

# La Tribuna

AÑO XII - NÚMERO 3.967 / 275 pesetas / 1,65 Euros  
(periódico + libro)

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

**47/DEPORTES**

El joven Servalo podría marcharse en la reapertura del mercado de fichajes

**4/ TOLEDO**

Page cree que en el Partido Popular hay un exceso de "sectarismo político"

**ESPECIAL**

La respuesta de EEUU: todas las claves y detalles del conflicto

## El viento y la lluvia avivan la idea de un recinto cubierto para Farcama

La caída de un toldo de una churrería provocó que cinco personas resultaran heridas

PÁG. 8



El Rey Don Juan Carlos saluda a los toledanos y turistas concentrados ante la Iglesia de Santa Leocadia David Pérez

## La Familia Real estuvo en Toledo, esta vez, de boda

Asistió al enlace matrimonial de doña Inés de Borbón-Dos Sicilias

Los reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, y sus tres hijos, el príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina, así como sus respectivos esposos, Jaime de Marichalar e Iñaki Ur-

dangarín, asistieron en la tarde de ayer en Toledo a la boda de Inés de Borbón-Dos Sicilias con el duque italiano Michelli Carli.

PÁG. 5

**6/TOLEDO**

La Feria de Artesanía aumenta su volumen de negocio pese al descenso de público

La XXI edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha (Farcama-2001) se clausurará mañana con un descenso, por primera vez, de visitantes, pero con mayor volumen de negocio para los artesanos, que en esta ocasión han tenido la posibilidad de vender sus productos a través de Internet. Según dijo ayer el director general de Turismo, Comercio y Artesanía, Juan Berenguel, se espera que cuando se cierre esta feria, que abrió sus puertas el pasado día 5, por Farcama habrán pasado unas 130.000 personas, aunque habrán dejado un volumen de negocio superior a los 1.400 millones de pesetas, cifra que se alcanzó el año pasado.

**ADEMÁS****23/REGIÓN**

NNGG dice que el Gobierno de Castilla-La Mancha es el que menos dinero da a la Universidad en España

**3/TOLEDO**

Más de mil personas han participado en las jornadas de "puertas abiertas" de los 450 años de Colegio Doncellas

**51/PROVINCIA**

IU de Consuegra pide que se finalice el Plan de Pavimentación del Casco del año 2000 antes de iniciar el nuevo

Cotino cree que ETA quería volver a matar en Madrid

El coche bomba del viernes fue resultado de "un fallo de coordinación"

PÁG. 24

HISTORIA UNIVERSAL  
SALVAT



4ª entrega: próximo martes 16 de octubre

Todos los martes en su quiosco por 650 ptas. más

Toda una fuente de información y consulta con

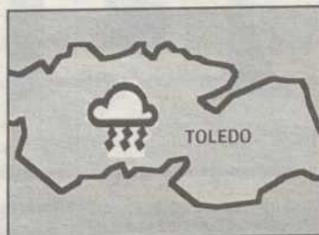


La Tribuna

DOMINGO 14 de octubre de 2001

## EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy en Castilla-La Mancha cielo poco nuboso en general, con alguna nubosidad por la mañana en las sierras del norte y nubes altas por la tarde en toda la comunidad. Brumas matinales y, en el cuadrante suroccidental, posibilidad de algún banco de niebla aislado. Temperaturas mínimas en ligero a moderado descenso y máximas en ligero a moderado ascenso. Viento flojo, variable, que girará por la tarde a suroeste. Predicción para el lunes, día 15: Posibilidad de precipitaciones y temperaturas en ligero descenso. Chubascos débiles de madrugada en el tercio norte de Cataluña y, por la tar-



de, chubascos débiles localmente moderados en Galicia y el oeste de Asturias. También se esperan intervalos nubosos con chubascos débiles en el noroeste de Castilla y León.

DOMINGO 14

### AYER EN LA CAPITAL

Máxima	23
Mínima	-

CIUDAD	MAX	MIN
Albacete	21	10
Ciudad Real	20,6	10,6
Cuenca	19	-
Guadalajara	21	-
Toledo	20	12

## TRENES

TOLEDO MADRID		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.30
07.30 <sup>1</sup>	LMXJV	08.30
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	09.30
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.58
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	13.26
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	15.35
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.28
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.57
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.58

MADRID TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
08.30 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
10.14 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.12 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
14.44 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
17.55 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
19.23 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
20.26 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO ARANJUEZ		
SAL.	DÍAS	LLEG.
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	06.57
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	08.57
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.27
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	12.50
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.57
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.57
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.24
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.27

ARANJUEZ TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.20 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
09.17 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
11.03 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
12.57 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
15.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
17.17 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
20.08 <sup>2</sup>	LMXJV	20.36
21.12 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.31
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.31
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.04

TOLEDO-INDUS TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
07.47 <sup>1</sup>	LMXJV	07.55
08.41 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
15.54 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
19.15 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21

TOLEDO ALGODOR		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.37
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.37
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.10

ALGODOR TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.35 <sup>1</sup>	DIARIO	09.47
15.48 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
19.07 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER		
SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.47
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.47
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.16

CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO		
SAL.	DÍAS	LLEG.
09.26 <sup>1</sup>	DIARIO	09.47
15.39 <sup>2</sup>	DIARIO	16.00
18.59 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21

<sup>1</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>2</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>3</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>4</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.  
<sup>5</sup> Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

## FARMACIAS DE GUARDIA

**TOLEDO**  
 DIURNA Cardenal Lorenzana  
 24 HORAS Ronda de Buenavista 33

**TORRIJOS**  
 HOY Manuel Benayas 2

**MADRIDEJOS**  
 HOY Real 26

**VILLACAÑAS**  
 HOY Calderón de la Barca

**QUINTANAR DE LA ORDEN**  
 HOY Concepción 5

**ESCALONA**  
 HOY Avda Constitución 41

**ILLESCAS**  
 HOY Alameda 24

## SANTORAL

Calixto, Evaristo y Bernardo.

## DR. SANGUINO CAMPÓN

### CIRUGÍA PLÁSTICA REPARADORA Y ESTÉTICA

FINANCIACIÓN.  
 CENTRO DE DIAGNÓSTICO RECOLETOS  
 AVDA. DE EUROPA, 8.  
 TOLEDO  
 TFNO: 925 25 11 12

## TELÉFONOS DE INTERÉS

### SEGURIDAD CIUDADANA

Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 21 57 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

### SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

### AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

### TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 58 50

### INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 093

## AUTOBUSES

**ALBACETE** Lunes a viernes, 15'00.

**CIUDAD REAL** Lunes a viernes, 15'30.

**MADRID**  
 Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30  
 Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)  
 Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.  
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

**CUENCA** Lunes a viernes, 17'30.

**TALAVERA DE LA REINA**  
 Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.  
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.  
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

### SALIDAS DESDE TOLEDO

## LA SUERTE

### ONCE

El número premiado el viernes	Serie
<b>14.951</b>	<b>001</b>
LUNES, 8	41.392
MARTES, 9	02.024
MIÉRCOLES, 10	26.236
JUEVES, 11	45.847
VIERNES, 5	84.627
SERIE	125
DOMINGO, 7	20.142
SERIE	041

### BONOLOTO

Lunes 8	Martes 9	Miércoles 10	Viernes 12
2 18 27	13 19 20	1 6 22	3 14 17
33 36 39	27 28 32	32 39 41	26 33 47
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
38 3	18 4	35 5	5 5

### PRIMITIVA

13/10/01	1 13 27 36 39 41	c 45	r 8
11/10/01	8 24 30 31 37 49	c 16	r 8
<b>EL GORDO DE LA PRIMITIVA</b>			
07/10/01	5 9 16 23 41 47	33	2

Datos facilitados por la Agencia EFE, sujetos a comprobación en lista oficial.



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.

Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

**La Tribuna**  
 de Ciudad Real

■ **COLEGIO DE DONCELLAS** ESTE CENTRO "TOLERANTE" SE CONVIRTIÓ EN UNA RESIDENCIA UNIVERSITARIA EN EL AÑO 1994

# Más de mil personas en las jornadas del 450 aniversario

Las residentes conocen la visión de la iglesia en los principales temas de actualidad

RUBÉN-MARTÍN  
Toledo

Más de 1.000 personas han visitado el Colegio de Doncellas Nobles de Toledo durante las jornadas de puertas abiertas celebradas con motivo del 450 aniversario de su fundación. Estas jornadas, que concluyen hoy, han permitido a los visitantes acceder a objetos artísticos y documentos históricos relacionados con la fundación e historia de esta institución, así como a material de enseñanza de principios de siglo, y recuerdos aportados por las antiguas colegialas.

El Colegio de Doncellas Nobles de Toledo, posiblemente la institución educativa en activo más antigua de España, acoge alrededor de 30 estudiantes universitarias. Éstas, al elegir como residencia el histórico centro, aceptan el régimen de disciplina del colegio. Del mismo modo, y como contraprestación, su estancia les permite conocer más a fondo la doctrina católica.

Cada 15 días, las residentes se congregan en las llamadas "reuniones de familia". Durante estas tertulias se habla sobre los principales temas de actualidad, a la vez que se da a conocer la postura de la iglesia católica en torno a los temas tratados.

Sin embargo, la directora del centro, María Agripina Sanz, afirma que "nuestro centro no excluye a nadie por su credo. Una persona agnóstica podría convivir con nosotras sin ningún problema, por encima de todo está la tolerancia. Pero, eso sí, quien quiera vivir aquí deberá acatar las normas de convivencia".

## ADAPTADO A CADA ÉPOCA

A pesar de lo que pudiera parecer por su nombre, ni siquiera en sus inicios se exigían pruebas de nobleza para ingresar. Las niñas entraban en el centro entre los 7 y los 10 años y residían internas.

La evolución del pensamiento de la sociedad, las nuevas características e inquietudes culturales, así como la profunda variación del marco jurídico y constitucional español, hicieron que se impusiera en 1.988 la modificación de los estatutos del Colegio de Doncellas, con el fin de adaptarlos a las realidades actuales.

Así, eliminados los requisitos o exigencias impropias de nuestros tiempos, el colegio sigue cumpliendo la voluntad del fundador y sus fines, convertido en una especie de colegio mayor.

El patronazgo del Colegio de Nuestra Señora de los Remedios, más conocido como Cole-



Cada 15 días, las residentes charlan sobre los principales temas de actualidad

Y.Lancho



En 1.988 se modificaron los estatutos del centro

Y.Lancho

gio de Doncellas, se ejerce de forma consensuada entre el Arzobispado de Toledo y Patrimonio Nacional.

Por otra parte, el centro reconvertido en residencia uni-

versitaria, fue fundado por Juan Martínez del Guijo, o Guijarro, que fue ayo de Felipe II. Durante los días que han durado las jornadas de puertas abiertas, los visitantes han podido

contemplar magníficas obras de El Greco, propiedad del copatronato, que en la actualidad se exhiben en la Sacristía de la Catedral de Toledo, y que por unos días vuelven a la iglesia.

## ▼ PATRIMONIO

### Principales obras artísticas y documentos

Artísticamente, el mayor interés del Colegio de Nuestra Señora de los Remedios de Toledo radica en su arquitectura. El edificio actual es, básicamente, del siglo XVIII, cuando el inquieto y activo cardenal Lorenzana promovió importantes reformas que modificaron su morfología externa. Destacan la portada y la nave de la iglesia, las fachadas de los dos claustros y la magnífica escalera que se comunica la planta baja con la principal. No está documentada la probable intervención en esta reforma de Ventura Rodríguez, pero su influencia estética en todo caso es manifiesta. También es interesante la decoración del Salón de Actos, del gusto de finales del siglo XIX, cuyo artesonado tiene de particular que es metálico imitando madera. La iglesia conserva en su interior el mausoleo del fundador, que aparece en posición yacente, al modo clásico, aunque el resto del monumento responde a los planteamientos de la escultura funeraria del siglo XIX.

Entre 1.991 y 1.994, Patrimonio Nacional efectuó grandes obras de rehabilitación con objeto de asegurar la conservación del edificio de esta histórica institución toledana. Consistieron en la renovación de cubierta, el reforzamiento de forjados, la de unas instalaciones de servicios y unas condiciones residenciales acordes con las demandas actuales.

En cuanto al valor documental, las antiguas exigencias para el ingreso de niñas en el colegio, que debían probarse documentalmente, constituyen hoy un acervo genealógico de gran interés para el estudio de familias toledanas. Su archivo conserva las partidas de todas las colegialas. Está compuesto por más de mil expedientes informativos.

En estos momentos, los expedientes están en fase de catalogación y microfilmación en el Archivo General del Palacio de Madrid. Una vez concluida la tarea volverán a Toledo.

En la actualidad, el edificio está arrendado a las Cruzadas de Santa María. Acoge estudiantes femeninas universitarias que, además de cursar sus estudios, reciben la formación a que aluden los fines fundacionales.

## AL DETALLE

### OBJETOS HISTÓRICOS

Estas jornadas, que concluyen hoy, han permitido a los visitantes acceder a objetos artísticos y documentos históricos relacionados con la fundación e historia de esta institución

### 30 PLAZAS

El Colegio de Doncellas Nobles de Toledo, posiblemente la institución educativa en activo más antigua de España, acoge alrededor de 30 estudiantes universitarias

### CENTRO TOLERANTE

La Directora del centro, María Agripina Sanz, afirma que "nuestro centro no excluye a nadie por su credo. Una persona agnóstica podría convivir con nosotras sin ningún problema, pues por encima de todo está la tolerancia"

### PATRONAZGO

El patronazgo del Colegio de Doncellas se ejerce de forma consensuada entre el Arzobispado de Toledo y Patrimonio Nacional

■ **INVERSIONES** EL CONSEJERO PORTAVOZ DEL EJECUTIVO REGIONAL ASEGURA QUE LAS PARTIDAS DE LOS PGE SIEMPRE SON A LARGO PLAZO

## García-Page opina que en el PP hay un exceso de "sectarismo político"

Los castellano-manchegos reciben 6.000 pesetas menos que el resto de ciudadanos del Insalud

J. SOLEDAD RUIPÉREZ  
Ciudad Real

El secretario general del Partido Popular, Javier Arenas señaló el pasado jueves en Ciudad Real que esta provincia es una de las que ha experimentado mayor crecimiento económico en los Presupuestos Generales del Estado, y en Castilla-La Mancha el crecimiento es cercano al 30%.

Las afirmaciones de Arenas en Ciudad Real obtuvieron respuesta inmediata por parte del consejero Portavoz del Ejecutivo regional, Emiliano García-Page en una entrevista concedida a LA TRIBUNA. En opinión de Page "en el PP hay un exceso de sectarismo político, da la impresión de que las instituciones se utilizan al servicio de su partido".

Page sostiene que el Gobierno del PP lleva gobernando seis años en España y este es el primero en el que viene un dirigente popular a decir que este año los presupuestos del Estado "se portan bien" con Castilla-La Mancha. "Esto significa ¿que en los últimos cinco años se han portado mal con la región?", se preguntó el consejero Portavoz.

A juicio de García-Page, el PP hace demasiada política de partido y "demasiada instrumentación partidista con los Presupuestos Generales del Estado". Según el consejero, los problemas de los Presupuestos Generales del Estado radican en que "no se habla de lo que se destina a este año sino de lo que viene para los próximos ocho". Además, sostiene que las partidas que figuran en los PGE para Ciudad Real o Castilla-La Mancha ya aparecían el año pasado y no se ha invertido una sola peseta.

"El problema no es que figure en el presupuesto una inversión sino que luego se lleve a efecto", subrayó García-Page.

"hay que demandar que lo que se dice en los presupuestos se aplique", reiteró García-Page que añadió "creo que se hace demasiado marketing con los Presupuestos y la gente quiere realidades y menos discursos".

### TRANSFERENCIAS SANITARIAS

Si hay algo que preocupa en estos momentos al Ejecutivo de Bono es la gestión de las transferencias en materia sanitaria.

García-Page, explicó a este respecto que el Gobierno regional está trabajando en la dirección correcta. El consejero sostiene que Castilla-La Mancha no solo no está preparada sino que la inmensa mayoría de la población está convencida de que la única manera de mejorar, sustancialmente, el servicio sanitario en la región es asumiendo las transferencias sanitarias.

"Lo que tenemos muy claro es que ahora mismo Castilla-La



Emiliano García-Page en un momento de la entrevista

T. Fernández

### INEM

El Ejecutivo regional espera avanzar en las transferencias del INEM a lo largo de este mes

El consejero Portavoz del Ejecutivo regional, Emiliano García-Page, aseguró ayer respecto a las transferencias relativas a empleo que "el mayor obstáculo no es el económico". Page advierte que "se quieren lo mejor financiadas posible" y que el Ejecutivo regional tiene un interés claro en que las competencias del INEM estén en la región. "Entre otras cosas porque la política activa de empleo se pueden aplicar mejor y de manera más eficaz desde la cercanía", añadió.

En opinión del consejero, el Gobierno está poniendo en marcha planes de empleo con resultados muy trascendentes por lo que parece razonable que se quieran asumir esas competencias. "A veces tenemos la sensación de que a los subdelegados del Gobierno les interesa mantener el caramelo de las escuelas taller aunque tan solo sea para subsistir políticamente", manifestó García-Page. Y es que en opinión del consejero Portavoz del Ejecutivo regional, "hay subdelegados del Gobierno que están todo el día visitando la escuela taller y ese argumento ha estado en la base de la negativa del INEM para traspasar las competencias".

Adelantó que desde el Gobierno regional se va a llevar a cabo una ofensiva para que se transfieran estas competencias. "Hemos visto un ligero cambio en la percepción del INEM y confiamos en que en este mes de octubre nos faciliten la suficiente información y sea rigurosa como para llegar a un acuerdo", explicó García-Page que aseguró que si no hubiera acuerdo sería únicamente "porque hay razones políticas ya que no es un problema económico".

### PRESUPUESTOS

"El problema no es que en los Presupuestos del Estado figure una inversión sino que luego se lleve a efecto"

Mancha está por detrás en prestaciones sanitarias respecto a las comunidades que ya tienen las competencias, y lo que es más grave, incluso está por debajo de la media de los que también están administrados por el Insalud", manifestó el Portavoz del Ejecutivo regional.

Y como ejemplo un botón: en Castilla-La Mancha se reciben, del Insalud, 6.000 pesetas per cápita menos que en las demás comunidades pertenecientes a territorio Insalud.

La negociación de las transferencias va bien y según adelantó García-Page la negociación del modelo de financiación autonómica ha permitido "elevar mucho el listón", lo que significa que, al menos, en nivel financiero, Castilla-La Mancha estará en la media o por encima de la media nacional.

"Lo importante es que la gente en Castilla-La Mancha sabe que

### TRANSFERENCIAS

"En lo que se refiere a las transferencias sanitarias, a nivel financiero la región estará por encima de la media nacional"

el Gobierno regional da prioridad a sanidad, educación y bienestar social", dijo García-Page que aseveró "Castilla-La Mancha como región de bienestar se tiene que basar en el pilar de la educación, en el de la sanidad y en el de bienestar social".

Y es que según Page, la Consejería que más ha crecido presupuestariamente ha sido bienestar social: prestación a mayores, infancia, políticas de igualdad de mujer, temas de educación, sociales y sanitarios son muy preocupantes para el Gobierno regional.

Respecto al número de trabajadores de la rama sanitaria que asumirá la Junta, Emiliano García-Page aseguró que de momento no se conoce el coste efectivo del personal interino. Este es un dato importante, ya que no cobra lo mismo el personal interino que el indefinido. "Una vez que tengamos las competencias en sanidad

### AUTONOMÍA

Emiliano García-Page sostiene que la autonomía de Castilla-La Mancha no es una autonomía excluyente

habrá que hacer un proceso de plazas definitivas, de consolidación de las mismas y eso establece distinto coste financiero", añadió.

El consejero descartó la posibilidad de que la región cuente con un centro hospitalario de referencia. "En este sentido no queremos ser fanáticos, la autonomía de esta región no es una autonomía excluyente".

Anunció que en breve se pondrá en marcha el servicio, -con cargo a la comunidad autónoma- de traslado con helicópteros. Un servicio que dispondrá de tres helicópteros repartidos por la región, que dará servicio al 90% de la población. Ciudad Real será una de las bases de los mismos.

"Hay que aplicar la sanidad con sentido común", subrayó García-Page que, con prudencia, reconoció que se está más cerca de conseguir la gestión sanitaria que hace unos meses.

**LAS IMÁGENES DEL DÍA**



David Pérez

**La Familia Real fue testigo del enlace de Inés de Borbón**

Los reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, y sus tres hijos, el príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina, así como sus respectivos esposos, Jaime de Marichalar e Iñaki Urdangarín, asistieron en la tarde de ayer en Toledo a la boda de Inés de Borbón-Dos Sicilias, hija del duque de Calabria y primo de su majestad en rey, con el duque italiano Michelli Caroli.

La ceremonia religiosa tuvo lugar en la parroquia de Santa Leocadia, de estilo mudéjar y situada en la parte antigua del casco histórico de la ciudad imperial.

Poco antes de las cinco de la tarde, hora del inicio de la ceremonia, que fue concelebrada por tres sacerdotes, llegaron el príncipe Felipe y los duques de Palma, la infanta Cristina y su esposo Iñaki Urdangarín, quienes fueron recibidos por el novio y el hermano de la novia.

El príncipe de Asturias vestía un traje azul marino y corbata celeste, al igual que su cuñado, mientras que la infanta Cristina iba ataviada con una levita marrón caramelo y pantalón negro.

Minutos después hicieron su aparición los reyes y los duques de Lugo, la infanta Elena y su esposo Jaime de Marichalar, ellos con chaqué gris oscuro y ellas con traje de chaqueta, verde manzana el de la reina Sofía y rosa quisquilla el de la infanta Elena.

Los miembros de la familia real fueron muy aplaudidos por los numerosos turistas y vecinos del barrio que desde una hora antes de esperaban la llegada de la comitiva real.

Sobre las cinco y cuarto de la tarde hizo su aparición la novia, que vestía un traje de color crudo de seda natural, de manga larga y brocado en el bajo, ajustado en el talle y más abierto a los pies, calzados con unas manolequinas planas del mismo color del vestido.

Iba también tocada de mantilla de encaje, que se enganchó en las escaleras de acceso al templo. En el pelo llevaba una tiara de coral, que contrastaba con el color marfil del vestido.

Entre los más de doscientos invitados al enlace estuvieron la infanta doña Margarita, hermana del rey, su esposo Carlos Zurita y sus hijos, así como los duques de Braganza, Beatriz de Orleans y su hija Adelaida y el duque de Huesca, hijo de la duquesa de Alba.

Tras la ceremonia privada, los invitados tenían previsto cenar en el Cigarral de Adolfo, incluido un cóctel y barra libre hasta altas horas de la madrugada.



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez

■ XXI FERIA DE ARTESANÍA BERENGUEL ATRIBUYÓ ESTE DESCENSO A LA LLUVIA Y AL PUENTE DEL PILAR, QUE ESTE AÑO HA SIDO MÁS CORTO

## Farcama registra un descenso de visitantes pero más ventas

En la XXI edición hubo 156.000 visitantes y este año la cifra ronda los 140.000

LA TRIBUNA  
Toledo

La XXI edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha (Farcama-2001) se clausurará mañana con un descenso, por primera vez, de visitantes, pero con mayor volumen de negocio para los artesanos, que en esta ocasión han tenido la posibilidad de vender sus productos a través de Internet.

Según dijo ayer el director general de Turismo, Comercio y Artesanía, Juan Berenguel, se espera que cuando se cierre esta feria, que abrió sus puertas el pasado día 5, por Farcama habrán pasado unas 130.000 personas, aunque habrán dejado un volumen de negocio superior a los 1.400 millones de pesetas, cifra que se alcanzó el año pasado.

En la edición pasada visitaron Farcama un total de 156.000 personas y para este año la cifra estimativa rondaba los 140.000.

Juan Berenguel atribuyó este descenso de visitantes, circunstancia que se registra por primera vez en Farcama, a la lluvia y al hecho de que el puente del Pilar es más corto que otros años y no al retraimiento del consumidor por la crisis internacional.

En este sentido, el director general de Artesanía indicó que se espera superar los 1.400 millones de pesetas en volumen de ventas del año pasado, gracias en parte a las ventas por Internet. El Recinto Ferial Virtual del Artesano ha recibido a través de su página web (www.farcama.es) unas 5.800 visitas con "mucho interés comprador", dijo Berenguel.

### "LO ANTES POSIBLE"

Preguntado por el palacio de congresos en Toledo, reiteró que la pretensión de la Junta es que se haga en con el mayor consenso posible y que sea capaz de absorber la fuerte demanda y el potencial turístico de una ciudad como Toledo y que sea una realidad lo antes posible.

Berenguel presidió ayer la entrega de premios de esta edición de Farcama. Así, el premio para el visitante más joven fue para Francisco Escribano Escudero, un niño de meses que recogió el premio en brazos de su padre.

El premio al mejor restaurante de la Octava Muestra Gastronómica fue para "Venta de Aires" de Toledo por su perdiz escabechada, mientras que el galardón al mejor montaje fue para el de muebles Celestino García de la localidad toledana de Sonseca, quien quiso compartir el premio con el resto de los artesanos de Feria de Arte-



Berenguel fue el encargado de presidir la entrega de premios de Farcama 2001

Y. Lancha



Las Jornadas gastronómicas han sido un éxito

Yolanda Lancha

sanía de Castilla-La Mancha.

El premio a la mejor obra elaborada en un taller viviente fue para cuchillerías Manuel Fernández y la mejor pieza van-

guardista recayó en una escultura de María Raboso, mientras que la mejor obra tradicional fue para un don Quijote de Eloy Teno.

### OTROS GALARDONES

El taller vivo más visitado, la Fragua de Román Sánchez

El taller más visitado fue la fragua de Román Sánchez, que recogió el premio vestido con un mono de trabajo de color azul, mientras que en el apartado de medios de comunicación se premió a TVE por su cobertura de la feria el pasado día 8.

También fue galardonado el periódico El Día de Toledo por su especial de dieciséis páginas, así como "Quinta Avenida de Internet". El reconocimiento a la personalidad pública recayó en la consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz, quien no pudo recoger el obsequio por encontrarse en Colonia (Alemania) en la Feria de Alimentación "Anuga" y en su nombre lo recogió el propio Berenguel.

También se distinguió a los trabajadores del área de seguridad de la feria por su buen hacer, mientras que los artesanos de Murcia también fueron premiados por ser los más antiguos de Farcama (doce años de presencia en Toledo). A la comisión de festejos de Farcama también se la premió por su colaboración en la denominada fiesta del artesano. El director general de Artesanía indicó que se espera superar los 1.400 millones de pesetas en volumen de ventas del año pasado, gracias en parte a las ventas por Internet. El Recinto Ferial Virtual del Artesano ha recibido a través de su página web unas 5.800 visitas.

### AL DETALLE

#### GASTRONOMÍA

El ASADOR EL FOGÓN de Toledo ofrecerá a los visitantes de FARCAMA ensalada verde con caza. Asimismo CASA ELADIO de Cuenca ofrecerá Morteruelo de Cuenca y Caldereta Serrano, además de semifrío de natillas

#### 140.000 MILLONES

En la edición pasada visitaron Farcama un total de 156.000 personas y para este año la cifra estimativa rondaba los 140.000, y también se espera superar los 1.400 millones de pesetas en volumen de ventas del año pasado

## MASTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

Cursos PRESENCIALES y a DISTANCIA en Prevención de Riesgos Laborales, acreditados por la Consejería de Industria y Trabajo de la JCCM.

- MASTER NIVEL SUPERIOR EN PRL (600 horas)
- CURSO NIVEL INTERMEDIO EN PRL (300 horas)

Cursos PRESENCIALES a realizar en CASTILLA-LA MANCHA

**FLC**  
FUNDACION LABORAL  
DE LA CONSTRUCCION

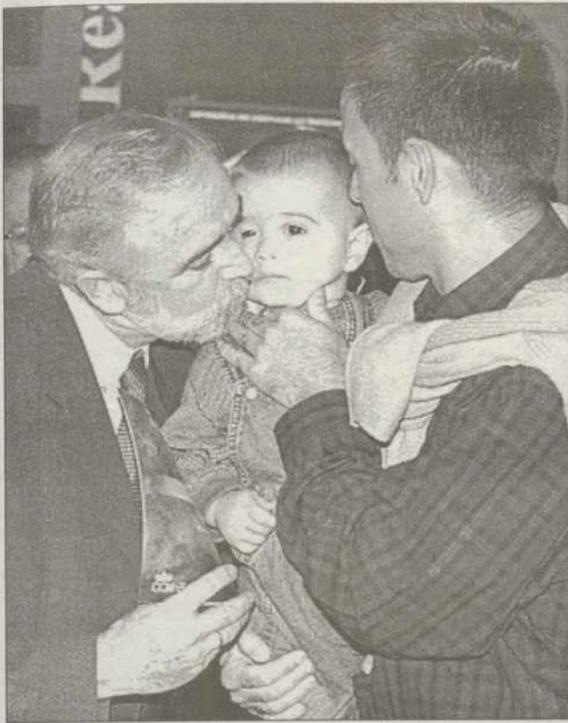
Comisión Territorial de Castilla-La Mancha

**FORMACION  
A DISTANCIA**

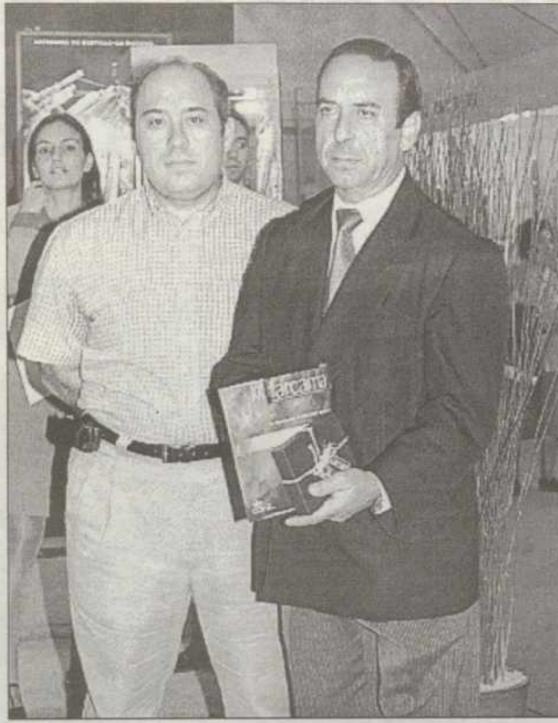
Avda. Carlos III, 13 - 45004 TOLEDO  
Teléfono: 925 25 08 22 - Fax: 925 25 11 57

e-mail: flc-clm@arrakis.es - www.flc-castillalamancha.com

 PREMIOS FARCAMA 2001



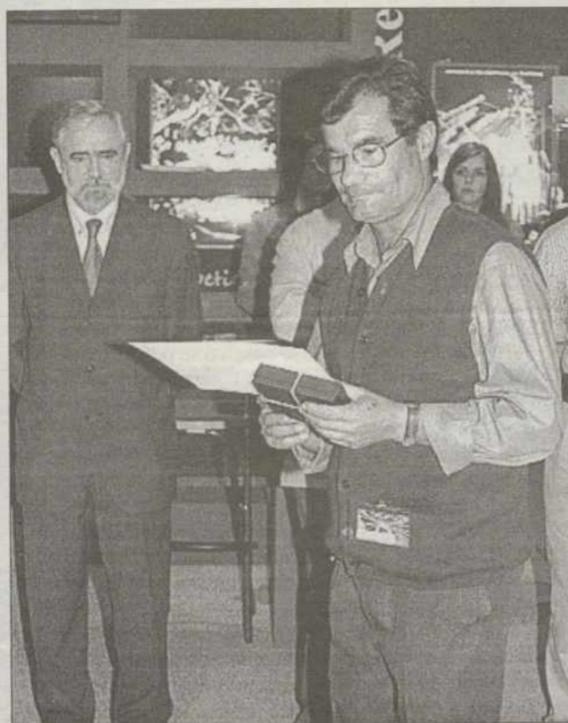
Y. Lancha



Y. Lancha



Y. Lancha



Y. Lancha



Y. Lancha



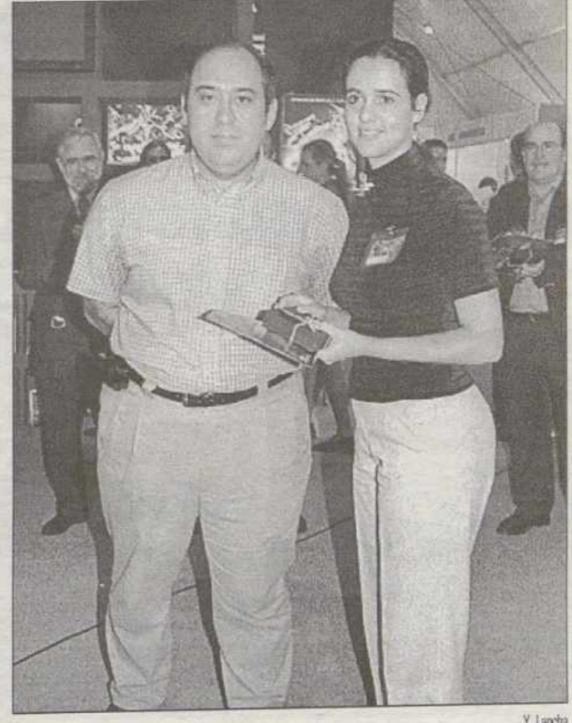
Y. Lancha



Y. Lancha



Y. Lancha



Y. Lancha

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

■ **FARCAMA** EL FUERTE VIENTO Y LAS LLUVIAS HAN PUESTO "NERVIOSOS" A VISITANTES Y EXPOSITORES

# La caída de un toldo hiere a cinco personas en Farcama

Los expositores siguen insistiendo en la creación de un recinto cubierto

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

Cinco personas resultaron heridas de carácter leve al caerles encima el toldo de una churrería instalada en los accesos de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha (Farcama), que se desprendió debido al fuerte viento.

Según informó ayer la Policía Local y la concejala de Seguridad, Marisa Mediavilla, tan solo una de las personas requirió unos puntos de sutura en la cabeza al caerle encima una de las barras de la estructura de hierro del toldo.

Los heridos fueron trasladados al hospital Virgen de la Salud de Toledo por ambulancias de la Cruz Roja y patrullas de la Policía Local, aunque ninguno requirió hospitalización.

El fuerte viento que se levantó ayer tarde en Toledo puso nerviosos a los visitantes de Farcama, que temían por la seguridad de la carpa que cubre el recinto, lo que motivó que los organizadores de la feria tuvieran que tranquilizar a la gente con la ayuda del servicio de megafonía.

Durante la mayor parte de los días que ha durado la feria, el fuerte viento ha provocado "cierto nerviosismo" entre los expositores, que aún siendo conscientes de que no corrían peligro, aseguraban que las condiciones en las que se celebra la muestra no son las más adecuadas teniendo en cuenta las fechas ya que la lluvia y el viento "suelen hacer de las suyas".

Los artesanos que exhiben sus productos en la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha (Farcama) siguen insistiendo en que Toledo tendría que tener un pabellón cubierto, sin goteras y con instalaciones adecuadas. "Estamos relativamente seguros, pero debido a que la muestra se celebra dentro de un período



Los expositores consideran que una carpa cerrada y fija sería lo mejor para estas fechas

del año propenso a la lluvia y el viento, deberían tomar medidas", apuntaban los artesanos quienes encuentran apoyo en las declaraciones que, en este mismo diario, hacía ayer el director general de Turismo y Artesanía, quien asegura que un recinto cerrado y cubierto "sería mucho más cómodo", aunque, "quien debe decidirlo es el Ayuntamiento de Toledo".

Por otra parte, cerca de 30 son los stands que se presentan en la XXI edición de la Feria dedicada a la piel y el cuero, unos se centran especialmente en la producción de calzado, bolsos y objetos varios, y otros en la marroquinería y guarnicionería. Aunque todos coinciden en que son productos específicos y únicos, realizados artesanalmente.



Farcama muestra lo mejor de la artesanía regional



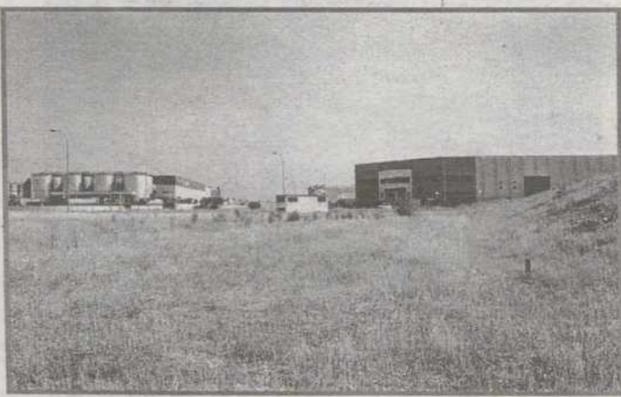
▼ **SECOTRES RESPRESENTADOS**

## Piel y cuero: calzados y bolsos en Farcama

Cerca de 30 son los stands que se presentan en la XXI edición de la Feria dedicada a la piel y el cuero, unos se centran especialmente en la producción de calzado, bolsos y objetos varios, y otros en la marroquinería y guarnicionería. Aunque todos coinciden en que son productos específicos y únicos, realizados artesanalmente.

El proceso que se lleva a cabo para hacer un par de zapatos es en cadena. Primeramente, la aparadora corta la piel -de vacuno para el exterior del calzado y de cerdo para el forro-, bajo un patrón numérico, y una vez cortado, la composición del zapato se realiza a modo de puzzle. Posteriormente se juntan las piezas, se cosen o se pegan. Después el artesano zapatero coge el corte del zapato y lo monta sobre la horma, lo fija y lo cose con la plantilla y la entresuela. La suela, que en ocasiones es neumático reciclado, se pega en la prensa, se lija y por último sacan el zapato de la horma. Algunos artesanos como los que vienen de Pamplona, realizan 30 tipos de variedades de calzado, desde sandalias y botas, hasta zapatos para todas las edades. Es tanta la calidad que ofrecen estos artesanos que año tras año vienen a visitarles, de nuevo, sus clientes.

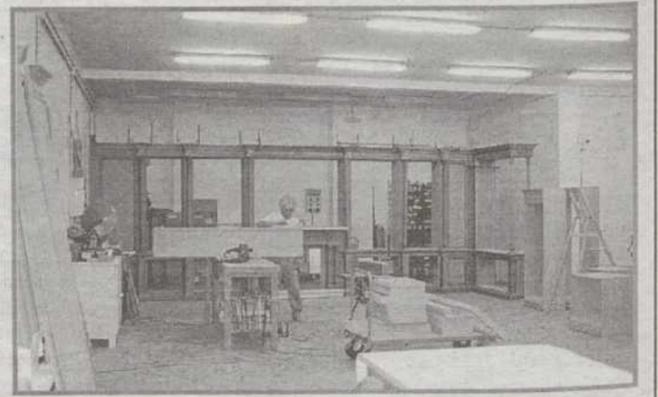
## EN CASARRUBIOS DEL MONTE, APROBADA LA CONSTRUCCION DE LA 3ª FASE DEL POL. IND. MONTEBOYAL



**INFORMACION AYUNTAMIENTO:**

Tel.: 91 817 21 31 - 91 817 20 07 - Fax: 91 817 25 06

e-mail: casarrubios-monte@local.jccm.es



**LAS IMÁGENES DEL DÍA**

**DOMINGO**  
14 de octubre de 2001



David Pérez



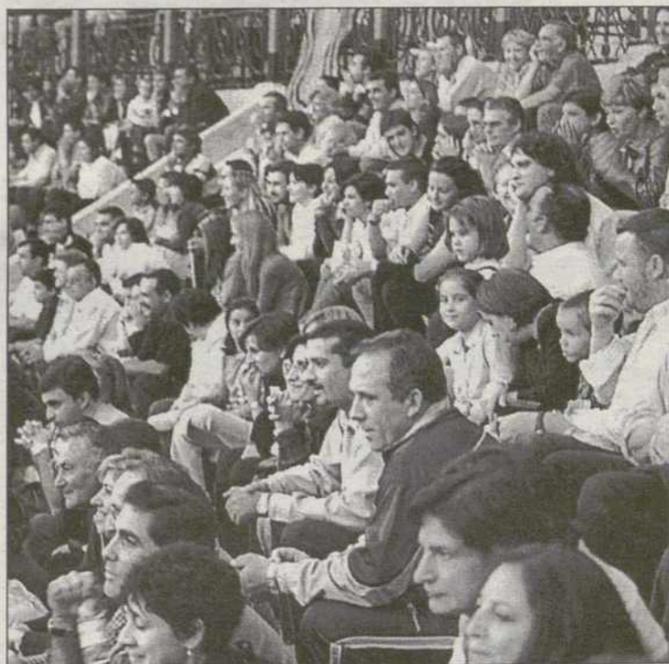
David Pérez



David Pérez



David Pérez



David Pérez

**La Plaza de Toros acogió una "batalla medieval"**

La plaza de toros de Toledo fue ayer el escenario de un torneo medieval organizado por la Asociación Provincial de Hostelería. La jornada dedicada al medioevo comenzó en las calles del Casco Histórico de Toledo que fueron recorridas por un grupo de músicos que también llegaron al recinto de Farcama, ubicado en La Peraleda. Los participantes en el torneo realizaron un desfile previo al espectáculo medieval, que partió de la Puerta de Alfonso VI para dirigirse has-

ta la plaza de toros, atravesando la Puerta de Bisagra. Un carrusel de demostración abrió el torneo, que se desarrolló en dos partes, con una duración aproximada de una hora, y que contó con un acto de bienvenida a los seis 'caballeros' participantes, protagonizado por el 'conde', anfitrión y señor de lugar. En la segunda parte, los caballeros iniciaron sobre la arena las justas y combates, montados a caba-

llo, armados con espadas y mandobles y acompañados por sus escuderos. La intención de los organizadores es que el papel de la 'condesa' lo ocupe una de las asistentes para conseguir una mayor implicación del público. La Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería ha organizado esta actividad dentro del proyecto cultural y de ocio "Toledo medieval", que cuenta con el apoyo de la Junta y del convenio cultural Toledo.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

■ **LABORAL** LA OPOSICIÓN CREE QUE LA DECISION SOBRE LA SANCION A LA EMPRESA DE LA ORA SE HA TOMADO SIN NINGUN EXPEDIENTE

# El PP recuerda que se debe instruir expediente sancionador a EYSSA

“El Ayuntamiento no puede seguir cruzado de brazos ni un día más”, afirma Jaime Ramos

C. S. J. / R. J.  
Talavera

El anuncio realizado hace unos días por el concejal de Economía sobre la imposición de una sanción económica a la empresa adjudicataria de la ORA, Estacionamientos y Servicios S. A. (EYSSA), ha resultado poco convincente para el Partido Popular al que le queda la duda, dada la precipitación con que se ha cursado este asunto, si han seguido los cauces reglamentados. Así se ha pronunciado en declaraciones a este diario el portavoz del grupo municipal popular, Jaime Ramos, para quien el procedimiento hubiera sido la incoación de un expediente informativo en el que se constata si se ha producido un incumplimiento del contrato establecido entre EYSSA y el Ayuntamiento.

Esta circunstancia ha sido ya constatada, ya que según explicó el concejal de Personal, Carlos Angel Devia, la propia empresa ha reconocido que desde que se le adjudicó el servicio hace año y medio tiene cuatro trabajadores menos de los catorce establecidos en el contrato con el Ayuntamiento. Para Ramos se impone instruir un expediente sancionador que concluya en una propuesta de sanción, algo que en su opinión no puede corresponder a un solo concejal tras una reunión con la empresa.

“Esa sanción que dicen que se va a imponer quiero verla en los informes jurídicos que supongo



Trabajadores de la ORA durante una de las protestas de las últimas semanas

VIADERO

debe haber encargado el alcalde”, señalaba Ramos, para quien “parece que el concejal tiene la decisión tomada sin expediente sancionador”. Así mismo, recordaba que antes de que los trabajadores -en huelga desde hace ya tres se-

manas- denunciaran públicamente el incumplimiento del contrato ya lo había hecho una de las empresas que concursó al concurso en el que se adjudicó el servicio a EYSSA.

“El Ayuntamiento no puede se-

guir cruzado de brazos ni un días”, ha recalado Ramos que ha insistido de esta forma en que los responsables municipales se están inhibiendo de sus obligaciones en el conflicto laboral que mantiene suspendido el servicio de la ORA.

## ▼ DECLARACIONES

La repercusión de la huelga es escasa, según el edil de Tráfico

El concejal de Tráfico, Victorino González, ha manifestado, en declaraciones a este periódico, sus dudas de que la huelga de los trabajadores de la ORA se deje notar en gran medida en Talavera. En este sentido, ha manifestado que, “alguna repercusión tiene en la ciudad”. Eso sí, ha indicado que este conflicto laboral tiene su reflejo en una menor movilidad de los vehículos aparcados en la zona azul, al decidir la propia empresa adjudicataria el cierre de los parquímetros. Asegura que tampoco “se ha reflejado un incumplimiento de la normativa”, en estacionamientos indebidos. De todas formas, señala que la Policía Local “está controlando esta situación porque está dentro de sus funciones y debería haber menos problemas”.

■ **POLITICA** LA COALICION RECUERDA QUE LA UNION POR FERROCARRIL DE TALAVERA Y TOLEDO ES UNA PETICION DE LAS PLATAFORMAS



La prolongación de la vía hasta Toledo es una antigua petición

## IU pide una unión de esfuerzos para cerrar la vía férrea a Toledo

LA TRIBUNA  
Talavera

Izquierda Unida ha recibido con evidente satisfacción el anuncio realizado por el consejero de Obras Públicas, Alejandro Gil, sobre la inclusión en el Plan Director de Transportes de la unión de Talavera y Toledo por ferrocarril. En un comunicado, el coordinador local de IU considera “muy razonable” la idea de Gil; “es tan coherente”, añade irónicamente esta formación política sobre la idea, “que no es suya”. De esta forma, IU recuerda que ésta ha sido precisamente una de las permanentes reivindicaciones de las plataformas en defensa del ferrocarril que desde Talavera, Torrijos e Illescas vienen demandando una serie de mejoras en los servicios de esta línea ferroviaria, tanto hacia Madrid como para otros puntos.

## ENTENDIMIENTO

“Esperamos que las próximas noticias vayan por raíles de entendimiento y esa antigua reivindicación sea una realidad”

Así, IU señala que se trata de una “antigua pretensión” de estos movimientos ciudadanos que ha sido expuesta a los alcaldes de Talavera y Toledo, al delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha y al propio consejero y que, señala, “fueron acogidas con receptividad por ser factibles y asumibles”.

El consejero ha anunciado a este respecto que piensa trasladar al Ministerio de Fomento la petición de que se completen los

escasos kilómetros de vía que faltan para que se pueda hacer realidad el trazado ferroviario entre ambas ciudades. “La viabilidad de esa unión y el bajo costo económico que supondría es también una propuesta que se ha planteado desde dichas plataformas”, añade la coalición, para la cual si existe acuerdo entre las administraciones, “no es muy lógico la tardanza en poner en marcha el proyecto, ni que ahora surgiera ningún tipo de cortapisa por el hecho de competencias, no hay que trasladar el ‘balón’ al otro campo”.

A juicio de esta formación, “Fomento y la Consejería deben unir esfuerzos para conseguir el fin propuesto”, por lo que espera “que las próximas noticias vayan por raíles de entendimiento y esa antigua reivindicación sea una realidad”.

**CITAS CULTURALES**

**MÚSICA**

■ **Café Teatro "El Pícaro"**

\* Viernes 19 de octubre, a las 23:00 horas. Concierto del grupo cántabro de música celta "Atlántica Atlántica". Entrada: 500 pesetas.

\* Viernes día 16 de noviembre, Concierto de "La Cabra Mecánica", cuyo último single "La lista de la compra" cuenta con la colaboración de la genial artista María Jiménez.

■ **O' Briens Irish Pub**

\*Jueves 18 de octubre, concierto protagonizado por el grupo K2: "Dos hombres, ¿cuántos instrumentos?"

■ **"La Traviata", de Giuseppe Verdi**

Miércoles día 31 de octubre, y 1 de noviembre, 20:30 horas, en el Teatro de Rojas, por la Plevin Philharmonic Orchestra

■ **Ballet Imperial Ruso**

En el Teatro Rojas, el domingo 18 de noviembre, con un repertorio clásico. Primera ocasión en que este ballet visita Toledo. En Talavera el día 8 de noviembre

**TEATRO, EN EL ROJAS**

■ **"El mercader de Venecia"**

Dentro del ciclo de teatro clásico, una obra de William Shakespeare, dirigida por Ángel Monteagudo e interpretada por Elena Esparcia, Laura Torregrosa y Mari Ángeles González, entre otros. Los días 19 y 20 de octubre, a las 20:30 horas, por la compañía "Cómicos".

■ **"Crispín en el reino de Pasimisi"**

Ciclo de teatro infantil: domingo 21 de octubre, con pases a las 12:00 y 17:30 horas. La Compañía "Teatro Impar" adapta la obra de Carlos Hernández.

■ **"El gato manchado y la golondrina Sinhá"**

Ciclo de teatro infantil: domingo 28 de octubre, con pases a las 12:00 y 17:30 horas, por la Compañía "El Retablo & Titeres de M. Parrato".

**GINE CLUB**

■ **"La Copa Dorada", de James Ivory**

Martes 16 de octubre, interpretada por Uma Thurman, Nick Nolte y Anjelica Huston.

■ **"Sunshine", de István Szabó**

Martes 23 de octubre, interpretada por Ralph Fiennes, que encarna tres papeles, Rosemary Harris y Rachel Weisz.

■ **"Very important perros", de Christopher Guest**

Martes 30 de octubre, interpretada por Christopher Guest, Parker Posey.

**FARCAMA**

■ **Feria Regional de Artesanía**

Hasta hoy, día 14 en La Peraleda.

**CINES**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

<b>SALA A</b>	
LOS OTROS	19:55 y 22:50
<b>SALA B</b>	
VISIONARIOS	19:55 y 22:50
<b>SALA C</b>	
ESTOY HECHO UN ANIMAL	19:55 y 22:50
<b>SALA D</b>	
LA PAREJA DEL AÑO	19:55 y 22:50

**MULTICINES M<sup>a</sup> CRISTINA**

<b>SALA 1</b>	
MOULIN ROUGE	20:00 y 22:45
<b>SALA 2</b>	
A TODO GAS	22:50
<b>SALA 3</b>	
INTELIGENCIA ARTIFICIAL	20:00 y 23:00
<b>SALA 4</b>	
LUCÍA Y EL SEXO	19:55 y 22:50
<b>SALA 5</b>	
JUANA LA LOCA	19:55 y 22:50

Miércoles, día del espectador: 500 pesetas.

**TORRIJOS**

**MULTICINES BENIDORM**

<b>SALA A</b>	
DESTINO DE CABALERO	19:30; 22:00
<b>SALA B</b>	
A.I. INTELIGENCIA ARTIFICIAL	21:45

**SANTA CRUZ**

**CINE MUNICIPAL**

DR. DOOLITTLE 2	19:00
OPERACIÓN SWORDFISH	22:00

**CONVOCATORIAS**

■ **II Concurso fotográfico "Sin barreras", de Cocemfe**

Hasta el 10 de diciembre, fotografías que muestren las barreras arquitectónicas y que favorezcan la integración social.

■ **III Certamen "Carpetania" de Cuentos y Relatos Breves**

Plazo de presentación hasta el 18 de diciembre. Premios de 150.000 y 75.000 pesetas.

■ **Centro de la Mujer de Toledo**

I Concurso de Fotografía "La Mujer en Castilla-La Mancha", hasta el 31 de octubre. I Concurso de relatos de Mujer, hasta el 15 de noviembre.

**TALavera**

**MULTICINES CALDERON**

<b>SALA 1</b>	
PAN Y TULIPAN	17:00 - 20:00 - 22:45
<b>SALA 2</b>	
EL GRAN SECRETO	17:00
<b>SALA 3</b>	
LUCÍA Y EL SEXO	20:00 - 22:45
<b>SALA 4</b>	
EL BESO DEL DRAGON	17:00 - 22:45
<b>SALA 5</b>	
DESTINO DE CABALLEROS	22:00

**MULTICINES CINEBORA**

<b>SALA 1</b>	
JUANA LA LOCA	17:00 - 20:00 - 22:45
<b>SALA 2</b>	
LOS OTROS	17:00 - 20:00 - 22:45
<b>SALA 3</b>	
INTELIGENCIA ARTIFICIAL	17:00 - 20:00 - 23:00
<b>SALA 4</b>	
LA PAREJA DEL AÑO	17:00 - 20:00 - 22:45
<b>SALA 5</b>	
A TODO GAS	17:00 - 19:00 - 21:00 - 23:00
<b>SALA 6</b>	
LA MUJER DE MI VIDA	17:00 - 19:00 - 21:00 - 23:00 VIERNES Y SABADO. 01:00

■ **VII Concurso Vinos de la Mancha**

Convocado por el Consejo Regulador. Primer premio, uno para hostelería y otro para tiendas, de 200.000 pesetas y trofeo. Hasta el 16 de octubre y 9 de noviembre.

■ **Curso de introducción al Italiano**

Desde el 17 de septiembre hasta el 19 de octubre. Organizado por la Sociedad de Intercambio Cultural, se celebrará en la calle Sirpe, 11 2º. Llamar al 925 28 51 59.

■ **Taller de teatro alternativo**

Por el grupo Nedjma, del 15 de octubre al 27 de marzo. Información en los teléfonos: 925 23 03 40 y 696 37 68 32.

**EXPOSICIONES**

**TOLEDO**

**Museo de Santa Cruz**  
\*Exposición de Alberto Sánchez, 1895-1962. Hasta el 9 de diciembre.  
**"La Plata", Plaza de la Merced**  
\*Exposición colectiva de fondos de la galería, hasta el 27 de octubre.  
**Galería Tolmo**  
\* Amadeo Gabino: Esculturas y obra sobre papel. Hasta el 17 de octubre.  
**Centro Cultural de CCM, calle Talavera**  
\*Exposición fotográfica de "Médicos Sin Fronteras".  
**Centro Cultural San Marcos**  
\*Exposición de Jóvenes Artistas, dentro de la Semana de la Juventud.  
**Sala de exposiciones de la Cámara**  
\* Pinturas de Yolanda Galán, hasta el 13 de octubre.  
**Mezquita de Las Tornerías**  
\* Artesanía de madera por Carlos Pin-

tor Rodríguez, durante octubre.  
**Centro de Arte "Julian Simón", Plaza San Vicente**  
\*Exposición de pintura permanente.  
**Palacio de Benacazón**  
\*Exposición "Marquetería" de Victoria Hernández de Madrid, hasta el 16 de octubre.  
**Sala Velázquez de Caja Rural**  
\*Exposición de cerámica y grabado de María Luisa Ruiz Larrea, hasta el 13 de octubre  
**Sala Picasso de Caja Rural**  
\*Exposición de grabados de Monte Catoira, hasta el 13 de octubre.  
**San Pedro Mártir**  
\*Exposición de fotografías del cuarto concurso de la Asociación Cultural "Carpetania", hasta el 15 de octubre.  
**"La Galería", calle Alfonso XII**  
\* "El mercado del Arte". Hasta mediados de noviembre.

**MONUMENTOS**

**TOLEDO**

**Museo de Santa Cruz**  
Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36  
**Museo de Arte Contemporáneo**  
Bulas viejas, 15. Telf. 925 22 78 71  
**Museo de los Concilios**  
San Clemente, 4 Telf. 925 22 78 72  
**Taller del Moro.**  
Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15  
**Casa Museo del Greco**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46  
**Monasterio de San Juan Reyes.**  
Reyes Católicos.21 Telf. 925 22 38 03.  
**Museo de la F. Duque de Lerma.**  
Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51  
**Museo de Santo Domingo el Antiguo**  
Plza Sto Domingo el Antiguo tfno: 92522 29 30  
**Museo Sefardí -Sinag. del Tránsito**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65  
**Museo de Tesoro Catedralicio**  
Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.  
**Parroquia de Santo Tomás**  
Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98  
**Sinagoga Santa María Blanca**  
Reyes Católicos. 4 Telf. 925 22 72 57  
**Museo del ejército**  
Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

**TALavera**

**Museo de cerámica Ruiz de Luna.**  
San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.  
**EL TOBOSO**  
**Casa Dulcinea**  
José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88  
**GUADAMUR**  
**M. de costumbre y artes populares**  
Ermita de San Anton Telf: 925 37 03 01  
**ESQUIVIAS**  
**Casa Cevantes**  
Plaza de ervantes. s/n: Telf 925 54 46 32  
**ILLESCAS**  
**Hospital Ntra. Sra. de la Caridad**  
Cardenal Cisneros 2 Telf: 926 51 16 25  
**CONSUEGRA**  
**Museo Arqueológico** (Plaza de España)  
**VILLACAÑAS**  
**Museo e la Tía Sandalia** Telf. 925 16 04 28  
**Museo del Silo**  
Sol s/n Telf 925 16 04 28  
**NAVAHERMOSA**  
**Museo etnológico**  
Telf 925 41 01 11  
**MOHEDAS DE LA JARA**  
**Museo C.M del juguete.**  
5. Tfno. y fax. 925 44 20 00.

**TELEVISIONES LOCALES**

**TELE TOLEDO**

08:00 Teletienda	18:30 Película "Duelo al Sol"
10:00 Informativo matinal	20:15 A campo Abierto
11:00 Local de noche	21:00 La Ruta de la Seda
15:00 Local Musical	22:00 La salud y la Vida
15:30 Clack	22:30 Película: "99 mujeres"
17:00 La Voz y el Duende	00:00 Teletienda

**CANAL DIOCESANO**

15:55 Magnificat
16:00 Joven a ti te digo
17:00 Especial Canal D
17:30 Imagen de Dios
18:00 Santa misa
19:00 Documental
20:00 Testigos
20:30 Profetas del Antiguo Testamento
21:00 Juan Pablo II
22:00 7 días de la Iglesia
23:00 Testigos de la Iglesia
23:30 Salve Regina

**LOCALIA TELEVISIÓN**

08:00 Jaula de Pillos	de noche"
11:30 Local de Música	Documental:
12:30 Escapadas de fin de semana	"Mongolia, los nómadas Kazaki de Alta"
13:00 Model: "Los gemelos Brewer"	19:30 Local de Música
13:30 Documental: Mohamed Ali	20:30 Arte.es
14:30 Local de Cine	21:00 Noticias Localia
15:00 Model: "Laeticia Casta"	21:30 Local de Música
15:30 Arte.es	22:30 Escapadas de fin de semana
16:00 Cine "Texasville"	23:30 Cine: "Alias de mariposa"
18:00 Serie: Two "Ejércitos	

**La Tribuna**  
El dial de Toledo

## EDITORIAL

## ETA lo intenta de nuevo

No hubo víctimas mortales esta vez, afortunadamente. Pero ETA intentó empañar con sangre la celebración del día de la Fiesta Nacional española. Un coche bomba hizo explosión en Madrid, a pocos metros de la avenida donde tuvo lugar el desfile de las Fuerzas Armadas y a escasos metros también de donde se encontraba la tribuna de autoridades que fue ocupada por la Familia Real y los altos representantes del Estado. Mientras el mundo occidental lucha afanosamente contra el desafío del terror que se desató el 11 de septiembre, los asesinos de ETA, permanentemente autistas y absolutamente ajenos al sentir de la propia sociedad por cuya libertad dice combatir, prosiguen en su empeño traidor de bombas y crímenes. Los vientos del mundo, sin embargo, caminan en otra dirección. Este jueves, la

## El 11-S ha significado un brusco cambio en la mentalidad internacional contra el terror

poco menos que héroes liberadores. También el presidente de México, Vicente Fox, declaró antes de su llegada a España que su gobierno ordenará la congelación de las cuentas corrientes de los etarras refugiados en aquel país, algo más de un centenar. El 11-S ha significado un brusco cambio en la mentalidad internacional contra el terror. El viernes, en la UE se encargó dar un impulso a la coordinación europea contra los terroristas de todo cuño, un paso importante que a la diplomacia española le habría costado años y esfuerzos hercúleos de no haber ocurrido la hecatombe de Manhattan. ETA sin duda seguirá intentándolo, como en la madrugada de ayer en Madrid. Pero esta globalización contra el terror sin duda colaborará a que España no se sienta tan sola en su larga campaña contra esta peste de nuestros tiempos.

obtusa Francia decidió finalmente dar un paso más en la colaboración policial y judicial con España para combatir a los criminales del terror. El cerebro de la serpiente, no se olvide, reside en tierra francesa, donde hasta hace muy poco tiempo los pistoleros de ETA eran considerados



A CONTRATIEMPO JOSÉ ALEJANDRO VARA

## Lo que se oculta tras una jeringuilla

Lo ocurrido en el Hospital Alarcos de Ciudad Real, tras detectarse la aparición de un brote de hepatitis, ha dado lugar a una profunda inquietud en el mundo sanitario no ya de la provincia, sino de toda la comarca. Evidentemente, cualquier noticia alarmante en asuntos de salud cobra una dimensión superior a las de otros ámbitos, por razones obvias. Hemos asistido estos días a las habituales disputas que suelen producirse tras aparecer algún hecho de similares características. Quien ha llevado la voz más disonante ha sido, como es natural, el más directamente implicado, José Luis Ansón, gerente del Centro Hospitalario, quien fue cesado fulminantemente por la dirección del Insalud entre otras razones porque, en semejantes casos, alguien tiene que asumir la culpa y, desde luego, pagar el pato. El asunto está en que los responsables del Ministerio aún no han dilucidado cual ha sido el origen exacto del brote, extremo al parecer difícil de dilucidar.

Algunas versiones han aireado la posibilidad de una jeringuilla como elemento contaminante y diseminador del mal. Sin embargo, los profesionales de Enfermería del centro han puesto el grito en el cielo ya que se ha cuestionado de una forma u otra su labor. También los representantes sindicales del sector, que han salido, muy razonablemente, en defensa de sus agremiados. Obviamente, quien más ha levantado la voz ha sido el propio Ansón, quien ha querido barrer las responsabilidades hacia el cuadro médico del hospital, en una actitud quizás lógica pero a lo mejor no excesivamente bien entendida. Sea como fuere, sí parece que han existido irregularidades en todo este asunto y la primera se antoja el hecho de que no se comunicó convenientemente a la autoridad sanitaria superior este hecho, quizás con la intención de que pasara inadvertido

y, posiblemente también, en la confianza de que iba a tratarse de un asunto menor. Pero las dimensiones de la tragedia no han tenido nada de anécdota, sino más bien todo lo contrario. Y además, hay que tener en cuenta que estos episodios venían seguido de distintos sucesos sumamente graves que han tenido lugar en otros centros españoles y con resultados mucho más lamentables. Llovía sobre mojado, en efecto, aunque no en el mismo centro. Pero sí había llovido sobre la confianza social en la Sanidad pública, algo que posiblemente no siempre se mueva por criterios racionales pero sí por motivos tan sensibles como es el derecho a la salud. Algo se ha hecho mal, y, por ahora, alguien ha cargado con la factura del traspies. Es habitual que este tipo de hechos se contaminen inmediatamente con

factores políticos, lo que también ha ocurrido en Ciudad Real, circunstancia sin duda sumamente rechazable y que debería de una vez por todas desaparecer de nuestro panorama nacional. Estamos a lá espera de que se produzca la transferencia de las responsabilidades sanitarias al gobierno de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, punto éste que es objeto de debate, en ocasiones intenso, en los últimos meses. Una cosa no debería mezclarse con la otra. Pero hay políticos que lo han hecho, o lo han insinuado o han movido determinados resortes para que la polémica se desvíe en esa dirección. El caso, sin embargo, tiene una sola lectura. El brote de hepatitis no es el resultado de una operación invisible e impredecible como un ataque de ántrax. Sencillamente, se ha debido a un fallo humano, a una im-

pericia profesional con las consecuencias de sobresalto e inquietud que todos hemos vivido.

Escurrir el bulto, echar la culpa al de al lado, mirar al tendido con cara de «yo no he sido» es la peor actitud de las posibles en una situación como la que hemos vivido. Pero también son reacciones humanas que suelen prodigarse en esta tesitura. Para recuperar el crédito social hacia el estamento sanitario es necesario que se aclaren todas las circunstancias, que se ofrezcan las explicaciones pertinentes y que se caigan muchas caretas. Hay todavía algunos puntos oscuros que no han salido a la luz y que es preciso que se conozcan. Que se llegue hasta el final, aunque ya estamos viendo que en nuestro país la musiquilla del «caiga quien caiga» tan sólo suena para un programa de televisión. Lo ocurrido ha sido

muy serio y, desde luego, no puede volver a producirse. Para ello es imprescindible operar con transparencia y con contundencia. Con determinadas cuestiones no puede jugarse ni al ratón y al gato ni mucho menos al hombre invisible.

No nos cabe duda de que todos los profesionales que trabajan en este centro son de primer nivel y que se esfuerzan con abnegación y entrega para sacar adelante su cometido. Por eso, son ellos los más interesados en que este episodio deje de ser un asunto de molesto debate para que se resuelva definitivamente con la eficacia que todos reclamamos. No parece demasiado difícil y sin embargo, sí es absolutamente imprescindible. Por el bien de todos. La salud no es una broma y las jeringuillas no son armas políticas o herramientas de confusión.

## Escurrir el bulto es la peor de las actitudes posibles en una situación como la que hemos vivido

## LA TRIBUNA DE TOLEDO

Nº 1.405 Año V  
Depósito Legal: TO-1903-1997  
EMPRESA EDITORA  
PUBLITO S.L.  
**DIRECTORA:** Marisa García Carretero **DIRECTOR TOLEDO:** Eugenio Julio Vicente Vázquez  
**REDACTORA JEFE:** Mónica Mariscal Contreras **REDACTORA JEFE TALAVERA:** Carmen Sánchez Jara **REDACCIÓN TOLEDO:** Federico Frutos, Ramón de Juan García, Rubén-Martín Martos, Rosa de la Peña y Arsenio Ruiz Castellanos **REDACCIÓN TALAVERA:** Raquel Jiménez Ferrero y Gemma González Sansegundo **FOTOGRAFÍA TOLEDO:** Yolanda Lancha **AGENCIAS INFORMATIVAS:** Efe, Fax Press y Mencheta **COORDINADOR DE EDICIONES:** Diego Farto San José **DIRECTORA GERENTE:** Carmina Camacho Ayuso **DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN:** Lucía Villa Gutiérrez RE-

**DACCIÓN, ADMINISTRACIÓN, SUSCRIPCIÓN Y PUBLICIDAD:** C/ Donantes de Sangre, número 1, 3º A, 45005 TOLEDO. Teléfonos: 925 256800, 925 256851 y 649981901. Fax: 925 257089 **JEFE DE PUBLICIDAD:** Miguel Ángel Santamaría García **DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:** José Ignacio Castillo Díaz **DEPARTAMENTO DE DISEÑO:** David Rebato Santos **PUBLICIDAD NACIONAL:** Globalia. Juan Ignacio Luca de Tena, 7. 28027 Madrid. Teléfono: 91 3399071. **DIRECTOR GENERAL:** Ángel Domenech **DIRECTOR COMERCIAL PRENSA:** Jaime Luca de Tena **DIRECTOR PUBLICIDAD PRENSA LOCAL:** César Pérez **IMPRIME:** Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larche. Ciudad Real.

@ E-MAIL: tribunat@diariola-tribuna.com.

## EN CLAVE DE HUMOR TOTI



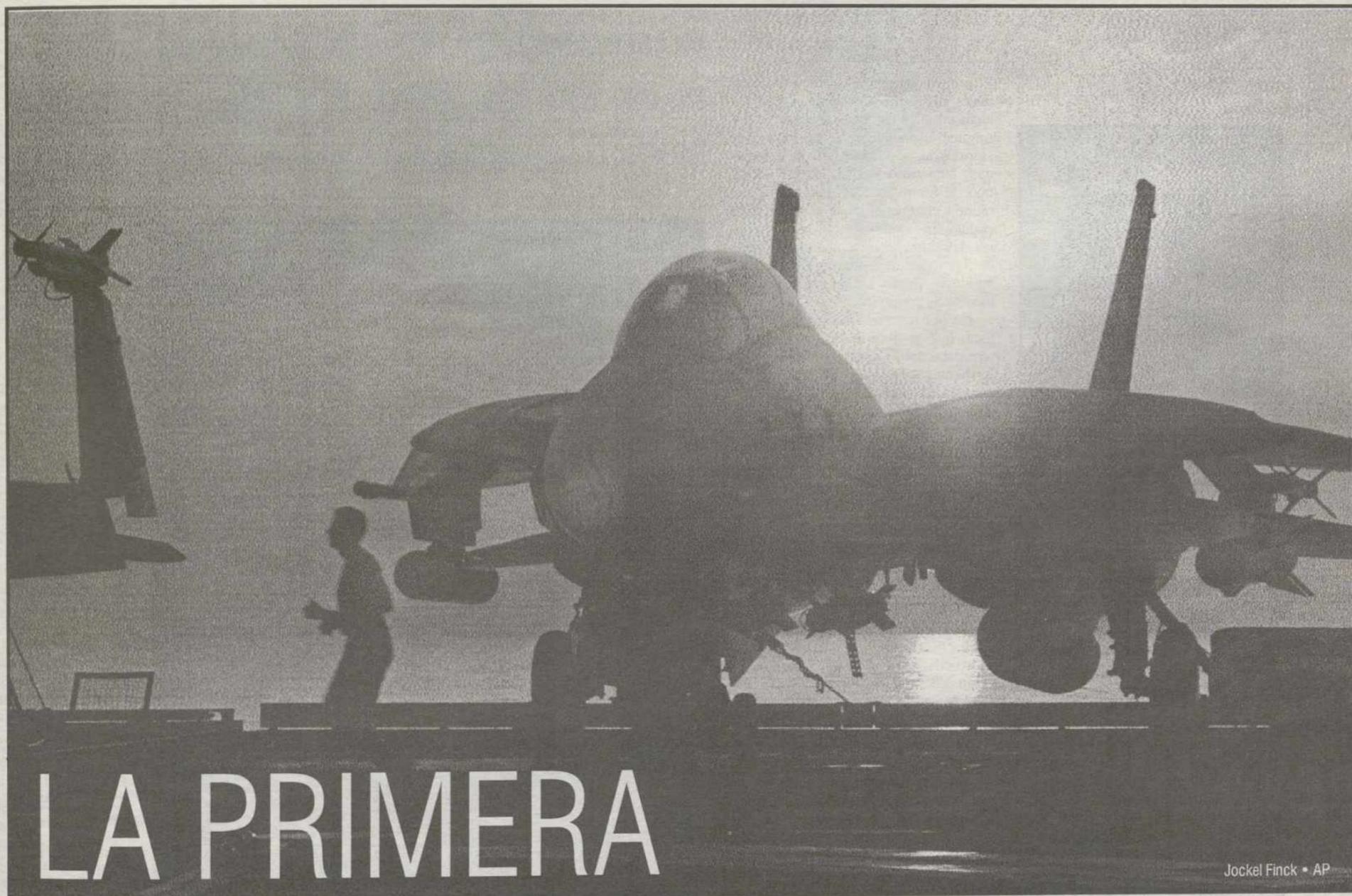
# 11S

11 DE SEPTIEMBRE  
**LA RESPUESTA**

## La Tribuna

SUPLEMENTO ESPECIAL • 14 DE OCTUBRE DE 2001

**UN ENFRENTAMIENTO TOTAL** / EL BRUTAL ATENTADO TERRORISTA DEL PASADO 11 DE SEPTIEMBRE HA DADO PASO A UNA NUEVA FORMA DE CONFLICTO BÉLICO QUE ROMPE LOS ESQUEMAS TRADICIONALES. NO ESTAMOS ANTE LA III GUERRA MUNDIAL, SINO ANTE LA PRIMERA GUERRA GLOBAL



Jockel Finck • AP

# LA PRIMERA GUERRA GLOBAL

Páginas 4 y 5

## PROTAGONISTAS DEL CONFLICTO

George W. Bush y Osama bin Laden son los dos protagonistas indiscutibles de este conflicto. Pero existen también otros nombres sin los que no se podrían entender las claves del primer conflicto del siglo XXI.

Páginas 6 y 7

## EXHIBICIÓN DE TECNOLOGÍA

En la búsqueda y captura del terrorista saudí Osama bin Laden, Estados Unidos utiliza satélites, lo más moderno de su arsenal de alta tecnología y ha desplazado a Afganistán aviones de espionaje.

Páginas 8 y 9

## FECHAS PARA LA HISTORIA

El último mes pasará a la Historia y al recuerdo. Treinta días en los que el mundo pasó del horror de los ataques terroristas al World Trade Center y al Pentágono, a la incertidumbre por la respuesta de EEUU.

Páginas 10 a 12

## LA RELIGIÓN DE LAS MIL CARAS

La *guerra santa* no significa en su estricto sentido lucha contra los infieles. Más bien está referida al esfuerzo interno y externo que debe realizar todo buen musulmán para ganar su puesto en el cielo.

Página 13

## LOS MERCADOS BURSÁTILES

Los ataques terroristas del pasado 11 de septiembre han acentuado la crisis económica de Estados Unidos y han puesto a la mayoría de las grandes compañías aéreas del mundo al borde de la quiebra.

Página 15

## APOYO TOTAL DE ESPAÑA

Desde el inicio del conflicto, España colabora con Estados Unidos y medio millar de soldados participan en las operaciones militares abordo de dos fragatas antimisiles que se encuentran en aguas del Mediterráneo.

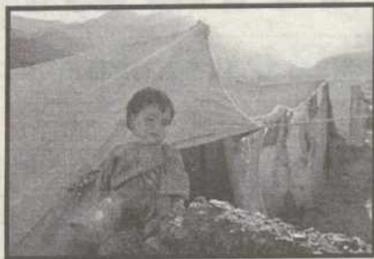
Página 16

## MÚSICA COMO TERAPIA

Muchos estadounidenses intentan evadirse de la tensión y del estrés a través del sexo y la música. Actores, músicos y directores se han volcado en conciertos benéficos para rendir homenaje a las víctimas del 11-S.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

**CIFRAS**



**Los afganos viven 34 años menos**

La esperanza de vida en Afganistán es de 45,88 años. Los hombres viven una media de 46,62 años y las mujeres 45,1. Mientras, en EEUU la esperanza de vida es de 77,12 años. Los hombres 74,24 y las mujeres 79,9 años.



**El país más rico frente a otro paralizado**

La supremacía de los Estados Unidos sobre su adversario sobrepasa lo imaginable. La nación más poderosa se enfrenta a un pueblo desgarrado por continuas guerras, sumido en el caos.



**Seis de cada diez afganos no saben leer**

El índice total de alfabetización en Afganistán ronda el 38 por ciento, siendo sólo del 24,2 en el caso de las mujeres. En los EEUU, por contra, la práctica totalidad de la población sabe leer y escribir perfectamente.

**EL CONFLICTO**

El conflicto actual tiene unas características que lo distinguen de cualquier otro anterior

# LA PRIMERA GUERRA GLOBAL

FRANCISCO DE ANDRÉS

El primer conflicto de caracteres mundiales del siglo XXI tiene, según los analistas, unas características que lo distinguen esencialmente de todos los sufridos anteriormente por la humanidad. Una superpotencia se enfrenta a uno de los regímenes más pobres del mundo, en un conflicto con un enemigo oculto, sin frentes, sin objetivos militares definidos, y, sin embargo, con una de las coberturas informativas más fabulosas desde el desarrollo de los medios de comunicación.

Es, por muchas razones, una guerra total, que se libra desde los atentados terroristas del 11 de septiembre en todos los frentes –el militar, el diplomático, el económico– y en todos los continentes. Y es, especialmente, una guerra de propaganda, que ganará no quien cuente con mejores medios bélicos –la desproporción es abrumadora hasta niveles casi burlescos– sino quien sepa esgrimir mejores argumentos ante la opinión pública nacional e internacional.

El *leit motiv* de las ruedas de Prensa de la Administración norteamericana consiste en subrayar que este conflicto contra los talibán y la red terrorista de Bin Laden no es, en ningún caso, un conflicto entre Occidente y Oriente, una guerra de culturas entre la civilización judeo-cristiana y el Islam. Justo lo contrario de lo que diseminan en sus vídeos y encuentros con los medios de comunicación tanto Bin Laden como las autoridades talibán y los líderes religiosos radicales islámicos.

¿Quién tiene razón? En la actual guerra de propaganda, el único hecho probado es el detonante del drama de las Torres Gemelas y el Pentágono. Un dato que no admite réplica, y que en el pasado justificó cualquier guerra entre la potencia agredida y el agresor.

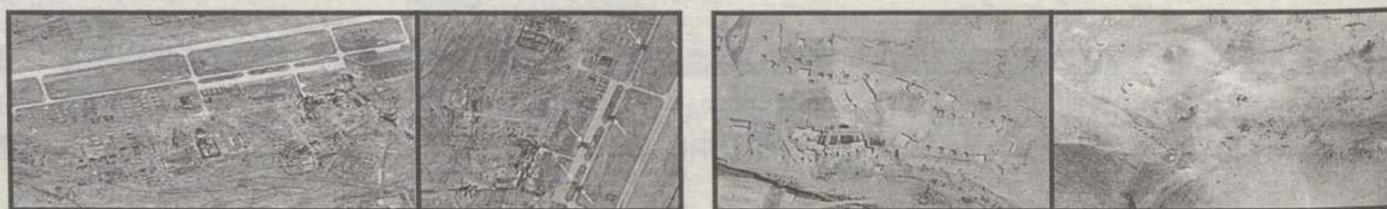
Pero el entorno ideológico del primer conflicto global del siglo XXI es distinto. Estados Unidos ha palpado en su propia carne el odio que ha desatado en muchos sectores del mundo islámico su geoestrategia en Oriente Medio. Es casi seguro que los talibán serán arroja-  
...

**UN ENFRENTAMIENTO TOTAL / UNA SUPERPOTENCIA SE ENFRENTA A UNO DE LOS REGÍMENES MÁS POBRES EN UN CONFLICTO CON UN ENEMIGO OCULTO Y, SIN EMBARGO, CON UNA FABULOSA COBERTURA**



**IMAGENES**

Las imágenes más repetidas en los primeros días del conflicto muestran destellos de misiles, el resplandor de las explosiones y la trayectoria de los proyectiles de las defensas antiaéreas, todo ello en medio de una gran oscuridad



**LOS SATÉLITES, UN ARMA ESENCIAL CONTRA EL ENEMIGO**

Los sistemas electrónicos de control del Ejército aliado permiten determinar con precisión milimétrica la destrucción de los objetivos previamente fijados de manera que se evitan los denominados daños colaterales. La red de satélites y los aviones espía no tripulados han permitido la captación de las imágenes donde se observan los daños de los objetivos bombardeados en Afganistán. El Pentágono ha movilizó lo más avanzado de su arsenal.

EL CONFLICTO

La guerra del nuevo siglo

Los talibanes reconocen que Bin Laden está bajo su protección. EE UU y Reino Unido atacan los campos de entrenamiento afganos controlados por el millonario saudí. El siguiente paso es la actuación de Fuerzas especiales de ambos países

**1** El satélite militar fotografía el terreno y manda los datos a EE UU, donde se hacen los mapas cartográficos de la zona

**2** El U-2, avión espía, sobrevuela la zona para controlar el terreno y confirmar el movimiento de los terroristas

**3** Con los datos confirmados, se prepara la Operación. Helicópteros Black Hawk MH-60 k transportan las Fuerzas especiales, que saldrían desde los países centroasiáticos vecinos

**4** Una vez localizado el objetivo los hombres saltan sobre la zona. Objetivo, capturar a Bin Laden

**El 'Black hawk'**  
Tipo Transporte de combate y asalto  
Velocidad máx. 296 km/h.  
Dimensiones Long.:16,6 m Altura: 5,13 m  
Armamento 2 ametralladoras ligeras y lanzadores de 'chaff' y bengalas

**SOLDADO EEUU DEL FUTURO**  
Casco De kevlar, con sistema de escucha y refuerzo de la vista  
Ordenador Incorporado en el casco, con control oral que permite coordinar todo el equipo sin intervención manual  
Armadura Protege de granadas y proyectiles  
Máscara Contra el gas y las agresiones bacteriológicas  
Radio Radio de escucha de 5 km  
Armamento Ametralladoras con miras laser, pistolas, granadas y lanzagranadas

Sistema integrado Gps  
Sistema satélite, da a conocer la propia posición, la de los compañeros y la del enemigo

Mapa de Afganistán con ciudades: Herat, Shindad, Mazar-i-Sharif, Chariká, Jalalabad, Kabul, Paktia, Qalat, Rodbar, Kandahar. Vecinos: UZBEK, TURKEMENISTAN, TAYIKISTAN, IRAN, PAKISTAN.

Afganistán despliega miles de combatientes árabes en su feudo de Kandaha, en el sur del país, y objetivo principal de EE UU

Los talibán trasladan su cuartel general desde Kandahar a la base militar de Khowst (Paktia), en la frontera con Pakistán

Área controlada por las fuerzas anti-talibán  
Área con bolsas de resistencia anti-talibán

GUERRA SUCIA



El peligro de la lucha bacteriológica

Las armas biológicas se imponen como favoritas para el bioterrorismo por las ventajas que ofrecen: fácil producción, diseminación masiva y efectos devastadores. Un importante número de países, por escasamente desarrollados que estén, disponen de ellas y amenazan con usarlas con fines



bélicos. En un entorno adecuado, los agentes patógenos pueden perpetuarse durante muchos años en el medio ambiente, perdiéndose el control de sus efectos y la duración de los mismos. Otro de los riesgos es que los agentes pueden mutar de manera que sería inútil cualquier medida protectora, vacuna o fármacos específicos. Como prueba de sus efectos devastadores, cabe mencionarse que tres días tarda el ántrax en destruir la membrana de los pulmones e intestinos y otros tantos emplea la toxina botulínica en matar a su víctima por asfixia lenta. La difusión de los



agentes biológicos pueden realizarse contaminando reservas de agua o víveres, a través de aerosoles, por animales y otras muchas posibilidades. Existen fármacos para muchas armas biológicas, pero no se garantiza su eficacia dado que deben suministrarse en las primeras fases de la enfermedad. Existen también otros microorganismos tóxicos sin tratamiento específico para luchar contra ellos, como Ébola o el virus de Marburg, ambas mortales.

dos del Poder en Afganistán por la fuerza. Es incluso posible que se encuentre, vivo a muerto, a Osama bin Laden, y se le lleve a juicio. Pero ¿quién evitará que surja después otro fanático islamista, y otro régimen musulmán que le dé cobijo?

La pregunta acosa, como un fantasma, a los analistas norteamericanos y europeos, que no dejan de apuntar a las trágicas consecuencias de la actitud mostrada por Washington en los dos últimos conflictos —aún abiertos— en Oriente Medio: Irak e Israel.

Algo se da ya por seguro a tenor de la nueva política de comunicación que acompaña a la guerra. Bush hijo no repetirá los errores que cometió su padre durante la guerra de 1991 contra Sadam Hussein. Esta vez, los culpables serán destronados, y se evitará que el pueblo

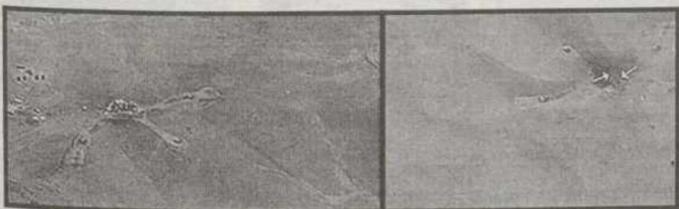


ERRORES

La aparentemente infalible maquinaria de guerra de Estados Unidos y sus aliados también falla. Un misil desviado por causas desconocidas mató a cuatro empleados de la ONU que dormían en este edificio de Naciones Unidas en Kabul

pague las consecuencias. Justo lo contrario de lo que hizo la vieja Administración de papa Bush: Washington tuvo miedo de derribar a Sadam, por temor a que fuera reemplazado por fanáticos chiíes proiraníes, y en cambio castiga desde hace una década al pueblo iraquí

con un embargo económico que —a los ojos de muchos occidentales y de todos los árabes— ha provocado la muerte de decenas de miles de niños por falta de alimentos y medicinas. Exactamente 2.000 mueren cada mes por las carencias de lo más básico.



como los bombarderos B-1 y B-2, y los misiles Tomahawk, para destruir los sistemas de defensa aérea, las redes de comunicación y los pocos aviones Mig-21 de Afganistán. El pasado martes, el departamento de Defensa de EEUU distribuyó las imágenes que mostraban el antes y el después de los ataques a los campamentos terroristas que Bin Laden tiene en territorio afgano. Además, los EEUU poseían desde el año pasado valiosa información de las bases aéreas de los talibán, como muestra la última serie de fotografías, tomadas desde un satélite de la base de Bagram, donde se puede apreciar los aviones de combate Mig-21, de fabricación soviética.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

DICCIONARIO



**Guía para entender el conflicto**

El conflicto recién comenzado está lleno de palabras árabes de difícil comprensión y que ahora resumimos para comprender de que se está hablando.

**A Al Fatah** • Organización palestina de carácter político y militar fundada por Arafat para establecer el estado palestino.

**Alahu Al Akbar** • Frase que, en el islamismo, significa "Dios es el más grande".

**Al Qaeda** • Una red de organizaciones terroristas encabezada por Osama bin Laden. Significa La Base.

**B Bakhtar** • Agencia de noticias controlada por los talibán. También es el nombre de la compañía aérea de Afganistán.

**D Deobandi** • Secta del islamismo suní, particularmente ostentosa en cuanto a militancia y activismo político, fundada en 1867 en Deoband, la India, con el objetivo de cultivar el sentimiento del islamismo entre los jóvenes y de contrarrestar la influencia maliciosa y maligna de Occidente.

**F Fatwa** • Edicto religioso. Una fatwa promulgada en 1989 contra Salman Rushdie por su libro *Los versos satánicos* ofrecía una recompensa en metálico por asesinarlo.

**G GIA** • Siglas del Grupo Islámico Armado, de Argelia.

**H Hamás** • Movimiento fundamentalista islámico que nació en 1987 a partir de una escisión del ala palestina de la Hermandad Musulmana.

**Hawala** • Primitivo sistema crediticio para transferir dinero entre lugares alejados.



PROTAGONISTAS • OCCIDENTALES

Presidente de los Estados Unidos

# GEORGE W. BUSH

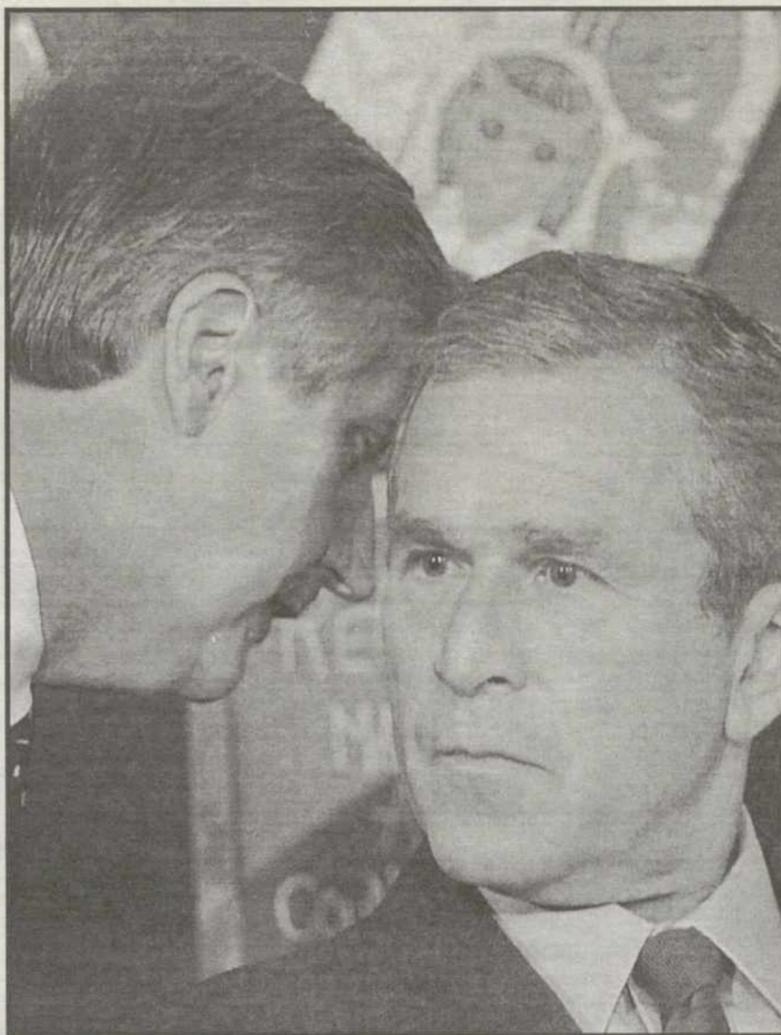
ANA WÖRNER

El republicano George W. Bush ganó por un puñado de votos la presidencia de Estados Unidos al demócrata Al Gore, después del escrutinio más largo de la historia. Durante la campaña, mucho se habló de su escasa formación cultural, de su padrinazgo, de sus cruentos antecedentes como gobernador de Texas, de su juventud dispersa y de sus devaneos con el alcoholismo. Todo esto queda ya superado. Los trágicos acontecimientos padecidos por su país en las últimas semanas acabarán por darle una popularidad totalmente imprevisible.

Bush, *el pequeño Quincy*, como le llamaba su padre, ha crecido de repente y su tirón personal también. El discurso que dirigió a la nación el día de los atentados terroristas contra Nueva York y Washington acabó con las críticas acerca de su incapacidad de mantener un discurso coherente. Bush cautivó a los ciudadanos estadounidenses en uno de los momentos más tristes de su historia, y desde ese momento su índice de popularidad no ha dejado de ascender.

Todo ha cambiado para George W. Bush, incluso su programa político, en el que prestaba mucha más atención a los problemas internos y económicos, que a los externos. En este último capítulo hay que resaltar que al acceder al poder, George W. Bush puso en entredicho las acciones humanitarias en las que participaban soldados estadounidenses, y propugnaba la construcción inmediata de un escudo antimisiles convencido de que la amenaza provendría de una gran potencia como China o Rusia. Muchas menos simpatías le producían los conflictos de Oriente Medio y los Balcanes, de los que dijo tener intención de alejarse. Las circunstancias, por desgracia, se han impuesto a sus deseos. Bush no tendrá más remedio que centrar todos sus esfuerzos en la diplomacia y la política exterior e intentar conciliar a Oriente Medio.

**CAMBIO DE PLANES / EL PROGRAMA ELECTORAL DE GEORGE W. BUSH PROMETÍA MAYOR INTERÉS EN LA POLÍTICA INTERIOR Y LA CREACIÓN DE UN ESCUDO ANTIMISILES. AHORA, TODO HA CAMBIADO**



SUS FRASES

“EEUU es enemigo de los que ayudan al terrorismo y de los criminales bárbaros que profanan una gran religión cometiendo crímenes”

“Dada la naturaleza de nuestros enemigos, ganaremos este conflicto con la paciente acumulación de éxitos”

“Defenderemos no sólo nuestras apreciadas libertades, sino también la libertad de la gente en todos lados”

“En los meses que vendrán, nuestra paciencia será una de nuestras fortalezas porque será un conflicto largo”

SECRETARIO DE ESTADO



**Colin Powell**

Collin Powell, el laureado general vencedor de la Guerra del Golfo, conoce a la perfección los problemas militares y logísticos que plantea la operación de castigo contra el régimen talibán.

SECRETARIO DE DEFENSA



**Donald Rumsfeld**

Donald Rumsfeld, férreo defensor del escudo antimisiles, es miembro de la línea dura que impera en el gabinete de Bush. Ya sabe lo que es dirigir el Pentágono, y con el mérito de haber sido el más joven en hacerlo.

SECRETARIO GENERAL OTAN



**George Robertson**

George Robertson ha cosechado éxitos durante el tiempo que lleva en el cargo, como la revitalización de los lazos con Moscú o la normalización de las relaciones con Yugoslavia tras la caída de Milosevic.

PRIMER MINISTRO BRITÁNICO



**Tony Blair**

Tony Blair, del Partido Laborista, ha estado seguro desde el principio de la implicación de Bin Laden en los atentados y, como prometió, está hombro con hombro con EEUU en la lucha contra el terrorismo.

PRESIDENTE DE FRANCIA



**Jacques Chirac**

Al presidente francés, inmerso en al menos cuatro investigaciones judiciales en su país, le persiguen los escándalos políticos. Al igual que Blair desde el principio anunció su participación en las acciones militares.

CANCILLER ALEMÁN



**G. Schroeder**

Ha sorprendido la actitud firme y decidida del socialdemócrata Schroeder a la hora de afrontar esta crisis. Han sido los únicos, junto a Reino Unido, Francia, España e Italia que han prestado su apoyo incondicional a EEUU.

PROTAGONISTAS • ARABES

LÍDER TALIBÁN



Mulá Omar

Bin Laden no sería el mayor terrorista sin la protección de un mulá que ha llevado el terror religioso hasta límites nunca superados por otros gobiernos islámicos. El jefe espiritual, político y militar de los talibán es un despótico *pastun*.

PRESIDENTE DE PAKISTÁN



P. Musharraf

Pervez Musharraf, que tomó el poder en un golpe de Estado el 12 de octubre del año 1999, justificó su apoyo a Estados Unidos en la lucha contra el terrorismo diciendo en un discurso a su país que "debemos salvarnos de la destrucción".

NÚMERO DOS DE AL QAEDA



Al-Zawahiri

Ayman Al-Zawahiri, número dos de Al Qaeda y brazo derecho de Bin Laden, es un médico que, según las agencias de inteligencia europeas y estadounidenses, estuvo al frente del grupo extremista egipcio Al Jihad.



Líder de la organización Al Qaeda (La Base)

# BIN LADEN

## EL TERROR TIENE NOMBRE / DESDE LOS ATENTADOS DEL PASADO

11 DE SEPTIEMBRE, OSAMA BIN LADEN SE HA CONVERTIDO EN EL HOMBRE MÁS TEMIDO Y MÁS BUSCADO DEL MUNDO

MARINA GARCÍA DEL CASTILLO

El terrorista internacional de origen saudí Osama bin Laden, al que se acusa ya oficialmente de los atentados perpetrados el 11 de septiembre en Estados Unidos, dirige la organización Al Qaeda (La Base), presuntamente implicada, entre otras acciones, en el doble atentado perpetrado el 7 de agosto de 1998 contra las Embajadas de Estados Unidos en Nairobi (Kenia) y Dar es Salam (Tanzania), que se saldó con más de 270 muertos y 4.000 heridos.

Bin Laden nació en 1957 en Riad. Hijo de un acaudalado empresario de la construcción, se graduó en ingeniería civil por la Universidad de Djedá en 1979; ese mismo año partió a Afganistán para luchar al lado de los *muyahidines* contra el Ejército soviético. Desde allí, y concretamente desde la frontera con el vecino Pakistán, comenzó a recaudar fondos para la causa de los muyahidines y, más tarde, para su propia organización, Al Qaeda, formada por antiguos combatientes afganos.

En 1989, tras la evacuación soviética de Afganistán, Bin Laden regresó a Arabia, donde prosiguió con su activismo islámico hasta que en 1991 dejó el país para instalarse en Sudán, que autorizaba la entrada a todo musulmán sin visado. Allí amplió su organización gracias a la llegada de decenas de presuntos terroristas y antiguos muyahidines, a los que

SUS FRASES

"EEUU nunca estará seguro, hasta que Israel sea expulsado de Palestina y las fuerzas extranjeras abandonen Arabia Saudí"

"Lo que está tragando hoy EEUU es lo mismo que nuestra nación musulmana ha estado tragando desde hace decenas de años"

"Están matando (Estados Unidos) a los niños en Irak y los tanques (israelíes) entran en las ciudades palestinas y nadie protesta"

entrenaba en sus propios campos. El 29 de diciembre de 1992 una bomba hizo explosión en un hotel de Aden (Yemen), en el que habían estado alojados soldados estadounidenses de camino a Somalia. El atentado, que Estados Unidos considera el primero de la red Bin Laden, se saldó con la muerte de dos turistas australianos.

En abril de 1994, mientras Al Qaeda creaba campos de entrenamiento para terroristas en el norte de Sudán, Arabia retiraba la nacionalidad a Bin Laden y congelaba sus bienes y cuentas bancarias. Para entonces, la red ya se había extendido a Yemen. El régimen de Jartum toleraba su creciente influencia debido a las enormes inversiones en fábricas que Bin Laden realizaba, pero en 1996 las presiones internacionales se hicieron demasiado fuertes -Washington incluyó a Sudán en su *lista negra* de países terroristas- y el multimillonario saudí, finalmente, fue expulsado.

Bin Laden se instaló entonces en Afganistán, desde donde declaró la *Yihad* (guerra santa) a Estados Unidos y donde hoy se esconde protegido por los talibán, financiando por ejemplo las actividades de la guerrilla independentista musulmana en la Cachemira india. La red tiene presencia en numerosos países. Estados Unidos ofrece hasta 5 millones de dólares -unos 975 millones de pesetas- por la captura, vivo o muerto, de Osama bin Laden.

PRIMER MINISTRO ISRAELÍ



Ariel Sharon

Sharon, causante directo de la segunda Intifada palestina, ha hecho suyo el ataque del 11 de septiembre contra EEUU. Además, el atentado en el que murieron 76 personas, la mayoría israelíes, al caer un avión ruso ha empeorado la situación.

PRESIDENTE PALESTINO



Yaser Arafat

Desde el día de los atentados ha mostrado su solidaridad con Washington, incluso donó sangre para enviar a las víctimas. Ha intentado por todos los medios la paz con Israel, pero Sharon y los extremistas se lo ponen difícil.

PRESIDENTE DE IRAK



S. Hussein

Sadam Hussein teme, tras su experiencia con la Guerra del Golfo Pérsico, que la ofensiva contra el terrorismo de su ya viejo enemigo Estados Unidos se extienda y sean ellos nuevamente el objetivo de George W. Bush.

DICCIONARIO

**Hizbulá** • El partido de Dios, una organización musulmana chií con base en el Líbano.

**Hiyab** • Vestido femenino musulmán que cubre todo el cuerpo.

**Jamiat Ulema-Islam** • Partido fundamentalista islámico con base en Pakistán.

**Loya Jirga** • Gran Consejo o asamblea tradicional de los ancianos afganos.

**Madrasa** • Escuela musulmana destinada a la enseñanza de la teología y de las leyes islámicas.

**Muyahidin** • Los combatientes en una *yihad* o guerra santa.

**Mulá** • Todo musulmán que está instruido en la doctrina islámica y sus leyes.

**OOCI** • Siglas de la Organización de la Conferencia Islámica, asociación de 56 estados islámicos, controlada por Arabia Saudí.

**Pastun** • Grupo radical de idioma *pastun*, que constituye aproximadamente la mitad de la población de Afganistán. Los *pastunes* tienen en Kandahar su centro cultural.

**Sharia** • La ley islámica.

**Shia** • La segunda gran secta del islamismo.

**Shura** • Consejo asesor islámico.

**Suni** • La principal secta del islamismo, seguidora de la *sunna* o reglas de la vida.

**Talibán** • Movimiento de estricta observancia islámica que gobierna Afganistán. Hasta los ataques, sólo Pakistán, Arabia Saudí y Emiratos Árabes Unidos reconocían dicho régimen.

**Ulema** • Profesor religioso de islamismo.

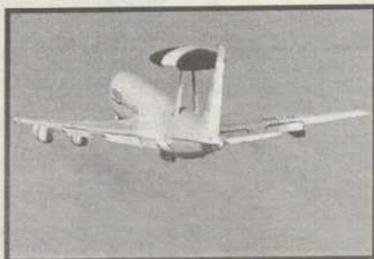
**Wahabismo** • Religión oficial de Arabia Saudí, nacida en los desiertos orientales del país. Se trata de una forma estricta y puritana del Islamismo, que tiende a reaccionar de manera violenta ante lo que se percibe como corrupción y ante aquellos que rechazan su fe.

**Yihad** • Guerra santa, la cruzada religiosa de los integristas islámicos.



DOMINGO  
14 de octubre de 2001

## LAS ARMAS

**Kalashnikov  
contra misiles  
Tomahawk**

Las armas más representativas del conflicto:  
**Apache** • Helicóptero de combate y asalto.

**Awacs** • Aviones radar de la Alianza Atlántica.

**Black Hawk** • Helicóptero de transporte de combate y asalto.

**Bomba CBU-94** • Diseñada para dejar a oscuras, sin radares ni ordenadores, al enemigo en un ataque aéreo.

**Bombardero B-2 'Spirit'** • Sofisticada aeronave con recubrimiento antirradar.

**Bombardero B-1 'Lancer'** • Único bombardero supersónico, prácticamente indetectable.

**Cazabombardero F-18 'Hornet'** • Uno de los cazas más versátiles de los aliados.

**Cazabombardero F-14 'Tomcat'** • Un avión que puede atacar en cualquier condición climatológica.

**Kalashnikov** • Fusil de asalto soviético de las tropas afganas.

**Mig-21 y Mig-23** • Reactores de fabricación rusa en poder de los afganos.

**Scud** • Misil tierra-aire de medio alcance, capaz de llevar carga nuclear, química o convencional.

**Soldados 'digitales'** • Las fuerzas especiales van equipadas como auténticos ordenadores andantes.

**Stinger** • Misil tierra-aire. Una de las principales armas defensivas afganas.

**Submarino de ataque clase 'Los Ángeles'** • Una de las armas más poderosas por equipación y difícil localización.

**Tomahawk** • Misil de largo alcance, capaz de acertar con un margen mínimo de error.

**T-55** • Tanque ruso. Los talibanes cuentan además con diez aviones de combate **SU-22**, cinco aparatos de entrenamiento **L-39 C** y cinco helicópteros de ataque **MI-35 HIND**, además de baterías antiaéreas y piezas de artillería pesada.



## ARMAMENTO

Estados Unidos utiliza lo más moderno de su arsenal bélico en busca de Osama bin Laden

EXHIBICIÓN DE  
ALTA TECNOLOGÍA

JORGE A. BAÑALES

En su ofensiva contra Osama bin Laden, Estados Unidos utiliza satélites, aviones de espionaje y lo más moderno de su arsenal de alta tecnología. Estados Unidos ha puesto sobre los cielos de Afganistán satélites y aviones no tripulados de observación, con cámaras capaces de distinguir la matrícula de un vehículo y con sensores electrónicos que captan cualquier sonido. También, quizá, recorren la geografía afgana unidades militares especializadas en la infiltración, el ocultamiento, la supervivencia en territorio enemigo, y la acción sorpresa. La CIA, que había disminuido sus operaciones clandestinas, cuenta ahora con 800 millones de dólares que fortalecerán el reclutamiento de colaboradores e informantes, y reavivarán la intrepidez de sus agentes especiales. La red tecnológica de observación comienza con el sistema de satélites de comunicación para la defensa, que cuenta con diez artefactos que aseguran las comunicaciones de alta velocidad entre el Pentágono y los comandantes en campo de batalla. También hay dos docenas de satélites del Programa de Apoyo a la Defensa, cuatro satélites Milstar de comunicaciones secretas entre las ramas de las Fuerzas armadas, dos satélites del Programa Meteorológico de Defensa, 24 satélites Navystar que dan guía de navegación para buques, tropas y misiles, y ocho satélites que proveen canales de alta frecuencia para comunicaciones.

Un poco más cerca de la tierra, los aviones U-2 toman fotografías e interceptan las llamadas telefónicas que pueda realizar Bin Laden, mientras que los RC-135 Rivet Joints —aviones Boeing 707 modificados con enormes narices— controlan las comunicaciones civiles y militares como vigilancia del espacio aéreo. Otro aparato que se sabe que está en uso es el Predator, un avión sin piloto que carga dos cámaras de vídeo en color y permanece en vuelo más de 40 horas. Mediante enlaces con satélites, cada Predator ofrece información visual casi en lo que los militares llaman *tiempo real*, algo que sería muy útil si Bin Laden está a la vista de este artefacto volador de 8 metros de largo y con un ala de 14 metros. En teoría, al menos, el Predator podría hacer honor a su nombre destruyendo al objetivo que ven sus cámaras. El Global Hawk RQ-4A es un avión casi dos veces más grande que el U-2, y mide 13 metros de largo con un ala de 35 metros, pero no necesita tripulantes. Fue diseñado para volar automáticamente, alcanza alturas de hasta 20.000 metros y vuela hasta 40 horas con su equipo de cámaras, sensores infrarrojos y radares. El Lofty View GNAT-750, también sin piloto, puede mantenerse en vuelo por 48 horas sin necesidad de reabastecimiento.



A PUNTO

Un cazabombardero F-14 'Tomcat' es servido por el personal de la Armada USA a bordo del portaaviones 'USS Enterprise'. El despliegue bélico estadounidense es uno de los más importantes movilizadas a lo largo de la Historia

**SOFISTICADA OFENSIVA / EN LA BÚSQUEDA Y CAPTURA DE OSAMA BIN LADEN, ESTADOS UNIDOS UTILIZA SATÉLITES, AVIONES DE ESPIONAJE Y LO MÁS MODERNO DE SU ARSENAL DE ALTA TECNOLOGÍA**

TERRORISMO

SE BUSCA

Los principales grupos integristas

<b>Hamas (Movimiento Islámico de Resistencia)</b>	<b>Hizbolá</b>
Fecha de creación: 1987	Fecha de creación: 1982
Ámbito de acción: Gaza y Cisjordania	Ámbito de acción: Sur del Líbano
Líder: Ahmed Yassin	
<b>Yihad Islámica (Guerra Santa)</b>	<b>Al Qaeda</b>
Fecha de creación: 1980	Ámbito de acción: Afganistán. Ha protagonizado acciones en África y Yemen
Ámbito de acción: Gaza y Cisjordania	Líder: Osama Bin Laden
Líder: Abdallah Shallah	



OSAMA BIN LADEN, EN EL PUNTO DE MIRA

Bin Laden está considerado el enemigo público número uno de EE.UU., que ofrece por él 900 millones de pesetas como recompensa

Nacido en Riad (Arabia Saudí) en 1957. Miembro de una de las familias más ricas de este país, su fortuna supera los 40.000 millones de pesetas. Enemigo declarado de Estados Unidos e Israel. Lidera una guerrilla de 4.000 miembros. Según el FBI, planeó los atentados contra las embajadas de EEUU en Kenia y Tanzania en 1998. Vive refugiado en Afganistán, protegido por el régimen talibán.

OTROS GRUPOS ISLÁMICOS Y ENEMIGOS DE EEUU

**Irak** Desde la Guerra del Golfo, el régimen de Sadam Hussein es uno de los mayores enemigos de EEUU

**Irán** Financiación y bases de entrenamiento de organizaciones integristas

**Libia** El líder libio, Muammar al Gadafi, fue relacionado con el atentado de Lockerbie (1988)

**GIA (Argelia)** El GIA (Grupo Islámico Armado) es la mayor organización integrista argelina

Integristas suicidas

Los 'shahid', o mártires, son voluntarios dispuestos a morir por el Islam. Suelen ser muy jóvenes, incluso adolescentes, y reciben un severo entrenamiento religioso y militar. Los grupos integristas tienen cientos de voluntarios para autoinmolarse, ya que el Islam, aunque prohíbe el suicidio, recompensa a sus mártires con el viaje al paraíso



Principales bases militares estadounidenses y aliadas en Europa y Oriente Medio

1 Rota (España)	4 Creta (Grecia)	7 Vicenza (Italia)	10 Manama (Bahrein) Sede de la V Flota	13 Istres (Francia)
2 Fairford (Reino Unido) Mildenhall (Reino Unido)	5 Aviano (Italia)	8 Izmir (Turquía)	11 Kuwait	14 Tirana (Albania)
3 Bruggen (Alemania) Geilenkirchen (Alemania)	6 Sigonella, Sicilia (Italia)	9 Incirlik (Turquía)	12 Arabia Saudí, Destacamentos	

GRAFÍA

Al Qaeda es el brazo operativo de la red terrorista internacional que lidera el multimillonario saudí

# EL BRAZO ARMADO DE BIN LADEN

MARIO MESA

## EL MAYOR ENEMIGO DE ESTADOS UNIDOS / EL GRUPO AL QAEDA Y SU LÍDER, OSAMA BIN LADEN, SON CONSIDERADOS LOS AUTORES DE LOS ATENTADOS TERRORISTAS DEL PASADO 11 DE SEPTIEMBRE

Al Qaeda (La Base) es la organización que constituye el brazo operativo de la red terrorista internacional que lidera el multimillonario saudí Osama bin Laden, objetivo número uno de los ataques lanzados por Estados Unidos. Los cimientos de la organización se fraguaron entre los voluntarios de países árabes y musulmanes que acudieron en 1988 a Afganistán, para luchar contra los invasores soviéticos, y tiene entre sus objetivos atacar contra intereses norteamericanos.

Al Qaeda y su líder, Osama bin Laden, son considerados por el Gobierno de EEUU como los autores de los atentados terroristas del 11 de septiembre contra las Torres Gemelas de Nueva York y el Pentágono, en los que cerca de 6.000 personas han muerto o desaparecido. Esta organización terrorista es también la responsable, según Washington, del atentado contra el World Trade Center de Nueva York en 1993, que causó tres muertos y paralizó el sur de Manhattan, y de las acciones terroristas contra las embajadas de Kenia y Tanzania el 7 de agosto de 1998, en las que murieron 301 personas -incluidos 12 estadounidenses- y hubo 5.000 heridos. Al Qaeda ha estado involucrada en el secuestro de ciudadanos occidentales en la isla filipina de Joló en agosto de 2000, además de otras actividades en sus frentes habituales: las ofensivas de los

LOS GRUPOS

Desde ETA hasta HAMAS

Los grupos palestinos Hamás y Hizbulá, las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) en este mismo país, Sendero Luminoso en Perú y la organización terrorista ETA están clasificados y registrados como grupos terroristas por el Departamento de Estado norteamericano. Son los otros grupos que ejercen la violencia indiscriminada.

talibán contra la oposición afgana, la lucha de los independentistas de Cachemira (India) y la expansión de las guerrillas islámicas en las ex repúblicas soviéticas de Asia Central. La organización financia a otros grupos armados como Hizbulá.

Al Qaeda, los grupos palestinos Hamás y Hizbulá, así como a ETA, las FARC, el ELN y Sendero Luminoso, aparecen identificados como grupos terroristas por el Departamento de Estado norteamericano. En la lista aparecen un total de 25 organizaciones terroristas, que ya antes se incluían en el informe Patrones del Terrorismo Global que el Departamento de Estado difundió el pasado 30 de abril. Aparecer en esa lista significa, según una ley de 1996, que esos grupos no pueden recaudar fondos en EEUU y que todos sus bienes y activos en cuentas bancarias de este país quedan congelados.

Bin Laden y su grupo operan en Afganistán, en donde su gobierno, controlado por la milicia radical islámica talibán les protege. La redesignación de

esos grupos como organizaciones terroristas sigue a la decisión del presidente George W. Bush de congelar los activos bancarios de 27 personas o grupos vinculados al terrorismo. Entre los grupos terroristas mencionados en el Federal Register esta ETA, que ya aparecía en el informe publicado hace cinco meses y en el que se destacaba que esa organización había reanudado los asesinatos en el 2000.

El análisis del terrorismo global del Departamento de Estado elogia "la diligente" persecución por parte de las autoridades españolas contra la organización terrorista. El secretario de Estado, Colin Powell, reiteró a Josep Piqué, "el pleno compromiso de Estados Unidos con España en la lucha contra el terrorismo de ETA". En esa misma lista aparecen dos grupos de Colombia como las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN). Fuentes oficiales explicaron que la publicación de los nombres de esos grupos era necesaria por ley.



Los criminales más buscados por EEUU

En lo que ha definido como la apertura de un nuevo frente en la lucha contra el terrorismo, George W. Bush presentó la lista de los 22 presuntos terroristas más buscados por Estados Unidos. En la lista figuran Osama bin Laden, sus lugartenientes y otros históricos sospechosos de participar o planear atentados terroristas del extremismo islámico contra objetivos de EEUU. Los nombres y fotografías están expuestos en Internet, y Washington espera que las recompensas de hasta cinco millones de dólares incitarán a muchos a cooperar o dar pistas para su captura. Se trata de "una nueva línea de ataque en la guerra contra el terrorismo", dijo Bush, quien recalcó que, si al terrorismo le gusta esconder su rostro, "nosotros lo exponemos a todo el mundo". El presidente recalcó que estos 22 hombres -todos ellos relacionados con el terrorismo islámico- son sólo "los primeros" de la lista, en la que se incluirán nuevos nombres a medida que avancen las investigaciones. Además de Bin Laden, figura en la lista Imad Mughniyah, presunto creador del grupo integrista libanés Hizbulá, responsable de un atentado suicida que causó la muerte de 241 marines en Líbano en 1983. Mughniyah, uno de los dirigentes terroristas más enigmáticos y menos conocidos, es buscado por su presente responsabilidad en el secuestro de un avión estadounidense en 1985, que fue desviado de Atenas a Beirut, donde un militar norteamericano que viajaba en la aeronave fue torturado y asesinado. También figuran dos egipcios, Mohamed Atef y Ayman al Zawajri, identificados como lugartenientes de Osama bin Laden. Las autoridades estadounidenses han detenido, interrogado o arrestado a cientos de personas desde los atentados del 11 de septiembre, y Washington ha dicho que tiene evidencias que vinculan a ambos hombres con las incursiones de terroristas suicidas en el Pentágono y las Torres Gemelas. Al Zawajri, un médico que, según las agencias de inteligencia, estuvo al frente del grupo extremista egipcio Al Jihad, se encuentra ya en la lista de sospechosos requeridos por la agencia policial internacional Interpol.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

## CRONOLOGIA DEL CONFLICTO

El 7 de octubre, EEUU comenzó a atacar Afganistán motivado por una sucesión de hechos

# FECHAS HISTÓRICAS

El presidente de EEUU, George W. Bush, convencido de que el régimen talibán no tenía intención de entregar a Osama bin Laden, considerado responsable de los atentados contra Nueva York y Washington, decidió atacar Afganistán. Estos son los principales hechos ocurridos desde los atentados:

#### 11 de septiembre:

- Nueva York: Un avión se estrella a las 08.45 horas (12.45 GMT) contra una de las Torres Gemelas. Una segunda aeronave se estrella 18 minutos después.
- Washington: Una tercera aeronave se estrella contra el Pentágono.
- Somerset: Se estrella un avión de American Airlines.

#### 12 de septiembre:

- Bruselas: La OTAN acuerda que los actos terroristas pueden enmarcarse en el Artículo V del Tratado, que establece la obligación de defensa mutua.

#### 13 de septiembre:

- Washington: El secretario de Estado, Colin Powell, apunta a Bin Laden como principal sospechoso de los atentados.

#### 14 de septiembre:

- Washington: El Congreso aprueba una partida de 40.000 millones de dólares para un despliegue militar.

#### 15 de septiembre:

- Washington: Bush anuncia una "acción arrolladora, continuada y eficaz" contra los autores.
- Kandahar (Afganistán): El líder talibán, *mulá* Mohamed Omar, llama a los musulmanes a la guerra santa.

#### 16 de septiembre:

- Kabul: Bin Laden niega su implicación en el atentado.
- Washington: Bush anuncia una guerra global y larga contra varios países que acogen a terroristas.

#### 17 de septiembre:

- Kandahar: Pakistán pide a los talibán la entrega de Bin Laden. Estos cierran el espacio aéreo afgano.
- Washington: Bush reclama a Bin Laden "vivo o muerto".

#### 19 de septiembre:

- Washington: El fiscal general apunta por primera vez a la participación de gobiernos extranjeros.

#### 20 de septiembre:

- Kabul: Los ulemas afganos piden a Bin Laden que abandone Afganistán.
- Washington: Bush exige a los talibán que entreguen a los dirigentes del grupo Al Qaeda y reclama la destrucción de los campamentos terroristas.

#### DESTINO TORRE NORTE



**Mohamed Atta**

Tenía 33 años, fama de persona amable y una extensa formación como piloto, que le sirvió para estrellar el vuelo AA 11 contra la Torre Norte. Días antes, hizo simulaciones de giro en Miami.

#### DESTINO TORRE SUR



**Marwan Al-Shehhi**

Según sus vecinos, era un fanático de la religión que pasaba las noches rezando el Corán. En nombre de esas ideas, y con sólo 23 años, cogió los mandos del vuelo UA 175 y lo dirigió hasta su objetivo.

#### 21 de septiembre:

- Bruselas: La UE considera "legítimo" que EEUU tome represalias y se declara dispuesta a colaborar.

#### 23 de septiembre:

- Islamabad: Los talibán dicen que Bin Laden está en paradero desconocido, aunque EEUU duda de su veracidad.

#### 24 de septiembre:

- Bruselas: Una troika de la UE emprende una gira por Pakistán y Oriente Medio para recabar su apoyo a la coalición internacional contra el terrorismo.

- Washington: EEUU congela los bienes de 27 entidades y ONGs que puedan estar apoyando al terrorismo.

#### 26 de septiembre:

- Kabul: Queman la sede de la embajada de EEUU en la capital afgana.

#### 28 de septiembre:

- Nueva York: El Consejo de Seguridad de la ONU adopta una resolución que permite la congelación de activos financieros de sospechosos terroristas.

#### 30 de septiembre:

- Kabul: Los talibán reconocen que Bin Laden está "escondido en Afganistán".

#### 1 de octubre:

- Roma: La opositora Alianza del Norte y el rey afgano en el exilio, Mohamed Zahir Shah, acuerdan formar un gobierno de transición en Afganistán.

#### 2 de octubre:

- Bruselas: La OTAN invoca la cláusula de defensa mutua tras recibir pruebas de EEUU sobre la complicidad de Al Qaeda en los atentados.

#### 3 de octubre:

- Bruselas: EEUU presenta peticiones concretas de ayuda a la OTAN para castigar a los culpables de los ataques.

#### 4 de octubre:

- Bruselas: La OTAN acepta 8 peticiones de ayuda militar de EEUU.

- Islamabad: Pakistán considera "suficientes" las pruebas contra Bin Laden.

#### 5 de octubre:

- Washington: La administración Bush califica de "inaceptables" las declaraciones del primer ministro israelí, Ariel Sharon, de sacrificar a su país para ganarse el favor del mundo árabe.

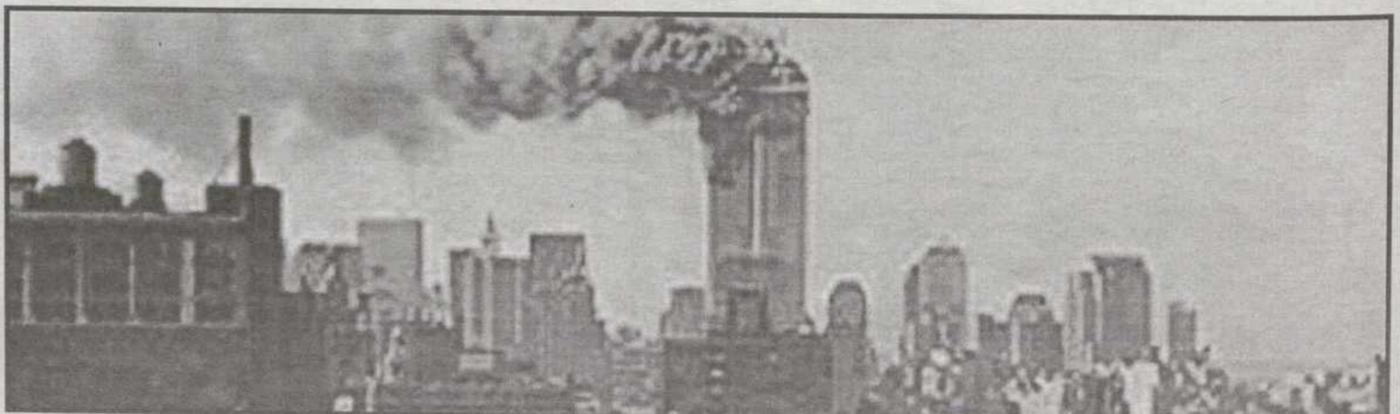
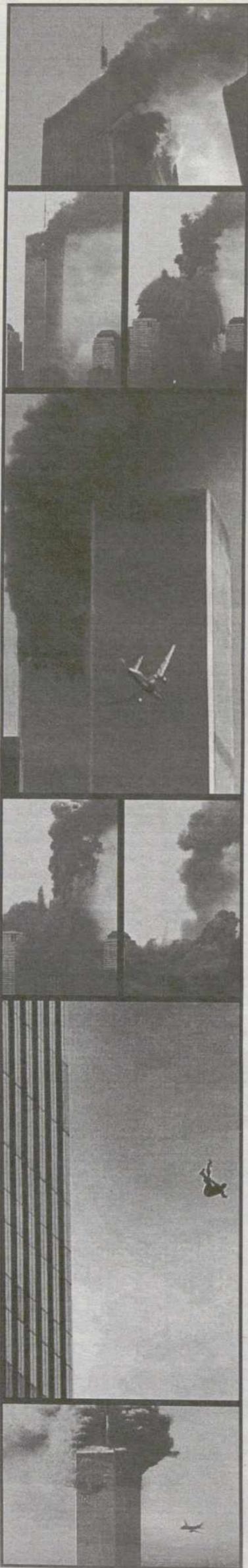
#### 6 de octubre:

- Washington: Bush anuncia un ataque inminente sobre Afganistán.

- Kabul: El Ejército talibán responde con fuego a aviones norteamericanos.

#### 7 de octubre:

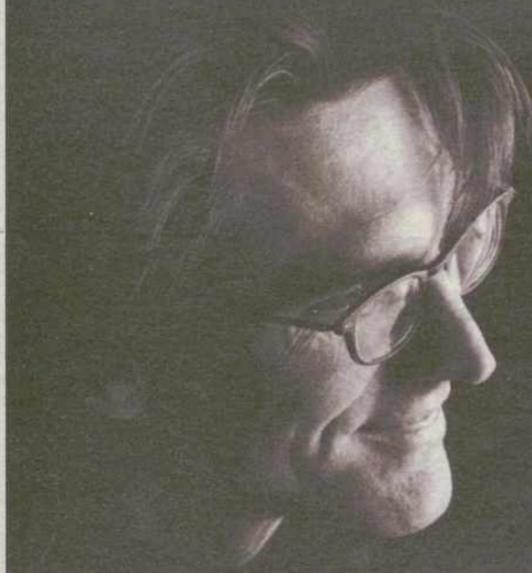
- Estados Unidos comienza el ataque sobre Afganistán.



E  C E N A R I O S  T O Ñ O



# Déjate llevar



Red  
de Teatros  
CASTILLA- LA MANCHA



e-mail:reddeteatros@jccm.es



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

www.jccm.es

Una  
Red de más de

# 170

# ESCENARIOS

*al servicio de más de*

# 1.200.000

espectadores

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

**LA CIFRA**

Heridos en el atentado con coche-bomba de ayer

**19 personas**

ETA ha vuelto a *hablar*, seguramente con motivo del Día de la Hispanidad. La explosión se produjo en la madrugada de ayer en un aparcamiento de Madrid, donde horas antes se había celebrado el desfile militar con motivo de la Fiesta Nacional, y provocó 19 heridos leves y cuantiosos daños materiales. Por fortuna, y debido a un la falta de coordinación entre los terroristas, no hay que lamentar daños más graves... de momento. En la capital española existe una estructura de ETA lo suficientemente poderosa como para robar coches, convertirlos en bombas y ponerlos en las calles. Y conociendo su trayectoria, no tardará en volver a actuar.

**EL PERSONAJE**

Director de cine francés

**'Pitof'**



Pitof, técnico francés en efectos especiales, ha sido el triunfador del Festival de Sitges con su primer trabajo como realizador, *Vidocq*. Un total de cinco premios —mejor película, mejor maquillaje, mejores efectos visuales, mejor banda sonora y mejor director revelación— confirman la calidad de una película visualmente espectacular, con un sólido guión y un buen reparto encabezado por Gérard Depardieu. "Sabía que era una buena película, pero estoy sorprendido porque realmente ha arrasado", comentó ayer Ángel Sala, director del evento.

**LA FRASE**

Olexandr Kuzmuk • Ministro ucraniano de Defensa

**Un misil antiaéreo derribó por error hace días el avión ruso**

Pidieron perdón, aunque utilizando algún que otro eufemismo y a regañadientes. El general Olexandr Kumuz, ministro ucraniano de Defensa, reconoció ayer que un misil antiaéreo derribó por error el día 4 al avión ruso en vuelo entre Tel Aviv y Novosibirsk. El Gobierno de Kíev llamó "trágica casualidad" a la tragedia en la que murieron 78 personas. En la rueda de prensa en la que Kuzmuk reconoció el error, el jefe de la Fuerza Antiaérea ucraniana, el general Vladímir Tkachov, presentó sus excusas y su dimisión.

**EL TESTIGO**

ANTONIO PÉREZ HENARES

**Fracaso policial**

EN el centro de Madrid había un policía y un soldado en cada esquina con motivo del desfile de las Fuerzas Armadas que presidía el Rey. Pero los terroristas del *comando Madrid* metieron un coche bomba en el centro de la capital y una grúa municipal lo llevó cargado de explosivos al aparcamiento de Colón, horas después del desfile, donde hizo explosión a las doce de la noche. No hubo muertos sólo destrozos y heridos leves. ETA tampoco dio aviso alguno, no porque no le vino en gana o porque el acto de que se lo llevara la grúa a Colón no había sido voluntario, sino porque los terroristas se vieron obligados a abandonar el vehículo y todo después no fue producto de la premeditación sino de la casualidad.

Ese el misterio y es parte de lo que habrá que resolver. Pero no es lo esencial. Lo que conmociona al ciudadano es el indudable fracaso policial. Y de la misma manera que estamos con ellos y los felicitamos y nos felicitamos de sus éxitos, no sería ni siquiera prudente el señalar lo que es un crónico fracaso al menos en lo que a Madrid se refiere.

Los coches que utilizan como coches-bomba son robados. ¿Resulta con los medios técnicos actuales y con los ordenadores tan difícil el que se cuelen sistemáticamente en los controles? ¿Cómo es posible que no exista una relación de esos coches y que éstos se introduzcan en lugares tan sensibles como el aparcamiento del aeropuerto o lo del viernes, y mucho más grave, en pleno corazón de la ciudad y en un momento como el desfile de las Fuerzas Armadas? ¿Cómo es posible que sea la propia grúa municipal quien lo traslade sin percatarse de ello?

Ya sé, ya sabemos que la batalla antiterrorista es difícil y dura. Pero que eso no sea excusa para unos continuos fallos policiales. Tenemos el derecho de exigir a nuestras fuerzas y cuerpos de Seguridad del Estado que sean eficaces. Hoy lo hago. Y con ello una pregunta: ¿Cuándo van a detener a ese comando que lleva meses campando a sus anchas por nuestras calles y que aún mantiene una infraestructura de años que nuestra policía ha sido incapaz de descubrir? Todo el apoyo para la policía, sí. Exigencia de resultado, también.



**LA OPINIÓN**

LUIS PRADOS ROA

**Hispanidad**

QUE la Fiesta Nacional de España sea el día de la Hispanidad no parece tener el consenso que requiere un asunto como éste, paradójico incluso si se compara con la unión política que nos une a Europa. Pero es que ningún consenso parece fácil en un país como el nuestro donde no se siente la bandera, no se canta el himno y no nos acordamos de los éxitos nacionales salvo en puntuales acontecimientos deportivos. En este sentido la fiesta Nacional podría ser la fecha del gol de Marcelino a los rusos, o alguna gesta en la que se rompiera la Cibeles en Madrid. Pero una cosa es discutir si la Hispanidad simboliza la fiesta de España y otra cosa despreciar el Doce de Octubre como fecha de nuestra cultura, porque es incuestionable que se trata de una fecha cumbre en la Historia, sin la cual el continente americano no se sería lo que es. No se trata de entrar en si el Descubrimiento y la Conquista de América fueron buenas o malas para la Historia. Fueron esenciales y eso es lo que juzga la misma, con un protagonista que fue España, para creación de una cultura única, la hispanoamericana, que no existiría como es sin el acontecimiento que se celebra.

En la Historia pueden describirse tres fenómenos de conquista diferentes. Primero el norteamericano: viaja, invade, toma, expulsa a los pueblos asentados y forma una nueva cultura, la norteamericana, compuesta por los emigrantes que se embarcaron en la aventura. Segundo, el de las Colonias africanas y asiáticas por parte de países de la metrópoli. Viajan, invaden, controlan, extraen las riquezas naturales y económicas, se marchan, y dejan las cosas como estaban, o si acaso, con grandes focos

de disputas por el poder, sin que apenas se note su cultura. Tercero, el de la conquista de América por España: viaja, invade, somete a su cultura y crea una serie de razas que son las que componen hoy Hispanoamérica, que no habían existido antes y que fueron fruto, sí, de guerras y sufrimientos que generaron, con toda seguridad, sus antepasados, y probablemente los míos, aunque de eso no dispongo de absoluta certeza, porque mis antepasados eran de secano. Nunca un pueblo que domina se adaptó tanto al dominado. Esto supuso uno de los más grandes logros de la labor de España en América, nunca igualado por otras empresas de descubrimiento.

No podemos seguir enjuiciando la Historia con los valores de siglos muy posteriores. La labor de España en América —empañada en gran parte por la sangre derramada en las independencias de cada uno de sus países algunos siglos después— estuvo impregnada de valores indisolubles a la época, sin los cuales los hechos no habrían podido concebirse, como la coincidencia de intereses entre Iglesia y Estado, el estricto cumplimiento que debían observar los conquistadores de sus reyes, transformado en ocasiones en caos por el enriquecimiento propio que persiguieron algunos; la creación de un derecho de Indias, de avanzada conquista social para la época, y la marcada transcendencia de la Corona de España: la Iglesia, sin ella, no hubiera podido evangelizar el Nuevo Mundo.

Es difícil realizar un balance de un hecho histórico de tan gran envergadura como el que celebramos con el día de la Hispanidad. Lo que es indudable es que la magnitud de la empresa fue enorme.



**TENDIDO AL SOL**

FRANCESC DE P. BURGUERA

**Efectos colaterales**

CON motivo de las comparecencias que se vienen produciendo en la Comisión de Investigación del Congreso de los Diputados sobre el caso *Gescartera* se van descubriendo algunos efectos colaterales. Uno de ellos ha sido el referente al vicepresidente segundo y ministro de Economía, Rodrigo Rato, con motivo de un crédito que el banco HSBC —con el que trabajaba Gescartera— concedió a una empresa —Muinmo— de la que son propietarios Rodrigo Rato y dos hermanos suyos. El ministro ha declarado que éste préstamo se contrató en condiciones de mercado y que él no participó para nada en las negociaciones del mismo. No hubo trato de favor alguno en esta concesión crediticia. Sin embargo, ha llamado la atención que se concediese a una empresa de la familia Rato un crédito de más de 500 millones cuando esta sociedad no acreditaba, en los últimos ejercicios, unos resultados demasiado positivos.

Ahora se ha conocido que una empresa de la que es accionista única la Generalitat valenciana ha recibido por el citado banco de Gescartera, el HSBC, un crédito en mejor condiciones que los demás bancos. Se trata de la Sociedad Parque Temático de Alicante (SPTA), encargada de desarrollar las infraestructuras de Terra Mítica, situado en Benidorm, y de la Ciudad de la Luz, dos proyectos impulsados por el presidente Zaplana.

Según la edición para la Comunidad Valenciana del diario *El País*, "dos bancos extranjeros, el HSBC y el DGZ Dekabank, prestaron a la SPTA la mitad de los 29.522 millones de pesetas que la sociedad pública debe a las entidades de crédito a largo plazo (...)".

La empresa pública SPTA, de la que es accionista único la Generalitat valenciana, se encuentra en una situación tan delicada como la empresa Muinmo de la familia Rato. El banco de Gescartera, el HSBC, fue el que concedió, a pesar de esta situación, el crédito más barato y en mejores condiciones. Mejores, incluso, que las cajas de ahorro valencianas. El cantante Jaime Morey, que ocupó un cargo importante en Gescartera, era asesor cultural —sin retribución alguna, eso sí— del presidente Zaplana. El Partido Popular se ha opuesto a que Zaplana comparezca en la Comisión de Investigación de Gescartera.

■ **INVERSION** LA CONSEJERIA DE INDUSTRIA HA DADO EL VISTO BUENO A 888 EXPEDIENTES

# Industria ha aprobado 6.000 millones en subvenciones

Estas subvenciones para la inversión se han estudiado en lo que va de año

LA TRIBUNA  
Toledo

La Consejería de Industria y Trabajo acaba de aprobar distintas ayudas para proyectos de inversión, diseño, calidad e innovación empresarial que están valorados en más de 8.000 millones de pesetas y que cuentan con una subvención de este departamento regional cercana a los 1.700 millones.

Se trata de 211 expedientes que contemplan proyectos de empresas asentadas en Castilla-La Mancha y que suponen, en los distintos casos, entre los 5 y los 150 millones de pesetas de inversión.

Además, se ha dado el visto bueno a otros 70 expedientes con ayudas destinadas a la comercialización e internacionalización de las empresas de la región. Estos proyectos cuentan con una inversión de 400 millones de pesetas y una subvención por parte del Gobierno regional de 73 millones.

## EXPEDIENTES

En total, la Consejería de Industria y Trabajo ha aprobado, en lo que va de año, 888 expedientes de incentivos a la inversión empresarial con una subvención cercana a los 6.000 millones de pesetas para proyectos relacionados con el comercio, la industria, el turismo y los servicios, valorados en cerca de 30.000 millones.

Estas subvenciones tienen como objetivo fundamental la generación de empleo estable y su-



Industria ha aprobado 6.000 millones de pesetas en subvenciones para inversión en lo que va de año

### AYUDAS

La Consejería de Industria y Trabajo ha aprobado ayudas valoradas en más de 8.000 millones

### EXPEDIENTES

En total en lo que va de año se han aprobado 888 expedientes de incentivos a la inversión

### AYUDAS

Las ayudas se enmarcan en el Decreto de Competitividad e Incentivos

pondrán la creación de casi 3.000 puestos de trabajo. Las ayudas se enmarcan en el

Decreto de Competitividad e Incentivos a la Inversión Empresarial de Castilla-La Mancha y pue-

den alcanzar hasta el 30 por ciento de subvención sobre el coste total del proyecto.

## ■ NNGG

“El Gobierno de CLM es el que menos dinero da a la universidad”

EFE  
Toledo

El presidente regional de Nuevas Generaciones (NN.GG.) del PP, Jesús Rodríguez Camaño, considera que la Junta no está legitimada para criticar el Proyecto de Ley de Reforma Universitaria porque «el Gobierno de Castilla-La Mancha es el que menos dinero destina a la Universidad».

En rueda de prensa, Rodríguez Camaño explicó que el Ejecutivo que preside José Bono es el que menos interés presta a los universitarios, al destinar la cifra más baja por alumno de toda España, 401.283 pesetas anuales, según datos de 1998.

Frente a este gasto, el presidente regional de NN.GG. precisó que en Extremadura la cantidad por universitario es superior, 422.338, y que en Andalucía, también con gobierno socialista, la cuantía se eleva a 492.715 pesetas por universitario.

## AUTONOMÍAS DEL PP

En las autonomías del PP, en cambio, se ocupan -dijo- más por la universidad y en Valencia se dedica casi el doble que en Castilla-La Mancha, un total de 771.750 pesetas, mientras que en Madrid la cifra es de 736.099 pesetas por alumno.

Por tanto, antes de criticar el proyecto, ahora en tramitación parlamentaria, deberían hacer autocrítica y ver como está la Universidad en Castilla-La Mancha, dijo refiriéndose al Gobierno y a los socialistas.



(...) ¿Por qué no puede caminar?

- a. por una lesión medular de nacimiento.
- b. porque alguien circulaba con exceso de velocidad.

La respuesta "b" siempre se podía haber evitado.

CUMPLE LAS NORMAS. TÚ SÍ PUEDES EVITARLO.



Dirección Gral. de Tráfico

www.dgt.es

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

■ **ATENTADO** LA INTENCIÓN INICIAL ERA QUE LA DEFLAGRACIÓN FUERA POR LA MAÑANA, DURANTE EL DESFILE

## El coche bomba de ETA era una trampa mortal para la Policía

Los terroristas se equivocaron y programaron el temporizador 12 horas más tarde

OTR/PRESS  
Madrid

Las cámaras de seguridad del edificio de Telefónica en la calle Alcántara muestra que el coche bomba que explotó el pasado viernes en el aparcamiento subterráneo del Centro Cultural de la Plaza de Colón, de Madrid, estuvo aparcado ahí todo el día, desmintiendo la primera hipótesis de la Policía, según la cual el coche bomba fue estacionado después de la revisión realizada por los bomberos en la calle Alcántara, debido a un "desfase entre los terroristas". La Policía no descarta que el explosivo estuviera recubierto con un producto que no detectaran los perros especializados.

Según indicaron fuentes de la lucha antiterrorista, el objetivo de ETA era que el coche-bomba estallara en torno a las doce del mediodía en la calle de Alcántara, situada apenas a un kilómetro de distancia del lugar donde se celebró el desfile, al que asistían la Familia Real y el Gobierno. Sin embargo, los terroristas se equivocaron y programaron el temporizador para que explotara a las doce de la noche en vez de las doce del mediodía, como dictaba el plan inicial.

Los Bomberos del Ayuntamiento de Madrid recibieron el viernes por la mañana una llamada a las 11.18 horas en la que se avisaba que en media hora iba a explotar un coche en el número 30 la calle Alcántara, en el madrileño distrito de Salamanca, frente al edificio de Telefónica. Por ello, la Policía acordonó la zona y revisó todos los vehículos estacionados allí con la ayuda de perros detectores de explosivos sin que se hallara nada.

En un principio la Policía pensó que el coche bomba habría sido colocado después de que los agentes revisaran la zona y antes de las ocho de la tarde, cuando el vehículo fue llevado por la grúa municipal al aparcamiento subterráneo, tras una denuncia por estar mal aparcado en un paso de peatones de la calle Alcántara. Sin embargo, las cámaras de seguridad demuestran que el coche estuvo ahí todo el día.

### MATAR A LOS POLICÍAS

La explosión se produjo en este aparcamiento poco antes de la medianoche, cerca de donde horas antes se había celebrado el desfile militar con motivo de la Fiesta Nacional, y provocó 17 heridos leves y cuantiosos daños materiales. El vehículo, cargado con entre 25 y 30 kilos de explosivos, era un Ford Fiesta blanco robado el pasado 17 de agosto en la localidad madrileña de Fuenlabrada y contenía placas dobladas de otro modelo similar de Leganés.

El director general de la Policía, Juan Cotino, señaló que no



Estado en el que quedó ayer el aparcamiento subterráneo de la Plaza de Colón en Madrid

### AL DETALLE

#### DESCOORDINACIÓN

Una llamada a los bomberos alertó a las 11 de la mañana de la colocación de un coche bomba en la calle Alcántara. La Policía rastreó la zona y no encontró nada, aunque la bomba estaba ahí. El citado coche fue retirado luego por la grúa por encontrarse mal aparcado.

#### HERIDOS

Diecinueve personas resultaron heridas de carácter leve como consecuencia de la explosión del coche bomba en el aparcamiento de Colón. Todas ellas ya han sido dadas de alta, según confirmó el delegado del Gobierno en Madrid, Francisco Javier Ansuátegui.

se descarta que el explosivo estuviera "recubierto de un producto que los perros no podían detectar". En este sentido, Cotino indicó que "hay que analizar ahora, si bien no es un tema inmediato" si el explosivo estaba cubierto "con algún tipo de producto o co-

la que los perros no puedan oler". No obstante, señaló que este mecanismo "es una realidad que se está estudiando últimamente, que posiblemente en este caso se pudo dar", y que también está siendo utilizado por los narcotraficantes. Asimismo, Cotino señaló que en

el aviso que los bomberos recibieron por la mañana, los autores de la llamada no facilitaron "ni el tipo de vehículo, ni el color, ni la matrícula", como sucede normalmente, algo que, según dijo, "parece indicar que estaba destinado a matar a los agentes que se encontraban alrededor".

También consideró la posibilidad de que hubo "descoordinación" entre el comando que puso el coche y el comando o persona que realizó la llamada. Cotino indicó, además, que "había miles de coches en esa calle" y señaló que "los agentes de policía evacuaron con rapidez" la zona y "respondieron con inmediatez", según lo previsto cuando hay un aviso de bomba. Señaló que las investigaciones siguen abiertas y que todos los coches fueron revisados.

### COMANDO BARCELONA

## Jodrá tenía las declaraciones de sus compañeros

El presunto dirigente del *comando Barcelona* de ETA, Fernando García Jodrá, tenía en su poder las declaraciones judiciales de sus compañeros José Ignacio Krutxaga y Liarni Armendáriz, detenidos el pasado mes de enero, lo que le permitía conocer si éstos le habían implicado en acciones terroristas. Fuentes próximas a la investigación informaron a Efe de que la Guardia Civil intervino las declaraciones de Krutxaga y Armendáriz ante la Audiencia Nacional en el registro de la vivienda de la

calle Villarroel de Barcelona en el que vivía García Jodrá junto con los también presuntos etarras Unai López de Ocariz y Nerea Bengoa. Jodrá fue detenido el pasado 24 de agosto y, según las mismas fuentes, el hallazgo de esas declaraciones judiciales sorprendió a los investigadores por el hecho de que se trata de información judicial suministrada a un etarra que estaba operativo y había reconstruido el *comando Barcelona*. Según estas fuentes, esa información también permitió a

García Jodrá conocer hasta qué punto le habían comprometido en actividades terroristas sus anteriores compañeros del *comando Barcelona*, Krutxaga y Armendáriz, y eludir así la autoría de acciones asumidas por otros activistas. A Jodrá se le atribuye la autoría material de los asesinatos en Cataluña de los concejales del PP de Sant Adrià del Besós y Viladecavalls, José Luis Ruiz Casado y Francisco Cano, respectivamente, y del guardia urbano, Juan Miguel Gervilla.

### ARENAS

## Relaciona el acto con el acuerdo con Francia

El secretario general del PP, Javier Arenas, manifestó que el atentado "puede tener algo que ver" con el acuerdo "transcendental" alcanzado recientemente con Francia y que significa "una mayor ampliación y completa colaboración" contra el terrorismo entre ese país y España. Desde el PSE, su coordinador de la Ejecutiva, Rodolfo Ares, expresó su "enérgica condena" al atentado y afirmó que esta nueva acción terrorista "pone de manifiesto que, una vez más, tenemos que seguir intentando la unidad de todos los demócratas para luchar contra ETA". El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, afirmó que el atentado demuestra que es preciso pasar "de la euforia a la depresión", e instó al Gobierno a asumir que la banda aún dispone de "capacidad operativa". Llamazares expresó su condena y su rechazo "más absoluto" a este nuevo atentado de la organización terrorista. Desde ambos partidos, PSOE e IU, se ha pedido al Gobierno que abra una investigación para determinar por qué la Policía no localizó el coche bomba pese a la llamada de advertencia de la banda terrorista realizada explicando la localización del vehículo. Por su parte, el portavoz del Gobierno vasco, Josu Jon Imaz, condenó los hechos así como el llevado a cabo contra un edil del PP de la localidad alavesa de Arzua-Ubarrundia, María Dolores Oleaga, al tiempo que subrayó que "si una cosa esta clara tanto en la sociedad vasca como en la sociedad occidental actual es que el terrorismo tiene sus días contados". Asimismo, EA condenó "enérgicamente" el atentado con coche bomba y calificó de "inadmisibles" estos hechos por atentar contra los derechos humanos e ir contra la voluntad de la sociedad vasca que reiteradamente ha expresado su deseo de vivir en paz". EA quiso expresar su "apoyo y solidaridad" a todos los afectados". Finalmente, El Bloque Nacionalista Galego ha publicado un escrito en el que "quiere condenar de forma enérgica la nueva muestra de barbarie de ETA, que anoche volvió a atentar en Madrid, afortunadamente sin producir víctimas".

**ARENAS**

**“Un Gobierno entre el BNG y el PSOE enfrentaría a Galicia y España”**

EFE  
Viveiro

El secretario general del PP, Javier Arenas, consideró ayer que un Gobierno de coalición entre nacionalistas y socialistas supondría “la radicalización” y una “permanente confrontación de Galicia con el resto de España”. En un mitin en Viveiro (Lugo) junto al candidato a revalidar la Presidencia de la Xunta, Manuel Fraga, Arenas aseguró que “los tiempos de corrupción de (Felipe) González están enterrados y muy enterrados” y que el PP es “incompatible con cualquier tipo de corrupción”.

El dirigente popular hacía así referencia a las palabras del ex presidente del Gobierno sobre el caso Gescartera, que González puso como ejemplo de corrupción en el PP al señalar que “a nosotros nos tocó un Roldán y medio, pero a ellos, media docena”. Javier Arenas aseguró que desde hace años el PP no acepta de González “ni una sola lección de ética y honradez”.

Por otro lado, el líder del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, dijo que el problema del Gobierno y de Rodrigo Rato no es Gescartera, que “es muy grave”, sino “el listón moral que pusieron” cuando estaban en la oposición, y agregó que las ideas del PP están en “decadencia”.

**BARCELONA**

**La Delegación del Gobierno insta a “aislar” a los grupos violentos**

EUROPA PRESS  
Barcelona

La Delegación del Gobierno en Catalunya afirmó ayer que es “imprescindible aislar a los grupos violentos que quieren perturbar la convivencia para que respondan ante la Justicia”, como respuesta a los incidentes registrados el viernes en Barcelona con motivo del Día de la Hispanidad. Por otro lado, la Fiscalía puso bajo la tutela de sus progenitores a los siete menores detenidos por su presunta participación en la manifestación antifascista no autorizada que acabó con graves enfrentamientos con la policía y numerosos actos vandálicos que arrasaron diez calles de Sants. Unos 200 manifestantes antifascistas, que pretendían impedir la celebración del homenaje a la bandera, se enfrentaron ayer con la policía en unos incidentes que finalizaron con 28 detenidos.

**GESCARTERA “IU SABE QUE ME HE SOMETIDO MUCHAS VECES AL CONGRESO”**

**Rato hablará “con mucho gusto” en el Parlamento**

López Aguilar culpa del fraude a una “conspiración” de la CNMV

EFE  
San Cibrán das Viñas (Orense)

El Ministro de Economía, Rodrigo Rato, afirmó que “me someteré al Parlamento con mucho gusto y cuantas veces sea necesario” y añadió que además, “estoy obligado a ello”. Así lo manifestó ayer durante su visita al Parque Tecnológico de Galicia, y en respuesta a las declaraciones realizadas recientemente por los dirigentes de Izquierda Unida (IU) que calificaron de caso Rato el referido a Gescartera.

El Ministro de Economía explicó que “Izquierda Unida es testigo de que me he sometido al Parlamento otras muchas veces” y matizó que aunque en cuanto a las iniciativas de esta fuerza política “no voy a hacer ninguna definición, ellos deben plantearlas en la base que crean conveniente”. En cuanto a las elecciones gallegas del próximo 21 de octubre, Rodrigo Rato declaró que “es evidente que no hay efecto Zapatero e incluso algunos responsables del PSOE han preferido marcharse que participar en la campaña como todos sabemos”, en clara alusión al alcalde de La Coruña, Francisco Vázquez, que se encuentra en Nueva York.

En lo referido a la sucesión de Manuel Fraga como presidente de la Xunta de Galicia, Rato señaló que es un asunto que no se plantea y añadió que “lo único que está claro es que Fraga va a ganar y a seguir siendo el presidente de Galicia”. Por su parte, el portavoz del PSOE en la comisión de investigación de Gescartera, Juan Fernando López Aguilar, ha asegurado que la trama financiera de esta agencia de valores se debió a una “conspiración” política, y no sólo a la “defectuosa legislación” de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). López Aguilar, en declaraciones a



Rodrigo Rato viajó ayer a Galicia

Efe, afirmó que por lo conocido hasta ahora en el seno de la comisión parlamentaria, el papel de la CNMV en el caso Gescartera “ha sido consecuencia de comportamientos perpetrados por personas con nombres y apellidos, encuadrados en la disciplina” del ministro de Economía, Rodrigo Rato, y que “obedecían a intereses políticos de enorme relevancia pa-

ra el Gobierno”. En su opinión, las decisiones adoptadas por el órgano supervisor respondieron a “cacicadas”, “enfrentamientos personales” y “ambiciones” y compusieron “una madeja en la que todos los hilos conducen a Rato”. Para López Aguilar, “hubo una CNMV antes de 1996” y “otra” tras la llegada del PP al poder ese año.

**EUSKADI EL SECRETARIO DEL PSE CREE QUE DEBEN ADAPTARSE A LA SITUACIÓN**

**Redondo Terreros reconoce que su partido está viviendo una crisis**

OTR/PRESS  
Bilbao

Nicolás Redondo Terreros, secretario general del PSE-EE, reconoció ayer que su partido sufre una crisis y que debe adaptarse “a la nueva situación”. No obstante, negó que esto signifique que se vaya a “echar en los brazos del PNV”. Además de asegurar que no entrará en un debate sobre autodeterminación, el líder socialista, quien dijo que el PNV “no ha cambiado nada” y que “simplemente espera a que se quiebre lo de su alrededor” —en clara referencia a Batasuna y PSE-EE—, indicó que, si no puede llevar su estrate-

gia adelante, “vendrá otro”. El líder socialista señaló que “el Gobierno vasco ha cambiado algo” desde las elecciones del 13-M, como en la eficacia contra el terrorismo y el hecho de que IU-EB forme parte del Ejecutivo. Por ello, indicó que el PSE-EE “debe adaptarse a la nueva situación”.

“Pero los cambios en el Gobierno vasco no deben llevar a pensar que nos vamos a echar en brazos del PNV”, precisó. A su entender, el PNV “no ha cambiado nada” desde los comicios autonómicos y destacó que “hay una tendencia del nacionalismo vas-

co, muy representada por Egibar, de mantener vivo el espíritu del pacto de Estella”.

Sobre la situación en la que se encuentra la formación liderada por Arnaldo Otegi, Redondo Terreros dijo que “se ve que en el nacionalismo radical está metiendo mucha mano el PNV”. “De todo lo que está ocurriendo en ese mundo, los que más están trabajando, más están influyendo, comprando y vendiendo es el PNV”, insistió. Asimismo, el dirigente socialista acusó al Ejecutivo de haber llevado “al fracaso” al ple- no de pacificación.

**BREVES**

**SEVILLA**

**El alcalde fue dado de alta tras su lipotimia del viernes**

El alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, recibió sobre las 14.45 horas de ayer el alta médica tras pasar la noche ingresado en el Servicio de Urgencias del Hospital Virgen del Rocío, a donde acudió el viernes tras sufrir una lipotimia durante la celebración de la Gala de la Hispanidad. Sánchez Monteseirín salió del centro hospitalario por su propio pie sin comentar nada de su desfallecimiento.

**COLOMBIA**

**Pastrana hablará con Aznar sobre el proceso de paz**

El presidente colombiano, Andrés Pastrana, que llegó ayer a España, se reunirá hoy en un encuentro privado con el presidente del Gobierno, José María Aznar, con quien analizará las relaciones bilaterales, la actual situación mundial y en especial el desarrollo del proceso de paz en Colombia. Pastrana viajó a Madrid desde Bogotá en un vuelo regular de Iberia.

**CATALUÑA/PPC**

**“Pujol no tiene un cheque en blanco para gobernar”**

El presidente del Partido Popular de Catalunya, Alberto Fernández Díaz, aseguró ayer que Convergencia i Unió no tiene un “cheque en blanco” paragobernar, sino que necesita “un acuerdo permanente para aplicar políticas de gobierno”. Fernández ha recordado los tres ejes a seguir: “las políticas sociales, la defensa del pluralismo social y la defensa de la Constitución”.

**DEFENSOR DEL PUEBLO**

**Acusa a 20 ayuntamientos de entorpecer su labor**

El informe anual del Defensor del Pueblo destaca este año que veinte ayuntamientos, entre los que se encuentran los de Alicante, Sevilla, Las Palmas de Gran Canaria y Cartagena, han entorpecido su labor al no haber remitido la información solicitada. El informe menciona también las administraciones que aunque han contestado no han colaborado por distintas causas.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

guerra al terrorismo  libertad duradera

■ El Pentágono reconoce que bombardeó por error una zona residencial de Kabul

■ EEUU reanuda los ataques contra Afganistán después de la pausa por el día de oración de los musulmanes

■ Bush asegura que se han alcanzado los objetivos de la primera fase de la campaña militar en Afganistán



Aviones estadounidenses lanzaron bolsas con raciones de alimentos en el noroeste de Afganistán. En la imagen, soldados opositores a los talibán las recogen

EPA

# EEUU bombardea por error a civiles

Reanuda los ataques sobre Afganistán y asegura que se han alcanzado los objetivos de la primera fase

**AGENCIAS**  
Washington/Kabul/Islamabad

El Pentágono confirmó ayer que un avión F/A-18, que opera desde un portaaviones de la armada, perdió su objetivo y lanzó por error 900 kilos de bombas inteligentes contra un vecindario de Kabul. Aunque indicó que existen dificultades para determinar el número de víctimas que este bombardeo equivocado ha podido ocasionar, el Pentágono dice que tienen información que indica que "puede haber cuatro muertos y ocho heridos", lo que cifra en más de 300 los muertos desde el comienzo de los ataques, el domingo pasado.

En un comunicado difundido ayer el Departamento de Defensa expresa su pesar por "la pérdi-

**EEUU**  
Un avión perdió su objetivo y lanzó por error 900 kilos de bombas inteligentes contra un vecindario de Kabul

da de vidas civiles" y subraya que las fuerzas de Estados Unidos "están golpeando sólo objetivos militares y terroristas del país". Añade que los militares que llevan a cabo esta campaña contra el terror en Afganistán "tienen un gran cuidado en el proceso de selección de sus objetivos para evitar que se produzcan víctimas civiles". El comunicado destaca que

**VÍCTIMAS**  
El Pentágono cree que el bombardeo por error ha podido ocasionar cuatro muertos y ocho heridos

se tardará varios días en determinar exactamente la causa de este error, pero todo parece indicar que se "trata de un error en el proceso de selección del objetivo".

El avión que cometió la equivocación estaba tratando de alcanzar a un helicóptero que estaba en tierra, pero lanzó sus bombas a una milla de distancia del objetivo. El presidente de EEUU,

**POSTALIBÁN**  
Las autoridades de Kabul y su embajador en Pakistán reafirmaron ayer el rechazo a entregar a Osama bin Laden

George W. Bush aseguró ayer "que se han alcanzado los objetivos de la primera fase de la campaña" militar en Afganistán y dijo que los talibán no escucharon sus advertencias y ahora "están pagando el precio".

En su habitual discurso radiofónico de los sábados, el presidente subrayó que Estados Unidos ha abierto durante la semana

pasada varios frentes en la guerra contra el terror y afirmó que, al tiempo que se fortalecen las defensas en casa, "estamos llevando la guerra al enemigo".

Bush reiteró que las fuerzas militares que llevan a cabo la campaña en Afganistán "han alcanzado los objetivos de la primera fase" y manifestó que "se ha golpeado la red de los terroristas dentro de Afganistán y se ha debilitado la fuerza de los talibán".

"Las fuerzas de Estados Unidos dominan los cielos de Afganistán" dijo Bush, quien afirmó que se usará ese dominio "para asegurarnos de que los terroristas ya no podrán usar más Afganistán como base de operaciones". Sin embargo, subrayó que "la campaña no se completará con estos

guerra al terrorismo libertad duradera

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

■ Algunos comandos británicos y estadounidenses podrían haber entrado en Afganistán

■ La aviación norteamericana volvió a hacer uso, entre otras armas, de las polémicas 'bombas racimo'

■ Las organizaciones humanitarias intentarán llegar a Afganistán para prestar ayuda pese a los ataques

ataques, sino que la tarea continúa porque queremos sacar a los terroristas de sus escondites". El presidente se mostró convencido de que "la mejor defensa contra el terrorismo es una fuerte ofensiva contra los terroristas" que, no obstante, debe de ir acompañada de medidas adicionales en el territorio nacional. Se refirió a la designación de Tom Ridge como director de la Oficina para la Seguridad del Territorio Nacional, un puesto desde el que, dijo, tiene el "mandato de frustrar los planes de los terroristas y proteger los puntos vulnerables para responder a potenciales amenazas".

LLAMAMIENTO A LOS NIÑOS

Antes de terminar su mensaje radiofónico, George W. Bush volvió a hacer el llamamiento a los niños de Estados Unidos para que "muestren los mejor de nuestro país" ayudando directamente a los niños afganos, "que sufren opresión debido al mal gobierno en su país". A los menores estadounidenses les indicó que estos pequeños "están malnutridos y algunos se mueren de hambre" y les pidió que pongan un dólar en un sobre y lo envíen a la Casa Blanca para que "les hagamos llegar ese dinero a los niños afganos que lo necesitan".

Los bombardeos a Afganistán se reanudaron ayer después de que los talibán no aprovecharan la oportunidad que Estados Unidos les concedió el viernes para entregar a Osama bin Laden. Las autoridades de Kabul y su embajador en Pakistán, mulá Abdul Salam Zaef, reafirmaron ayer el rechazo a la exigencia de EEUU.

Los talibán, que nunca han recibido una solicitud formal de extradición, insisten en que Washington debe enseñarles las pruebas que tiene contra Bin Laden, el principal sospechoso de los atentados del 11 de septiembre. Washington reconoció que una bomba guiada, dirigida contra el aeropuerto, se desvió esta madrugada por motivos desconocidos y cayó en un barrio de viviendas.

Los ataques, efectuados por aviones estadounidenses que despegaron desde un portaaviones en el norte del mar Arábigo ayudados por otros británicos, alcanzaron varias zonas, incluida la ciudad de Kandahar, una especie de cuartel general de los talibán en el sur del país. La aviación norteamericana volvió a hacer uso, entre otras armas, de las controvertidas bombas de racimo, diseñadas para herir al mayor número de personas posible y que están proscritas

Últimos bombardeos

EEUU asegura que el cerco sobre Afganistán se va acercando tras los ataques contra sus fuerzas aéreas y bases armadas. La ofensiva se reanuda tras el descanso motivado por el día de oración musulmán.

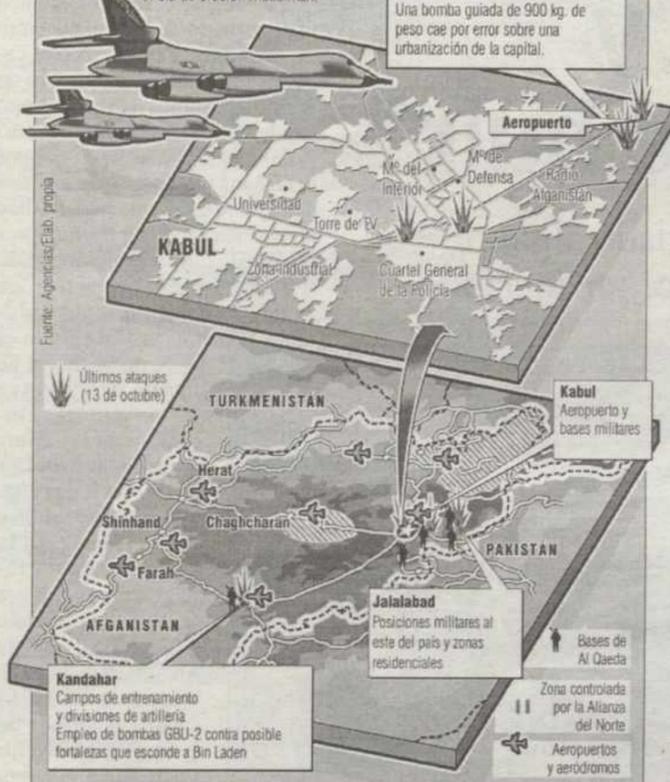


Imagen de Kabul tras los bombardeos

por un convenio internacional de 1980. Al mismo tiempo, los aviones estadounidenses volvieron a lanzar comida y otra ayuda hu-

manitaria, ante la crisis que viven los millones de desplazados en Afganistán. Mientras tanto, la organización terrorista de Bin La-

den, Al Qaeda, ofreció una recompensa de 50.000 dólares por cada soldado estadounidense capturado, así como 3.000 dólares por cada uniforme y 1.500 por cada rifle estadounidense, informó ayer el diario integrista paquistaní *Ausaf*, que cita a un portavoz anónimo. Se cree, aunque no se ha confirmado oficialmente, que algunos comandos británicos y estadounidenses de las fuerzas de elite han entrado en Afganistán, a la vez que Estados Unidos está concentrando efectivos y material bélico en Uzbekistán, la vecina república ex soviética al norte. Se conjetura que se prepara una incursión relámpago en los campamentos de Al Qaeda en Afganistán, posiblemente en las próximas semanas, antes del comienzo del invierno.

PERIODISTAS EN AFGANISTÁN

Por otra parte, el Gobierno de los talibán autorizó la entrada en Afganistán de un pequeño grupo de periodistas paquistaníes, que se desplazó ayer de Islamabad hacia la frontera. El Gobierno de Pakistán advirtió que no permitirá a los periodistas extranjeros entrar en Afganistán desde el territorio paquistaní sin la documentación adecuada y que aplicará sanciones contra las organizaciones cuyos reporteros pasen clandestinamente al país vecino. "Avisen a sus colegas que no sean aventureros", dijo en una rueda de prensa el portavoz del ministerio paquistaní de Asuntos Exteriores, Riaz Muhammed Khan.

Un reportero francés sigue retenido en Afganistán acusado de espionaje, tras ser descubierto por las autoridades cuando entró disfrazado con una *burka*, el traje tradicional que los talibán exigen a las mujeres.

Una periodista británica fue liberada hace casi una semana después de estar retenida durante diez días en Afganistán al ir cubierta con un *burka* y sin documentación. Khan señaló que estos incidentes han provocado presiones a Islamabad para que intervenga ante los talibán en defensa de los periodistas. Mientras tanto, la guerrilla integrista de Cachemira *Yaish-e-Mohamed*, que mató a unas 40 personas en un atentado frente a la sede del gobierno regional de la parte india de Cachemira y que tiene retaguardia en Pakistán, reafirmó su voluntad de continuar con la *Yihad* (guerra santa).

Estados Unidos ordenó el viernes bloquear las cuentas bancarias de *Yaish-e-Mohamed*, por tratarse de un grupo terrorista.

Unos 4.000 talibán se unieron a las fuerzas de la Alianza del Norte

EP/AFP  
Tehrán

Unos 4.000 talibán se unieron el jueves a las fuerzas de la Alianza del Norte, según un comandante de la oposición antitalibán citado ayer por el diario de la provincia de Jorassan (Irán, en la frontera con Afganistán) *Ghods*.

El general Chafi declaró el viernes al diario que "4.000 talibán se unieron a nuestras fuerzas", añadiendo que el general uzbeko Abdul Rashid Dostam les ha transferido bajo el control del Gobierno del presidente afgano derrocado Burhanuddin Rabbani.

"Ayer (por el jueves), otros 150 talibán, 50 de ellos armados, se entregaron a las fuerzas del general Dostam", añadió. Entre los altos cargos talibán que se han pasado a la Alianza del Norte, Chafi citó a Kazi Heyt y Yussef Tufan que van a dar una rueda de prensa para "desvelar un buen número de los problemas de los talibán". La Alianza del Norte, que estuvo dirigida por el comandante Ahmed Shah Masud asesinado a principios de septiembre pasado, lucha contra los talibán desde su llegada al poder en 1996.

OFENSIVA

Las fuerzas del Frente Unido (Alianza del Norte) anunciaron ayer la toma de control de tres localidades al oeste de la ciudad afgana de Aibak, la capital de la provincia de Samangan. "Hemos llevado a cabo una operación ayer (por el viernes) por la noche en la que hemos ocupado estas ciudades situadas a 20 kilómetros al oeste de Aibak, declaró uno de los principales comandantes de la Alianza del Norte, Atta Mohamed, que añadió que tres jefes militares talibán con sus 80 hombres se habían pasado a la oposición afgana.

Otro portavoz de la oposición, Ahmad Bahrán, anunció en la provincia de Bamiyán, que los talibán habían lanzado un ataque contra las posiciones ganadas por sus hombres el viernes. "Hemos sido atacados en Shahidan (a 20 kilómetros al oeste de Bamiyán)", aseguró Bahrán. Esta posición, tomada recientemente por la Alianza Norte es, según él, crucial para el control la ciudad de Bamiyán. "Hay un statu quo ahora mismo entre las dos partes", añadió.

AYUDA HUMANITARIA

Las organizaciones sortearán los bombardeos

El Programa Mundial de Alimentación (PMA) anunció ayer que tratará de que la ayuda llegue hasta las zonas de Afganistán afectadas por la hambruna, a pesar del bombardeo que lleva a cabo la aviación estadounidense. A raíz de los bombardeos, el PMA y otras organizaciones vinculadas a las Naciones Unidas suspendieron el envío de ayuda humanitaria a Afganistán, donde seis millones de personas

dependen de la asistencia internacional. Las Naciones Unidas y los grupos internacionales envueltos en las labores de ayuda humanitaria para la población afgana pretenden acelerar el envío de alimentos básicos con la finalidad de que éstos alcancen las áreas más remotas antes del invierno, cuando los pasos de montaña son infranqueables. Un convoy formado por 42 camiones que en conjunto transportaban mil

toneladas de comida entró el pasado jueves en Afganistán, y al día siguiente, otro con una carga similar emprendió la misma ruta tras cruzar la frontera con Pakistán por el paso de Khyber, al noroeste, y próximo a la ciudad paquistaní de Peshawar. "El primer convoy llegó hoy (por ayer) a Kabul sin problemas, mientras que el segundo confiamos en que llegue pronto a su destino", manifestó la PMA.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

guerra al terrorismo  efectos

■ Los refugiados afganos que se encuentran en los campamentos consiguen a duras penas sobrevivir

■ Los refugiados pertenecen en su mayoría a las etnias uzbeka y tayika, mortales enemigos de los talibán

■ La PMA hace un llamamiento de ayuda urgente al millón de personas que reside en Tayikistán

SERGIO IMBERT  
Komsashlak (Afganistán)

Karbomad tiene 45 años, parece un anciano y todos los días va desesperado pero con ánimo al bazar de la aldea en busca de un trabajo que ni ayer ni hoy encontró y con toda seguridad tampoco mañana. Sus seis hijos, de entre cinco y quince años, pululan con la mano extendida por las tiendas de campaña a ver si alguien se apiada de su miseria, y normalmente regresan de vacío porque los demás están igual o peor, si es que se puede estar peor. Ayer hubo suerte: tuvieron dos obleas de pan pita para comer, que las dos mujeres de Karbomad repartieron con dignidad. "Llegamos hace una semana desde Imám Sajib, en la provincia de Kunduz, pero todavía no hemos podido registrarnos como refugiados y por eso no nos dan ayuda alguna", dice Karbomad mientras mira el mar de tiendas de campaña a su alrededor. Los nueve miembros de la familia se hacían en este lugar perdido de Komsashlak, en la provincia norteña afgana de Tajor, junto a más de cien mil refugiados repartidos en una veintena de campamentos. Kunduz, capital de la provincia del mismo nombre, está controlada por los odiados talibán, que resisten sin mayor problema la ofensiva por ahora nada convincente y más bien de trámite de las fuerzas de la Alianza del Norte. Acostumbrado a guerras interminables prácticamente durante toda su vida adulta, Karbomad no habría huido hacia lo desconocido, pero "cuando los talibán quemaron mi casa tuvimos que irnos".

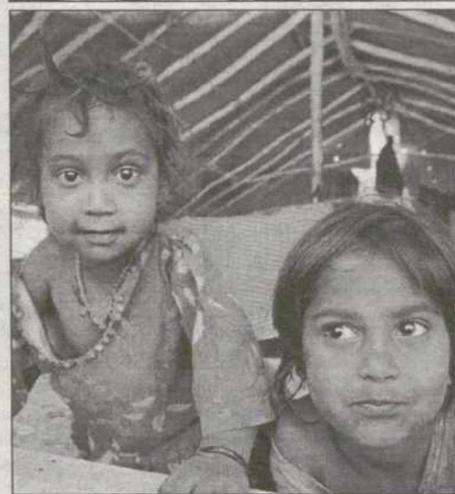
Frente a los colosales problemas humanos del éxodo afgano en Pakistán e Irán, con más de dos millones y de un millón de refugiados, respectivamente, los cien mil que hay por ahora en esta zona norteña vecina con Tayikistán deberían ser un problema menor.

ESPECTROS VIVIENTES

Aunque deambulan como espectros vivientes sin más estímulo que el instinto de supervivencia, todavía tienen más suerte que millones de habitantes del centro del país, desplazados en medio de la guerra. Pero el drama humano no es menor, es el mismo castigo hiriente que se agrava aquí por la

# "Quemaron mi casa y tuve que huir"

Karbomad, un refugiado afgano, tiene 45 años y parece un anciano



Los víveres, que se supone deben durar un año, se acaban en poco más de dos semanas

pobreza de Tayikistán, el país más pobre de la antigua Unión Soviética, y por la dificultad en el suministro de víveres a una zona paradójicamente en manos de la Alianza. A diferencia de las fronteras permeables por el este, el oeste y el sur, las del norte están cerradas a cal y canto, protegidas por guardias rusos para no importar una catástrofe humana ni a Tayikistán ni a Rusia.

Miembros de la ONG francesa Ayuda a la Cooperación Técnica y al Desarrollo (Acted), único cordón umbilical salvavidas en esta región, temen que los bombardeos aliados y la presumible

operación por tierra empujen hacia aquí a muchos afganos más del centro. Este aquí es un espectáculo para estómagos fuertes, donde la tragedia que se ve y los lamentos que se oyen tardarán mucho tiempo en desaparecer de la retina y de los oídos.

Lo que se huele es simplemente indescriptible. Unos 30 niños han muerto en estos campos en las últimas semanas de inanición y enfermedad, y eso que no han llegado la nieve y el frío de los durísimos inviernos en las estribaciones del Pamir. En Komsashlak hay unas 1.400 tiendas de campaña con colchones podridos

para familias de 7 a 20 miembros, vestidos con ropa vieja, sucia y hecha jirones para tapar más que abrigar cuerpos extenuados por las privaciones, desde el ayuno a la desesperanza. Descalzos entre las piedras y el polvo, con el cabello enhiesto como alambre de espinos, los niños aguantan como pueden el calor del día y el frío intenso de la noche, hasta que por la mañana puede que alguno más débil ya no se levante más. No hay tiendas para todos y los hombres han tenido que improvisar chozas con palos cruzados cubiertos con heno, que de todas formas ha calado el agua de la lluvia de anoche, la primera en semanas. Los refugiados, en su mayoría de las etnias uzbeka y tayika, mortales enemigos de los talibán, que pertenecen a la pastun, todavía recuerdan que el hasta hace un mes máximo jefe militar de la Alianza, Ajmed Shah Masud, les daba 15 dólares al año por familia. Pero Masud fue asesinado el 9 de septiembre, dos días antes del ataque terrorista a Estados Unidos que desencadenó una guerra más en este país devastado.

AYUDA

Ahora, toda la ayuda humanitaria que reciben es la de Acted, que entrega cuando puede unos 70 kilos de harina y grano y 6 litros de aceite a cada familia registrada. Se supone que los víveres deben durar un año, pero se acaban en poco más de dos semanas y la catástrofe acecha con historias para no dormir que se palpan en cada una de estas tiendas. Como la de Nazi Gul, mujer de 50 años, que llegó huida cuando los talibán mataron a cuchilladas a su marido y la dejaron viuda con seis hijos. O como la de otra mujer que entra en la tienda de Nazi llorando y con un bebé apretujado a su pecho. "Es mi cuñada, tiene también seis hijos y teme que se le muera el bebé, porque está enferma y no le puede dar de mamar", dice Nazi. Cyril Dupré, coordinador de Acted para los campamentos, abandonó su cómodo empleo en un banco parisiense, llegó aquí y está "fascinado con Afganistán". "Vine en busca de aventuras, me topé con una pavorosa situación social y médica, con miles y miles de gentes sin nada de nada, y me quedé".

## Un millón de personas podría padecer hambruna en Tayikistán

EUROPA PRESS  
Duchambé

El responsable del Programa Mundial de Alimentación (PMA) en Duchambé hizo ayer un llamamiento de ayuda urgente al millón de personas que residen en Tayikistán en condiciones cercanas a la hambruna, mientras que los camiones de víveres atraviesan su país con destino a Afganistán. "Un millón de personas instaladas en las regiones montañosas de Tayikistán (centro y norte) y en las zonas sin regadío (sur, hacia Kuliab y la frontera con Uzbekistán) corren el riesgo de una situación como la del Cuerno de África", advirtió el director del PMA en Tayikistán, Ardag Meghdesian.

"Se encuentran en situación de hambre, cercana a la hambruna, y las ayudas de emergencia son necesarias para asegurar su subsistencia este invierno", añadió. El pasado agosto, la Federación Internacional de las Organizaciones de la Cruz Roja hicieron ya un llamamiento de auxilio para este país, el más pobre de Asia central, que cuenta con un total de seis millones de habitantes. "La atención del mundo se dirige en este momento hacia Afganistán, donde están llegando ayudas importantes para salvar a las poblaciones afganas", afirmó Meghdesian. "Pero este millón de personas que viven en situación de hambre en Tayikistán ve sólo el paso de los camiones, que atraviesan su país sin detenerse", añadió.

5.400 MILLONES DE PESETAS

"Serían necesarios urgentemente 30 millones de dólares (alrededor de 5.400 millones de pesetas) para evitar la hambruna en Tayikistán y sobrevivir a las necesidades de este invierno. Por el momento podemos asegurarles la supervivencia sólo por tres meses", declaró. Tayikistán, que comparte una frontera de 1.340 kilómetros con Afganistán, fue sacudido por una violenta guerra civil entre 1992 y 1997 y su economía se encontraba ya al borde de la quiebra antes de que una grave sequía afectara a las cosechas en las últimas tres semanas, causando graves pérdidas económicas para la agricultura del país. "La sequía que afecta a Afganistán afecta también a Tayikistán", dijo.

guerra al terrorismo  temor a nuevos atentados

- El vicepresidente de Estados Unidos considera que los casos de ántrax están relacionados con Bin Laden
- El Gobierno chino ha prohibido a los ciudadanos de 19 países de Oriente Medio volar en sus líneas aéreas
- Los países de la UE mantienen divergencias sobre el uso de cámaras de vigilancia en los vuelos

**La guerra del ántrax**

El cuarto caso de ántrax detectado en EEUU ha levantado a la alarma, aunque no hay pruebas de que estén relacionados con el terrorismo.

**Casos detectados en EEUU**

-  5 Oct. 2001 Bob Stevens, 63 años, inglés, reportero de "American Media Inc", muerto en el hospital de Palm Beach, en Florida. Ingresó el 1 de octubre
-  6 Oct. 2001 Ernesto Blanco, un cartero de 73 años que trabajaba en la misma editorial que Stevens, en Boca Raton, Florida, es ingresado, afectado por esporas de ántrax



-  17 Oct. 2001 Una mujer de 35 años, que trabajaba en el mismo edificio donde fueron localizados los otros casos. Afección pulmonar
-  12 Oct. 2001 Una mujer que trabaja en la sede de New York de la cadena de TV Nbc, en Rockefeller Center, el centro de Manhattan. Su contagio ha sido por contagio cutáneo y no por inhalación, como en los casos precedentes

**Lo que hay que saber del ántrax**

**¿Qué es?** Es una enfermedad bacteriana que puede afectar a los animales de sangre caliente, incluido el hombre

**¿Quién la adquiere?** Personas expuestas a animales muertos o productos de animales como lanas o pieles

**¿Cuáles son los síntomas?** Por **contagio cutáneo**, una lesión como una quemadura; o hinchazón en glándulas linfáticas. **Por inhalación**, síntomas similares a la gripe y problemas respiratorios. Hemorragias internas, edema pulmonar, necrosis de los tejidos y luego, la muerte

**¿Cuándo aparecen los síntomas?** Una semana después de la exposición

**¿Cuál es el tratamiento?** Antibióticos

**¿Cómo se puede prevenir?** Existen vacunas

**Cutánea.** Se produce por contacto con animales infectados

**Gastrointestinal.** Ocurre al comer carne mal cocinada de animales enfermos

**Respiratoria.** Inhalación de esporas de ántrax y el más susceptible de ser usado como arma biológica por su fácil transporte (aerosol).

**Así actúa**

- Los agentes biológicos pueden diseminarse de varias maneras
-  Contaminación de comida y agua
  -  Aerosoles, líquidos, dispersión sólida
  -  Contacto con animales infectados
  -  Para su transporte, los agentes sólidos deben ser estables

**Historia de la guerra química**

- 1876.** Se descarta la idea unionista de usar agentes químicos
- 1900.** Primeros avances químicos con cloro, fosgene y gas mostaza
- I Guerra Mundial.** Se usan las armas químicas en muchas batallas
- 1930.** Italia usa gases en las guerras contra Etiopía y China contra Japón. Alemania descubre el gas sarín nervioso
- II Guerra Mundial.** Los nazis usan gas en los campos de concentración
- 1963/67.** Gas nervioso en la guerra del Yemen
- 1980/88.** Irak emplea agentes químicos en la guerra contra Irán
- 1991.** Tropas de EE UU expuestas a agentes químicos en Irak

GRAFÍA

**China prohíbe a los ciudadanos de Oriente Medio volar en sus aviones**

EFE Pekín

El Gobierno chino ha prohibido a los ciudadanos de 19 países de Oriente Medio volar en cualquiera de sus líneas aéreas estatales, a raíz de los atentados terroristas contra EEUU del pasado 11 de septiembre, informó ayer la prensa local. Las autoridades han enviado una nota urgente a todas las principales agencias de venta de billetes en la que figura la lista de países cuyos ciudadanos no pueden volar con las líneas aéreas chinas, afirma el diario *South China Morning Post*.

La lista incluye a Afganistán, Pakistán, Israel, Egipto, Siria, Jordania, Líbano, Irán, Iraq, Emiratos Árabes Unidos, Omán, Bahrein, Qatar, Arabia Saudí, Yemen, Kuwait, Sudán, Libia y Argelia. También se prohíbe el uso de aerolíneas chinas a personas de origen palestino, señala la nota, que añade que la regulación es "estricta pero flexible" y podría no ser aplicada en casos excepcionales.

**Reticencias en la UE para incluir cámaras y agentes en los vuelos**

EFE Bruselas

Los países de la Unión Europea mantienen "divergencias" sobre la idea de instalar cámaras de vigilancia en el interior de los aviones y de permitir la presencia de agentes de seguridad a bordo, según dijeron fuentes comunitarias. Ambas propuestas forman parte de un conjunto de medidas encaminadas a reforzar la seguridad aérea que los ministros de Transportes de la Unión Europea examinarán el martes en Luxemburgo.

Un portavoz de la presidencia de turno belga de la Unión Europea (UE) admitió que la posibilidad de grabar con vídeo-cámaras lo que ocurre en el interior de los aparatos durante el vuelo plantea problemas a una serie de países, lo mismo que la presencia entre el pasaje de "comisarios" eventualmente armados.

**EEUU cree que hay relación entre los casos de ántrax y Bin Laden**

La cadena de televisión NBC recibió dos cartas y una de ellas dio positivo

AGENCIAS Washington/Roma

Aunque aún no tiene pruebas concretas, la Casa Blanca cree que puede haber una relación entre el saudí Osama bin Laden y el aumento de casos de ántrax (carbunco) en Estados Unidos, que han desatado una auténtica psicosis nacional. Con el país en máxima alerta ante la posibilidad de que haya más atentados terroristas en los próximos días, el Gobierno comienza a pensar que el envío de bacterias de ántrax a través del correo pueda ser una de las temidas amenazas.

El vicepresidente, Dick Cheney, fue el primero en apuntar a Bin Laden, considerado también el cerebro de los atentados del 11 de septiembre que desataron la guerra que EEUU ha declarado contra el terrorismo. Cheney dijo que "lo más responsable que podemos hacer es trabajar sobre la base de que podrían estar relacionados" con Bin Laden, considerado por EEUU como el principal sospechoso de organizar los atentados terroristas del 11 de sep-

tiembre. En declaraciones a la cadena de televisión pública PBS, realizadas en la noche del viernes, Cheney dijo que, aunque "no tenemos pruebas" para relacionar a Bin Laden con el ántrax, la suce-

siva aparición, los sucesivos casos aparecidos son "sospechosos". Las autoridades han confirmado un cuarto caso de ántrax en Nueva York, aunque de la variante cutánea, mucho menos grave que

la que se adquiere por inhalación del bacilo causante de la enfermedad. La cadena de TV NBC recibió dos cartas en septiembre con sustancias en polvo y una de ellas, franqueada el 18 de septiembre, ha dado positivo a las pruebas del ántrax, informó ayer el alcalde Rudolph Giuliani. El alcalde explicó que esta carta, dirigida al presentador Tom Brokaw, podría explicar el contagio que sufrió una de sus secretarías, quien está en proceso de recuperación.

**UNA BROMA PESADA**

El autor de una carta de amenazas bioterroristas recibida el viernes por una pareja de Génova (noroeste), y que provocó la hospitalización preventiva de cinco personas, se entregó voluntariamente ayer a la Policía, según informaron las autoridades. El responsable de la carta, compañero de trabajo del destinatario, confesó a los policías que "nunca imaginó que esta broma crearía tantos problemas". Cinco personas, tres carabineros y la pareja, fueron hospitalizadas por precaución.

**CASA BLANCA**

**Poderes especiales para la seguridad**

La Casa Blanca tiene prácticamente en la mesa las armas que pidió al Congreso para luchar contra el terrorismo, dos leyes tramitadas en un tiempo récord que le conceden amplios poderes para incrementar la seguridad interna del país. Apenas un mes después de los atentados del 11 de septiembre, el Senado ha aprobado esta semana, con un gran espíritu de consenso, sendas legislaciones para promover la seguridad en la aviación comercial y aumentar las medidas anti-terroristas del país, que sigue

en alerta máxima por la posibilidad de nuevos ataques. Lejos quedan los enfrentamientos entre el gobierno republicano y el dividido Congreso, pues el órgano legislativo de Estados Unidos parece ahora dispuesto a dar al presidente, George W. Bush, todo lo que le pida, en estos tiempos de guerra. La ley sobre seguridad aérea, que establece la presencia de policías armados en los aviones y permite a los pilotos llevar pistola, debe ser todavía aprobada por la Cámara de Representantes.

guerra al terrorismo  reacciones

■ El ministro ucraniano de Defensa reconoce que uno de sus misiles alcanzó al avión ruso

■ Israel continuará con su política de 'asesinatos selectivos' de palestinos a los que considere jefes terroristas

■ El Grupo de Shangai acuerda la creación de una agencia antiterrorista en Asia Central

## Kiev reconoce que derribó el avión ruso

Ucrania dice que un misil disparado en unas maniobras fue el responsable

EUROPA PRESS  
Kiev

El ministro ucraniano de Defensa reconoció ayer la responsabilidad de sus fuerzas armadas en la explosión que se produjo a bordo de un avión ruso en el que viajaban 76 personas, en su mayoría israelíes, y que cayó al mar el pasado cuatro de octubre y presentó sus disculpas a los familiares de las víctimas. "Sabemos que estamos implicados" en esta catástrofe del Tupolev Tu-154, atribuida por la comisión rusa de investigación a un misil tierra-aire, según declaró el ministro uzbeko de Defensa, Olexandre Kuzmuk.

"Presento mis disculpas a los amigos y familiares de las personas que fallecieron trágicamente en esta catástrofe, así como al presidente de Ucrania, al Gobierno, al Parlamento y al pueblo ucraniano por haber dañado a la autoridad de nuestro Estado", añadió el ministro. El aparato, que realizaba el trayecto entre Tel Aviv y Novossibirsk (Siberia), explotó en pleno vuelo sobre el mar Negro, a menos de 300 kilómetros de las costas de Crimea (sur de Ucrania) donde la defensa antiaérea ucraniana estaba realizando

maniobras y ejercicios. "En tanto que jefe supremo de la Defensa Antiaérea, no rechazo ni la responsabilidad moral ni la responsabilidad jurídica de las consecuencias de esta catástrofe", añadió Kuzmuk. "Nuestra labor es hacer lo posible para que esto no vuelva a ocurrir nunca más". Solo catorce de los 76 cuerpos han sido recuperados así como restos de otra persona.

### COMISION RUSA

El viernes, la comisión de investigación rusa había indicado que un misil tierra-aire era la causa de la tragedia, sin precisar sin embargo si se trata de un artefacto ucraniano. El Ministerio ucraniano de Defensa había admitido por primera vez a principios de esta semana que un disparo accidental de su defensa antiaérea podría ser la causa del accidente del Tupolev, tras haber desmentido durante varios días cualquier responsabilidad en el caso.

"Nunca hemos intentado mentir. Hay casos en los que no se puede incluso creer lo que se ve con los propios ojos", comentó ayer Kuzmuk, subrayando que la investigación debe continuar para



Ucrania presentó sus disculpas a los familiares de las víctimas ARCHIVO

explicar como la defensa antiaérea ucraniana perdió el control de uno de sus misiles. En estos momentos, en Rusia se está realizando un examen de los restos del avión, que presentan el impacto del proyectil, así como restos de acero procedentes del misil.

"Un sentimiento de vergüenza nos une", afirmó ayer en primera página el diario ucraniano *Den*, mientras que el 60 por ciento de los habitantes de Kiev desean que Kuzmuk dimita, según un

reciente sondeo. El Partido Comunista ucraniano también ha reclamado la "destitución inmediata" del ministro, declarándose "indignado" por sus evasivas y explicaciones "dudosas". El jueves pasado, el presidente, Leonid Kutchma, había advertido que "si se confirma la culpabilidad de los ucranianos, alguien tendrá que responder de ello". Kuzmuk y el comandante de la defensa antiaérea, Volodymir Tkatchov, han presentado su dimisión.

Irak llama a la lucha contra "la campaña antiárabe lanzada por Israel"

EFE  
Bagdad

El ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Naji Sabri, instó a la comunidad internacional a combatir de manera seria la "campaña antiárabe lanzada por los sionistas (Israel)" tras los atentados del pasado 11 de septiembre en Estados Unidos. En declaraciones divulgadas ayer por el semanario iraquí *Al Qadisiya*, Sabri señaló que "los objetivos de los sionistas son de todos bien conocidos: difamar a los árabes y musulmanes". "Se debe acabar con esta campaña de los sionistas", explicó Sabri.

## Sharon está dispuesto a retirar su Ejército de un barrio de Hebrón

EFE  
Jerusalén

Israel está dispuesto a retirar a partir de hoy a retirar su Ejército de un barrio ocupado de la ciudad autónoma palestina de Hebrón, en el sur de Cisjordania, si la calma perdura, según informaron fuentes gubernamentales.

Mientras, ayer también se supo que Israel continuará con su política de *asesinatos selectivos* de palestinos a los que considere jefes terroristas, dijeron ayer fuentes gubernamentales que citó la radio estatal de ese país. Sin embargo, el primer ministro israelí, el derechista Ariel Sharon, tiene previsto anunciar hoy, en la reunión semanal del Gobierno, que Israel se

propone aliviar en los lugares en los que no hay enfrentamientos las medidas de seguridad impuestas a los palestinos, según las mismas fuentes.

Pero precisaron que si en esos lugares deja de haber calma, Israel anulará de inmediato las mejoras a los palestinos, que —desde que comenzaron los enfrentamientos entre ambas partes, hace algo más de un año— están sometidos a estrictas medidas que restringen su libertad de movimientos, entre otras cosas. Los más de tres millones de palestinos de Cisjordania y Gaza viven, según sus propias palabras, "en una gran cárcel", ya que desde entonces la mayoría no puede salir de esos terri-

torios y entrar en Israel, donde tenían su fuente de ingresos.

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) Yaser Arafat, se reunirá mañana en Londres con el primer ministro británico, Tony Blair, confirmó ayer un portavoz del Foreign Office.

Yaser Arafat, que hablará con Tony Blair sobre la crisis internacional que se ha producido tras los atentados del pasado 11 de septiembre contra las Torres Gemelas de Nueva York y el Pentágono, viajará a Londres invitado por el primer ministro británico. El líder palestino tiene también previsto reunirse con el ministro de Asuntos Exteriores, Jack Straw.

## El Grupo de Shangai creará una agencia antiterrorista

EFE  
Pekin

Los responsables de seguridad de China, Rusia, Kazajistán, Kirguizistán y Tayikistán han acordado la creación de una agencia antiterrorista en Asia Central para hacer frente a los movimientos extremistas que afectan a los cinco países, según informaron ayer medios locales citando fuentes oficiales. La decisión fue adoptada en una reunión del Grupo de Shangai celebrada en Bishkek, capital de Kirguizistán, donde también se decidió aumentar las medidas antiterroristas y la cooperación de los cinco países en este terreno.

El grupo de Shangai, que junto a los arriba mencionados incluye a Uzbekistán, ha expresado su preocupación sobre "la seria amenaza a la paz, la seguridad y la estabilidad de Asia Central que suponen los incidentes que se viven en Afganistán". EEUU ha lanzado esta semana varios ataques contra Afganistán, país al que acusa de proteger a Osama bin Laden, considerado responsable de los atentados contra Nueva York y Washington perpetrados el 11-S.

## Al menos ocho muertos en motines contra EEUU en Nigeria

EUROPA PRESS  
Kano (Nigeria)

Al menos ocho personas murieron y decenas resultaron heridas ayer en los violentos motines anti-estadounidenses en Kano, la ciudad más grande del norte de Nigeria.

El jefe de la Policía, Yakubu Bello Uba, confirmó los motines, pero afirmó que el balance es de cuatro muertos, y aseguró que la Policía reprimió los motines y que "todo se encuentra en calma". Asimismo, decenas de personas resultaron heridas y el toque de queda fue declarado en la ciudad tras los motines.

Estas manifestaciones contra los bombardeos de EEUU a Afganistán se suman a las violentas marchas vividas el viernes en Pakistán, Asia y África que se saldaron con varios heridos.

guerra al terrorismo  reacciones

## Carlos de Inglaterra cenó con un hermano de Bin Laden

EFE  
Londres

Dos semanas después de los ataques contra Estados Unidos del 11 de septiembre, el príncipe Carlos de Inglaterra cenó con un hermano del disidente saudí Osama bin Laden, acusado de dirigir aquellos atentados. Según confirmó ayer el Palacio de Saint James, residencia del heredero de la Corona, se trató de una cena organizada meses antes para patrocinar el Centro de Estudios Islámicos de la universidad de Oxford.

El Príncipe figura a la cabeza del patronato de este centro, en el que tiene intereses la familia Bin Laden. En la mencionada cena, Carlos de Inglaterra conoció a Bakr bin Laden, quien charló con los asistentes sobre la fe del Islam. Una portavoz de Saint James Palace comentó al respecto que "la familia Bin Laden es muy amplia, y a este hombre en concreto se le llama hermano aunque no sabemos exactamente si es su hermano". Al parecer, hace años que parte de la familia Bin Laden ha repudiado a Osama.

## Francia amplía la congelación de fondos del entorno terrorista

EFE  
París

Francia congelará los activos de otras 39 organizaciones o personas supuestamente ligadas al terrorismo, en base a una nueva lista establecida por Estados Unidos, informó ayer el Ministerio de Economía y Finanzas. Un decreto firmado por el primer ministro francés, Lionel Jospin, completa el del 25 de septiembre por el que se ordenaba congelar los haberes de 27 individuos u organizaciones, incluido el supuesto responsable de los atentados del 11 de septiembre en Estados Unidos, el saudí Osama bin Laden.

EEUU anunció ayer que había ampliado la lista a otras 39 personas u organizaciones, estrechando así el cerco a la financiación del terrorismo.

El Ministerio francés de Economía y Finanzas subrayó, en un comunicado, que "Francia seguirá obrando, junto con sus socios europeos, por la aplicación de un dispositivo comunitario ampliado" contra la financiación del terrorismo, que incluye la citada congelación de fondos.

## Manifestaciones en Berlín y Londres contra los ataques

Decenas de miles de personas piden el cese de los bombardeos a Afganistán

EFE  
Londres/Berlín

Decenas de miles de personas se manifestaron ayer por el centro de Londres para protestar contra la intervención aliada en Afganistán y pedir "paz y justicia para todos". Organizados por el grupo pacifista británico Campaña por el Desarme Nuclear (CND), los manifestantes recorrieron el centro de la ciudad desde la glorieta de Marble Arch hasta Trafalgar Square.

Según la CND, hubo hasta cincuenta mil personas; según la policía, unos veinte mil. Muchos participantes gritaron "No a la guerra", "Queremos paz", y algunos llevaron pancartas que decían: "Trabajador socialista. Para esta maldita guerra. Lucha contra el imperialismo de EEUU y GB".

La CND había convocado la marcha de ayer hace meses para protestar contra el programa de escudo anti-misiles del presidente George Bush, si bien los organizadores cambiaron el sentido de la manifestación tras la intervención aliada contra Afganistán. Ayer era, en principio, el "Día internacional de protesta para detener la militarización del espacio", que pretendía reunir hasta cien manifestaciones en diecinueve países de todo el mundo.

Igualmente, decenas de miles de personas se manifestaron ayer en varias ciudades alemanas para protestar por los ataques de EEUU contra Afganistán y por el apoyo del Gobierno alemán a estas operaciones militares.

Un centenar de organizaciones pacifistas, partidos de izquierdas, sindicatos, grupos anti-globalización o asociaciones estudiantiles convocaron la marcha de Berlín, en la que participaron unas 15.000 personas, según la policía, y más



Manifestaciones en Berlín, arriba, y en Londres, abajo

EPA

de 25.000 según los organizadores. Otra manifestación de gran envergadura reunió a 10.000 personas en Stuttgart, sur de Alemania, donde se encuentra el comando central de EEUU para Europa y Oriente Próximo, ante el que 180 pacifistas mantienen una vigilia permanente.

Un total de 2.000 policías vigilaron la marcha de Berlín, que transcurrió sin incidentes pese a

que las fuerzas de seguridad temían posibles excesos de grupos autónomos (anarquistas).

La marcha se celebró bajo el lema "no a la guerra, movilización por la paz" para protestar por los bombardeos contra Afganistán, por la solidaridad del Gobierno alemán con estas acciones y por las medidas policiales que se están tomando en Alemania para buscar terroristas.

## Rajoy explica al vicepresidente Cheney la experiencia antiterrorista

EMILIO SÁNCHEZ  
Washington

El vicepresidente primero y ministro español del Interior, Mariano Rajoy, explicará mañana en la Casa Blanca al vicepresidente de EEUU, Richard Cheney, la experiencia española en la lucha antiterrorista, entre otros asuntos. Rajoy será prácticamente la primera visita oficial que recibirá Cheney en la Casa Blanca desde el comienzo de los bombardeos en Afganistán el pasado domingo, ya que el vicepresidente ha estado la mayor parte del tiempo oculto en un lugar secreto por motivos de seguridad.

El Gobierno de EEUU está tomando todo tipo de precauciones

en la lucha antiterrorista y en el incremento de los niveles de protección hasta el punto que el presidente George W. Bush y Cheney están el menor tiempo posible juntos bajo el mismo techo.

Como hombre fuerte de la administración Bush, Rajoy repasará con Cheney la evolución del conflicto en Afganistán, los resultados de la campaña bélica hasta el momento y la cooperación bilateral en la lucha contra el terrorismo. En su primera visita oficial a Washington como vicepresidente primero y ministro del Interior, Rajoy llegará hoy a la capital norteamericana.

Mañana se entrevistará primero con el fiscal general, John Ash-

croft, continuará con el director del FBI, Robert Muller, y concluirá en la Casa Blanca con una reunión con Cheney, según confirmaron fuentes diplomáticas.

Por otro lado, el ministro de Economía, Rodrigo Rato, explicó ayer que ha remitido una carta al actual responsable de los ministros de Economía europeos "para que el próximo lunes se debata, entre los 15 países europeos, la condonación de la deuda de Pakistán y a los países limítrofes de Afganistán", además de a Palestina. El vicepresidente segundo del Gobierno señaló que "el Gobierno tiene una actitud de solidaridad activa con EE.UU. dentro de la colaboración en la OTAN".

## ■ ULSTER

El 'número 2' del Sinn Fein dice que puede lograr el desarme del IRA

EUROPA PRESS/EFE  
Belfast

Martin McGuinness, número dos del Sinn Fein, el ala política del Ejército Republicano de Irlanda del Norte (IRA), declaró ayer a la emisora de la BBC para el Ulster que trabaja "sin descanso" para conseguir una neutralización de las armas del IRA para ayer por la tarde o esta mañana.

"Quiero ver todas las armas neutralizadas y quiero que sea esta tarde (por ayer) o mañana por la mañana (por hoy)", afirmó, asegurando que trabaja "sin descanso para conseguirlo". "La clave para conseguirlo es convencer a todos los participantes de que asuman sus responsabilidades y actúen de forma concertada, de buena fe y de forma constructiva como nos lo pide una de las cláusulas del acuerdo del Viernes Santo", añadió. McGuinness fue nombrado recientemente "jefe del estado mayor" de la formación paramilitar, es decir, el más alto cargo dentro de su jerarquía, según *The Observer*. La elección de Martin McGuinness para ese puesto había sido confirmada, siempre según la prensa, por fuentes de los gobiernos británico e irlandés, que la consideran como un gran "avance" en el proceso de paz en Irlanda del Norte, basado sobre el acuerdo de abril de 1998.

## TRIMBLE CONTESTA A REID

Por otro lado, el líder del Partido Unionista del Ulster, David Trimble, pidió ayer al ministro británico para Irlanda del Norte, John Reid, que piense también en dar por terminadas las treguas del IRA cuando éste grupo cometa un asesinato. El viernes, Reid declaró liquidado el alto el fuego de los principales grupos paramilitares protestantes tras atribuirles los últimos actos de violencia en el Ulster.

El ministro para Irlanda del Norte acusó a la Asociación para la Defensa del Ulster (UDA) y a la Fuerza Voluntaria del Ulster (LVF) de haber "violado la tregua de forma sistemática". Ayer, antes de volar hacia Estados Unidos para reunirse en Washington con Richard Haass, asesor especial del presidente George W. Bush para Irlanda del Norte, David Trimble se quejó de la actitud del Gobierno británico. "Me gustaría decirle al señor Reid que la próxima vez que el IRA cometa un asesinato también de por terminado su alto el fuego, porque durante el año pasado el IRA ha matado a cuatro personas y no se ha hecho nada". Trimble cree que a Reid no le queda más opción que suspender la autonomía de la zona.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

■ LA RIOJA ENCUENTRO PREVIO AL CONGRESO INTERNACIONAL DE VALLADOLID

## Juaristi reclama más cuidado al usar el idioma

"Afirma que el español "no se ha estrenado en las nuevas tecnologías"

EFE  
San Millán de la Cogolla (La Rioja)

El director del Instituto Cervantes, Jon Juaristi, dijo ayer en San Millán de la Cogolla (La Rioja), que "los políticos y agentes económicos de los países hispano-hablantes deben prestar más atención a la importancia del idioma español como vehículo de trabajo en la sociedad actual". Juaristi defendió este criterio en su conferencia *El II Congreso Internacional de la Lengua ante los nuevos desafíos del español*, que pronunció tras la inauguración del Encuentro Internacional de Directores de Departamentos de Español, que se celebró ayer con motivo de los actos del tercer aniversario de la Fundación San Millán de la Cogolla. El director del Instituto Cervantes expresó su deseo de que el II Congreso Internacional de la Lengua, que se celebrará del 16 al 19 de este mes de octubre en Valladolid, "llame la atención a los agentes económicos y políticos de los países hispano-hablantes" porque, "si el castellano fue una lengua de encuentro entre culturas en el pasado, también debe servir para la comunicación pacífica en el futuro". Según Juaristi, este Encuentro de Directores de Departamentos de Español constituye "un prólogo brillante" al Congreso de Valladolid, en el que se analizarán los retos del idioma español en la sociedad de la información y ante el proceso de globalización.

El Encuentro, organizado por el Gobierno de La Rioja, reúne a treinta directores de departamentos de español de otras tantas universidades extranjeras para estudiar los cambios del español. En su intervención, Juaristi también se refirió a la demografía del castellano, que hablan alrededor de 400 millones de personas en el mundo, y que "invita al optimismo", aunque reconoció que "también hay en ella síntomas preocupantes, sobre todo, por su estancamiento en Estados Unidos, don-



Jon Juaristi

### AL DETALLE

#### "PRÓLOGO BRILLANTE"

El Encuentro fue "un prólogo brillante" al Congreso de Valladolid, en el que se analizarán los retos del español en la sociedad de la información.

#### DISPERSIÓN Y PRESTIGIO

Juaristi llamó la atención sobre "la gran dispersión de nuestro idioma" y la ventaja que supone "el prestigio cultural y la homogeneidad del castellano".

de la mayor prosperidad de los hispanos ha frenado su crecimiento".

Ante este hecho, llamó la atención sobre "la gran dispersión de nuestro idioma por el mundo" y la ventaja que supone "el prestigio cultural y la homogeneidad de la lengua castellana, que es comprensible por todos sus hablantes, lo que la convierte en vehículo de comunicación internacional eficaz". Como aspecto negativo del idioma español, afirmó que "apenas se ha estrenado en las nuevas

tecnologías", en las que "esta lengua crece, pero de forma muy lenta". Dentro de este Encuentro también se celebró la mesa redonda *Nuevo dinamismo de los departamentos de español. Factores de apoyo y estrategias*, que coordinó el director académico del Instituto Cervantes, Jesús Antonio Cid.

Entre los participantes, Jean-Francois Botrell, vicepresidente de la Asociación Internacional de Hispanistas y director del departamento de Español de la Universidad de Haute, en la Bretaña francesa, dijo que "al estudiar el castellano, se debe pensar en el concepto de *latinidad*".

El idioma español, precisó, es "la lengua latina de mayor difusión en el mundo y a Europa le debe importar apoyarse en ello para hacer que, en contraposición al bloque anglosajón, tengamos un medio de expresión genuino".

El director del departamento de Español de la Universidad de Seúl (Corea del Sur), Yongtae Min, resaltó la importancia dada al idioma español en los países orientales, donde "se empieza a considerar este idioma un vehículo importante para los negocios". Para Antonio Garrido, director del Instituto Cervantes de Nueva York, "los hispanos de Estados Unidos son los descendientes de la primera generación de inmigrantes, por lo que su formación y su capacidad económica cada vez es más importante y eso ha forzado cambios en la comunidad angloparlante".

Por último, los directores de Departamentos de Español de treinta universidades extranjeras coincidieron en la necesidad de redefinir el concepto de la enseñanza del idioma español. Los asistentes coincidieron en que "la demanda del idioma español va por buen camino, pero es necesario redefinir cómo se enseña, respetando las opciones y las peculiaridades de cada país", explicó el director académico del Instituto Cervantes, Antonio Cid.

## BREVES

### FERIA DEL LIBRO

Jürgen Habermas reflexiona en Fráncfort sobre la necesidad de dialogar con el Islam

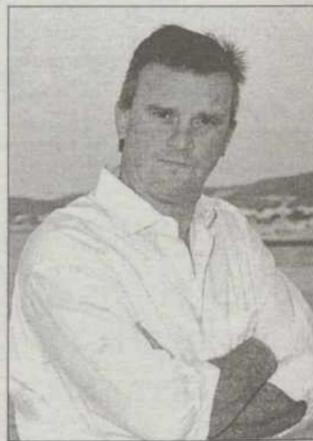
El problema del fundamentalismo, las consecuencias del 11 de septiembre y la necesidad de intensificar el diálogo con el mundo islámico y revisar sus términos fueron los tres temas que abordó ayer Jürgen Habermas, el pensador más leído en la actualidad, en la Feria de Fráncfort. Habermas, en un lenguaje lleno de matices en el que en cada frase parecía querer relativizar una posible radicalidad de la anterior, definió a los atentados como el primer episodio que generó de inmediato una opinión pública global. "El 11 de septiembre es el primer episodio que entra de inmediato en la historia universal", empezó el filósofo al ser interrogado sobre la posibilidad de seguir buscando un consenso global, tal y como él lo plantea.

### LIBROS

El Premio Planeta cumple 50 años con una dotación de 50 millones de pesetas

Con motivo del 50 aniversario del Premio Planeta de Novela, fundado por José Manuel Lara en 1952, la editorial Planeta prepara una celebración por todo lo alto. La entrega del galardón de 2001 tendrá lugar el día 18 de octubre en el Museu Nacional d'Art de Catalunya, en Barcelona, bajo la presidencia de Sus Majestades los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía. Doce novelas finalistas competirán por el galardón, que en su edición dobla su dotación económica, con 100 millones de pesetas de premio. Un total de 467 obras se han presentado este año al Premio Planeta procedentes de todo el mundo, pero sólo doce han sido seleccionadas como finalistas.

### FESTIVAL DE CINE DE SITGES



"Pitof". Al lado, Nick Hamm, que ayer presentó 'The hole'

La película francesa 'Vidocq' arrasa con cinco premios en el palmarés del certamen

El filme *Vidocq*, del realizador francés Pitof, arrasó en la sección oficial de cine fantástico del Festival de Cine de Sitges y obtuvo el Premio a la Mejor Película y cuatro galardones más, en un palmarés que también reconoció el trabajo del actor catalán Eduard Fernández. El primer largometraje como realizador del técnico en efectos especiales Pitof ha conseguido los premios al mejor maquillaje, los mejores efectos visuales, la mejor banda sonora y el galardón al director revelación. El actor Eduard Fernández ha visto reconocido su trabajo en *Fausto 5.0*, de La Fura del Baus, una película que ha recibido una mención especial del jurado.

### MÚSICA

El primer concierto de la gira 'Rock en Ñ' en Nueva York tuvo que ser suspendido

El primer concierto de la gira *Rock en Ñ* que debía haberse celebrado el viernes en Nueva York fue un total fracaso al ser suspendido en el último minuto, explicaron representantes de la entidad promotora Eclipse Latino. Un portavoz señaló que la actuación tuvo que ser cancelada al no llegar los camiones con parte del equipo técnico y musical del artista principal, Enrique Bunbury, el único que también participó el año pasado. "Por las circunstancias que vive Nueva York, los camiones quedaron atrapados y no pudieron llegar a tiempo", agregó el portavoz, que también criticó la actitud de Bunbury, quien ante la situación decidió no tocar y abandonar el teatro.

### CONGRESO DE VALLADOLID

## Espaldarazo a la vertiente económica del español

El II Congreso Internacional de la Lengua Española, que comenzará en Valladolid el próximo martes, dará un espaldarazo a la aspiración de nuestro idioma de moverse sin complejos en la economía y la política internacionales. La unidad lingüística del español, que es la lengua oficial de veinte países y el cuarto idioma más hablado en el mundo, después del chino, el inglés y el hindú, es una de sus principales bazas para alcanzar ese objetivo, en un marco de globalización

económica e informativa. En ese contexto, la principal diferencia del Congreso de Valladolid con respecto a su predecesor, el celebrado en Zacatecas (México) en abril de 1997, es su orientación hacia lo económico y lo tecnológico, sin olvidar los planteamientos puramente lingüísticos. La globalización y la revolución tecnológica en el ámbito de la sociedad de la información es el principal referente de este foro, donde se hablará del papel de la industria editorial, de las telecomu-

nicaciones, de la publicidad y de las empresas de medios de comunicación en la expansión del idioma. Estos planteamientos no perderán de vista la creciente demanda del español como lengua extranjera, que en los últimos años se ha multiplicado por dos, y el incremento del número de personas que lo estudian de forma reglada, hasta tal punto de que, por ejemplo, en los Estados Unidos dos de cada tres universitarios que cursan lenguas extranjeras eligen nuestro idioma.

■ **PRUEBA** EL NUEVO VEHÍCULO DE HYUNDAI ES EL MODELO MÁS EUROPEO DE CUANTOS HA PRODUCIDO LA MARCA COREANA

## El nuevo Hyundai Matrix rompe la estética de los monovolúmenes

Las líneas del nuevo Matrix han sido trazadas por el reconocido diseñador italiano Pininfarina

GUSTAVO PRIETO ALÍA  
Ciudad Real

Cuando pensamos en un monovolumen no nos podemos imaginar que estamos hablando del nuevo Matrix de Hyundai, pero es así. Se trata de uno de los pequeños monovolúmenes más elegantes y esbeltos que nos podemos encontrar en el mercado.

El diseño del archiconocido diseñador italiano Pininfarina dice todo acerca del interés que ha puesto la marca coreana a la hora de hacer un modelo de corte europeo.

Hyundai ha montado tres motores diferentes en el nuevo Matrix. De esta forma, es difícil no encontrar uno que se adapte a nuestras características. Motor 1.8 de 16 válvulas para los que quieran potencia. El 1.6 16 válvulas para los que quieran confort en gasolina pero con poco gasto. Por último, el 1.5 diesel de tres cilindros. Una novedad que introduce Hyundai y que logra excelentes valores en cuanto a consumo sin renunciar a un buen comportamiento en carretera y ciudad. La marca se ha planteado lanzar a medio plazo una versión diesel de dos litros.

La conducción del Matrix es suave. El ruido adecuado a cada motor, pero con una insonorización muy aceptable.

La cuidada línea es digna del mismísimo Pininfarina. Angulos suaves pero sin renunciar a las casi olvidadas líneas rectas, lo que consigue excelentes valores aerodinámicos sin enterrar el diseño.

Se caracteriza por ser diferente. Dentro del vehículo sabemos que estamos en un monovolumen por los grandes espacios acristalados y por la gran altura a la que nos encontramos en el puesto de conducción, algo que resulta curioso por lo compacto que resulta el volumen total del Matrix.

No escatima detalles como las pequeñas bandejas para los pasajeros de atrás, la gran cantidad de guanteras o los soportes de bebidas y gafas de sol.

El comportamiento de los modelos de gasolina es excelente, se ha logrado buena respuesta a bajas revoluciones y nos permite apurar las marchas con un par de potencia constante.

El modelo diesel, será el más demandado según la propia marca y en virtud del camino que lleva el mercado en España. El consumo, muy bajo para un vehículo de casi 1.300 kilos en el que se pueden instalar cómodamente cinco adultos, es de los más contenidos del mercado.

Hyundai espera que sus 95 concesionarios españoles sean ca-



Hyundai se siente muy orgulloso de la estética conseguida en su apuesta más europea, el Matrix

### MOTORES

Hay tres motores disponibles, el 1.8 16 V de 123 Cv, el 1.6 16V de 103 Cv, y el 1.5 CRDi de tres cilindros en línea diesel de 82 Cv de potencia

### SEGURIDAD

Doble airbag con detector de presencia de acompañante, enganches para asiento de niños y cinturones y seguros, ABS, EBD

### OPCIONES

Presenta dos opciones, la pintura metalizada y el aire acondicionado. Según versiones hay llantas de aleación, cierre remoto, ABS y faros antiniebla

### NOVEDADES

El motor tricilíndrico del modelo diesel es una novedad. Los componentes son comunes con el de 2.0 de HMC, consigue un extraurbano de 5 litros

paces de vender 6.000 unidades del Matrix en el año 2002. Y llegar a las 60.000 en el mercado europeo. Se puede encontrar desde principios de octubre en nuestro país.

La gama de colores que ha preparado la marca para este nuevo modelo es similar a la de los modelos actualmente disponibles en la gama de Hyundai pero serán dos las estrellas de ventas con total seguridad, el azul y el plata.

Una de las ventajas que presenta el Matrix respecto a otros monovolúmenes es el contenido espacio exterior que permite su estacionamiento en, prácticamente, el mismo espacio que un turis-

mo convencional. Este era uno de los requisitos que se puso al equipo de diseñadores del Matrix.

Por diseño, por mecánica y por un servicio postventa que incluye 3 años de garantía o 100.000 kilómetros y 6 años de garantía anticorrosión, más la asistencia 24 horas, se espera que el Matrix se convierta en un referente en el segmento de los monovolúmenes.

Los precios, por otra parte son muy atractivos ya que desde 2.070.000 pesetas tendremos la versión más económica y por 2.600.000 la gama más alta en motores de gasolina y 2.220.000 el más económico en diesel o 2.570.000 el más equipado.

### FICHA TÉCNICA HYUNDAI MATRIX 1.8 16V.

**Anchura:** 1,740 mts. **Altura:** 1,635 mts. **Largo:** 4,025 mts.  
**Vías (del/tras):** 1,485/1,485 mts  
**Alimentación:** Inyección electrónica multipunto, catalizador de 3 vías y 2 sondas lambda.  
**Posición motor:** Delantero transversal **Cilindros:** 4 cilindros en línea. **Cilindrada:** 1.795 c.c.  
**Potencia:** 123 CV. **Velocidad Máxima:** 184 kms/h.  
**Aceleración 0 a 100:** 11,3 seg.  
**Dirección:** Cremallera asistida.  
**Diámetro de Giro:** 5,2 mts.  
**Frenos:** Discos ventilados (DEL.) Tambores (TRAS.)  
**Consumo mixto:** 8,5 l./100 km.  
**Suspensión delantera:** Independiente MacPherson. **Suspensión trasera:** Independiente, de doble brazo transversal.  
**Capacidad depósito:** 55 l. **Precio:** 2.600.000 ptas (full equip)

■ **DESTINO** UN MÉDICO JAPONÉS, RESIDENTE EN TOKIO, HA PAGADO POR EL PRIMER 156 GTA 48.691,26 EUROS (8.101.544 PESETAS)

## Alfa Romeo subasta su primer 156 GTA para una organización benéfica

La subasta tuvo carácter mundial y se realizó on-line a través del portal eBay

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Días pasados se cerró la subasta on-line de la primera unidad fabricada para el mercado del Alfa Romeo 156 GTA, que será lanzado al mercado a principios del año que viene. La subasta benéfica se llevó a cabo entre el 13 y el 23 de septiembre, en todos los portales eBay; el líder mundial en comercio en la red, coincidiendo con el Salón del Automóvil de Frankfurt.

### MÁS DE 8 MILLONES

Durante diez días, más de veinte mil personas visitaron el portal de subastas, mientras que las ofertas sumaban un total de 50, principalmente procedentes de Japón, Alemania, Gran Bretaña, Suiza e Italia. El precio de salida de la subasta fue de 1 euro, y la puja ganadora llegó hasta los 48.691,26 euros (algo más de ocho millones de pesetas), importe que será íntegramente donado por Alfa Romeo a la organización benéfica "Telethon".

La puja más alta por el Alfa GTA "número 0001" fue hecha por Tadashi Sengoku, un doctor japonés de 44 años que vive en Tokio. Sengoku, un alista de primera categoría, ya posee otros dos Alfa Romeo (concretamente un Alfa Romeo 164 Q4 y un Alfa Spider) y es un verdadero apasionado de Italia. De hecho, escribió una carta a la compañía en perfecto italiano en el cual declaraba que "es un gran honor para mí tener el privilegio de adquirir el primer Alfa 156 GTA en la subasta en Internet. Así mismo estoy tremendamente feliz de contribuir en una organización para financiar el estudio científico de una posible cura de la distrofia muscular y otras enfermedades hereditarias".



Con la característica línea en cuña de los últimos modelos Alfa Romeo, el 156 GTA tiene el valor añadido de un nuevo motor de 250 CV

### UN MOTOR DE 250 CV

De este modo Tadashi Sengoku será el primer cliente en conducir el nuevo Alfa 156 GTA, que le será entregado antes de su lanzamiento al mercado, planeado para la primavera del año 2002.

El Alfa Romeo 156 GTA es un modelo con una línea deportiva y aerodinámica de marcada personalidad, parachoques más largos y guardabarros pronunciados, llan-

tas de aleación exclusivas y un potente y dinámico motor recientemente diseñado: el 3.2 V6 24 válvulas que rinde 250 XCV de potencia. Dada esta potencia y su impresionante valor de par, el modelo dispondrá de una nueva geometría y ajuste de suspensión, una dirección más ágil, un sistema de frenado más potente y nuevo cambio manual y Selespeed diseñado con tecnología de Fórmu-

la 1. Todo ello necesario y conveniente para obtener los máximos rendimientos y, a la vez, ofrecer a sus usuarios la máxima seguridad en todo momento. En resumen, un coche que representa la máxima expresión de la "evolución deportiva" que siempre ha sido la seña de identidad de Alfa Romeo, característica que está siendo potenciada por el Grupo Fiat, propietario de la marca.

### ALFISTA CONVENCIDO

Este médico japonés, Tadashi Sengoku, es propietario, también, de un Alfa Romeo 164 Q4 y un Alfa Romeo Spider, lo que le convierte en un alista convencido

■ **POLIVALENCIA** LA GAMA GRANDTRECK CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DE LOS FABRICANTES DE VEHÍCULOS 4X4

## Nueva gama de neumáticos Dunlop para todos los terrenos

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Para los apasionados de la naturaleza, los grandes espacios y la aventura, Dunlop ha creado una completa gama de neumáticos 4x4 a prueba de cualquier imprevisto. Para los recorridos más difíciles y terrenos accidentados, los nuevos Grandtrek MT2 están equipados con protectores de llanta y defensas anticortes en los flancos, que ofrecen mayor seguridad en la conducción sobre rocas y pedregales. Este neumático se presenta con dibujo ancho, pensado para sus prestaciones en carretera,

y dibujo estrecho, que da prioridad a las prestaciones en el barro.

La segunda novedad es el Grandtrek AT2 de uso mixto que consigue altas prestaciones en carretera y todo terreno. Sobre asfalto, destaca su rendimiento, con bajos niveles de ruido y alto agarre en mojado; en todoterreno, su impecable rendimiento en superficies con piedra y barro, gracias a la alta rigidez de su diseño.

La gama Dunlop en este segmento la completan las cubiertas Grandtrek MT1, AT1 y PT1.

Desarrollado para franquear terrenos difíciles, el dibujo agresivo

del MT1 proporciona una tracción máxima sobre barro, hierba y grava. Su estructura "tubeless" le permite acometer todos los terrenos.

El más polivalente es el Grandtrek AT1, que asocia comodidad de conducción en carretera y agarre en todoterreno.

Completa la oferta el más ruidoso de todos, el PT1, que se caracteriza por su comportamiento de marcha, su bajo nivel sonoro y su potente frenado. De índice de velocidad H en la mayoría de las dimensiones (210 km/h), este neumático se adapta perfectamente a los nuevos 4x4 de lujo.



Aspecto exterior de los nuevos Grandtreck de Dunlop



De línea llamativa y actual, amplio y cómodo y capaz de casi cualquier proeza "off road", el RX4 despierta olor a deporte y aventura

■ **LIMITADA** SE TRATA DE UNA SERIE ESPECIAL LIMITADA DESTINADA A LOS MÁS DEPORTISTAS: LA SALOMON

## Renault saca al mercado una serie especial del Scenic RX4

El Scenic es un todo camino capaz de quedar bien en cualquier situación

### POLIVALENTE

El Renault Scenic RX4 es un vehículo polivalente que va bien en el campo y en la carretera

### MOTORES

Es posible elegir entre un motor a gasolina de 2 litros y 140 CV y un diésel de 1.9 litros y 105 CV

### SEGURIDAD

Dadas sus especiales características, el RX4 cuenta con todos los elementos de seguridad necesarios

### PRECIOS

El precio de la versión a gasolina es de 3.943.000 pesetas y de 4.068.138 pesetas la de ciclo diésel

M. LOPEZ CAMARENA  
Ciudad Real

Lo afirmé sin ambages con motivo de la presentación nacional en los montes cántabros: el Renault Scenic es un todo camino, con magníficas cualidades ruterías, capaz de quedar bien en cualquier terreno y cualquier circunstancia, tal y como demostró al atravesar aquellas sierras, sin dificultades notables, desde la presa de Torina, junto a Bárcena de Pie de Concha hasta Lanchares y allí no hay, en gran parte del recorrido, sino pedrizas y monte bajo, como en cualquier monda de nuestras fincas de caza mayor.

### GASOLINA Y DIESEL

El Renault Mégane Scenic RX4 Salomon entrará en nuestro mercado con una doble motorización. Una primera de gasolina con 2 litros de cilindrada y culata de 16 válvulas, que proporciona 140 CV y una segunda motorización de

ciclo diésel con 1.900 cc y sistema de inyección "Common Rail" que proporciona 105 cv.

La Serie Limitada Renault Mégane Scenic RX4 Salomon cuenta con un look exterior e interior diferente. Basado en la versión Mégane Scenic RX4 con equipamiento Privilege, se distingue en su exterior por una nueva estética en la rueda de repuesto y en la presencia de unas barras de techo que le confieren una imagen específica que queda realzada por unas llantas de aleación ligera de diseño específico, pintura metalizada de serie, lava faros y proyectores de doble óptica.

### BUENO Y COMPLETO EQUIPO

En su interior, las bandejas de tipo aviación en el respaldo de los asientos delanteros ceden paso a unas bolsas de red y se incluyen, además de una mochila "Salomon", detalles de color en el pomo de la palanca de velocidades y

en medallones de puertas.

Con el Mégane Scenic RX4, Renault se introduce en el campo de los SUV altos de gama en los que cabe destacar la transmisión integral con sistema antipatinado ASR, el sistema de control de la presión de los neumáticos, el sistema de frenos con cuatro discos (ventilados delante), ABS y repartidor de frenada electrónico EVB, Sistema de Ayuda a la Frenada de Emergencia (S.A.F.E.) que, junto con los airbag de conductor, pasajero, laterales y ventana, configuran un marco de seguridad envidiable. También cuentan con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo tanto en los asientos laterales delanteros y traseros, reposacabezas ergonómicos (los traseros, en forma de coma, para no impedir la visión del conductor a través del espejo retrovisor interior), antiarranque electrónico, cierre centralizado de puertas, portón y trampilla de la

boca de combustible y finalmente, sistema de cierre automático de practicables (puertas, portón y trampilla) al superar los 7 km/h.

Para completar este cuadro de elementos de confort y de utilidad al volante, cuenta con ordenador de bordo, asiento de conductor con reglaje en altura y lumbar, asiento de pasajero con reglaje en altura, apoyacodos central delantero, climatización regulada, elevavolantes eléctricos con mando de impulso en el del conductor, parabrisas atérmico, reciclado de aire con filtro de partículas, faros de doble óptica, lava faros, antiniebla, retrovisores exteriores térmicos con reglaje interior eléctrico, cortinilla parasol trasera, radio CD y llantas de 16" de aleación ligera.

### PRECIOS

El precio de la versión 2.0 16V es de 3.943.348 pesetas y el de las 1.9 dCi de 4.068.130 ptas.

### ■ GARANTÍA

## General Motors se hace cargo de Daewoo Motor Company

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

General Motors Corporation, Daewoo Motor Company, y el Banco de Desarrollo de Corea, actuando en nombre del Comité de Acreedores de Daewoo Motor Corporation, han firmado hoy un Acuerdo de Principios (MOU) no-vinculante definiendo los términos y condiciones, plazos y pasos requeridos para la formación de una nueva compañía que será propiedad conjunta del Grupo GM y de los acreedores. El Grupo GM está formado por GM Corporation y algunos de sus socios aliados de automoción.

La nueva compañía tendrá unos ingresos anuales de alrededor de 5.000 millones de dólares y será propietaria y operará con activos nacionales y extranjeros seleccionados del negocio de Daewoo Automotive. Esta transacción dará como resultado la formación de una compañía de capital saneado con una fuerte flexibilidad financiera. Ambos socios se han comprometido en asegurar que esta compañía se convierte en una empresa de automoción viable y competitiva. Esta transacción permite a los acreedores participar en el éxito de la compañía mientras que hace posible que GM consiga sus objetivos estratégicos de lograr el acceso al mercado coreano y una fuerte gama de productos basada en plataformas altamente competitivas en coste, en apoyo de las iniciativas estratégicas globales.

Con la firma de este Acuerdo de Principios (MOU), General Motors inmediatamente iniciará las correspondientes diligencias finales. Ambas partes anticipan que antes de final de año se firmarán una serie de acuerdos vinculantes.

Asimismo, un equipo de transición de General Motors está sobre el terreno en Corea y comenzará inmediatamente a trabajar con la actual dirección de Daewoo en el desarrollo de un plan de transición ordenado para continuar estabilizando la compañía, asegurar la viabilidad financiera a largo plazo, cumplir los compromisos con los actuales clientes, asegurar la continuidad en el suministro de vehículos, piezas y servicio post-venta, afianzar la marca Daewoo y mejorar la reputación global de Daewoo Motor para ofrecer a los clientes un valor superior.

Dentro del acuerdo, los nuevos propietarios han incluido una serie de filiales que, por su trayectoria y resultados, merecían tener garantizada su supervivencia. Entre estas filiales está, como es lógico, Daewoo Motor Iberia SA, que ha seguido funcionando en España con toda normalidad.

■ **GAMA** CON ESTE NUEVO MODELO, SANTANA MOTOR AMPLIA SU OFERTA DE TODOTERRENO CON MOTORES A GASOLINA O DIESEL

## Santana Motor trae a España el Grand Vitara de 3 filas de asientos y 173 CV

El precio de este lujoso, potente y amplio vehículo de siete plazas es de 4.725.000 pesetas

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Si existe en España una empresa automovilística que merezca el respeto de todos, incluso de la propia competencia, es Santana Motor que, inmersa en una crisis muy compleja, de la que va saliendo con gran esfuerzo y tesón, sigue lanzando productos al mercado, la mayoría de gran aceptación como el Grand Vitara, que es el que nos ocupa hoy.

### TRES FILAS DE ASIENTOS

La gama de todoterreno de Suzuki se amplía con el nuevo Gran Vitara XL-7 con siete asientos en tres filas y un motor V6 de 2,7 litros. La longitud total de este nuevo modelo es de 4.685 mm, siendo 790 mm más largo que el Gran Vitara de 5 puertas. La distancia entre ejes ha sido incrementada en 320 mm, con respecto al modelo Gran Vitara V6 de 2,5 litros, con lo que llega a medir 2.800 mm. El incremento del espacio trasero permite introducir una tercera fila de asientos que proporcionar una gran habitabilidad. Además, la segunda y tercera fila de asientos pueden ser plegadas y ello permite ampliar la capacidad final del maletero hasta el techo en 1.492 litros. Con sólo la tercera fila de asientos plegada dicha capacidad es de 790 litros.

### 173 CV DE POTENCIA

El nuevo motor de aluminio instalado de 2,7 litros incorpora seis cilindros con 24 válvulas. La potencia es de 173 CV, 29 CV más que el motor de 5 puertas V6 de



El Grand Vitara siempre tuvo un fenomenal aspecto exterior, que denotaba calidad y fiabilidad y ahora, con las siete plazas, lo mejora

2,5 litros, a un régimen de 6.000 rpm con un par motor situado en 231 Nm a 3.300 vueltas y con una velocidad máxima de 175 km/h. y está disponible con una transmisión manual de 5 velocidades. El consumo de combustible en carretera es de 9,1 litros a los 100

kms, con una media de 10,8 litros en circuito combinado. Aparte de su buen comportamiento, el Gran Vitara XL-7 ofrece un completo equipamiento de serie como el ABS, cierre centralizado, elevallas eléctricas delanteras y traseras, espejos retrovisores eléc-

tricos, asientos y retrovisores delanteros térmicos, 4 altavoces y antena y un sistema de aire acondicionado con controles separados para las partes delantera y trasera, etc.

Gracias al diseño robusto y rígido de su carrocería e combina-

ción con la tracción a las cuatro ruedas, el nuevo Gran Vitara XL-7 dispone de una tradicional y excelente comportamiento característico de la marca.

El precio final total de venta al público, con tres años de garantía, es de 4.725.000 ptas.



### Lancia presenta su nuevo Y 1.2 Caprice

Lancia acaba de sustituir su modelo Y 1.2 Elefantino Blu por el recién nacido Y 1.2 Caprice, que incorpora mejoras sustanciales sobre su antecesor, tales como nuevas tapicerías en terciopelo bicolor, espejos retrovisores y manillas de puerta pintados en el color de la carrocería, consola central, tapacubos y rejilla del radiador en acabado metálico, elevallas eléctricas, dirección asistida, radio-CD, antiniebla, airbag de conductor y acompañante, cierre centralizado, etc. Todo ello por 1.660.000.



### Nuevo Porsche 911 Carrera 4S

Para completar una gama de ensueño, la 911, Porsche lanza al mercado un nuevo 911 Carrera 4S, que acompaña el Carrera a secas y al Targa. El igual que su antecesor, el nuevo Carrera difiere en pequeños detalles del impresionante Carrera Turbo, el alto de gama, siendo el más llamativo la supresión de las tomas de aire adicionales situadas en las aletas traseras, ya que el nuevo 4S utiliza un motor de aspiración normal. El motor rinde 320 CV y puede andar a 280 Kms/h por "sólo" 16.188.096 pesetas.

■ **EUROPA** EL CONSEJO INTERNACIONAL DEL SECTOR PIDE A LA UE QUE ESTUDIE LA SITUACIÓN Y TOMA MEDIDAS URGENTES ANTE LA CRISIS

## Los aeropuertos admiten que no podrán funcionar

Las aseguradoras han disminuido la cobertura por actos terroristas

EUROPA PRESS  
Madrid

La mayoría de los aeropuertos europeos no podrán seguir operando tras la reducción de las compañías aseguradoras en las primas por actos de terrorismo o guerra debido a los atentados del 11 de septiembre en Estados Unidos, según aseguran fuentes de la Consejo Internacional de Aeropuertos (ACI) en Europa, que han pedido a la Comisión Europea que realice un estudio sobre esta crisis y encuentre una solución al conflicto. Según explicaron las fuentes, antes de los atentados la mayoría de los aeropuertos europeos estaban cubiertos por primas superiores a los 182.000 millones de pesetas (1.093,8 millones de euros) para los actos de terrorismo y guerra; mientras que en la actualidad estas primas se han reducido hasta los 910 ó 9.100 millones de pesetas (entre 5, 47 y 54, 6 millones de euros) por incidentes de este tipo. ACI considera que en las circunstancias actuales, los aeropuertos "tiene muy difícil" seguir operando. Asimismo, criticaron que la Unión Europea haya justificado la bajada de cobertura de

los seguros de los aeropuertos bajo la base de que "el riesgo de actos de terrorismo no se ha incrementado en los aeropuertos como en las aerolíneas".

El director general de ACI Europa, Philippe Hamon, explicó que "a menos que se encuentre una solución a esta crisis, se prevé el cierre de algunos aeropuertos

europeos, lo que agravaría aún más los problemas existentes entre las aerolíneas y los operadores turísticos". Por ello, ACI ha pedido a la Comisión Europea que realice un estudio sobre la situación y que encuentre una solución para que los aeropuertos puedan estar protegidos por seguros adecuados a los riesgos de atentados.



Imagen del madrileño aeropuerto de Barajas

ARCHIVO

LOTERÍA NACIONAL			SORTEO DEL DÍA 13 DE OCTUBRE DE 2001			SORTEO 82 01			Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por			ESTOS PREMIOS PODRÁN COBRARSE HASTA EL DÍA 14 DE ENERO DE 2002. INCLUSIVE		
Diez series de 100.000 billetes cada			Diez series de 100.000 billetes cada			Diez series de 100.000 billetes cada			Diez series de 100.000 billetes cada			Diez series de 100.000 billetes cada		
0			1			2			3			4		
Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros
49000	100.000	601,01	49001	100.000	601,01	49002	100.000	601,01	49003	100.000	601,01	49004	130.000	781,32
49010	100.000	601,01	49011	100.000	601,01	49012	100.000	601,01	49013	100.000	601,01	49014	110.000	661,11
49020	100.000	601,01	49021	100.000	601,01	49022	100.000	601,01	49023	100.000	601,01	49024	110.000	661,11
49030	100.000	601,01	49031	100.000	601,01	49032	100.000	601,01	49033	100.000	601,01	49034	110.000	661,11
49040	100.000	601,01	49041	100.000	601,01	49042	100.000	601,01	49043	100.000	601,01	49044	110.000	661,11
49050	100.000	601,01	49051	100.000	601,01	49052	100.000	601,01	49053	100.000	601,01	49054	110.000	661,11
49060	150.000	901,52	49061	100.000	601,01	49062	100.000	601,01	49063	100.000	601,01	49064	110.000	661,11
49070	3.000.000	18.030,36	49071	100.000	601,01	49072	150.000	901,52	49073	100.000	601,01	49074	110.000	661,11
49080	100.000	601,01	49081	100.000	601,01	49082	120.000	721,21	49083	100.000	601,01	49084	110.000	661,11
49090	100.000	601,01	49091	100.000	601,01	49092	100.000	601,01	49093	100.000	601,01	49094	110.000	661,11
64000	100.000	601,01	64001	100.000	601,01	64002	100.000	601,01	64003	100.000	601,01	64004	130.000	781,32
64010	100.000	601,01	64011	100.000	601,01	64012	100.000	601,01	64013	100.000	601,01	64014	110.000	661,11
64020	100.000	601,01	64021	100.000	601,01	64022	100.000	601,01	64023	100.000	601,01	64024	110.000	661,11
64030	100.000	601,01	64031	100.000	601,01	64032	100.000	601,01	64033	100.000	601,01	64034	110.000	661,11
64040	100.000	601,01	64041	100.000	601,01	64042	100.000	601,01	64043	100.000	601,01	64044	110.000	661,11
64050	100.000	601,01	64051	100.000	601,01	64052	100.000	601,01	64053	100.000	601,01	64054	110.000	661,11
64060	150.000	901,52	64061	100.000	601,01	64062	100.000	601,01	64063	100.000	601,01	64064	110.000	661,11
64070	100.000	601,01	64071	100.000	601,01	64072	150.000	901,52	64073	100.000	601,01	64074	110.000	661,11
64080	100.000	601,01	64081	100.000	601,01	64082	120.000	721,21	64083	100.000	601,01	64084	110.000	661,11
64090	100.000	601,01	64091	100.000	601,01	64092	100.000	601,01	64093	100.000	601,01	64094	110.000	661,11
Terminaciones			Terminaciones			Terminaciones			Terminaciones			Terminaciones		
6960	300.000	1.803,04	181	50.000	300,51	072	50.000	300,51				104	80.000	480,81
9720	300.000	1.803,04	761	50.000	300,51	432	50.000	300,51				04	30.000	180,30
060	50.000	300,51				82	20.000	120,20				4	10.000	60,10
430	50.000	300,51												
630	50.000	300,51												
930	50.000	300,51												
5			6			7			8			9		
Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros	Números	Pesetas	Euros
49005	100.000	601,01	49006	110.000	661,11	49007	100.000	601,01	49008	100.000	601,01	49009	110.000	661,11
49015	100.000	601,01	49016	110.000	661,11	49017	100.000	601,01	49018	150.000	901,52	49019	110.000	661,11
49025	100.000	601,01	49026	110.000	661,11	49027	150.000	901,52	49028	100.000	601,01	49029	110.000	661,11
49035	100.000	601,01	49036	110.000	661,11	49037	100.000	601,01	49038	100.000	601,01	49039	110.000	661,11
49045	100.000	601,01	49046	110.000	661,11	49047	100.000	601,01	49048	100.000	601,01	49049	110.000	661,11
49055	100.000	601,01	49056	110.000	661,11	49057	100.000	601,01	49058	100.000	601,01	49059	110.000	661,11
49065	100.000	601,01	49066	110.000	661,11	49067	100.000	601,01	49068	3.000.000	18.030,36	49069	100.000	601,01
49075	100.000	601,01	49076	110.000	661,11	49077	100.000	601,01	49078	120.000	721,21	49079	110.000	661,11
49085	100.000	601,01	49086	110.000	661,11	49087	100.000	601,01	49088	100.000	601,01	49089	110.000	661,11
49095	100.000	601,01	49096	110.000	661,11	49097	100.000	601,01	49098	100.000	601,01	49099	110.000	661,11
64005	100.000	601,01	64006	110.000	661,11	64007	100.000	601,01	64008	100.000	601,01	64009	110.000	661,11
64015	100.000	601,01	64016	110.000	661,11	64017	100.000	601,01	64018	150.000	901,52	64019	110.000	661,11
64025	100.000	601,01	64026	110.000	661,11	64027	150.000	901,52	64028	100.000	601,01	64029	110.000	661,11
64035	100.000	601,01	64036	110.000	661,11	64037	100.000	601,01	64038	100.000	601,01	64039	110.000	661,11
64045	100.000	601,01	64046	110.000	661,11	64047	100.000	601,01	64048	100.000	601,01	64049	110.000	661,11
64055	100.000	601,01	64056	110.000	661,11	64057	2.053.000	12.338,78	64058	20.000.000	120.202,42	64059	2.063.000	12.398,88
64065	100.000	601,01	64066	110.000	661,11	64067	100.000	601,01	64068	100.000	601,01	64069	260.000	1.562,63
64075	100.000	601,01	64076	110.000	661,11	64077	100.000	601,01	64078	120.000	721,21	64079	110.000	661,11
64085	100.000	601,01	64086	110.000	661,11	64087	100.000	601,01	64088	100.000	601,01	64089	110.000	661,11
64095	100.000	601,01	64096	110.000	661,11	64097	100.000	601,01	64098	100.000	601,01	64099	110.000	661,11
Terminaciones			Terminaciones			Terminaciones			Terminaciones			Terminaciones		
115	50.000	300,51	586	60.000	360,61	027	50.000	300,51	3488	300.000	1.803,04	069	160.000	961,62
			6	10.000	60,10				018	50.000	300,51	69	60.000	360,61
									78	20.000	120,20	9	10.000	60,10

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.563.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 PESETAS (42.070.847,31 EUROS)

### BREVES

#### IBERIA

Comienzan las negociaciones para reducir plantilla

La compañía Iberia iniciará la próxima semana con los sindicatos del sector las negociaciones sobre el recorte de plantilla de unos 3.000 empleos que prevé realizar para hacer frente a la crisis generada tras los atentados del 11 de septiembre en Estados Unidos. El expediente de regulación de empleo es inminente, aunque no precisaron a cuántos trabajadores afectará.

#### BOLSA

Wall Street resistió el miedo tras los ataques de EEUU

Pese al temor a que los EEUU sean objeto de nuevos ataques terroristas y la verdadera paranoia que se ha apoderado de muchos estadounidenses por los casos de ántrax detectados, las bolsas de Wall Street continuaron anotando alzas esta semana. Durante esta semana de negocios los mercados mantuvieron la tendencia al alza de semanas precedentes.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

# El Ibex 35 despide la semana con un ganancia superior al 5 porcentual

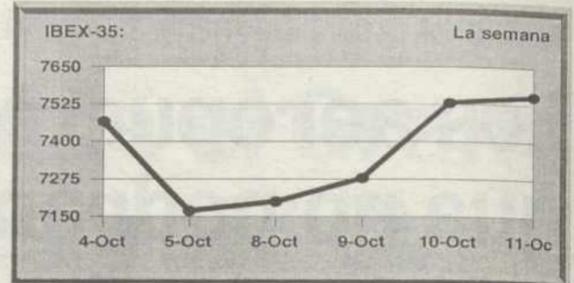
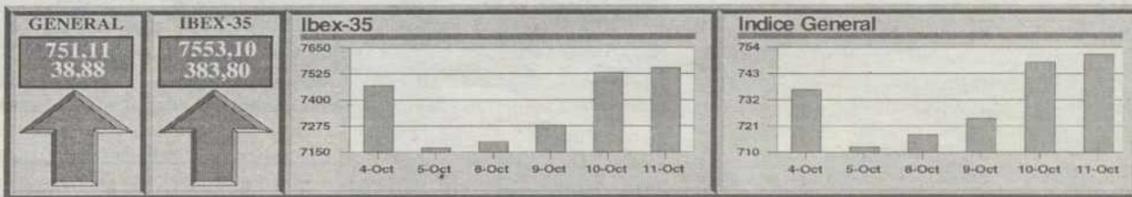
Semana bursátil de recuperaciones en todas las plazas europeas, y en especial el mercado continuo español, cuyo índice más representativo, el Ibex35 se alzó con una ganancia de viernes a jueves por la festividad nacional del 12 de octubre, del 5,35%, al finalizar en 7.553,10 puntos. También la deuda pública a largo plazo tuvo un buen comportamiento, ya que la TIR del bono a 10 años repuntó del 4,92% al 4,99%, por la perspectiva algo más favorable sobre la economía en Estados Unidos, con una reducción semanal del paro por debajo de las estimaciones previstas, y principalmente por los resultados de algunas compañías como por ejemplo, General Electric que aumentó sus beneficios un 3%, en el tercer trimestre. Sin embargo, Yahoo, el gigante de medios en Internet, anunció una reorganización de la compañía por la pérdida neta en el 3er. trimestre de 24,11 millones de dólares, lo que le llevará al

recorte de plantilla, pero que no afectó a ninguno de los indicadores del Nasdaq tecnológico.

En el conjunto de la semana, Argentina también influyó positivamente para nuestra bolsa, ya que la prima de riesgo país se redujo a lo largo de la misma desde 1.913 puntos básicos del viernes anterior, a una tasa de 1.845 p.b, aunque algunas empresas con intereses en la zona de la "Pampa" se resentían el jueves, como Repsol-YPF (-0,69%, BSCH (-0,46%) y Gas Natural (-3,25%).

En lo referente a divisas, cada vez quedan menos monedas refugio, al estar involucradas directa o indirectamente unas y otras, incluida la libra, por el conflicto de Afganistán, lo que debilitó al euro/dólar, con cambio oficial a 90,62 centavos.

Fernando J. Bonilla



	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
Tef.Móviles	7,60	1.265	15,15
Prisa	8,87	1.476	14,45
Tele Pizza	1,62	270	12,50

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
Mecalux	4,18	695	-14,69
Nicolás Correa	2,58	429	-6,18
Mapfre Vida (F)	32,64	5.431	-4,00

MAYOR VOLUMEN			MAYOR EFECTIVO		
	Volumen anual			Volumen anual	
Telefónica	6.635.707.406	Telefónica	478.089.498		
BSCH	3.838.758.305	BBVA	292.318.567		
BBVA	2.986.127.111	BSCH	258.168.622		
Repsol-YPF	1.481.709.750	Endesa	117.785.738		
Endesa	1.188.906.920	Repsol-YPF	73.702.611		

## MERCADO CONTINUO (Semanal)

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif.%	Más.Ptas.	Min.Ptas
<b>BANCOS/FINANCIERAS</b>					
BBVA	12,33	2.052	8,16	2.118	1.809
BSCH	8,66	1.441	6,26	1.514	1.291
Banesto	13,70	2.279	0,59	2.279	2.226
Bankinter	31,90	5.308	5,38	5.366	4.885
Bco. Andalucía	37,49	6.238	1,60	6.289	5.998
Bco. Atlántico(F)	32,60	5.424	—	5.424	5.374
Bco. Eslinge (F)	1,80	299	1,12	299	276
Bco. Guipuzcoano	18,01	2.997	1,12	3.037	2.963
Bco. Pastor	14,44	2.403	0,98	2.408	2.338
Bco. Popular	40,50	6.739	6,94	6.755	6.098
Bco. Sabadell	15,50	2.579	—	2.579	2.504
Bco. Vasconia(F)	7,40	1.231	—	1.231	1.231
Bco. Zaragozano	8,00	1.331	—	1.348	1.298
Bco.Créd.Baleár(F)	12,54	2.086	-0,08	2.088	2.057
Bco.de Castilla(F)	10,60	1.764	2,02	1.797	1.729
Bco.de Galicia (F)	14,00	2.329	—	2.329	2.279
Bco.de Valencia	9,01	1.499	0,11	1.521	1.481
Cat.Occidente	19,80	3.294	1,54	3.344	3.245
Corp. Mapfre	-7,19	1.196	2,71	1.196	1.090
Mapfre Vida (F)	32,64	5.431	-4,00	5.657	5.424
<b>ELECTRICAS</b>					
Ag.de Barcelona	14,29	2.378	2,44	2.413	2.304
Cantábrico	26,49	4.408	-0,04	4.409	4.166
Endesa	17,14	2.852	0,82	2.953	2.750
Gas Natural	19,36	3.221	-0,10	3.336	3.161
Iberdrola	14,35	2.388	-1,98	2.482	2.359
Red Elec.Española	9,79	1.629	3,27	1.629	1.549
Unión Fenosa	16,75	2.787	-1,47	2.885	2.724
<b>ALIMENTACIÓN</b>					
Altadis	18,75	3.120	4,17	3.120	2.928
Baron de Ley	22,50	3.744	-1,10	3.809	3.719
Bodegas Riojanas	8,63	1.436	—	1.438	1.398
Bod. y Bebidas(F)	15,50	2.579	0,06	2.579	2.577
Campofrío	11,30	1.880	4,24	1.880	1.789
Cia.Vin.N.Esp.(F)	13,30	2.213	-1,41	2.246	2.163
Ebro Puleva	9,80	1.631	3,81	1.632	1.536
Fed. Paternina(F)	6,10	1.015	0,16	1.015	998
Heineken España	7,42	1.235	-0,13	1.236	1.233
Koipe	27,50	4.576	1,85	4.641	4.477
Natra	1,91	318	6,11	318	283
OMSA Aliment.(F)	6,50	1.082	—	1.098	1.082
Pescanova	11,61	1.932	-3,17	2.020	1.932
SOS Arana	8,38	1.394	0,48	1.394	1.356
Viscofán	4,52	752	1,57	765	727
<b>CONSTRUCCIÓN</b>					
ACS	26,00	4.326	2,36	4.393	4.095
Com.Portland	28,45	4.734	3,83	4.742	4.519
Dragados	14,00	2.329	-1,75	2.429	2.304
FCC	23,10	3.844	1,32	3.935	3.712
Ferrovial	20,30	3.378	3,57	3.411	3.168
Grupo Acciona	39,25	6.531	1,82	6.587	6.331
OHL	5,60	932	-2,61	957	917
Saint Gobain(F)	59,00	9.817	1,72	9.817	9.650
Uniland (F)	53,70	8.935	-2,36	9.151	8.877
Uralita	5,19	864	—	877	832
Valderrivas	24,30	4.043	5,65	4.056	3.789
<b>CARTERA/INVERSIÓN</b>					
Cia.Gener.Invers.	0,19	32	—	33	32
Corp.Finan.Alba	21,43	3.566	1,32	3.652	3.444
Dinamía	10,50	1.747	0,96	1.814	1.730
Fastibex (F)	1,90	316	-1,04	319	313
NH Hoteles	9,65	1.606	1,58	1.627	1.506
<b>PETRÓLEO/QUÍMICA</b>					
Aragonesas	4,55	757	-2,15	779	740
Bayer (F)	35,30	5.873	4,44	5.873	5.326
Cepsa	11,78	1.960	5,94	1.963	1.832
Ence	12,35	2.055	-1,83	2.115	2.050
Eppic (F)	0,22	37	—	37	37
Ercros	0,38	63	5,56	65	60
Europac	1,80	299	0,56	299	291
Faes Farma	12,30	2.047	4,59	2.047	1.947
Grupo Fosforera	1,35	225	—	225	225
Iberpapel	10,74	1.787	2,68	1.789	1.672
Miquel y Costas	33,50	5.574	-2,05	5.699	5.491
Reno de Medici	1,20	200	7,14	205	186
Repsol-YPF	15,72	2.616	6,58	2.659	2.379
Seda Barcelona	2,03	338	-0,98	341	316
Sniace	0,82	136	3,80	140	125
Tableros Fibra(F)	6,28	1.045	4,67	1.048	997
Unipapel	11,25	1.872	—	1.872	1.784

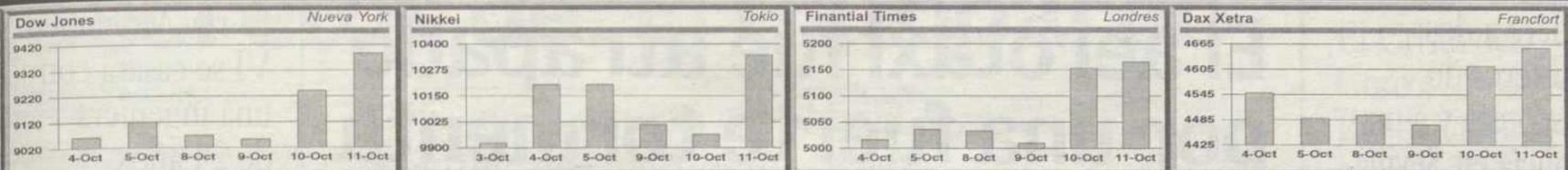
	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif.%	Más.Ptas.	Min.Ptas
<b>METAL/MECANICA</b>					
Aceralia	10,75	1.789	7,72	1.802	1.597
Acerinox	30,10	5.008	1,76	5.185	4.742
Aforasa (F)	6,00	998	1,35	998	967
Asturiana Zinc	14,84	2.469	0,13	2.471	2.464
Azkoyen	9,16	1.524	6,14	1.579	1.424
Cia.Aux.Ferrocarr.	28,30	4.709	-1,39	4.775	4.592
Duro Felguera	6,75	1.123	2,27	1.126	1.090
EADS	12,45	2.072	11,86	2.121	1.710
Española Zinc	1,79	298	1,70	298	293
Gamesa	14,31	2.381	-1,31	2.444	2.329
Global Steel Wire	1,24	206	5,98	206	190
Lingotes Espec.(F)	3,00	499	-3,23	516	499
Nicolás Correa	2,58	429	-6,18	458	423
Nueva Montaña	0,24	40	—	42	38
Tubacex	1,19	198	1,71	205	190
Tudor (F)	3,60	599	1,41	607	591
Volkswagen (F)	41,45	6.897	2,35	6.988	6.426
Zardoya Otis	9,77	1.626	0,62	1.644	1.582
<b>COMUNICACIONES</b>					
Acesa	10,60	1.764	4,43	1.764	1.667
Aurea	22,30	3.710	0,22	3.752	3.619
Europistas	5,03	837	-0,98	849	832
Iberia	0,80	133	—	136	126
Iberpistas	9,20	1.531	1,10	1.572	1.499
Telefónica	12,29	2.045	7,34	2.130	1.799
Trans. Azkar	5,48	912	1,48	912	850
<b>OTRAS IND. Y SERVICIOS</b>					
Adolfo Dominguez	7,40	1.231	6,32	1.258	1.158
Aldesaa	15,38	2.559	2,60	2.562	2.396
Bani S.A.	2,71	451	-0,73	454	436
Carrrefour	13,90	2.313	5,70	2.324	2.155
Corteiel	6,50	1.082	5,69	1.120	973
Dogi	5,51	917	0,55	963	850
Enaco	4,20	699	-3,89	727	691
Filo	1,76	293	2,33	298	276
Filo B (F)	1,81	301	4,02	301	286
Funespaña	4,51	750	2,50	759	720
Inbesós (F)	2,20	366	0,92	366	363
Inditex	18,60	3.095	3,62	3.126	2.912
Indo Intern. (F)	2,32	386	—	401	386
Inmob. Colonial	11,73	1.952	0,17	1.960	1.897
Logista	12,06	2.007	-1,55	2.072	1.962
Mecalux	4,18	695	-14,69	820	667
Metrovacesa	15,00	2.496	-0,99	2.546	2.429
Parques Reunidos	3,63	604	-0,82	609	582
Prisa	8,87	1.476	14,45	1.506	1.235
Prosegur	14,00	2.329	-0,36	2.346	2.271
Recoletos	4,18	695	4,50	737	649
Sol Meliá	7,95	1.323	3,92	1.331	1.225
Sotogrande (F)	2,63	438	0,38	438	433
Superdiplo (F)	23,55	3.918	—	3.995	3.918
Tavex Algodonera	2,51	418	—	429	408
Tele Pizza	1,62	270	12,50	275	221
Testa Inn. (F)	8,00	1.331	4,58	1.338	1.273
Urbas	0,71	118	-1,39	121	115
Urbis	4,34	722	5,34	722	672
Vallehermoso	6,80	1.131	4,45	1.148	1.073
Vidrala	6,47	1.077	1,89	1.077	1.032
Zabálburu (F)	10,15	1.689	—	1.689	1.689
<b>NEUVA TECNOLOGÍA</b>					
Sogecable	24,50	4.076	2,94	4.151	3.677
Tef.Móviles	7,60	1.265	15,15	1.281	1.052
<b>INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA</b>					
Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Mibor Año
Agosto 01	5,587	5,852	6,625	4,571	4,107

Valor	Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Anterior	Derechos Último
Inm.del Sur	1-oct-01 31-oct-01	1x5	Lib.	—	—
Ebro Puleva	28-sep-01 28-oct-01	1x5	Lib.	1,84	1,95

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	4,000	0,270
A un mes	3,780	0,110
A dos meses	3,660	0,090
A tres meses	3,640	0,110
A seis meses	3,550	0,150
A nueve meses	3,470	0,120
A un año	3,480	0,150

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	E. Pago
-------	----------	-------------	------------	---------

**BOLSAS EXTRANJERAS**



**FONDOS (Semanal)**

	Úl.Euros	Úl.Ptas.	Dif.S.	Ret.S.		Úl.Euros	Úl.Ptas.	Dif.S.	Ret.S.		Úl.Euros	Úl.Ptas.	Dif.S.	Ret.S.
<b>DINERO</b>														
Asturifondo Dinero	694,18	115.501,83	54,90	0,05	Caixa Galicia Mix	474,44	78.940,17	547,41	0,70	BBVA Bono 2002 A	894,23	148.787,35	9,98	0,01
A.B. Dinerplus	1.336,61	222.393,19	96,50		Cesta Europe	6,73	1.119,78	1,67	0,15	BBVA Bono 2004	809,93	134.761,01	-89,85	-0,07
BBVA Dinero 1	1.812,55	301.582,94	68,21	0,02	Citifondo Lifer	13,07	2.174,67	11,65	0,54	BBVA Bono 2005	1.323,16	220.155,30	-48,25	-0,02
BBVA Dinero 3	4.947,77	823.239,66			DB Bolsa Int. Gar.	6,61	1.099,81	4,99	0,46	BBVA Bono 2007	844,40	140.496,34	-186,35	-0,13
BBVA Dinero 5	1.063,62	176.971,48			DB B.Gar2000	9,47	1.575,68	1,67	0,11	BBVA Fondplazo 5-A	7,51	1.249,56		
BBVA Liquidez 1	1.014,57	168.810,24			DB Capital Uno	7,38	1.227,93	3,33	0,27	BBVA Global 2	20,69	3.442,53		
BBVA Liquidez 4	1.675,63	278.801,37			Eurovalor Mixto-30	63,19	10.513,93	9,98	0,10	BBVA Gl.Crechim.	7,14	1.188,00	6,66	0,56
BBVA Liquid 2	1.163,39	193.571,81			Foncaixa Mixto 28	7,18	1.194,65	6,65	0,56	BBVA Horizonte	12,73	2.118,09	-1,67	-0,08
BBVA Monetario 1	78,85	13.119,54			Foncaixa Mixto 29	6,95	1.156,38	9,98	0,87	BBVA Indlice 2	10,91	1.815,27	16,64	0,93
BBVA Monetario 2	1.359,81	226.253,35			Foncenbis, F.I.M.	10,90	1.813,61	8,32	0,46	BBVA Liquidez 3	1.173,16	195.197,40		
BBVA Monetario 4	1.263,75	210.270,31			Fondbarclays 5	723,92	120.450,15	816,95	0,68	BBVA Mix 20 B	17,38	2.891,79		
BCH Fondimo 1	72,46	12.056,33	1,66	0,01	Fondbarclays III	17,14	2.851,86	14,98	0,53	BBVA Mix 40 B	13,32	2.216,26		
BCH Fondimo 2	1.118,90	186.169,30	46,59	0,03	Fondespaña Global	72,53	12.067,98	19,97	0,17	BBVA Plan Rentas 1	849,71	141.379,85	-189,68	-0,13
BCH Fondimo 3	72,46	12.056,33	1,66	0,01	Fondmapfre Bols.G.	6,01	999,98			BBVA R.Fija Cor.1	9,30	1.547,39		
BK Dinero 96	721,80	120.097,41	63,22	0,05	Fondmapfre Bol.Gar	10,52	1.750,38	-4,99	-0,28	BBVA R.Fija Cor.3	15,66	2.605,60		
BK Dinero 97	672,38	111.874,62	58,24	0,05	Fondmapfre Ig-2	6,26	1.041,58	-1,66	-0,16	BBVA R.Fija Cor.5	10,19	1.695,47		
BK Fondo Monetar.	1.566,06	260.570,46	129,78	0,05	Fondmapfre Int.Gar	7,82	1.301,14	-1,66	-0,13	BBVA R.Fija Lar.1	10,49	1.745,39		
BSN Dinero	1.716,93	285.673,11	91,51	0,03	Fondo 19	17,74	2.951,69	-14,97	-0,50	BCH 2000	93,46	15.550,44		
Bizkaifondo	1.441,01	239.763,89	73,21	0,03	Fonlyonnais	17,96	2.988,29			BCH Mixto Acciones	16,58	2.758,68	3,33	0,12
CAI Dinc. FIAMM	862,09	143.439,71	53,25	0,04	Fonpassor	19,80	3.294,44	1,66	0,05	BCH Renta Fija 1	20,40	3.394,27	-3,33	-0,10
CAM Dinero 1 Fiamm	1.117,34	185.909,73	101,49	0,05	Fonstia	59,62	9.919,93	84,85	0,86	BCH Renta Fija 2	12,24	2.036,56	-3,33	-0,16
CAM Dinero Ahorro	694,90	115.621,63	63,23	0,05	Iber Fondo 2000	10,97	1.825,25	1,66	0,09	BCH Renta Fija 3	21,06	3.504,09	-3,33	-0,09
CAM Dinero Plus	874,73	145.542,83	81,53	0,06	Ibercaja Capital	12,46	2.073,17	-41,60	-1,97	BCH Renta 1 A	71,83	11.951,51		
Caixa Car.Plus	7,37	1.226,26	1,66	0,14	Ibercaja Renta	13,09	2.177,99	-16,64		BCH Renta 1 B	70,87	11.791,78		
Caixa Diner	1.708,95	284.345,35	138,10	0,05	Ibercaja Renta	13,09	2.177,99	-16,64		BCH Renta 1 C	70,70	11.763,49	-1,66	-0,01
Caixa Galicia Din.	879,41	146.321,51	54,91	0,04	Madrid Acc.Gl.100G	6,86	1.141,41			BCH Renta 1 D	70,18	11.676,97		
Cavaldiner	1.443,41	240.163,22	74,88	0,03	Madrid Bolsa 80	8,34	1.387,66			BCH Renta 1 E	70,03	11.652,01		
Ciunimoney	1.228,10	204.338,65	94,84	0,05	Madrid Bolsa 60	6,40	1.064,87			BCH Renta 1 N	67,96	11.307,59	6,65	0,06
CF-Oro Bankinter	1.088,50	181.111,16	88,18	0,05	Madrid Bolsa Acti.	6,65	1.064,87			BCH Renta 3 A	74,97	12.473,96	-4,99	-0,04
CF-Oro I Bankint.	1.075,95	179.023,02	88,19	0,05	Madrid Bolsa Extra	8,25	1.372,68			BK Mixto 2	763,99	127.117,24	821,95	0,65
DB Diner FIAMM	1.119,23	186.224,20	71,54	0,04	Mad.Far.Top1	7,72	1.284,50			BM Tesoreria	8,06	1.341,07		
DB Diner II	819,16	136.296,76	51,58	0,04	Plusmadrid	16,46	2.738,71	16,64	0,61	Bankpyme Multiix	12,33	2.051,54	1,66	0,08
Diner 2000	891,50	148.333,12	58,24	0,04	Plusmadrid 25	6,27	1.043,24	6,66	0,64	Bankfondo	14,49	2.410,93		
Dineractivo	1.376,73	229.068,60	79,87	0,03	Plusmadrid Ahorro	6,78	1.128,10	3,33	0,30	Bizkaiahorro	7,48	1.244,57		
Dinercoop	1.063,35	176.926,55	64,89	0,04	Promoglobal I	8,51	1.415,94			Bol.Fur.Aseg	1.071,04	178.206,06	618,95	0,35
Dinernavarra	1.185,35	197.225,65	93,18	0,05	Santander 80/20	14,36	2.389,30	9,98	0,42	CAI Garantizado	6,96	1.158,05	1,67	0,14
Eurovalor Dinero	1.504,78	250.374,33	206,32	0,08	Santander Crec.Ac	7,03	1.169,69	8,32	0,72	Caixa Cat. 3	7,82	1.301,14	-1,66	-0,13
Eurovalor Tes.	773,63	128.721,20	93,17	0,07	Santander Ges.Mix	10,24	1.703,79	4,99	0,29	Caixa Cat. 5	7,45	1.239,58		
Extradiner	803,17	133.636,24	36,60	0,03	Santander Inves.LA	8,89	1.479,17	43,26	3,01	Caixa Cat.Dobl	8,98	1.494,15		
Fondbarclays Dine.	1.036,89	172.523,98	8,32	0,00	Urquijo Capital	2,77	460,89			Caixa Cat.Prev	17,02	2.831,89	-4,99	-0,18
Fondmadrid	1.466,55	244.013,39	94,84	0,04	Zanagorano Bol.Mix	18,14	3.018,24	24,96	0,83	Caixa Patrim	7,27	1.209,63		
Fondmapfre Dinero	1.237,97	205.980,88	71,55	0,03	<b>MIXTO RENTA VARIABLE</b>									
Fondo 111 FIAMM	957,95	159.389,47	58,24	0,04	AD Euro Global	7,55	1.256,21	-3,33	-0,26	A.C. Australasia	4,05	673,86	-13,31	-1,94
Fonnamres	1.470,47	244.665,62	156,40	0,06	A.C. Capital 5	6,18	1.028,27			A.C. Eurofondo	6,06	1.008,30	21,63	2,19
Hispaner Dinero 1	721,63	120.069,13	36,61	0,03	A.C. Euroconversion	6,20	1.031,59			BBVA Celebrae	5,80	965,04		
Ibercaja Dinero	1.476,54	245.675,58	113,14		BBVA Euroind. 2 G.	701,15	116.661,54	-26,63	-0,02	BBVA Euroind. 2 G.	701,15	116.661,54	-26,63	-0,02
Multiif. B. Pastor	265,33	44.147,20	18,31	0,04	BBVA Euroind. 2 Cr.	8,85	1.472,52	34,94	2,43	BBVA Eur.Blue Ch.2	32,28	5.370,94		
Navarra Tesoreria	711,35	118.358,68	59,90	0,05	BBVA Ibox 2 Prot.	878,57	146.181,75	352,74	0,24	BBVA Ibox 8	618,08	102.839,86	33,28	0,03
Privanza Dinero	6.139,20	1.021.476,93	449,24	0,04	BBVA Ibox 9 Gar.	618,55	102.918,06	-14,98	-0,01	BBVA Ibox 9 Gar.	618,55	102.918,06	-14,98	-0,01
Santander Tesoreri	1.493,08	248.427,61	69,88	0,03	BBVA Mid-Cap Int.2	10,27	1.708,78	36,60	2,19	BBVA Mix 20 A	9,63	1.602,30		
S. Sant. FIAMM	1.495,46	248.823,61	86,52	0,03	BBVA Mix 40 A	5,31	883,51	4,99	0,57	BBVA Mix 60 A	1,39	231,28		
Unionfondo Dinero	993,73	165.342,76	39,93	0,02	BBVA Nuev.Teg.Gl.1	5,07	843,58			BBVA Privnivz.Gl.2	6,36	1.058,21	19,96	1,92
Urquijo Dinero	2.193,29	364.932,75	141,43	0,04	BBVA USA Crec.2	15,15	2.520,75	39,93	1,61	BCH Global Multi.	57,26	9.527,26	-4,99	-0,05
<b>DIVISA EXTRANJERA</b>														
BBVA Bonos Inter.2	12,71	2.114,77	-3,32	-0,16	BCH Mixto Renta V.	34,39	5.722,01	51,58	0,91	BK Fondo Mixto FIM	1.082,55	180.121,16	564,04	0,31
BCH Acc. Europeas	63,39	10.547,21	186,35	1,80	BSN Inversiones	9,10	1.514,11	13,31	0,89	Bankpyme Comunica.	6,78	1.128,10	-14,97	
BCH Inter.Mixt.RF	14,02	2.332,73	8,32	0,36	Bankpyme Top Class	9,57	1.592,31	-8,32		Bankpyme Multiix	12,33	2.051,54	1,66	0,08
Bankpyme Swiss FIM	19,11	3.179,64	-19,96	-0,62	Bolsapastor FIM	117,60	19.566,99	153,07	0,79	Bankfondo	14,49	2.410,93		
Eurovalor R.F.Int.	97,92	16.292,52	19,97	0,12	Caí Renta Mixto 40	6,29	1.046,57	9,99	0,96	Bizkaiahorro	7,48	1.244,57		
Safel Europa	67,46	11.224,40	183,03		Cavalenta	10,26	1.707,12	-28,29	-1,63	Bol.Fur.Aseg	1.071,04	178.206,06	618,95	0,35
<b>FONDESOROS</b>														
A.C. Cuena	1.250,88	208.128,92	101,50	0,05	Citifondo Agil	12,30	2.046,55	24,96	1,23	CAI Garantizado	6,96	1.158,05	1,67	0,14
A.C. Deuda	12,92	2.149,71			DB Capital Dow	7,52	1.251,22	4,99	0,40	Caixa Cat. 3	7,82	1.301,14	-1,66	-0,13
A.C. Largo	10,33	1.718,77	-1,66	-0,10	DB Mixta FIM	16,35	2.720,41	28,28	1,05	Caixa Cat. 5	7,45	1.239,58		
BBVA Acti.Fondos.	1.223,49	203.571,61	83,20	0,04	Eurovalor Bolsa	165,45	27.528,56	56,57	0,21	Caixa Cat.Prev	17,02	2.831,89	-4,99	-0,18
BBVA Deuda Fond.	145,15	24.150,93	-14,97	-0,06	Eurovalor Mixto-50	56,40	9.384,17	9,98	0,11	Caixa Patrim	7,27	1.209,63		
Caixa Cat.Fond	9,22	1.534,08	-3,33	-0,22	Eurovalor Mixto-70	2,88	479,19	6,65	1,41	Canabria Dinero	9,02	1.500,80		
Dinermadrid-FIAMM	1.226,76	204.115,69	93,18	0,05	Fonnavarra	15,23	2.534,06	13,31	0,53	Canabria Dinero	9,02	1.500,80		
Ibergentes Dinero	1.084,29	180.410,68	48,26	0,03	Fonprocuplan	64,34	10.705,28	19,97	0,19	Constantinos	7,61	1.266,20		
Ibercaja Dinero II	1.114,07	185.365,65	71,54		Ibercaja Europa	5,64	938,42	-4,99	-0,53	Cuentafondo Ahorro	15,96	2.655,52	28,29	
Invermadrid FIM	13,35	2.221,25			Ibercaja Renta.Plus	4,91	816,96	-13						

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

## ■ APUÑALAMIENTO

### Hiere a dos porteros de discoteca y a un policía en Sevilla

EFE  
Sevilla

La Policía Local detuvo al presunto autor del apuñalamiento de tres personas a la salida de la discoteca Notedrame, ubicada en la Avenida Montesierra de Sevilla, tras una discusión con los vigilantes del establecimiento, según confirmaron fuentes municipales. El detenido, D.B.R., de 22 años y natural de Dos Hermanas (Sevilla), fue arrestado dos horas después de los hechos, ocurridos pasadas las 4.30 horas de la madrugada, cuando regresó a las inmediaciones de la discoteca para recoger su coche tras haber huido a pie. El detenido apuñaló dos personas en la puerta del local, según declaró, tras ser agredido por ellas y, durante su huida a pie, agredió a una tercera que le intentó detener. Posteriormente, hacia las 6.00 horas, regresó a las inmediaciones para recoger su vehículo estacionado allí, momento en el que los agentes de la Policía Local que localizaron el coche y montaron un dispositivo de vigilancia, procedieron a su detención.

Uno de los vigilantes continúa ingresado en el Hospital Virgen del Rocío con pronóstico "muy grave" tras ser intervenido de una herida "penetrante en el abdomen", mientras el policía herido permanece "grave". Según fuentes del hospital, el agente -M.R.D., de 45 años-, que en el momento de la agresión se encontraba de paisano visitando a uno de los dueños del local, fue intervenido quirúrgicamente de la herida por arma blanca sufrida en el hemitórax izquierdo y su situación es "estable", con pronóstico "grave". El tercer herido, también un vigilante jurado que sufrió una herida "incisocortante en la parte toraco-abdominal lateral izquierda", ya había sido dado de alta.

## ■ ACCIDENTE ANTE LAS "NULAS POSIBILIDADES" DE HALLAR PASAJEROS CON VIDA

### El aerotaxi fue atrapado por una fuerte tormenta

El SAR da por concluida la búsqueda de supervivientes de la aeronave

EFE  
Palma de Mallorca

Los equipos de rescate dieron ayer por finalizada la operación de búsqueda de supervivientes entre los ocupantes de la avioneta accidentada el miércoles en el Mediterráneo ante las "nulas posibilidades" de encontrar a algunos de sus diez pasajeros con vida. Según informaron fuentes del Servicio Aéreo de Rescate (SAR), con base en Palma, se dan también por cerradas las tareas de localización y recuperación de restos del aparato siniestrado después de tres días de intensa búsqueda en zonas próximas a las Islas Columbretes, en Castellón. Las mismas fuentes indicaron que será la Comisión de Investigación de Accidentes, dependiente del Ministerio de Fomento, la que decidirá si se dedica otro equipo a efectuar las labores de recogida de los restos o si éstas se interrumpen definitivamente. En cualquier caso, los medios terrestres y aéreos que hasta ahora estaban destinados a estas tareas las han dado por finalizadas. A lo largo de estos tres días, han intervenido en la búsqueda ocho medios aéreos del Ejército del Aire encuadrados en el 801 Escuadrón con bases en Palma, Madrid y Morón (Sevilla), además de un helicóptero Helimer y una embarcación de Sasemar. Durante los días que ha durado la operación, se han recuperado restos de la aeronave dispersados en un radio de 10 millas náuticas al noroeste de las Islas Columbretes, informaron en un comunicado fuentes del Centro Coordinador de Salvamento de Baleares.

El portavoz del SAR indicó que ayer apenas se encontraron hallazgos significativos de la avioneta y que en ocasiones se confundieron otros restos con los del aparato accidentado. También ayer, las posibilidades de encontrar a alguno de sus pasajeros con vida era escasa, si bien los equipos de rescate albergaban aún alguna esperanza. La avioneta siniestrada,

ITALIA



"Error y fatalidad" en el siniestro de Milán

El obispo de Milán, Carlo Maria Martini, consideró ayer que "los errores humanos, la negligencia y la fatalidad" se conjugaron en el accidente aéreo en el que perdieron la vida 118 personas el lunes en el aeropuerto milanés de Linate. El prelado presidió en el Duomo de la capital lombarda, lleno de fieles, un funeral por las víctimas al que asistieron el presidente de la República, Carlo Azeglio Ciampi y el primer ministro, Silvio Berlusconi.

un turbohélice Metro propiedad de la empresa Flightline, partió el miércoles por la mañana de Barcelona con ocho pasajeros y dos tripulantes a bordo y tenía como destino Orán, en Argelia. Todo apunta a que el avión se vio afectado por una fuerte tormenta que,

de manera inesperada, cambió de dirección y se situó mar adentro, atrapando al aparato. Al parecer, los ocho pasajeros de la aeronave eran hombres de negocios del sector energético de origen norteamericano que iban a visitar una compañía petrolera argentina.

## ■ MARRUECOS

### El rey Mohamed VI se casará con una ingeniera de 24 años

EFE  
Rabat (Marruecos)

El Ministerio marroquí de la Casa Real anunció oficialmente el noviazgo y la próxima boda del rey Mohamed VI con la joven Salma Bennani. Los esponsales se celebraron el viernes en el Palacio Real de Rabat, mientras que la boda tendrá lugar "a principios del próximo año" en un lugar todavía no precisado. El escueto comunicado no aporta datos biográficos sobre la novia del rey Mohamed VI, que subió al trono de Marruecos en julio de 1999 tras la muerte de su padre, Hasán II. Salma Bennani, de 24 años, es originaria de Fez y ha trabajado como ingeniera en el Omnium Norteafricano (ONA), el principal grupo privado de Marruecos en el que la familia real tiene una importante participación.

El rumor de la próxima boda de Mohamed VI, que el pasado mes de agosto cumplió 38 años, circulaba desde hace meses en todos los círculos políticos y sociales de Marruecos. Tras la muerte de Hasán II, el 19 de julio de 1999, algunos medios extranjeros anunciaron que, siguiendo una tradición de la monarquía alauí, Mohamed VI se había casado con una bereber.

## ■ NEPAL

### Fallece un español en el ascenso a uno de los más difíciles ochomiles

EUROPA PRESS  
Dhaulagiri (Nepal)/Zaragoza

El montañero Pepe Garcés falleció ayer en el pico Dhaulagiri (8.167), uno de los más inaccesibles de los ochomiles del Nepal, confirmaron a Europa Press en fuentes del Gobierno de Aragón. Las mismas fuentes precisaron que, aunque los datos relativos al accidente son todavía muy confusos, la expedición de Garcés había ascendido ya el pico, y fue en el descenso, cuando cedió una gran placa de hielo y se produjo el accidente. Garcés se encontraba en el Dhaulagiri acompañado por Carlos Soria y Edurne Pasabán, que formaban equipo con los italianos Mario Merelli y Silvio Mondinelli. El Gobierno de Aragón ha establecido ya contacto con la embajada de España en Pakistán para solicitar información y conocer los datos de la recuperación del cuerpo del montañero fallecido.

## BREVES

### SAN SEBASTIÁN

#### Muere un preso acusado de asesinato

Un preso de la cárcel de Martutene, que iba a ser juzgado el próximo día 22 acusado de asesinar a un industrial guipuzcoano, fue hallado muerto el viernes en su celda de la prisión donostiarra, según informó la dirección de este centro, que apuntó al suicidio como la causa probable del fallecimiento. El fallecido es Haritz A.R., de 23 años y vecino de Lasarte (Guipúzcoa).

### GRANADA

#### Herido de un tiro en la cabeza en un 'pub'

Un joven que ayer recibió un disparo de bala en la cabeza en las inmediaciones de un pub de Granada permanece ingresado en el Hospital de Traumatología de esta capital andaluza en estado muy grave aunque está estable y consciente. El presunto agresor había intentado entrar en el local, sin que le permitieran el acceso por lo que, tras una fuerte discusión, sacó un arma y realizó el disparo.

### REINO UNIDO/MURCIA

#### Corvera recibió al camionero detenido

El pueblo de la pedanía murciana de Corvera recibió ayer con sidra y cohetes al camionero Manuel Solano Martínez, que recuperó la libertad tras pasar once días encarcelado en el Reino Unido, acusado de ayudar a inmigrantes ilegales a entrar en ese país. Solana llegó a Corvera conduciendo su camión y acompañado por su esposa, Josefa García, que se trasladó con otros dos familiares al Reino Unido.

### SUIZA

#### Mata con un fusil a dos personas

Al menos dos personas murieron y otras dos resultaron heridas en un tiroteo registrado en Lucerna, según fuentes de la Policía cantonal. La Policía intervino hacia las 21:00 horas del jueves en un barrio de la ciudad, después de que estallara un tiroteo. La patrulla descubrió a un hombre muerto en la acera. En un inmueble cercano, encontró a una mujer, también muerta.

# Secretos de 'El Gatopardo'

INAKE ÁLVAREZ-MIRANDA  
Ariccia (Italia)

La atmósfera decadente de *El Gatopardo*, obra maestra del cineasta Luchino Visconti, revive en una muestra que se abrió ayer al público en el Palacio Chigi de Ariccia (30 kilómetros al sur de Roma) el escenario suntuoso donde se rodó el filme hace casi cuatro décadas. Bocetos de la escenografía, cuadros y fotografías antiguas que inspiraron las escenas de época, trajes y mobiliario recuerdan al visitante cómo el edificio se transformó para la gran pantalla en *Donnafugata*, la residencia campestre siciliana que aparece en la novela original homónima de Giuseppe Tomasi di Lampedusa.

La exposición *El escenario del príncipe: Visconti y 'El Gatopardo'* ha querido rendir homenaje al director italiano cuando se cumple el 25 aniversario de su muerte, en el mismo lugar en el que trabajó en 1963 en uno de sus filmes más conocidos.

*El Gatopardo* narra la saga familiar de una aristocrática familia de la isla de Sicilia durante el convulso siglo XIX, en plena decadencia tras la pérdida de privilegios que supuso la revolución de Garibaldi y la unificación italiana.

En los salones del Palacio Chigi, lujosa mansión renacentista, se filmaron la mayor parte de los interiores, incluida la famosa escena de baile con el Príncipe de Salina (Burt Lancaster) y Angélica (Claudia Cardinale).

Algunos de los actores que intervinieron entonces en el rodaje, entre ellos la propia Cardinale y Alain Delon, se dieron cita la noche del viernes en Ariccia en una cena promovida por los organizadores de la muestra, acompañados por numerosos miembros del equipo técnico que trabajó en el filme, entre ellos el escenógrafo Mario Garbuglia.

Una muestra recrea el ambiente decadente que rodeó al rodaje de la célebre película de Visconti



Cartel y dos escenas de la película de Luchino Visconti



El productor Goffredo Lombardo evocó las dificultades financieras que rodearon el rodaje, que le causaron grandes preocupaciones pero de las que ahora no se arrepiente: "fue la película de mi vida", aseguró.

La muestra, que permanecerá abierta hasta el próximo 13 de enero, presenta una sección introductoria que documenta la personalidad de Tomasi di Lampedusa, aristócrata siciliano que en los años 50 saltó a la fama al publicar *El Gatopardo*, en la que recogió parte de los recuerdos de su propia infancia. También se rinde homenaje a Visconti, con numerosas referencias a su labor de director teatral y cinematográfico y la labor de investigación histórica que realizó par su filme, en la que durante varios meses visitó diversas mansiones en Sicilia y otros puntos de Italia antes de decidirse por la situada en Ariccia.

A los ojos expertos de Visconti, este palacio le pareció mejor conservado y más hermoso que todos los vistos hasta entonces. El cineasta, autor de filmes como *Muerte en Venecia* y *Rocco y sus hermanos*, nació en Milán (al norte del país) en 1902 en el seno de una familia noble y su infancia estuvo rodeada por el lujo. Obsesionado por la cuestión de la familia, Visconti realizó en *El Gatopardo* un verdadero estudio psicológico de un ambiente social que él también conoció de cerca.

Pero es sin duda el propio Palacio Chigi el protagonista de este evento cultural, destinado a atraer la atención de los residentes y visitantes de la capital italiana durante los próximos meses.

El edificio, que perteneció a esta poderosa familia romana, al igual que el Palacio en donde actualmente tiene su sede el Gobierno italiano, fue abierto al público el pasado año, tras ser adquirido por el Estado en 1988.

Todos ellos coincidieron en señalar la "manía obsesiva" de Visconti por los detalles de la ambientación, que contribuyeron a forjar su aureola como un cineasta maestro en las evocaciones históricas.

Cardinale recordó divertida junto al modisto Piero Tosi cómo

sufrió con el estrecho traje de baile "blanco medusa", de organdí y lleno de bordados. El francés Delon, emocionado, contó cómo Visconti se burlaba de él cuando intentaba hablar en italiano al interpretar el papel del joven Tancredi, y se confesó un acérrimo "viscontiniano".

## CASOS Y COSAS

### PUERTO RICO

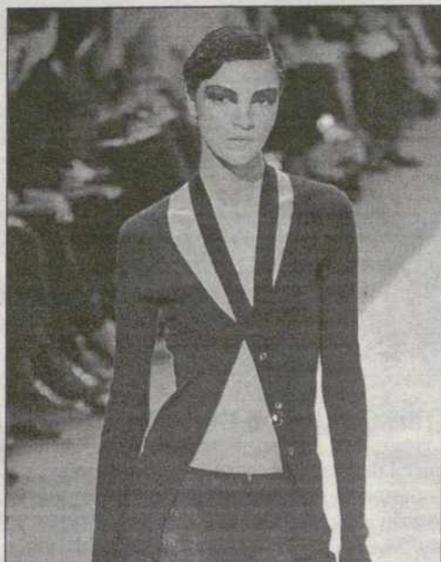
'Gran Hermano' en una casa de cristal

Una puertorriqueña ganará 20.000 dólares si vive durante dos meses en una casa de cristal construida en el interior de un centro comercial de la capital, en la que perderá su intimidad al estar constantemente a la vista de los curiosos. Nydia Tarraza goza desde el pasado jueves de esa oportunidad tras ser seleccionada por un programa de televisión local para pasar esos 60 días en dicha casa de cristal totalmente equipada y con sólo el inodoro y la ducha sin acceso del exterior.

### FRANCIA

Una moda dulce y romántica para el 2002

La semana de colecciones que ayer sábado, concluyó en París ha dibujado un verano del 2002 con ropa femenina en colores claros y el blanco invadiendo las pasarelas, para una mujer dulce, femenina, romántica y optimista. Una semana de moda y frivolidades muy especial a la que Agatha Ruiz de la Prada aportó la vitalidad que caracteriza sus diseños. La modista española fue una de las últimas en mostrar sus creaciones para la primavera-verano 2002.



Una creación de Karl Lagerfeld

### RODAJE

Carreras de bigas en un improvisado circo

El documental histórico sobre las carreras de bigas -carros romanos tirados por dos caballos- que se rodará hoy en un "moderno circo Maximus" construido para ello en la localidad malagueña de Antequera, incluirá también imágenes del anfiteatro romano de Mérida (Badajoz). El rodaje del documental en Antequera, que será emitida por Channel 4 y Discovery Channel entre otros canales de televisión, tuvo que aplazarse debido al barro que inunda el circo.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

## CICLISMO • MUNDIAL

# Ullrich, el gran rival de Oscar Freire

Toda la selección española trabajará para que el cántabro logre su tercera medalla

FELIPE RECUERO  
Lisboa

El alemán Jan Ullrich y el español Óscar Freire están considerados por sus rivales como los candidatos principales a conseguir la medalla de oro en la prueba de fondo en carretera de los Campeonatos del Mundo, que se disputan en la capital portuguesa. La prueba se disputará sobre la distancia de 254 kilómetros, 21 vueltas a un complicado circuito de 12,1 kilómetros en el cual se encuentran nada más y nada menos que 42 repechos. Jan Ullrich ocupa el primer puesto en los pronósticos iniciales de la prueba, pues ha renunciado a muchas carreras para preparar los mundiales y lo cierto es que está demostrando que está en el buen camino.

Hace unos días se llevó el oro en la complicada contrarreloj individual, en la que otros corredores contaban más que él, casos del británico David Millar o el colombiano Santiago Botero que vienen de hacer una sensacional Vuelta a España. Su oro en la crono es su mejor tarjeta de presentación para la prueba de fondo, una gran clásica que no ha ganado nunca, pero que ha dejado claro en otras ocasiones que tampoco se le da nada mal.

Por su parte Óscar Freire, un tanto irregular en la presente temporada, con muchos altibajos desde que ganó el mundial en 1999, inspira respeto a sus rivales, pues es un corredor con clase y la astucia de los campeones. Prueba de ello es que el pasado año sin estar bien se llevó el bronce. El mundial es una gran clásica en la que los equipos son las selecciones nacionales que, en muchas ocasiones, no suelen funcionar como equipos debido a los muchos intereses que hay entre las figuras encuadradas en ellos y son muchos los que luciendo los colores de su país, hacen la guerra por su cuenta buscando alianzas con otros compañeros de sus habituales equipos. La carrera no deja de ser una lotería, pues aunque suelen cumplirse los pronósticos en la mayoría de las ocasiones, también son varios los corredores que aprovechan el trabajo de otros para pasar a un primer plano como fue el caso del letón Romans Vainsteins el pasado año.

Por su parte, el seleccionador español, Francisco Antequera, considera que el trazado del Mundial no es excesivamente duro y sí exigente por la distancia (254 kilómetros) y por los pocos tramos que tiene para recuperar al ser corto. "Lo he inspeccionado

en varias ocasiones y sigo diciendo que no es duro en lo que se refiere a los repechos. No son tan exagerados como se dice. Si será un mundial muy duro, porque estás subiendo y bajando todo el rato y porque es un circuito muy corto, sin tramos para recuperar. Por ello y porque la distancia siempre pesa será un mundial exigente. Además las carreteras son muy estrechas y todos querrán ir en cabeza. Se irá bastante rápido", dijo el técnico. Para Antequera la clave es la misma de otras ocasiones. "Al ser un circuito técnico te obliga a estar en cabeza desde el principio. Será una carrera por eliminación como ha ocurrido en otras categorías".

### LA TÁCTICA DE ANTEQUERA

Sobre la táctica del equipo aseguró que "el líder será Freire. Todos tendrán que trabajar para él, pues el circuito le va bien a sus características y se encuentra en un buen momento de forma. Es el hombre-mundial de la selección". "El trabajo al principio corresponderá a Díaz Justo y Eladio Jiménez, luego llegará el turno de Cuesta, Blanco y Osa e incluso Vicioso. Beltrán será una especie de Ángel de la Guarda de Freire, y Rubiera, Sevilla, Beloki y Case-

### Mundial en ruta

El ciclismo español acapara hoy todas las esperanzas en la prueba de fondo en carrera que se disputa en Lisboa. El principal escollo de Óscar Freire será el alemán Jan Ullrich, considerado favorito número uno.

Año	Sede	Campeón	Subcampeón
1994	Catania (ITA)	Leblanc (FRA)	Chaippucci (ITA)
1995	Tunja (COL)	Olano (ESP)	Indurain (ESP)
1996	Lugano (SUI)	Museeuw (BEL)	Gianelli (SUI)
1997	S. Sebastián (ESP)	Brochard (FRA)	Hamburger (DIN)
1998	Valkenburg (HOL)	Camenzind (SUI)	Petegem (BEL)
1999	Treviso (ITA)	Freire (ESP)	Zberg (SUI)
2000	Rostrenen (FRA)	Vainsteins (LET)	Spruch (POL)

Recorrido 254 kms. 12 vueltas. Salida 09:30 h. 12,1 KM

### LAS CLAVES

#### 1 ANTEQUERA

El seleccionador español ha asegurado que todo el equipo tendrá que trabajar para Óscar Freire, medalla de oro en el Mundial del 99 y bronce el pasado año.

#### 2 EL ENEMIGO

Ullrich, que ha renunciado a muchas carreras para preparar el Mundial, ha demostrado su buen estado de forma con el oro logrado en la crono por delante de Millar y Botero.

ro tendrán que estar muy atentos en la parte final. Es la táctica que tengo diseñada, pero luego la realidad de la carrera obligará a hacer cambios". Respecto a los rivales

indicó que "Ullrich será un rival peligroso, pero creo que su selección no es la más fuerte. Puede ser un rival peligroso, pero también un aliado".

### CARRERA FEMENINA



### Dominio lituano con la eterna Longo como invitada

La prueba de ruta femenina tuvo como protagonistas destacadas a las corredoras lituanas que se llevaron el oro y la plata con Rasa Polikeviciute y Edita Puncskaitė, respectivamente. La

francesa Jeannie Longo a punto estuvo de lograr su sexto entorchado en esa prueba. A sus 42 años la gala, que logró el oro en la contrarreloj, sigue demostrado su eterna fortaleza con el bronce.

## BREVES

### BALONCESTO

#### El Tau derrota al Real Madrid en el Raimundo Saporta

El Tau Cerámica terminó ayer en el Raimundo Saporta con su sequía en la Liga ACB ante uno de los colidores, el Real Madrid, en un partido en el que a los basketistas les bastaron los dos primeros cuartos para acumular una ventaja que iría mermando, pero terminó siendo suficiente. Al final los vitorianos ganaron por 63-71. En otro partido disputado ayer el Caja San Fernando se impuso por 74-60 al Jabones Pardo Fuenlabrada.

### TENIS

#### Capriati arrebató a Martina Hingis el número uno

La belga Justine Henin se enfrentará hoy en la final del torneo de Filderstadt (Alemania) a la estadounidense Lindsay Davenport, quien arrebató la plaza a la suiza Martina Hingis y el número uno mundial, honor que pasará a recaer el lunes en la también norteamericana Jennifer Capriati. Hingis tuvo que abandonar su partido contra Davenport por una lesión de tobillo.

### GOLF

#### Ian Woosnam y Harrington, final del Mundial Match-play

El galés Ian Woosnam y el irlandés Padraig Harrington disputarán hoy la final del Mundial Match-play de golf. Woosnam se clasificó tras imponerse al inglés Lee Westwood, defensor del título, al que derrotó por diez hoyos de ventaja a falta de nueve, y Harrington se impuso al escocés Sam Torrance. El galés, de 43 años, busca su tercer título (venció en 1987 y 1990).

### FÚTBOL

#### Nicolas Anelka también se pelea con Luis Fernández

Nicolas Anelka sigue rodeado de polémica, y ahora está a un paso de abandonar el París Saint-Germain después de pelearse con el entrenador, Luis Fernández, según reveló ayer el diario *Le Parisien*. Anelka pidió explicaciones a Fernández por dejarlo fuera de la convocatoria para el partido de hoy y el técnico le contestó que "si no te gusta mi manera de hacer las cosas, la puerta está abierta".

FÚTBOL • 1ª DIVISIÓN

## Rivaldo debe divertirse

Rexach lamenta que la presión no permita al brasileño rendir al máximo

ALEX SANTOS  
Barcelona

El entrenador del Barcelona, Carles Rexach, lamentó ayer que el nivel de exigencia que padece Rivaldo le haya conducido a una situación en la que duda de que el barcelonista "se esté divirtiendo cuando juega a fútbol". "A Rivaldo se le exige mucho. Rivaldo está entrando en aquella fase futbolística que casi no se está divirtiendo jugando al fútbol. A Rivaldo, todo el mundo lo queremos; el Barcelona y la selección para que resuelva partidos. Parece que sólo lo queremos para que salte al campo, meta dos goles, se vaya y que se diviertan los demás". "Cuando llegas a este nivel de exigencia, esto es muy sacrificado para el jugador y llega un momento en el que no llegas a divertirte nunca. A Rivaldo parece que se le pide decidir en cada partido, y eso es muy difícil", ha añadido.

El entrenador barcelonista ha señalado que el origen de los problemas que viven algunos de los cracks del Barcelona con la afición se deben a la elevada exigencia de la afición en los partidos del Camp Nou. "Aquí la gente tiene un nivel de exigencia de 9 o 10. Mientras en otros campos se vuelven locos cuando su equipo da siete u ocho pases consecutivos, aquí dando treinta la gente se molesta cuando a partir del décimo no se intenta marcar un gol".

Por otra parte, Rexach está esperanzado en que el Barcelona vuelva a cuajar un partido exitoso contra el Valencia, como el vivido en la última jornada de la Liga pasada, aunque también ha reconocido que sufrió mucho. Con Rivaldo en el equipo titular, el Barcelona podría volver a alinear el trío más ofensivo que puede presentar (Rivaldo, Kluivert y Saviola), después de que Geovanni haya sido duda hasta el último momento, por problemas con el aductor, que le impidió entrenarse ayer. Quien continúa ausente de la convocatoria es el central sueco Andersson, ya que sigue lesionado. En su ausencia, el dúo Puyol-De Boer se vuelve a presentar como la opción de centra-



Rivaldo celebra un gol con la camiseta azulgrana

### RUEDA DE PRENSA

PRESIÓN	DIFICULTAD
"Llega un momento que la presión no permite que te diviertas nunca"	"A Rivaldo se le está pidiendo que decida en cada partido, y eso es muy difícil"

les, después de que ambos jugaran juntos contra el Dépor y Lyon. En las bandas, Coco se destaca como un fiyo en la izquierda a falta de concretar la derecha, posición en la que Rexach tendrá la opción de Gabri y Reiziger.

Por su parte, el Valencia tratará de aparcar la polémica copeira ante el Novelda por alineación indebida y centrarse en la Liga, donde todavía sigue invicto.

#### Alineaciones probables:

**Barcelona:** Bonano; Gabri o Reiziger, Puyol, Frank de Boer, Coco; Luis Enrique, Xavi, Cocu, Rivaldo; Kluivert y Geovanni o Saviola.

**Valencia:** Cañizares, Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni, Rufete, Albelda, Marchena, Vicente, Sánchez e Ilie o Carew.

**Árbitro:** Alberto Undiano Mallenco

**Estadio:** Camp Nou.

**Hora:** 19.00 (PPV).

## PREVIA DE LA JORNADA



RAYO-REAL SOCIEDAD



El Rayo Vallecano, colista de la Liga, recibe a la Real Sociedad con la ilusión y confianza que proporciona haber eliminado al Atlético de Madrid en la Copa del Rey y con la esperanza de dejar la última posición de la tabla. Los tres puntos que están hoy en juego son los mismos que suman vascos y madrileños juntos en la clasificación. Tanto los de Manzano, como los vascos, buscan la primera victoria en la Liga para salir de la crisis de juego en la que se encuentran y empezar a mirar al futuro con más optimismo.

TERESA RIVERO, 18.00 h; ANSUATEGUI ROCA



OSASUNA-TENERIFE



Osasuna recibe hoy al Tenerife con el anhelo de encadenar su sexta jornada invicto y sumar tres nuevos puntos que le aupen a la zona privilegiada de la tabla frente a un conjunto que cuenta sus salidas por derrotas. El equipo navarro, que ha conseguido once de los últimos quince puntos, apostará por un equipo netamente ofensivo ante un Tenerife que en sus tres partidos fuera del Heliodoro Rodríguez López no ha marcado ningún gol.

EL SADAR, 18.00 h; MUÑIZ FERNÁNDEZ



ATHLETIC-VALLADOLID



El Athletic busca la primera victoria de la temporada en San Mamés que refrende los buenos resultados cosechados lejos de La Catedral. Mallorca, Valencia y Betis se interpusieron en el camino de los rojiblancos con anterioridad. El turno ahora es del Valladolid que, tras el triunfo ante Las Palmas, desea también una visita productiva a Bilbao. La imagen del Athletic quedó oscurecida la pasada semana en el Bernabéu, donde desaprovechó una excelente oportunidad para continuar con la racha victoriosa lejos de San Mamés.

SAN MAMÉS, 19.00 h; MEGÍA DÁVILA



LAS PALMAS-ESPANYOL



La Unión Deportiva Las Palmas espera repetir hoy ante su afición el buen rendimiento que exhibió en su última comparecencia como local, en la que goleó al Real Madrid (4-2), aunque para ello deberá superar a un Espanyol que aspirará a resarcirse de su eliminación de la Copa del Rey. El equipo canario, después del traspies que tuvo en Valladolid el pasado domingo, se ha marcado el objetivo de aprovechar sus dos próximos compromisos ligeros, que tendrán como escenario el Estadio Insular.

INSULAR, 20.00 h; RAMÍREZ DOMÍNGUEZ



CELTA-BETIS



El Celta recibe la visita del líder, el Betis, con la disposición de obtener una victoria con la que acabar con la línea de tres encuentros consecutivos empatando y rodeados por la polémica que ha suscitado la noticia del abandono del croata Boban de la disciplina céltica. Por su parte, los béticos, que recuperan a Denilson, viajan a tierras gallegas dolidos por el revés encajado en Copa ante el modesto Ceuta, que les venció por 4-1.

BALAÍDOS, 20.00 h; RODRÍGUEZ SANTIAGO



VILLARREAL-MÁLAGA



El Villarreal quiere seguir la buena racha de resultados que ha cosechado como local para continuar en las posiciones de privilegio en la clasificación, por lo que confía en vencer al Málaga, un rival al que se ha medido en dos ocasiones y ha perdido en ambas. El equipo que dirige Víctor Muñoz afrontará hoy su cuarto partido como local, después de ser uno de los pocos equipos de la categoría que no ha caído derrotado en su estadio. El Málaga llega después de llevar seis jornadas sin conocer la victoria.

EL MADRIGAL, 18.00 h; PÉREZ LASA

■ "NO VOY A ESTAR MÁS TIEMPO EN EL BANQUILLO, NO SOY UN JUVENIL"

## Boban anuncia su retirada del fútbol por no ser titular en el Celta

SIP  
Madrid

El croata del Celta, Zvonimir Boban, anunció ayer por sorpresa su deseo de retirarse del fútbol activo, molesto porque el entrenador Víctor Fernández sólo cuenta con él "esporádicamente". "He madurado esta decisión en los últimos días. Esta historia de Vigo tomó un curso no deseado desde el inicio y no quiero que se transforme en una pesadilla. Nadie lo

necesita, ni yo ni la gente del Celta", reveló al diario *Sportske Novosti* de Zagreb. Boban, de 33 años y que llegó al Celta cedido por el Milán, explicó que ante la insistencia del Celta, aceptó "jugar la última temporada a un buen nivel" y despedirse del fútbol en junio. Al principio aceptó la dosificación de mi presencia en el once titular, porque físicamente estaba todavía mal preparado, pero después de dos meses las cosas no

han mejorado. No puedo jugar esporádicamente como si fuese un juvenil. Después de 16 años de carrera, no voy a estar más tiempo en el banquillo. No tiene sentido seguir torturándome, todo lo que tenía ya se lo he dado al fútbol".

Boban, que ayer no fue convocado por Víctor Fernández para el partido ante el Betis, ofrecerá el martes una rueda de prensa en la que anunciará su retirada de forma oficial.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

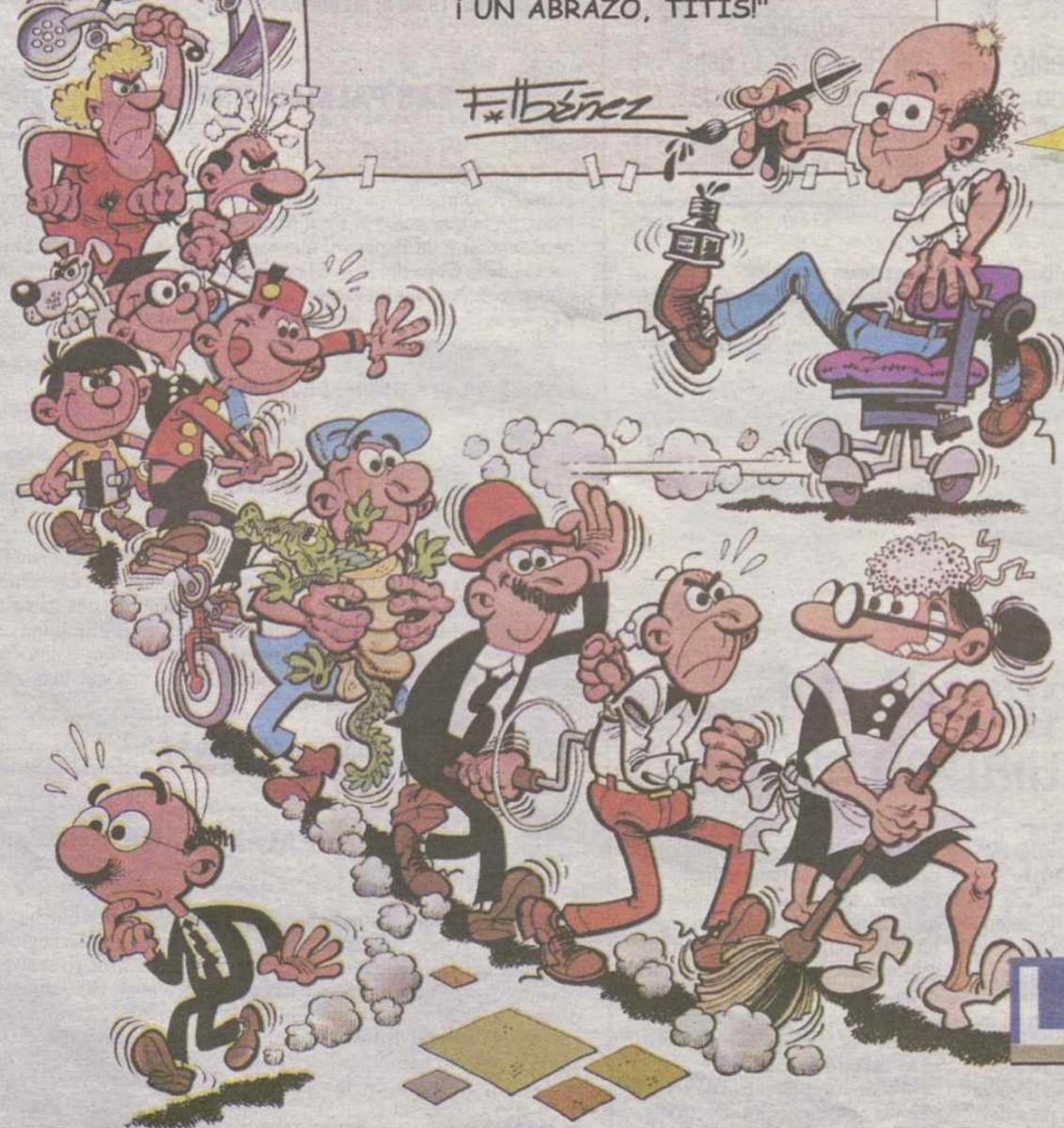
# FRANCISCO IBÁÑEZ Y OLE

Ahora con La Tribuna disfrutará de las más increíbles correrías de estos personajes del cómic, en una colección de 10 títulos cuidadosamente seleccionados que harán las delicias de chicos y grandes.



"¡Aquí llegan chispeantes, sandungueros, salerosos, y carcajenates MORTADELO y FILEMON, acompañados de mis más simpáticos personajes, que nos harán sonreír aunque sólo sea de ombligo para dentro, y olvidar todas las penas penitas penas!...  
¡ UN ABRAZO, TITIS!"

*F. Ibañez*



Todos los sábados,  
a partir del 20 de octubre

LOS 10  
IMPRESINDIBLES  
DEL COMIC, por tan  
sólo 150 ptas. más,  
junto a La Tribuna

- Mortadelo y Filemón: El Tirano.
- Rué del Percebe: Los inquilinos pollinos.
- Pepe Gotera: Chapuzas a domicilio.
- Botones Sacarino: El terror de la oficina.
- Mortadelo y Filemón: Los verdes.
- Rompetechos: ¡Con dioptrías como sandías!
- Rué del Percebe: Un caserón de peliculón.
- Mortadelo y Filemón: El sulfato amónico.
- Pepe Gotera: Aquí se arregla todo.
- Mortadelo y Filemón: Las vacas chaladas.

**La Tribuna**

EL ATENTADO

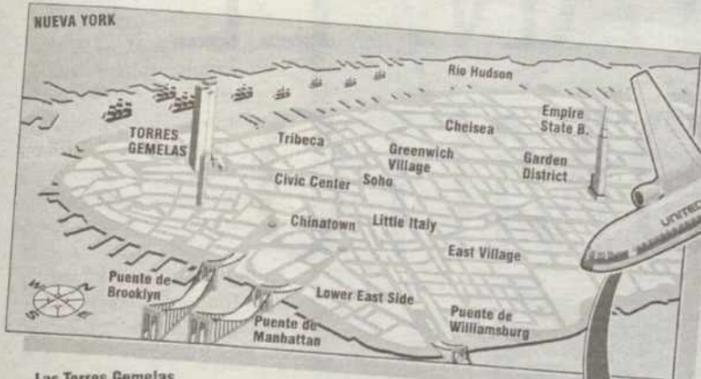
# Cómo se produjo el atentado

14:45 h. (hora española)

Comienza la ofensiva terrorista. Un avión se estrella en el piso 80 de la torre norte del World Trade Center

15:03 h.

Poco después de la primera explosión, el segundo avión, un Boeing 767, se dirige directamente contra la torre sur y se estrella a la altura del piso 80



**Las Torres Gemelas**

Año construcción	1972-1973
Arquitecto	Minoru Yamasaki
Altura	417 metros
Pisos	110
Compañías instaladas en las torres	430
Procedencia de las compañías	28 países
Personas que trabajan a diario	50.000

Las torres ya sufrieron un atentado con 1993 con un balance de seis muertos

**Boeing 767**

El Boeing 767 que se estrelló contra una de las torres, debía realizar el trayecto entre Boston y Los Angeles

Fabricante	Boeing
Longitud	54,2 m.
Envergadura	47,6 m.
Asientos	100-119
Veloc. crucero	750 km/h.



Dos de los aviones secuestrados eran de American Airlines y ambos estaban en ruta hacia Los Angeles. El vuelo 11, que partía de Boston, llevaba 81 personas a bordo y se estrelló en la torre norte de World Trade Center, mientras que el vuelo 77, un Boeing 757 con 58 pasajeros, cayó en el Pentágono



Los otros dos aviones pertenecían a United Airlines. El vuelo 93, que volaba de Newark (Nueva Jersey) hacia San Francisco, se estrelló en Somerset (Pennsylvania). El vuelo 175, que viajaba de Boston a Los Angeles con 63 personas a bordo, fue el segundo en chocar contra las Torres Gemelas

El cuarto avión secuestrado se estrelló (según otras versiones, fue derribado por cazas) en Pennsylvania



El presidente estadounidense, George W. Bush, que se encontraba en Florida, canceló sus planes de regresar a Washington y voló hacia la base aérea de Barksdale, en Louisiana



16:00 h.  
Tras una nueva explosión, la torre sur se desploma por completo

16:30 h.  
Se derrumba la torre norte

15:40 h.

El tercer avión se estrelló contra el Pentágono, se derrumbó parcialmente

**Pentágono**

Año construcc.	1943
Coste	87 mill. de dólares
Extensión	12.000 hectáreas



Los principales edificios de Washington, incluidos la Casa Blanca y el Capitolio, fueron evacuados ante la previsión de nuevos atentados

GRAFÍA

OTRAS REPRESALIAS

## Las respuestas de Estados Unidos

Estados Unidos, que, con el Reino Unido, emprendió ataques contra objetivos en Afganistán en respuesta a los atentados, ha llevado a cabo operaciones militares en el exterior como represalias. Esta es una relación de las intervenciones de respuesta ordenadas por la Casa Blanca desde principios de los 80:

**8 septiembre 83** • EEUU interviene en la guerra civil libanesa bombardeando a la milicia drusa, que había abierto fuego contra las instalaciones del contingente norteamericano de la fuerza multinacional.

**24 marzo 86** • Ronald Reagan ordena el bombardeo de una base libia en Sirte y hundió dos patrulleras portamísiles en aguas internacionales, después de que la aviación norteamericana fuera atacada por seis cohetes que erraron.

**15 abril 86** • Ataque a las ciudades libias de Trípoli y Bengasi. En respuesta, Libia ataca una base de EEUU en la isla italiana de Lampedusa.

**4 enero 89** • Dos F-14 norteamericanos derriban dos Mig-23 libios en aguas internacionales del Mediterráneo.

**17 enero 91** • Comienza la operación Tormenta del Desierto contra Irak como represalia por la invasión de Kuwait. Una fuerza multinacional, bajo mando de la ONU, ataca objetivos iraquíes, seguida de una invasión terrestre.

**8-18 enero 93** • Tras la prohibición iraquí del aterrizaje de los aviones de los inspectores de la ONU, la aviación multinacional aliada ataca en varias ocasiones objetivos militares iraquíes.

**26 junio 93** • EEUU ataca el cuartel general de los servicios secretos iraquíes en Bagdad en castigo por la supuesta complicidad de Irak en una conspiración para asesinar al ex presidente Bush.

**31 agosto-11 sept. 96** • Irak lanza una ofensiva en el Kurdistán. EEUU pone en alerta a sus tropas en el Golfo Pérsico y ataca con misiles objetivos militares, mientras que Irak responde con el lanzamiento de cohetes.

**20 agosto 98** • En respuesta a los atentados que causaron más de 224 muertos en las embajadas de EEUU en Kenia y Tanzania 13 días antes, Washington ordenó el disparo de misiles contra objetivos en Afganistán y Sudán vinculados con la red terrorista de Osama bin Laden.

**4 septiembre 01** • Aviones estadounidenses bombardean objetivos de la defensa aérea en Irak en respuesta a las amenazas contra los fuerzas británicas y estadounidenses que vigilan las llamadas zonas de exclusión aérea del sur de Irak establecidas en 1991, tras la Guerra del Golfo. Desde el final de la guerra en abril de 1991, Estados Unidos ha atacado en diferentes ocasiones objetivos militares iraquíes por este mismo motivo.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001



DOMINGO  
14 de octubre de 2001

FECHAS

**La historia cercana**

Cronología con las fechas claves de la historia de Afganistán desde 1973.

**Julio 73** • El príncipe Mohamed Daud, ex primer ministro prosoviético (1953-1963), derroca a su primo, el rey Zaher Shá, que se exilia en Italia. Después, proclama la república y se convierte en su primer presidente.

**Abril 78** • Daud muere en un golpe de Estado apoyado por Moscú, y Mohamed Taraki se convierte en el jefe de Estado.

**27 de diciembre 79** • Tropas soviéticas invaden Afganistán, ejecutan a Hafizulá Amin, que alcanzó la presidencia tres meses antes, y ponen a Babrak Karmal en el poder.

**Mayo 86** • Dimite Karmal, sustituido por el jefe de la Policía secreta, Mohamed Najibulá.

**Mayo 88** • Comienza la retirada soviética, que terminará en febrero de 1989 cuando los *muyaidines*, apoyados por EEUU, vencen a las tropas rusas. La guerra causó cerca de 1,5 millones de muertos y provocó el éxodo hacia Irán y Pakistán de casi cinco millones de afganos.

**1989/1992** • Lucha entre los *muyaidines* y el Gobierno comunista de Najibulá, que se retira en abril de 1992. Fue sustituido por Burhanuddin Rabbani, un dirigente moderado apoyado por el comandante tayiko Ahmed Shá Masud.

**16 abril 92** • Dimite Najibulá, que pone fin al régimen comunista en el poder durante 14 años, y comienza una guerra civil entre *muyaidines*, divididas en facciones étnicas y regionalistas.

**Mayo 92** • El comandante Masud del Jamiati-Islami (partido islámico moderado) se convierte en ministro de Defensa. El mes siguiente, el tayiko Rabbani, jefe del Jamiat, es nombrado presidente interino antes de ser elegido en diciembre.

**Marzo/mayo 93** • Acuerdo de paz entre las facciones rivales, que prevén un reparto de poderes. Masud acepta abandonar la cartera de Defensa. Puesta en marcha de un Gobierno dirigido por Gulbuddin Hekmatyar, de la etnia mayoritaria pastun, líder del partido fundamentalista Hezb-i-islami.

**Octubre 94** • Aparece en la escena afgana la milicia islámica talibán, apoyada por Pakistán. En menos de un año, estos "estudiantes de teología" quieren imponer la charia (ley islámica), que controla la mitad del sur del país.

**1996**  
**Mayo** • Hekmatyar y Masud se ponen de acuerdo en la composición de un gobierno del que Hekmatyar

EL ESCENARIO

El país se halla en una de las zonas más codiciadas por sus reservas petrolíferas y de gas natural

# AFGANISTÁN, EL PAÍS INDÓMITO

ANA WÖRNER

Hasta antes de la guerra, los talibán eran unos de los principales proveedores de opio del mundo. Poco antes habían saltado también a las primeras páginas de los periódicos por la explosión de las esculturas de los budas pese a las protestas internacionales, añadiendo este hecho deplorable a su conocido fanatismo religioso y a las masacres practicadas contra sus compatriotas islámicos de la rama chiíta. Los talibán se habían hecho ya con más del 90 por ciento de Afganistán.

El pasado 11 de septiembre, Afganistán pasaría de ser una mera opinión a convertirse en una amenaza real para la seguridad mundial. Desde ese día, todas las miradas se dirigen al país de Asia central como inevitable escenario de la represalia de Estados Unidos a los atentados que costarán la vida a cerca de 6.000 personas. El refugio concedido desde hace 5 años por las autoridades afganas al terrorista saudí Osama bin Laden —presunto instigador de los atentados— es el argumento que se utiliza para justificar los constantes bombardeos de los aliados que lleva padeciendo Afganistán durante los últimos días. Pero esto, acaba de empezar.

Afganistán la habitan menos de 25 millones de habitantes, que se extienden por una superficie de 647.497 kilómetros cuadrados. Es el país más pobre del entorno, que algunos prefieren ubicar en la zona de Oriente Medio. Por poner un ejemplo, su índice de mortalidad infantil es de 151 por cada mil habitantes frente al 35 por cada mil en Irán y 74 en Pakistán. Sólo el 25 por ciento de sus adultos sabe leer, la mayoría hombres. Musulmanes en su práctica totalidad, el 84 por ciento son sunnies y el resto chiíes.

Sin embargo, Afganistán se siente orgullosa de su pasado, no tanto por las glorias conseguidas como por su reconocido carácter indómito que sólo los mongoles de Gengis Khan lograron someter. Ya en el siglo XX estuvo bajo control británico hasta 1921. Desde 1929 hasta 1973 se intenta compaginar una monarquía con una república de reformas moderadas no exentas de conflictos internos. El monarca Shah Zahir estará gobernando hasta que en 1973 fue depuesto por Mohamed Daud Khan, asesinado cinco años después tras un golpe de Estado de inspiración marxista.

En 1979 las tropas soviéticas invaden el país e instalan a Babrak Karmal en el poder. Es entonces cuando comienza a fraguarse un movimiento de resistencia islámica, llevado a cabo por los *muyahidín*, (guerrilleros musulmanes) con la colaboración de los Hermanos Musulmanes.

La república de corte comunista se mantendría hasta 1989. De nuevo se

EL ORGULLO NACIONAL / MÁS QUE POR LAS GLORIAS ALCANZADAS, AFGANISTÁN SE SIENTE ORGULLOSA DE SU CARÁCTER INDÓMITO, QUE NI RUSOS NI BRITÁNICOS LOGRARON DOBLEGAR

### Afganistán en guerra

**El país, en datos**

Población	23,7 millones
Superficie	652.090 km <sup>2</sup>
Lenguas	Persa, pastú y otras
Religiones	Musulmanes sunies (84%), musulmanes shiies 15% y otras 1%
Sistema de gobierno	Coalición de muyahidín
PIB per cápita (1998)	380 \$

### Ejército afgano

Militares disponibles	6.401.980 (Est. 2000)
Carros de combate	700 T-54/55 170 T-62 60 PT-76
Cazas	30 MIG-23 80 Su-7/-17/-22 80 MIG-21F
Gasto en defensa	430 mill. \$ (1990)

### Boletín de última hora

- Afganistán admite que Osama Bin Laden está oculto en su país.
- El multimillonario saudí rechaza su implicación en los ataques terroristas.
- El Gobierno talibán ordena a los ciudadanos extranjeros que abandonen el país.
- Los talibán han desplegado sistemas de defensa aérea a lo largo de las fronteras.

### Los recursos del país

**Su geografía, a favor**

**Montañas** Cordillera del Himalaya, altas mesetas, cadenas montañosas, gargantas. Meseta desértica en el sur.

**Altitud** de 3.000 m. Reduce la posibilidad de usar helicópteros.

**Clima** temperaturas en invierno de 20°C bajo cero.

**Minas** La ONU tardará 100 años en retirar los 10 millones de minas en el país.

### Relaciones comerciales con España (1999)

<b>Exportaciones a España (%)</b>	
Calé, te y especias	26,2
Algodón	19,9
Químicos orgánicos	16,3
Prendas de punto	13,4
Alfombras	8,6
Otros	13,6
<b>Importaciones a España (%)</b>	
Material fotográfico	93,9
Juguetes/juegos	5,1

### Dónde está Bin Laden

- Está acompañado de su séquito de hombres y sus 4 mujeres.
- Podría estar en Kandahar.

GRAFÍA

desencadena una guerra civil. En 1992 el presidente cede ante el avance guerrillero, hasta que el líder de éstos, Burhanuddin Rabbani, accede al poder.

Es en este contexto cuando los talibán entran en escena en 1994. El término talibán se traduce literalmente por el de los estudiantes de la religión musulmana en las *madrásas* (escuelas musulmanas). Su sueño es construir un emirato medieval basado en la interpretación más rígida y austera del Islam. Este grupo de jóvenes es de la etnia *pastun* —mayoritaria en el sur del país— reclutados y educados en los campos de refugiados y en las escuelas coránicas de Pakistán. Poco a poco, estos jóvenes radicales irán comiendo el terreno al orden regentado por Rabbani hasta tomar la capital, Kabul, en 1996. Era el

triumfo definitivo a la revuelta soviética en el país, conservando el desapego hacia la riqueza que alentó en un comienzo el espíritu de las revoluciones soviéticas y la defensa de una moral tan intachable como dogmática.

En 1996, los talibán renombran el país como Emirato Islámico de Afganistán. Con promesas pacificadoras, lo primero que hacen es imponer la *Sharia* —ley islámica— anulando todas las pequeñas reformas moderadas logradas anteriormente. Las mujeres serán las más afectadas por los cambios recuperando las tradiciones más ancestrales y quedando restringido su acceso a la educación. En este relato histórico nos hemos dejado atrás un hecho para dedicarle un aparte. EEUU nunca vio con buenos ojos la influencia soviética en el

EL ESCENARIO

país, situado en un enclave donde se concentran inmensas reservas todavía inexplo-  
tadas de gas natural, además de ser tierra de paso para el transporte del petróleo procedente del Golfo Pérsico.

Por ello, bajo el mandato de Ronald Reagan, Estados Unidos decide aliarse con los Gobiernos de Pakistán y de Arabia Saudí. A través de ambos, la Administración americana alimentará con armas y dólares a los guerrilleros islámicos, Osama bin Laden entre ellos, para desestabilizar el régimen simpatizante comunista e imponerse en la zona. No cejó en el empeño hasta no conseguirlo.

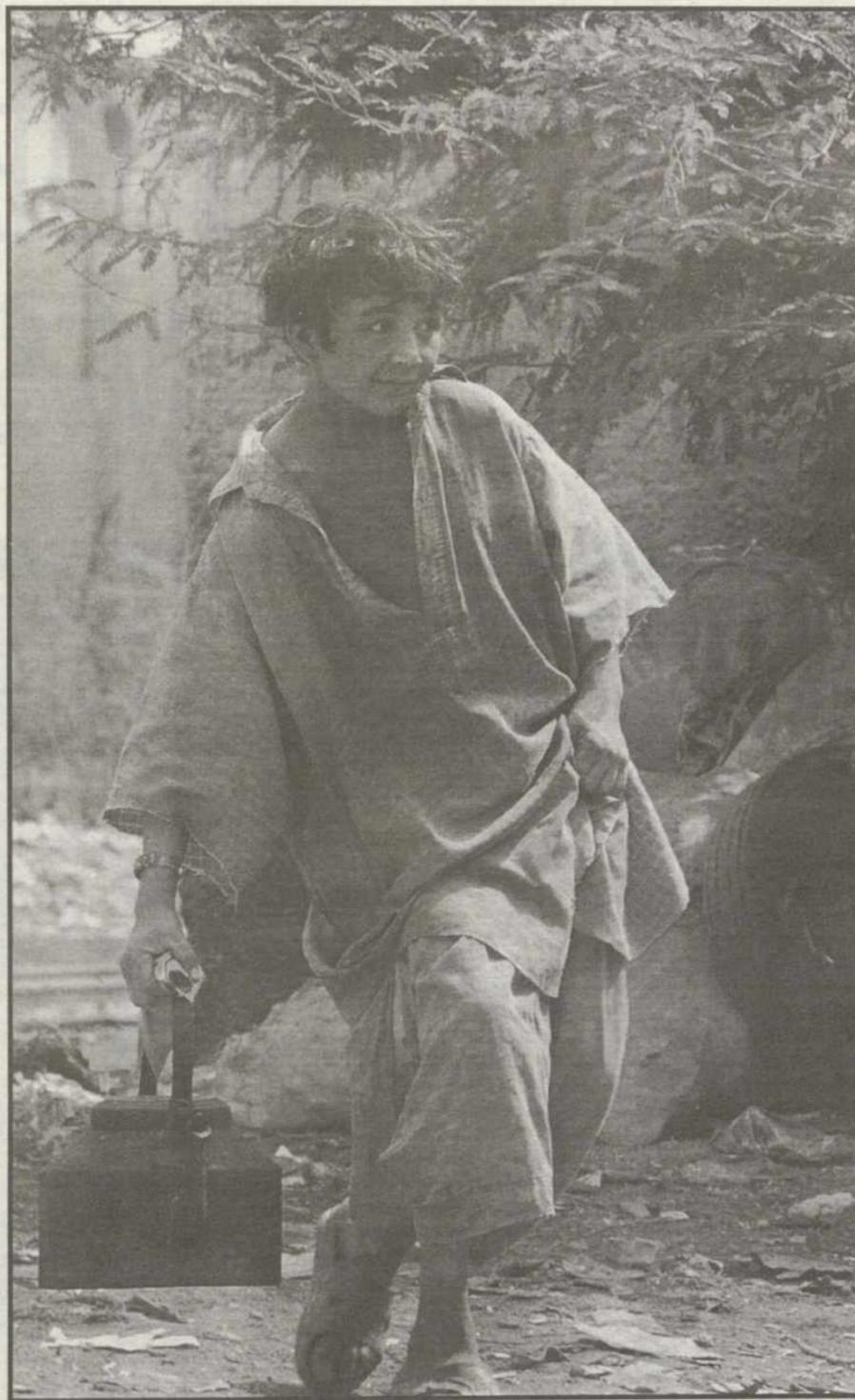
Lo que no imaginó Estados Unidos fue que la retirada definitiva de los prosoviéticos no traería la paz al país. Parte del dinero obtenido por Pakistán fue destinado al mantenimiento de los talibanes, sus peones encargados de desestabilizar el país. Durante muchos años, Pakistán fue aliado de Estados Unidos y enemigo de Afganistán, aliado de la influencia soviética. Las diferencias terminaron con el triunfo definitivo de los talibán sobre el presidente Rabbani.

PAKISTÁN

Por eso, resulta difícil entender la actitud que está manteniendo Pakistán en el conflicto actual. Pese a ser el único país que mantiene relaciones diplomáticas con Afganistán, su cooperación con las tropas de Estados Unidos en la operación *libertad duradera* es cada día más evidente. El general Parvéiz Musharraf, que llegó al poder tras un golpe de Estado, se enfrenta ahora a una difícil encrucijada. Los frentes en los que tiene que luchar son múltiples. Por un lado se halla presionado por su antiguo aliado, Estados Unidos, y el régimen que él mismo impulsó en Afganistán. Ya en el interior, el conflicto surge entre los numerosos integristas islámicos y los islamistas moderados. Musharraf ha sorprendido a la opinión pública con la cruel represión que está practicando contra los manifestantes protalibán y que ha conestado ya varias vidas y múltiples heridos.

El tercer frente, el más complicado, el propio Ejército que capitanea y rige el Estado. Muchos temen, en el mejor de los casos, por un inminente golpe de Estado aunque él no para de ratificar el control de sus huestes.

Aprovechando su debilitada situación, el eterno enemigo de Pakistán, la India, acaba de anunciar que estudia la posibilidad de llevar a cabo una intervención militar en Cachemira, región que se disputan militar y encarnizadamente desde hace años. Por mucho que se haya hablado del pragmatismo e inteligencia de Musharraf, a cualquier dirigente pakistaní le sería imposible asistir impasible a la adhesión de Cachemira por parte de la India. La tensión en la zona, cada día se tensa más y el resultado del enfrentamiento entre dos potencias nucleares es imprevisible para ellos mismos y el resto del mundo.



MINADO

Afganistán es uno de los países más pobres y minados del mundo. Las contantes guerras civiles son una de las principales causas de ello y de su incierto futuro. Sin embargo, posee grandes reservas de gas natural que están todavía sin explotar económicamente

LA HISTORIA CÍCLICA

Zahir Shá



Tenia sólo 19 años cuando Zahir Shá accedió al trono de Afganistán, tras el asesinato de su padre, Nadir Khan. Durante un tiempo tuvo que delegar el poder en sus primos, hasta que en 1963 logra tomar en exclusiva las riendas del poder afgano. Durante su reinado, durante cerca de 40 años con altibajos, el país experimentó avances y reformas moderadas. Fueron años de optimismo, manteniendo el país a medio camino entre Washington y Moscú. Un golpe de Estado le arrebató el poder, pero su abdicación no fue oficial hasta el año 1973. Muchas veces dijo que abdicaba para evitar una guerra civil en el país. Desde entonces ha estado viviendo en Roma, país que la admitió en el exilio durante todo este tiempo. Ahora, se le presenta como la alternativa al poder una vez que se consiga deponer al régimen talibán. Contando con el beneplácito de la Alianza del Norte, la condición es que configure un Gobierno en el que estén representadas todas las tribus del país.

PRESIDENTE EN EL EXILIO

Burhanuddin Rabbani



Es el representante del Gobierno de Afganistán, el único reconocido internacionalmente, aunque desde hace años no ejerce prácticamente el poder en su país, arrebatado por el régimen de los talibán. En principio se negaba al regreso del monarca Zahir Shá, pero en vista del rumbo que tomaba la situación ha acabado accediendo, siempre que el nuevo Gobierno integre a todas las tribus representadas en el país, incluida *pastun*, la propia de los talibán. Durante su Gobierno, el presidente Rabbani fue afín a Estados Unidos y siempre admitió de buen grado sus ayudas económicas y sus armas. Sin embargo, ahora habla con cierta decepción de éste país, afirmando que cuando dejaron de tener intereses en el país, Pakistán quedó abandonado. Asimismo, el representante afgano utiliza términos muy duros cuando se refiere al mundo en general, que olvidó la tragedia que vivía su pueblo hasta que, desgraciadamente, se produjeron los atentados del 11 de septiembre.

FECHAS

será nombrado primer ministro el 26 de junio

**27 septiembre** • Los talibán se apoderan de Kabul, ejecutan a Najibulá e instauran un "sistema islámico completo". Los talibán cierran las escuelas para niñas, prohíben el trabajo femenino y restablecen los castigos islámicos.

**Octubre** • Acuerdo de colaboración militar entre el comunista uzbeko Abdul Rachid Dostam, el tayiko Masud y el Hezb-i-Wahdat de Jalilia (chii pro iraní), oposición que controla el norte del país.

1997

**24 mayo** • Con la ayuda del general Abdul Malik, que persiguió al general Dostam, los talibán se apoderan de Mazar-i-Sharif, la "capital" de la oposición. La perderán dos días más tarde tras el cambio de bando de Malik.

1998

**20 agosto** • Trece días después de un doble atentado contra las embajadas estadounidenses en Kenia y Tanzania -224 muertos y cerca de 5.000 heridos-, EEUU bombardean campos extremistas musulmanes tratando de alcanzar al millonario islámico Usama Bin Laden. Refugiado en Afganistán desde 1996 y tras serle retirada la nacionalidad saudí, fue acusado de haber organizado las operaciones terroristas.

**Septiembre** • Los talibán controlan más de 80 por ciento del país, pero no son reconocidos más que por Pakistán, Emiratos Árabes Unidos y Arabia Saudí.

1999

**6 julio** • EEUU deciden imponer sanciones económicas al régimen talibán.

**14 noviembre** • Entran en vigor las primeras sanciones de la ONU: embargo aéreo y congelación de cuentas del régimen en el extranjero.

2000

**3 noviembre** • Acuerdo talibán/oposición para mantener conversaciones de paz bajo la mediación de la ONU.

**20 noviembre** • Los talibán rechazan un plan de paz del ex rey Zahir Shá, exiliado en Roma desde 1973.

**20 diciembre** • Nuevas sanciones de la ONU

2001

**20 febrero** • Alrededor de un millón de personas están al borde del hambre, según declaró la ONU, cuyas oficinas de Kabul tuvieron que ser cerradas por orden de los talibán.

**1 marzo** • Los talibán comienzan a dinamitar estatuas, especialmente los célebres budas gigantes de Bamiyán, operación ordenada por el molá Mohamed Omar, jefe supremo de los talibán.

**9 septiembre** • Masud, líder de la oposición, es víctima de un atentado suicida con cámara bomba. Morirá una semana después.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001



**Al-Yazira, la competidora de la CNN**

Si la Guerra del Golfo sirvió para que la cadena de televisión CNN, propiedad del millonario Ted Turner, se aupara a la cima de la información mundial, por encima de otras como NBC, CBS y ABC, en esta ocasión una cadena árabe, Al-Yazira, está comiéndose terreno al canal de noticias norteamericano de 24 horas al día. La guerra contra el terrorismo, como cualquier otra, también se libra en las cadenas de televisión porque la propaganda juega un papel muy importante. Por esta razón, la Casa Blanca abrió un nuevo frente en la guerra contra el terrorismo: el de la televisión, al pedir a las principales cadenas de EEUU que no retransmitan íntegros los comunicados en video de Osama bin Laden. Nada más comenzar los bombardeos el terrorista más bus-



cado del mundo apareció en la cadena árabe justificando los ataques contra Nueva York y Washington y llamando a la Guerra Santa. El martes, el portavoz de Al Qaeda volvía a salir en televisión dirigiéndose al mundo árabe. Desde ese momento, los analistas del FBI analizan todos los detalles de esas comunicaciones, que fueron grabadas, al parecer, en la misma cinta y entregadas por terceras personas a los responsables de Al-Yazira. Esta es la única cadena de televisión del mundo que emite desde Kabul desde que estalló el conflicto. Es propiedad de millonarios árabes de Qatar e insiste en mantener su independencia en el conflicto, por lo que se niega a modificar su cobertura de la ofensiva contra Afganistán a pesar de las críticas del gobierno de Estados Unidos.

**LA FE**

El Islam tiene tantas etnias como tribus englobaron las conquistas de los herederos de Mahoma

# LA RELIGIÓN DE LAS MIL CARAS

LUIS EXPÓSITO

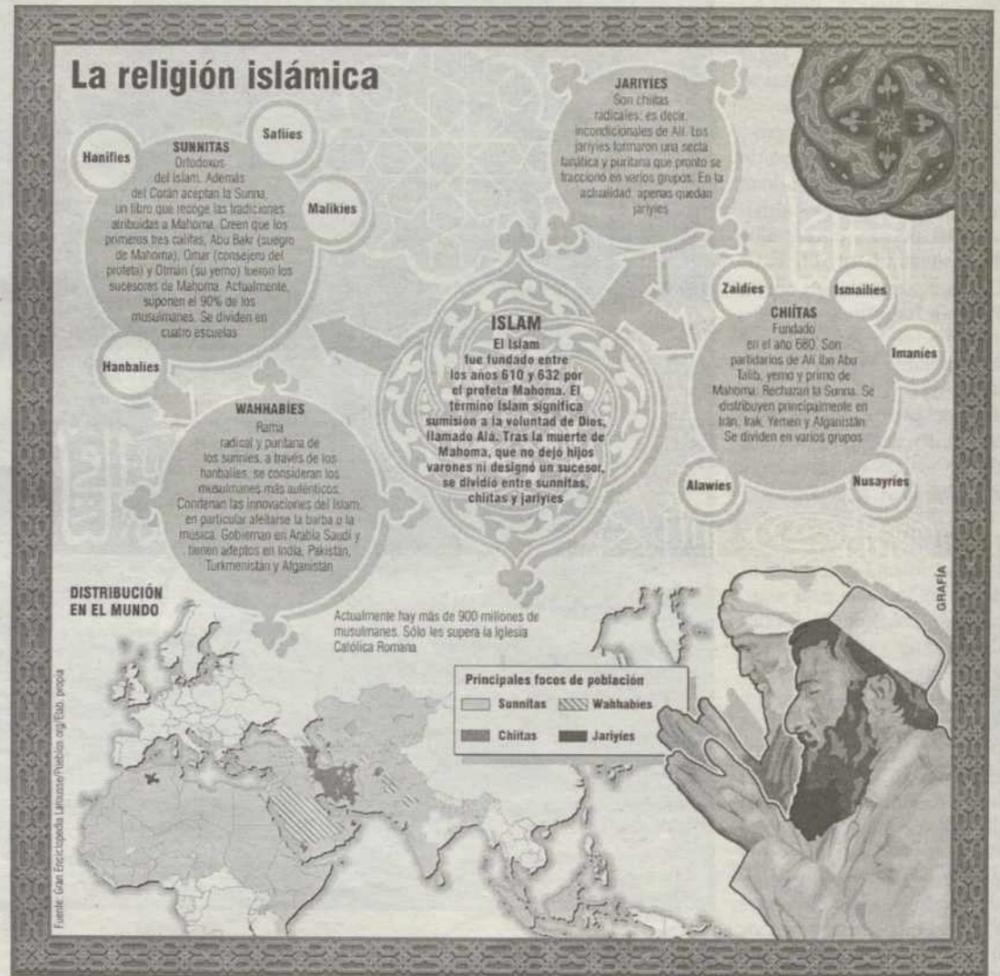
Los atroces atentados del pasado día 11 de septiembre contra las Torres Gemelas y el Pentágono han mostrado la cara más salvaje del Islam. En Occidente, los ataques de carácter racista contra todo lo que huele a musulmán se han multiplicado, mientras que en Oriente Medio los seguidores de Mahoma se debaten entre el horror por los atentados y la alegría por el golpe dado al *diablo americano*.

Pero, ¿cuál es la verdadera cara del Islam? Existen 900 millones de musulmanes en el mundo y se trata de la religión que se extiende a más velocidad. Y, por fortuna, la mayoría de ellos no comulgan con Bin Laden. Dentro del amplio espectro que representan los movimientos islamistas, la tendencia mayoritaria es reformista y contraria a la violencia. Sin embargo, el Islam es la religión de las mil caras, y tanto los moderados como los extremistas componen un variado mosaico de etnias y peculiaridades. De hecho, no hay que olvidar que el Islam unificó todas las tribus que existían desde los límites de la antigua Persia hasta los reinos musulmanes de la Península Ibérica.

El Islam, como todas las civilizaciones, está profundamente condicionado por su pasado. Desde finales de la Edad Media apenas se ha adaptado a los formidables cambios que el mundo ha conocido. Por ello muchos de sus conceptos son formulados igual que antaño, y muchos de los problemas quieren ser solucionados de la misma manera que en tiempos del Islam naciente.

La religión musulmana tiene dos libros sagrados, el Corán (revelaciones de Alá a Mahoma) y la Sunna (recopilación de hechos y enseñanzas del profeta), y desde ellos podemos entender sus ramas fundamentales desde el punto de vista histórico. Desde sus comienzos, a principios del siglo VII, el Islam conoció una fulgurante expansión. En esta época se definen las principales variantes de la religión islámica, que han perdurado hasta nuestros días. En época de los cuatro primeros califas se fija el definitivo texto del Corán, y se realiza la primera redacción de la Sunna. El Corán y la Sunna contienen la ley islámica, la Sharía. En esta época inicial se desarrolla el concepto de *yihad*—esfuerzo especial en favor del Islam, mal traducido como "guerra santa"—. Se trata del esfuerzo dirigido tanto contra el enemigo interior, dentro de cada musulmán, como contra el enemigo exterior si resulta necesario, cuando el Islam se ve gravemente atacado.

En esa época, en torno a Alí, yerno de Mahoma y cuarto de los grandes califas, surgen las principales divisiones que aún perduran en la religión islámica. Surge entonces el partido de los seguidores de Alí—la Chía—, que considera



**'YIHAD' / LA 'GUERRA SANTA' NO SIGNIFICA LUCHA CONTRA LOS INFIELES, MÁS BIEN ESTÁ REFERIDA AL ESFUERZO INTERNO Y EXTERNO QUE HAY QUE REALIZAR PARA SER UN BUEN MUSULMÁN**

**LIBROS**  
**La religión musulmana tiene dos libros sagrados fundamentales, el Corán—revelaciones de Alá a Mahoma—, y la Sunna, desde los cuales se puede entender las principales variantes de la religión islámica desde el punto de vista histórico**

ilegítimos a los califas Omeyyas gobernantes y defiende los derechos de los hijos de Alí—Hussein y Hassan— y de sus descendientes. Estos chiíes respetan la Sunna, pero no aceptan su carácter sagrado como hacen el resto de los musulmanes, los sunnitas. En su lugar atribuyen gran importancia al conocimiento que se habría transmitido oralmente entre los doce imanes descendientes de Alí. Parte de esta sabiduría habría llegado el clero chií, los mulá. De entre ellos, algunos muestran una capacidad especial para interpretar la Sharía, y se les reconoce como ayatollah. Según la tradición chií, el duodécimo y último de los grandes imanes no ha muerto, sino que es el Imán oculto que ha de volver y restablecer la Justicia de Dios.

Por regla general, los grupos extremistas musulmanes provienen del Chiísmo. En Irán se profesa la religión

islámica chiíta, aunque curiosamente, el origen de ese pueblo no es árabe, si no que es persa.

A partir de ahí, en el siglo XX han parecido numerosos movimientos que propugnan una vuelta a la pureza del Islam. La corrupción a la que ha conducido la cultura occidental a los países musulmanes es, según estos movimientos, la causa de la pérdida de identidad.

De todos estos movimientos puros, el que está ahora más de actualidad son los wahhabíes, surgidos en el siglo XVIII y en los que se han basado los actuales talibán para sentar su doctrina. De origen sunnita, Al-Wahab ayudó a la familia saudita a fundar el estado de Arabia Saudí, expulsando a los hachemitas, descendientes directos de Mahoma. Precisamente, los talibán actuales (sunnitas) son los herederos naturales de su aplicación estricta del Islam.

ECONOMÍA

La rebaja de tipos de la Reserva Federal y el BCE fue fundamental bajar evitar un desastre bursátil

# LOS MERCADOS TRÁS LA CRISIS

ÁNGEL ORDÓÑEZ (\*)

A lo largo del tercer trimestre se han acelerado las caídas, que ya venían registrando los mercados de renta variable desde principios de año, de tal modo que las minusvalías acumuladas en estos nueve meses superan el 20 por ciento en la mayor parte de los casos.

Los factores que han provocado este mal comportamiento de las bolsas son fundamentalmente económicos. En el caso de la economía americana, los indicadores de actividad y de confianza han registrado nuevas caídas tras meses de cierta estabilidad. Todo ello a pesar de las bajadas de tipos de interés y del paquete fiscal lanzado por Bush nada más llegar a la presidencia. Además, el deterioro se está extendiendo a sectores claves de la economía, como son el consumo y el sector servicios. Por su parte, las economías de Japón y Eurolandia no dan muestras de mejora, como también lo demuestran los indicadores de actividad y las distintas encuestas realizadas tanto a consumidores como empresarios.

En este entorno, las empresas siguen sin recuperar sus niveles de ventas y de resultados y siguen aplicando políticas de ajuste que a su vez acentúan el deterioro de la confianza de los consumidores, iniciándose un círculo vicioso del que es difícil salir. Los acontecimientos del pasado 11 de septiembre no han hecho sino acentuar este proceso de deterioro de la economía, provocando un empeoramiento de las ya maltrechas expectativas tanto de empresarios como de consumidores.

Sin embargo, si algo positivo han podido provocar tan lamentables sucesos ha sido el despertar de las autoridades políticas y económicas a una realidad que hasta ahora se resistían a reconocer. Y ante esta nueva realidad han comenzado a implementar medidas destinadas a cambiar el rumbo de este círculo vicioso iniciado hace ya algunos meses: las autoridades monetarias han emprendido bajadas drásticas de los tipos de interés que prevemos continuarán y

## LA ECONOMÍA DE EEUU TOCA FONDO / LOS ATAQUES TERRORISTAS DEL PASADO DÍA 11 DE SEPTIEMBRE NO HAN HECHO SI NO ACENTUAR EL DETERIORO DE LA ECONOMÍA ESTADOUNIDENSE

### RESERVA FEDERAL



### Alan Greenspan

Su nombre siempre se acompaña de la muletilla "todopoderoso". Reaccionó con rapidez ante la crisis aumentando las reservas de dinero y bajó los tipos de interés

los Gobiernos se están mostrando favorables a emplear parte de los ahorros, conseguidos tras años de aplicación de políticas fiscales restrictivas en un entorno de bonanza económica, a bajar los impuestos para estimular tanto el consumo como la inversión.

Desde nuestro punto de vista, estas recetas pueden ser infalibles para curar la economía y las Bolsas en el medio plazo. Tan sólo falta un ingrediente fundamental, y es el retorno de la confianza de consumidores, empresarios e inversores. Aquí está la clave. Y la confianza va a depender, en gran medida, de la magnitud de la operación militar *libertad duradera* lanzada por EEUU el pasado 7 de octubre contra Afganistán, que se puede extender a otros países que cobijen a terroristas, y eso es aún una incógnita.

Los inversores que confían en una rápida y poco costosa resolución del conflicto deberán comprar acciones desde ahora mismo aprovechando los atractivos niveles de valoración; los que no tengan una idea clara —entre los que

me encuentro— deberían aprovechar los bajos precios sólo para hacer compras muy selectivas —valores de calidad que sólo en estos momentos de crisis se encuentran tan baratos—, pero manteniendo todavía estructuras de cartera destinadas a bajar menos que el mercado, aunque sea a costa de subir menos cuando éste lo haga; y los que esperan un conflicto duradero o estén preocupados por la gran volatilidad de los mercados deberían mantenerse al margen.

Todo ello partiendo de dos principios básicos, que siempre deben orientar nuestras decisiones: ajustar la cartera a nuestro perfil de riesgo —ponerse en el peor de los casos y pensar qué pasaría si los mercados cayesen un 20-30 por ciento es un ejercicio práctico que suele funcionar para determinarlo—, y diversificar, tanto por tipos de activos, como por áreas geográficas y sectores.

Y, por último, un consejo que también da buenos resultados en este contexto de inestabilidad: invertir por partes, es decir, distanciar las compras.

(\*) Banesto Banca Privada



### MERCADOS

El retorno de la confianza de consumidores, empresarios e inversores es la receta para recuperar los mercados tras el comportamiento de las Bolsas. En la imagen, los 'heroicos' bomberos reabrieron las sesiones de Wall Street

### AVIACIÓN

#### Las compañías aéreas son las que más sufren

Las compañías aéreas de todo el mundo podrían registrar a finales de 2001 unas pérdidas estimadas en 2,1 billones de pesetas como consecuencia de los atentados contra EEUU el 11 de septiembre. Hay que tener en cuenta que el tráfico aéreo en EEUU representa entre el 30 y el 40 por ciento del conjunto de la aviación comercial de todo el mundo. Las aerolíneas que operaban programas de vuelos internacionales ya se encontraban en una situación crítica antes de que se produjeran los ataques terroristas, por lo que ya preveían unas pérdidas de 450.000 millones de

pesetas para el conjunto del año. Respecto a las previsiones sobre la recuperación, la Asociación Internacional de Transporte Aéreo considera que hasta el verano del próximo año el sector no volverá a los niveles normales de tráfico aéreo. Estas previsiones se basan en la experiencia que se tiene después de que en 1991 la Guerra del Golfo provocó una crisis en este sector, de la que las aerolíneas se recuperaron un año después del conflicto bélico. La crisis del sector, que está motivando despidos masivos tanto en empresas estadounidenses como europeas, y que incluso llevó a compañías como Swisair a suspender sus vuelos durante algunos días por falta de liquidez, también está afectando a los fabricantes de aviones. Boeing ha anunciado una reducción en la plantilla que puede afectar a 33.000 trabajadores, mientras que Airbus ha modificado a la baja sus previsiones de crecimiento. El miedo a volar desde los atentados se ha extendido a todo el mundo y se ha traducido en un descenso superior a un 15 por ciento de la demanda de reservas. Este miedo se ha acentuado en los últimos días con los trágicos accidentes ocurridos en Milán y en el Mar Negro.



DOMINGO  
14 de octubre de 2001

OPINIÓN

Guerra  
y religión

RAMÓN MARÍA  
ALLER

**E**N el Antiguo Testamento se encuentran referencias al Dios de los Ejércitos y, quizás por ello, los cruzados al grito de "Dios lo quiere", se lanzaron al combate para recuperar los Santos Lugares mientras los soldados del Islam, proclives a la Guerra Santa, se les ponían enfrente bajo el lema de *Alá es Grande*. La costumbre de poner a la divinidad por medio en los conflictos bélicos no se ha perdido: los soldados del ejército nazi alemán llevaban en la hebilla de su cinturón la inscripción *Dios con Nosotros* y muy recientemente los norteamericanos, después de los crueles atentados terroristas sobre las Torres Gemelas de Nueva York y el Pentágono del pasado 11 de septiembre, reabrieron las sesiones de Wall Street con la canción *Dios Salve a América*. Dios es justicia y es amor y, por ello, nada puede justificar que algunos pretendan emplear su nombre para mantener sus planteamientos ideológicos en defensa de sistemas políticos. Las guerras religiosas se mantienen con la máxima actualidad: no sólo se ha visto en los conflictos de los Balcanes, sino en Timor Oriental, en Nigeria o en Sudán y, por otro lado, muchos conflictos ideológicos pueden calificarse como cripto-religiosos al enfrentarse el totalitarismo y la democracia, considerados como auténticos dogmas.

Dios es justicia y es amor y, por ello, nada puede justificar emplear su nombre para mantener sus planteamientos

En ocasiones, ha sido el ateísmo, que es la contrareligión, el que ha perseguido a la religión, en nombre de la diosa razón

En ocasiones, ha sido el ateísmo, que es la contra religión, el que ha perseguido a la religión, tal vez en nombre de la diosa razón.

# Bin Laden, el terrorista es la estrella

JOSÉ ALEJANDRO VARA

**N**I una sola vez mencionó George Bush a Bin Laden en su discurso del 6 de octubre, en vísperas del primer ataque contra Afganistán. Un recurso estratégico inteligente el de ningunear al enemigo, si no fuera porque la respuesta del líder talibán resultó aún más eficaz. En un inesperado golpe de efecto —el factor sorpresa es la clave de casi todas las victorias— Bin Laden apareció en todas las televisiones del mundo para, con su índice amenazador, condenar a América a un destino de inseguridad y terror.

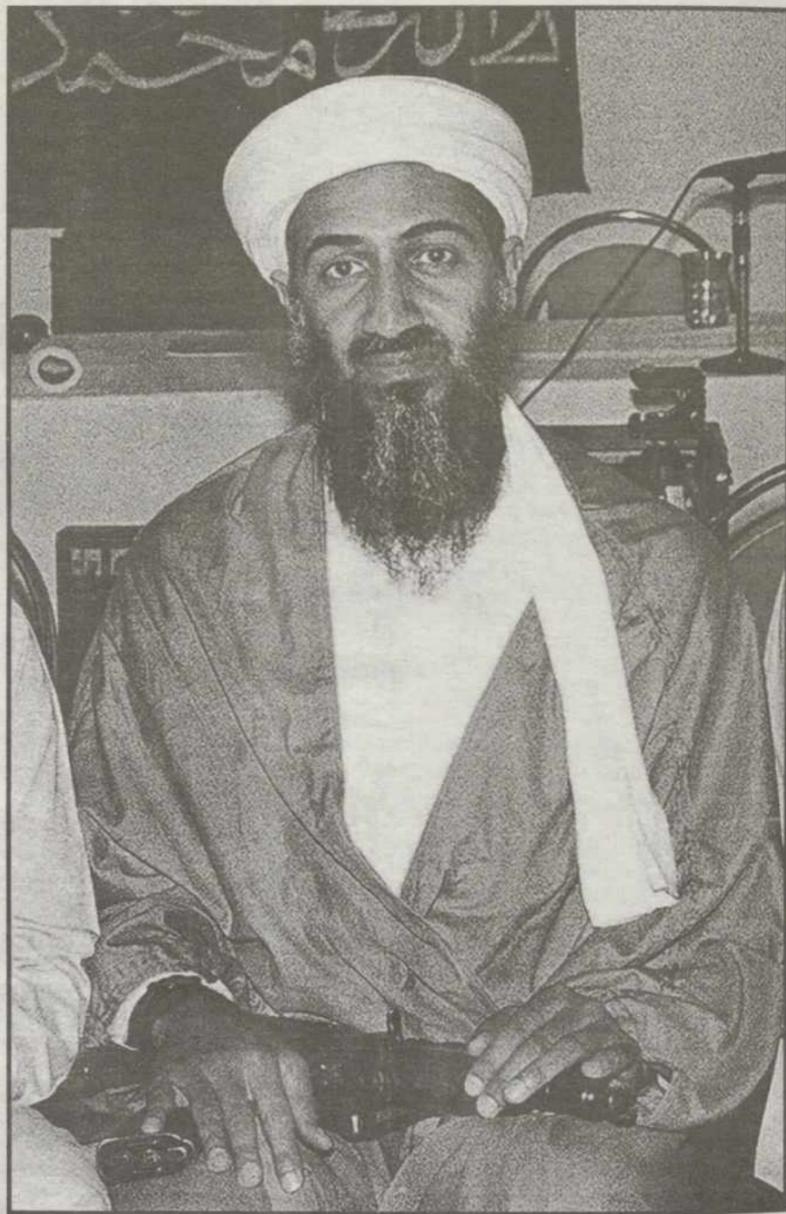
El hombre más buscado del mundo, el cruel terrorista que ha sacudido los plácidos cimientos de la sociedad occidental, el iluminado multimillonario que se escabulle entre las grutas de un árido país remoto, demostró en la tarde del pasado domingo un inteligente dominio de los resortes de la propaganda. Desde Vietnam, las guerras también se ganan en los medios de comunicación. Bin Laden, una sombra inquietante en el panorama del terrorismo internacional se ha convertido para millones de musulmanes, desde el 11 de septiembre, en "Big" Laden, héroe prometeico capaz de darle la vuelta a la tortilla al ahora convulso orden mundial.

Las muestras de la ira islámica se expande como la pólvora, en una oleada incontrolable que, incluso después del descabezamiento de la cúpula talibán, costará años amainar. Estados Unidos y sus aliados tienen enfrente algo más que una red de asesinos coléricos hasta el suicidio dirigidos por un iluminado profeta. Su enemigo es también una ideología tan simplista como extremista que cala hondo en las masas depauperadas y desesperadas que vagan sin futuro por países dictatoriales en los que nunca recaló la democracia. Osama bin Laden resumió, con el lenguaje sencillo que utilizan los grandes demagogos, los manipuladores de los espíritus más simples, su escueto pero claro ideario. El mundo está dividido en musulmanes y no-creyentes. La "cabeza de los infieles" es George Bush, quien, apoyado por países árabes e Israel, martiriza hasta el genocidio a iraquíes, palestinos y otros hermanos en la fe. Por tanto, "cada musulmán debe levantarse en armas para defender su religión". Esta "guerra santa" no deberá concluir hasta que Israel sea destruida, la monarquía Saudí, destronada y los Estados Unidos, expulsados de la península Arábiga.

Muchos gobiernos árabes han seguido, estos últimos años, una conducta errada y torpe. Su única respuesta al descontento popular ha sido la represión, el palo y asesinato en lugar de avanzar por los caminos de la democratización y la modernización. Es decir, abonando el terreno al levantamiento de los olvidados, que se han adherido, como su única tabla de salvación, a las

El hombre más buscado del mundo demostró el pasado 7 de octubre un inteligente dominio de los resortes de la propaganda

George W. Bush es consciente de que hay que descabezar a la cúpula talibán y ofrecer una victoria contra el terror



palabras de su nuevo líder espiritual. En la era de la televisión por satélite y de las nuevas tecnologías, Osama bin Laden ha recurrido no sólo a los terroristas kamikazes y al terror. También ha manejado con la inteligencia de un experto, las ilimitadas bazas de la guerra propagandística, para expandir su credo a las millones de almas sumidas en el olvido y la miseria.

George Bush ha estudiado como en un manual, los errores cometidos por su padre en la Guerra del Golfo. El principal, no haber terminado lo que se empieza. Así, Saddam Hussein, instalado cómodamente en su trono de crueldad de acero, se ofrece ante sus lastimeros conciudadanos como una víctima inocente del gran Satán que habita en la capital estadounidense, causante de la muerte de miles de niños con su cruel política de embargo. El presidente de los

Estados Unidos es consciente de que ahora no sólo hay que descabezar a la cúpula talibán sino que deberá conservar el frágil hilo de solidaridad que ha urdido con los gobiernos árabes para, a través de ellos, y con la utilización de todos los recursos mediáticos a su alcance, ofrecer no sólo una victoria contra el terror, sino también prosperidad económica y libertades.

Estas son las armas que pueden derribar ese gran fantasma que ha logrado poner en movimiento ese genio de la comunicación de masas que es Osama bin Laden. Una guerra lenta y difícil en la que los ataques de los "Tomahawk" tan sólo tienen una pequeña e inicial función. El peso de la artillería corre a cargo de ayudas para el progreso y las libertades políticas. Las únicas armas que pueden desbaratar el espectro del odio y el terror.

ESPAÑA

Las fuerzas políticas españolas han mostrado su apoyo a la intervención de EEUU en Afganistán

# APOYO TOTAL A LA OFENSIVA ALIADA

JOSÉ LUIS ENRÍQUEZ

Desde el fatídico 11 de septiembre, fecha de los ataques terroristas contra Nueva York y Washington, el Gobierno español se ha puesto al servicio de los Estados Unidos en función de su responsabilidad como miembro de pleno derecho de la OTAN, en su lucha contra el terrorismo internacional. La cooperación incluye las bases norteamericanas en nuestro país, apoyo logístico, e incluso la posible aportación de tropas. El ministro de Asuntos Exteriores, Josep Piqué, aseguró en su comparecencia de urgencia en el Congreso de los Diputados que el Gobierno ha informado adecuadamente del curso de la operación internacional contra el grupo terrorista de Osama bin Laden en Afganistán. También rechazó que el Ejecutivo tenga un interés desmedido por aportar tropas a la alianza. Por su parte, el ministro de Defensa, Federico Trillo, aseguró que la respuesta de EEUU se ajusta a la legalidad porque ha respetado el derecho a la legítima defensa. El ministro de Asuntos Exteriores aseguró que el Gobierno informó suficientemente del curso de la crisis internacional al Parlamento, y se mostró convencido de que la opinión pública española conoce perfectamente la postura del Ejecutivo en este conflicto. En lo que se refiere a la ayuda humanitaria, Piqué señaló que España está dispuesta a incrementarla. Hasta ahora, la aportación española ha sido de 300 millones de pesetas, de los cuales 100 se han canalizado a través del Programa Alimentario de Naciones Unidas, 50 a través de una organización adscrita a ACNUR y 150 a través de la Cruz Roja.

El ministro de Defensa, Federico Trillo, recaló en su turno que las acciones militares sobre Afganistán por parte de Estados Unidos y la coalición internacional contra el terrorismo han respetado los principios de legitimidad y proporcionalidad, en el marco del "derecho a la legítima defensa". Insistió en que la respuesta contra el terrorismo se enmarca en el derecho a la legítima defensa que recoge la Carta de las Naciones Unidas. En este sentido, explicó que los bombardeos han cumplido las exigencias del Consejo Atlántico y se han realizado sobre objetivos militares, con armamento de carácter convencional. Además, tras los ataques, se ha desplegado de manera complementaria ayuda humanitaria. Por ello, afirmó que el Gobierno español respalda plenamente el ataque protagonizado por EEUU y Reino Unido.

Si hay un punto que ha levantado suspicacias, en especial en IU, es la eventual aportación de tropas españolas al conflicto. En este sentido, el Gobierno ha reiterado, por activa y por pasiva, que España y otros países europeos están dispuestos a aportar soldados.

**AL LADO DE LA COALICIÓN ANTITERRORISTA / DESDE EL INICIO DEL CONFLICTO, ESPAÑA COLABORA CON EEUU Y MEDIO MILLAR DE SOLDADOS PARTICIPAN EN LAS OPERACIONES MILITARES**

## Participación española en el conflicto

Las dos fragatas españolas, Santa María y Extremadura, forman parte de la Fuerza Naval de la OTAN en el Mediterráneo y el Atlántico. Además, España podría enviar aviones de combate F-18, que ya intervinieron en los bombardeos contra Yugoslavia, en 1999

F-18	
Categoría	Caza polivalente
Envergadura	1983
Longitud	EEUU
Alcance máximo	1.915 km/h
Armamento	12.41 m
	17,07 m
	3.700 km

Un cañón múltiple M-61 Gatling de 20 mm en la parte delantera posterior del fuselaje, nueve estaciones de carga externa con una capacidad de 6.000 kg. que incluyen bombas y misiles (entre ellos los Sparrow)

### Características de las fragatas antimisiles

Dotación	225
Desplazamiento	Varía desde 3.982 a 4.107 tn.
Dimensiones	138 x 14,3 x 7,8 metros
Propulsión	2 turbinas de gas GE LM2500 de 41.00 CV + 2 motores eléctricos auxiliares de 800 CV; 1 hélice
Velocidad	29 nudos (52,2 km/h)
Autonomía	6.500 millas marinas (11.700 km.)
Armamento	1 lanzador x 8 misiles SS RGM-84 Harpoon; 1 lanzador de misiles SAM Standard SM1; 1 cañón de 76/62 mm. OTO Melara/Bazán; 1 sistema antimisil 20/120 Meroka; 2 montajes simples lanzatorpedos de 324 mm. MK. 32
Helicópteros	2 SH-60B Seahawk



### LAS FRASES

**MINISTRO DE EXTERIORES**  
**Josep Piqué**

El ofrecimiento de tropas a EEUU es por "simple coherencia y consistencia". No obstante, insistió en que "no estamos en una guerra contra Afganistán, se trata de atacar a los países que dan cobijo al terrorismo".

**PRESIDENTE DEL GOBIERNO**

**José María Aznar**

Desde el primer momento expresó su adhesión a EEUU para lo que necesitara. "España está dispuesta a seguir aportando su esfuerzo, con medios materiales y personales". Además, dijo que España ha adoptado las medidas necesarias para evitar que se produzca un ataque terrorista de extremistas islámicos.



**MINISTRO DE DEFENSA**  
**Federico Trillo**

Defendió que el Gobierno estuvo "cabal y puntualmente" informado antes y durante el desarrollo de los ataques de EEUU en Afganistán, cuya legitimidad es una respuesta "legal y proporcionada".

### PARTIDOS

#### Respaldo a las decisiones del Gobierno

Los partidos de la oposición, con la excepción de IU, respaldaron la política del Gobierno en el conflicto. El secretario general socialista, José Luis Rodríguez Zapatero, al igual que hizo su Ejecutiva, respaldó por completo la política del Gobierno y el mismo ataque de EEUU. El líder del PSOE se mostró partidario de que España colabore de cualquier manera, incluso enviando tropas terrestres, "si nuestros compromisos internacionales con la Alianza Atlántica lo demandaran". Su mayor crítica se centró en la tardanza de la presencia de José María Aznar en el Parlamento. "Estamos echando de menos de manera muy abrumadora la rapidez en la comunicación" con la ciudadanía por parte del Gobierno ante los ataques sobre Afganistán. Por su parte, el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, criticó al presidente del Gobierno, José María Aznar, por "ofrecer soldados" para combatir al régimen talibán sin consultar previamente al Congreso y al Senado. Además, calificó como "inaudito" y una "burla al Parlamento" que Aznar comparezca en el Congreso el próximo día 18 para explicar la crisis. Incluso desde sus filas, el portavoz de Izquierda Unida en el Parlamento andaluz, Antonio Romero, insistió en que los soldados españoles "deben desertar y no participar en una guerra injusta" e invitó a José María Aznar a acudir a Afganistán para participar en los ataques. Desde Cataluña, Jordi Pujol, presidente de la Generalitat, ha respaldado la decisión de EEUU de atacar Afganistán porque está avalada por las Naciones Unidas.

PSOE



**J.L. Rodríguez Zapatero**

Manifestó desde el principio su apoyo a la intervención en Afganistán. No obstante se mostró muy crítico con Aznar por la demora en ir al Parlamento para dar cuenta de las decisiones

IU



**Gaspar Llamazares**

El coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, criticó la respuesta aliada a Bin Laden. Incluso desde su formación política se invitó a la desertión de los soldados españoles

CIU



**Jordi Pujol**

El presidente de la Generalitat hizo un llamamiento a la ciudadanía para mantener la calma por el pánico que existe en Europa ante posibles nuevos ataques terroristas

**PATRIOTISMO DE EEUU**

Los aires de guerra han teñido las canciones de blanco, azul y rojo en memoria de las víctimas

# MÚSICA Y AMOR COMO TERAPIA

FRANCISCO MOLLEJA

**LUCHA BENÉFICA / LOS NORTEAMERICANOS BUSCAN EN EL SEXO UN MECANISMO PARA ALIVIAR EL ESTRÉS; OTROS SE REFUGIAN EN EL LENGUAJE UNIVERSAL PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS**

Los ataques terroristas del 11 de septiembre han aumentado los niveles de estrés entre los ciudadanos estadounidenses, muchos de los cuales buscan en el sexo y la música alivio para su presión. Hechos tan terribles como los ocurridos hace un mes en Nueva York y Washington, traen a la superficie los temores y las ansiedades de todos. En una situación así, son muchas las personas que reflexionan sobre qué es lo realmente importante en sus vidas, que aprecian las relaciones que tienen y buscan el apoyo y el consuelo en otros.

Muchas personas experimentan un ímpetu libidinoso, lo que llaman los expertos en salud sexual como "sexo por terror o pos desastre". Sin duda, la gente lidia con el estrés de maneras distintas. Por ejemplo, con la música

Los aires de guerra han teñido la música estadounidense de blanco, azul y rojo, colocando las canciones patrióticas a la cabeza de las más vendidas y ha lanzado a los rockeros a una oleada de conciertos benéficos. Michael Jackson fue el primero en aliarse a estos homenajes musicales por las víctimas del terrorismo preparando la canción *What more I give*, una fiebre en la que Mick Jagger, Ricky Martin o Kiss son los últimos afectados con el concierto organizado para el 21 de octubre. En las listas de las canciones más vendidas, Whitney Houston ha vuelto a reinar con un tema grabado en 1991, pero los años no han pasado a la hora de alentar la llama patriótica con su versión del himno nacional *The star spangled banner*. Existe una gran demanda entre los consumidores. Es posible que se continúe con este ambiente patriótico incluso durante las fechas navideñas.

**NUEVOS TEMAS**

Gloria y Emilio Estefan están contribuyendo a este espíritu con el tema *El último adiós*, en apoyo a la Cruz Roja y United

**CONCIERTO**

**Billy Joel interpreta una de sus canciones en el programa 'América: un homenaje a los héroes', en el que se recaudaron 150 millones de dólares para las víctimas del terrorismo. Próximamente convertirán este programa en un álbum doble que contará con las canciones y los comentarios de los actores que participaron**



Way que el productor compuso en siete horas y que han grabado destacados nombre de la música hispana como Ricky Martin, José Feliciano o Chayanne. Ricky Martin también participará en el maratón musical de ocho horas que tendrá lugar en la capital estadounidense junto con Jagger, Aerosmith, James Brown o los grupos 'N Sync y Backstreet Boys. En medio de esta generosidad, también se alzaron voces de descontento como la pregunta que lanzó el crítico de musical Greg Kot desde el *Chicago Tribune*: "¿Justifica la tragedia el arte de mala calidad aunque sea por una buena causa?"

Por su parte, la lucha contra el terrorismo en EEUU cuenta en Hollywood con un nuevo aliado a juzgar por las reuniones entre los miembros del ejército y destacados creadores de películas de acción. Estas citas tienen como objetivo pensar en posibles objetivos terroristas y plausibles soluciones a estos ataques. Estas reuniones han reunido a figuras de Hollywood como Steven De Souza, guionista de *Die Hard*; David Engelbach, escritor de la serie *MacGyver*; y el director Joseph Zito, conocido por películas como *Delta Force One*, *Missing in action* o *The abduction*.

**DETALLES**



**Ropa y complementos 'made in USA'**

NATALIA MARTÍN

Los deseos de venganza y la mercadotecnia han dado alas a la imaginación de muchos emprendedores que han creado productos que van desde piñatas y papel higiénico con la imagen de Osama bin Laden hasta pelotas de golf o ropa interior inspirada en los atentados.



Primero fueron las camisetas con caricaturas de Osama bin Laden. Estas camisetas incluían el eslogan "El más buscado de EEUU, vivo o muerto". Pero tras las camisetas, una amplia gama de artículos inspirados en Bin Laden o en los atentados terroristas comenzaron a hacer furor en el país. Concretamente, la oficina gubernamental de patentes y marcas tiene pendientes de registro 45 nuevas ideas que, de una manera u otra, están relacionadas con los ataques terroristas. En la larga lista de artículos se encuentran pegatinas, broches, calendarios, tazas, pelotas de golf, ropa interior y más de una docena de juguetes. Muchos de ellos incluyen frases del estilo de "Recuerda las Torres Gemelas" o "La Guerra contra el Terrorismo", mientras que otras pretenden apaciguar los ánimos procurando a los consumidores una pequeña catarsis en forma de venganza casera e inocua, como las piñatas con la caricatura de Bin Laden. Otro producto con un fin similar es el papel higiénico, que incluye cuatro caricaturas diferentes de Bin Laden. Pero también hay aprovechados del miedo. Una compañía llamada Alianza para la Libertad, ofrece información privilegiada sobre qué hacer en caso de un ataque químico a 30 dólares.

**LAS MENTIRAS**

**Caos inicial**

La magnitud de la tragedia superó en un principio a los informadores. Tras los ataques, se lanzaban multitud de informaciones, como que que había seis aviones secuestrados, que el Pentágono había sido atacado primero con un helicóptero y luego con

un avión o que habían lanzado un coche bomba contra el Departamento de Estado de EEUU.

**El Diablo en Nueva York**

En una de las imágenes más repetidas de las Torres Gemelas en llamas se decía que aparecía la cara

del mismo Diablo impresionada sobre la columna de humo.

**El falso Nostradamus**

Días después, circulaba por Internet unas profecías de Nostradamus, que realmente fueron escritas por un canadiense, Neil Marshall en 1998.

**¿La CNN manipula?**

El estudiante brasileño Márcio A. V. Carvalho denunció que las imágenes emitidas por la CNN que mostraban a unos palestinos celebrando los atentados eran falsas, ya que fueron tomadas en 1991 con motivo

de la invasión de Kuwait. La cadena aseguró que eran verdaderas y el brasileño reconoció su error.

**Censura musical**

Según varias agencias, la cadena de emisoras Clear Channel había censurado miles de can-

ciones. La mayoría lo fueron por melancólicas o pacifistas.

**'Graciosos' en la Red**

Para contabilizar las víctimas tras los atentados, se abrió una serie de listas en Internet para que todos los supervivientes pudieran regis-

trarse. Los indeseables apuntaron, entre otros, a Zidane, Bin Laden o Aznar.

**Gates, talibán**

Si se escribe NYC (New York City) y las pasamos al tipo Wingdings aparecen una calavera, la estrella de David y un pulgar hacia arriba.

**FÚTBOL • 1ª DIVISIÓN**

# El miedo pudo con el fútbol

El Real Madrid, que continúa a la deriva, no supo pasar del empate ante el Alavés

MENDIZORROZA	
ALAVÉS	0
REAL MADRID	0
<p>• <b>ALAVÉS:</b> Herrera; Geli, Karmona, Coloccini, Llorens; Astudillo, Turiel, Pablo Gómez (Witschge, min. 70), Jordi Cruyff (Rubén Navarro, m. 82), Magno (Vucko, min. 68); e Iván Alonso.</p> <p>• <b>REAL MADRID:</b> Iker Casillas; Michel Salgado, Hierro, Karanka (Pavón, m. 38), Raúl Bravo; Figo, Makelele, Celades, Solari (Savio, min. 50); Raúl y Guti (Morientes, min. 77).</p> <p>• <b>ÁRBITRO:</b> Arturo Daudén Ibáñez (C. Aragónés). Enseño cartulinas amarillas a los locales Geli, Karmona, Iván Alonso, Llorens y Coloccini; y al visitante Celades.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> 15.617 espectadores.</p>	

**JAIME SAN MARTÍN**  
Vitoria

Deportivo Alavés y Real Madrid, sin exponer lo más mínimo y reducidos al trabajo defensivo, se repartieron un punto en Mendizorroza en un partido mediatizado por el temor y por el nulo balance ofensivo de unos y otros, aunque el empuje final de los vitorianos estuvo a punto de provocar la cuarta derrota consecutiva merengue a domicilio.

La velada estuvo presidida por el miedo, el respeto mutuo y los escasos escarceos en el área rival. Ambos contendientes firmaron un pacto de no agresión que desembocó en un duelo en muchas fases soporífero y condenado a la igualdad inicial, salvo que emergiera una acción individual. Mané configuró un once con un perfil destajista con el fin de neutralizar al conjunto madridista en el centro del campo. El trío compuesto por Turiel, Pablo Gómez y Astudillo se convirtió en una muralla inexpugnable en tareas defensivas, aunque esto se tradujo en un alarmante déficit ofensivo.

El juego vitoriano, demasiado horizontal, careció de profundidad y clarividencia en los últimos metros. Las únicas gotas de peligro venían siempre precedidas de las botas de Magno, cuyo disparo al filo del cuarto de hora desde la frontal, bien repelido por Iker Casillas, representó la única ocasión en toda la primera mitad. Si bien quedaron patentes sus limitaciones ofensivas, el Alavés mantuvo a raya en todo momento al Real Madrid a base de su tradicional consistencia en la zaga. Pese a su pléyade de estrellas, el equipo blanco se mostró impotente y sin ideas para crear el más mínimo peligro ante Herrera.

**MAKELELE-CELADES**

El pobre bagaje creativo del dúo Makelele-Celades sacó a flote la sutileza en el juego de Zidane, ausente en Mendizorroza por una gastroenteritis y cuya sombra se hizo más alargada que nunca para enojo de sus detractores. Lus Figo, la otra vía desequilibrante de la opulenta formación madridista,



Raúl choca con Coloccini, central argentino del Alavés

creó peligro con cuantagotas y apenas se supo de un desasistido Raúl, básicamente por la apatía de un bloque que no invita a pensar en grandes logros a lo largo de la temporada. La tardía entrada de Vucko y Witschge revolucionó a los locales. De estar aletargado

y temeroso en su trinchera, el Alavés se despojó de los complejos y pasó a convertirse con absoluta suficiencia en el amo y señor del partido.

El Real Madrid quedó arrinconado en su área y al borde del colapso ante las embestidas de un

**LAS CLAVES**

- CARÁCTER**  
El Real Madrid, sin el pulmón de Roberto Carlos y sin la presencia de Zidane, ambos lesionados, jugó a no perder en Mendizorroza. Los blancos continúan sin encontrar el nivel de juego de la pasada temporada.
- FORTUNA**  
Sólo la madera impidió que el Real Madrid se hiciera el *harakiri* con un gol en propia puerta de Michel Salgado en los minutos finales del partido. La suerte se alió con los blancos.
- LESIÓN DE KARANKA**  
Aitor Karanka tuvo que retirarse antes del descanso y hubo de ser sustituido por el canterano Pavón, que al igual que Raúl Bravo, que salió en el once inicial, cumplió una notable actuación.
- RAÚL Y FIGO**  
Figo apenas creó peligro con cuantagotas y apenas se supo de un desasistido Raúl. Lo menos malo del Madrid fue su defensa. Savio y Morientes, que salieron en la segunda parte, no aportaron nada positivo.

## Un gran Dépor se llevó los tres puntos de la Romareda

LA ROMAREDA	
ZARAGOZA	1
DEPORTIVO	2
<p>• <b>ZARAGOZA:</b> Láinez; Pablo, Paco (Sundgren, min.6), Aguado, Esquerdinha; Aragón (Yordi, min.63), José Ignacio, Galletti (M. Vales, min.63), Juanele, Martín Velisca; y Bilic.</p> <p>• <b>DEPORTIVO:</b> Molina; Héctor, Naybet, César, Capdevila; Sergio, Duscher (Emerson, min.63), Víctor, Valerón (Helder, min.76), Fran (Amavisca, min.72); y Tristán.</p> <p>• <b>ÁRBITRO:</b> Pérez Pérez. Expulsó por doble amonestación al visitante César (min.80). Mostró tarjeta amarilla a los locales Yordi y Sundgren y a los visitantes Capdevila, Víctor y Duscher.</p> <p>• <b>GOLES:</b> 0-1, min.13, Tristán; 0-2, min.55, Tristán; 1-2, min.69, Yordi.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> 25.000 espectadores.</p>	

**SIP**  
Madrid

Un gran Deportivo de La Coruña se llevó los puntos de La Romareda, en donde demostró los motivos por los que es uno de los grandes del fútbol español, dando una lección de fútbol ofensivo, defensivo y de juego de contrataque ante un Zaragoza que solo despertó con el 0-2, lo que fue demasiado tarde. El Deportivo volvió a demostrar su solidez esta temporada fuera de Riazor, donde todavía no conoce la derrota, y suma tres puntos que le permiten colocarse de líder a espensas de lo que hagan hoy Barcelona y Betis. Además, esta victoria le servirán para afrontar con una elevada dosis de moral el difícil compromiso que tiene la próxima semana contra el Manchester en la Liga de Campeones.

El equipo de Irureta exhibió un fútbol fluido, de alta escuela y, en ocasiones, preciso con un contrataque vertiginoso a la vez que sencillo, que en apenas tres toques se plantaba ante César Láinez con serias opciones de marcar.

El gol primer gol se marcó en el minuto 13, en una gran jugada de calidad y de clase de Diego Tristán. A raíz del tanto el Zaragoza arriesgó mucho y se descubrió en defensa, lo que propició los letales contragolpes gallegos en uno de los cuales, de nuevo Tristán mostró su clase en un remate de cabeza.

Con todo perdido el equipo maño se fue para arriba y, de nuevo con corazón, acertó distancias por medio de Yordi cuando restaban 21 minutos para la conclusión. La expulsión de César a falta de diez minutos para la conclusión puso emoción al partido pero el Deportivo supo defenderse de los embates de un Zaragoza que buscaba desesperadamente igualar la contienda.

■ EL EMPATE LE SIRVE A KRAUSS PARA SEGUIR, DE MOMENTO, EN EL BANQUILLO

## El Sevilla mereció mucho más

SÁNCHEZ PIZJUÁN	
SEVILLA	2
MALLORCA	2
<p>• <b>SEVILLA:</b> Notario; Njegus (Luis Gil, m.22), Prieto, Javi Navarro, David; Gallardo (Reyes, m.80), Casquero, Podestá, Fredi; Moisés (Antonio, m.76) y Olivera.</p> <p>• <b>MALLORCA:</b> Miki; Olaizola, Fernando Niño, Nadal, Miquel Soler; Campano (Paco Soler, m.69), Marcos, Engonga (Paunovic, m.33), Novo (Cristian Díaz, m.72); Luque y Eto'o.</p> <p>• <b>ÁRBITRO:</b> Carmona Méndez. Mostró amarilla a los locales Njegus (m.06) y Luis Gil (m.26), y a los visitantes Engonga (m.19), Olaizola (m.21), Fernando Niño (m.45) y Novo (m.69).</p> <p>• <b>GOLES:</b> 0-1, m.07; Campano, 1-1, m.27; Gallardo, 1-2, m.29; Engonga, de penalti, 2-2, m.32; Olivera, de penalti.</p> <p>• <b>INCIDENCIAS:</b> 30.000 espectadores.</p>	

**CURRI CARRILLO**  
Sevilla

Bernd Krauss salvó ayer su primer *match ball* como técnico del Mallorca al empatar su equipo ante el Sevilla. El Mallorca, que sólo ha ganado un partido en las primeras ocho jornadas de Liga, sigue sin reaccionar. El Sevilla, que fue dos veces por detrás en el marcador, mereció más, aunque no aprovechó sus innumerables ocasiones. El choque empezó con un alto ritmo, a lo que ayudó el madrugador gol de Campano quien le complicó la vida a su ex equipo cuando sólo iban 7 minutos en un perfecto lanzamiento de falta.

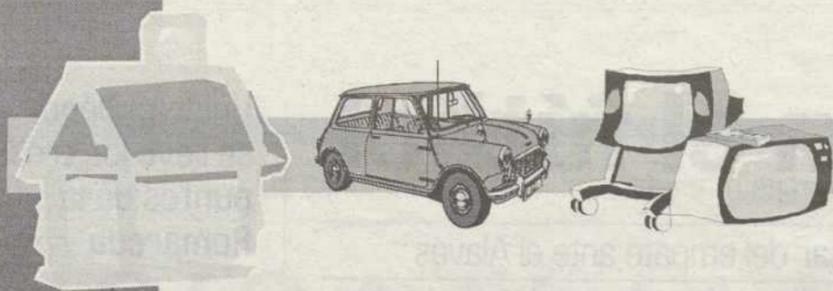
Los mallorquinistas llegaban con cierta facilidad al área andaluza, pero el Sevilla respondió al dominio balear y empató en el 27, cuando Gallardo encaró desde

lejos a Miki y lo batió de un bonito disparo. Poco duró la alegría sevillana, pues a los dos minutos el equipo bermellón se adelantó de nuevo, al transformar Engonga un penalti de Prieto sobre Luque.

Tras el 1-2, el partido se volvió loco y esto favoreció al Sevilla. Tres minutos después el uruguayo Nico Olivera, en el 32, igualó de nuevo al marcar un penalti cometido sobre él mismo por Miquel Soler. El Mallorca se vino abajo y el Sevilla se hizo con el mando, una tónica que se incrementó sobremanera en la segunda parte, ya que el equipo andaluz creó hasta cinco ocasiones claras de gol en los primeros veinte minutos. Después, el Mallorca controló mejor en defensa ante un Sevilla que era el único que buscaba la victoria.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

**GUIA DE SERVICIOS**



**TOLEDO**

**BARES - CAFETERIAS**

**SCORPIONS**  
C/. Matias Moreno, 10  
Teléf. 925/212556

**NUEVA ORLEANS**  
Avda. Barber, 8  
Teléf. 925/216961

**SABORES II**  
Trav. Estación de Autobuses, 1  
Teléf. 925/227869

**LATINA**  
Plaza de Cuba, 4  
Teléfs. 925/227208 -256451

**BURGUER WELTI**  
Trav. Maestro Espaderos, s/n  
Teléf. 925 25 41 18

**MESON CASA TOMAS**  
C/ Brive, 4 - Toledo  
Teléf. 925 22 32 87

**CAFÉ-BAR SIRIS**  
Gran Terraza de Verano  
Cocina Casera  
Pza de Barrio Nuevo, 2  
Tlno: 925.25.44.00

**CAFE BAR TRIVIÑO**  
Cardenal Tavera  
Teléf. 925 25 40 33

**CAFETERIA-PUB LA RONDA**  
Rda. Buenavista, 23  
Teléf. 925 25 56 48

**Bar Café TONI**  
Alberche, 19  
Teléf. 609 03 85 69

**Cafetería ALVIOS (MINIGOLF)**  
Avda. Sta. Bárbara, 28  
Teléf. 925 211032

**RESTAURANTES**

**LA ABADIA**  
Pl. San Nicolás, 3  
Teléf. 925/251140

**EL CHULETERO**  
Ctra. Avila, Km. 3,500  
Teléf. 925/210062

**ZAPICO**  
C/. Oslo, 16  
Teléf. 925/214529

**CASON DE LOS LOPEZ DE TOLEDO**  
C/. Silleria, 3  
Teléf. 925/254774

**LA CATEDRAL**  
C/. Nuncio Vijo, 1  
Teléf. 925/224244

**EL TROCADERO**  
Av. Reconquista, 10

**BAR RTE. BACUS**  
Trvía. Descalzos, 1  
Teléf. 925/250164

**Mesón JARA y TOMILLO**  
C/. Río Estenilla, 19  
Teléf. 925/240824

Restaurante  
**Taberna Gótica**  
C/ Margale de Anbigonia, 10  
Tel: 925 25 28 20  
45003 TOLEDO

**CLINICAS**

**CLINICA DENTAL DRA. M. AGUILAR**  
Donantes de Sangre, 1 - 1º B  
Teléf. 925/256790

**CENTRO DE DIAGNOSTICO RECOLETAS**  
Av. de Europa, 8  
Teléf. 925/252131

**CIRUGIA DEL PIE**  
Huerfanos Cristinos, 1  
Teléf. 925/253945

**RESIDENCIAS 3ª EDAD**

**MONTEALEGRE**  
C/. Toledo, 4 Urb. Las Nieves  
**NAMBROCA**  
Teléf. 925/278866

**CENTRO RESIDENCIAL TOLEDO**  
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 64,400  
Teléf. 925/222230

**La Tribuna**

*Tu publicidad más rentable*

**HOTELES**

**DOMENICO**  
Cerro del Emperador, s/n  
Teléf. 925/280101

**HOTEL BEATRIZ**  
Ctra. Avila, Km. 2,750  
Teléf. 925/222211

**CIUDAD DE TOLEDO**  
Ctra. del Valle, 15  
Teléf. 925/285125

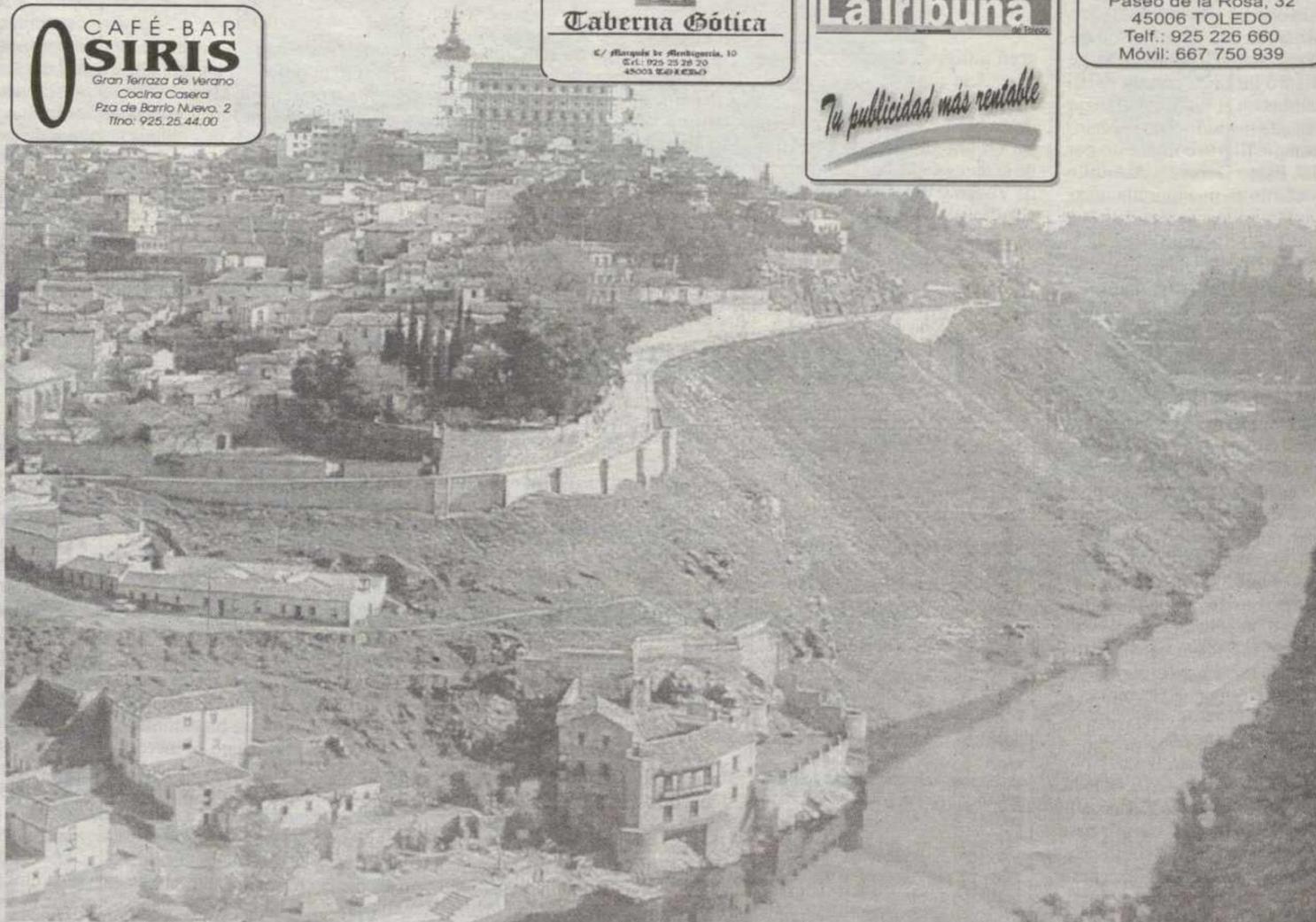
**VARIOS**

**GIMNASIO INTEGRAL**  
Av. Boladiez, 25  
Teléf. 925/234114

**GRUPO RUIZ UNAUTO**  
C/. Jarama, s/n  
POLIGONO INDUSTRIAL  
Teléf. 925/232210

**ARMERIA EL 20, S.L.**

Paseo de la Rosa, 32  
45006 TOLEDO  
Telf.: 925 226 660  
Móvil: 667 750 939



**SÉRVULO • CD TOLEDO**

## Podría irse en diciembre

El jugador se muestra cauto, aunque afirma que "cuando el río suena...agua lleva"

**RUBÉN-MARTÍN**  
Toledo

Sérvulo podría irse en diciembre. Su buen comienzo de temporada, unido al racha de victorias del Toledo han propiciado que ojeadores de clubes de la primera y segunda división española, se hayan acercado hasta el Salto del Caballo para comprobar las evoluciones del joven jugador toledano.

En principio, el club estaría dispuesto a escuchar ofertas por el jugador "siempre que éstas beneficien a ambas partes" como ha señalado Eduardo Herrera, presidente toledano.

El jugador es consciente de que su buen momento no está pasando inadvertido para equipos de superior categoría. Sérvulo se muestra encantado con la idea de marcharse a un equipo de primera o segunda división. "¡Pues claro que me iría! Eso sí, siempre que la oferta fuese buena tanto para el club como para mí".

Aun así, el toledano mantiene la calma ante su posible salida. "Sé que han venido a ver al equipo y que a uno de los jugadores que seguían era a mí. También me han dicho que no les he disgustado". Pero, aun así "también soy consciente de que han venido a ver a otros jugadores, puesto que la trayectoria del equipo invita a venir a vernos".

Sobre los posibles efectos negativos que estas noticias pudiera tener en su rendimiento, Sérvulo afirma sentirse "tranquilo, ya sé cómo funciona esto. Lo que tenga que llegar, llegará. Aunque está claro que cuando el río suena...agua lleva", manifestó.

Uno de los ojeadores a los que se ha podido ver presenciando partidos del Toledo es Luis Costa, ex-técnico del Zaragoza, quien presenció "in situ" los partidos del Toledo ante el Pájara Playas en el Salto del Caballo y el que enfrentó a los toledanos con el Getafe, en el Coliseum Alfonso Pérez. Costa se refirió ayer al posible interés del Zaragoza por hacerse con los servicios de Sérvulo. "Nosotros vemos cada fin de semana multitud de jugadores, eso no quiere decir que todos nos interesen. No estamos haciendo ningún seguimiento especial a ningún jugador" comentó escuetamente.

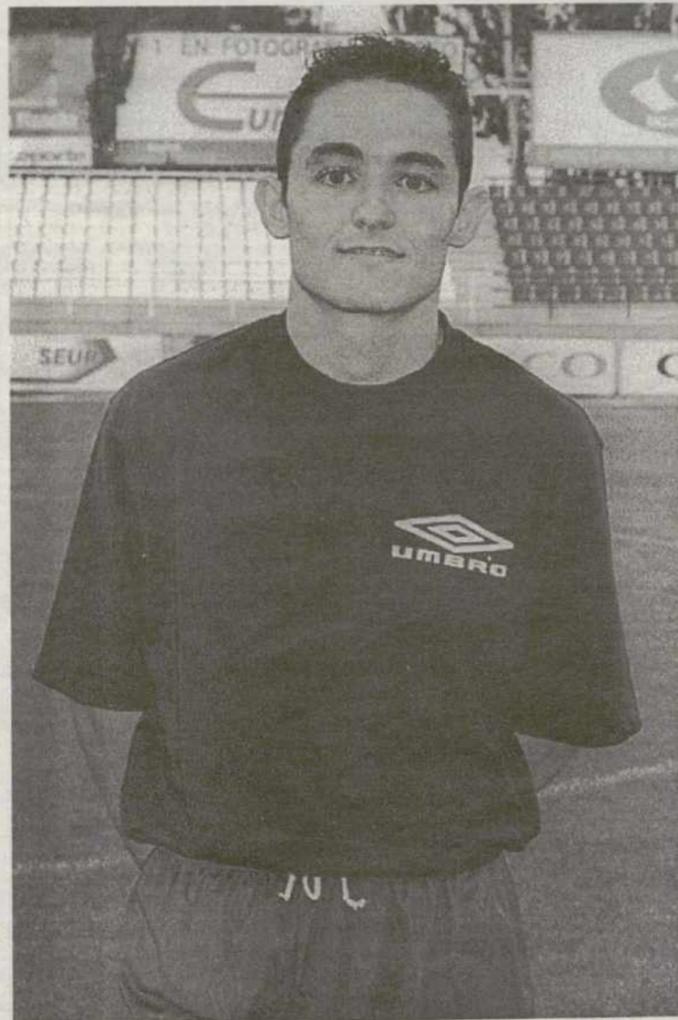
La postura del técnico maño contrasta con las palabras del presidente del Toledo, Eduardo Herrera, quien es consciente de que "Sérvulo es un jugador muy apetecible para muchos equipos, tanto por su juego como por su edad".

**TERMINA CONTRATO ESTE AÑO**  
La precipitación del traspaso para la apertura del mercado de fichajes en navidades tiene una sencilla explicación. "Sérvulo termina contrato este año y si no se vende en diciembre, el Toledo



El canterano Sérvulo está cuajando un buen inicio de temporada

D. Pérez



Sus 22 años le hacen un jugador "muy apetecible"

D. Pérez

perdería la posibilidad de embolsarse una importante cantidad" se apunta desde el club.

Asimismo, sus compañeros son conscientes de que Sérvulo podría abandonar la disciplina verdiblanca en pocos meses. Al-

gunos, como el portero Martín, ya dan por hecha su marcha. "Sérvulo tiene condiciones para jugar en primera división. Lo extraño es que no esté ya entre los grandes, pero de este año no creo que pase".

### OFF THE RECORD

#### Toledo, punto de encuentro para ojeadores

El municipal Salto del Caballo se está convirtiendo últimamente en punto de encuentro de multitud de clubes de toda España quienes, animados por la espectacular racha de victorias que ha encadenado el equipo en este inicio de temporada, se acercan a comprobar las evoluciones de los hombres de Santiago Martín Prado. Los dirigentes del conjunto verdiblanco son conscientes del interés que algunos jugadores suscitan en clubes importantes y se frotan las manos ante la posibilidad de embolsarse una buena cantidad en concepto de traspasos. Los jugadores también son conscientes de que, cada fin de semana, técnico de diferentes equipos ponen sus ojos en ellos. De momento, por el municipal Salto del Caballo se ha visto desfilar a ojeadores procedentes del Oviedo, Zaragoza y Atlético de Madrid, entre otros clubes. No sólo Sérvulo está siendo seguida de cerca. Jugadores jóvenes como Aguilar o Cobo están también en las agendas de los ojeadores.

#### Martín se plantea marcharse si continúa sin contar para Prado

**RUBÉN-MARTÍN**  
Toledo

A la posible marcha de Sérvulo en diciembre, podría unirse la del portero suplente, Martín. El guardameta toledano aseguró ayer que "si las cosas no cambian y sigo sin jugar, el club y yo tendremos que buscar una solución en diciembre".

Martín aseguró estar "muy tranquilo", incluso "con ilusión, esperando que llegue el partido de Copa del Rey, donde espero jugar". "Lo que está claro" -continuó Martín- "es que no puedo pasarme todo el año en blanco. Cualquier jugador necesita jugar y si no lo hago aquí, tendré que intentarlo en otro sitio".

A pesar de no entrar en los planes de Martín Prado, el guardameta entiende que "el equipo está en un buen momento y, por tanto, es mucho más difícil que los que no estamos entrando de inicio, contemos ahora para el técnico".

#### AUN NO HA DICHO NADA

El portero apuntó igualmente que aun no ha comunicado su decisión al club, "puesto que quien me dice a mí que el próximo partido no empiece a jugar y en diciembre no haya quien me mueva de aquí", aunque reiteró que, si continúa sin disponer de minutos "lo mejor para el club y para mí es que me marche a otro equipo".

"De momento, no he mirado ningún equipo en concreto, aunque tal y como está el mercado futbolístico tampoco es que haya mucho donde elegir".

Sobre la posible marcha de Sérvulo, coincidiendo con la reapertura del mercado de fichajes en diciembre, Martín declaró que "con Sérvulo se confundieron el año pasado, puesto que en vez de cederlo a San Fernando para que tuviera minutos, debían haberse los dado aquí".

Martín ensalzó las cualidades de su compañero. "Sérvulo es un jugador espectacular, con unas condiciones impresionantes, dignas de cualquier jugador de primera división". Martín apuntó también que "si no es en diciembre, lo que está claro es que Sérvulo no va a estar aquí la próxima temporada". Las posibles bajas de Martín y Sérvulo harán plantearse a los dirigentes toledanos la idea de estudiar el mercado de fichajes de diciembre. Los jugadores que vengan tendrán que meter al equipo en la liguilla de ascenso a 2ª división.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

FÚTBOL • 2ª DIVISIÓN B - TOLEDO vs HÉRCULES

# Reválida para el Toledo

Los verdiblancos deben vencer al Hércules para demostrar que pueden estar entre los mejores

RUBÉN-MARTÍN  
Toledo

Ganar... o ganar. Al CD Toledo sólo le vale la victoria en el encuentro que esta tarde (18.00 horas, Salto del Caballo) le enfrenta al Hércules de Alicante. El equipo que dirige Santiago Martín Prado tiene ante sí la oportunidad de demostrar que la derrota sufrida el pasado domingo ante el Getafe, fue sólo un tropiezo.

Es la hora, además, de que el conjunto verdiblanco demuestre que puede estar entre los equipos punteros de la categoría de bronce del fútbol español.

Su rival, el Hércules, no tiene intención de ejercer de convidado de piedra. Es más, viaja a la ciudad imperial "decidido a llevarse los tres puntos" como así ha afirmado su técnico, el canario Álvaro Pérez. Los alicantinos se presentarán en el Salto del Caballo con la única baja del mediocampista Fernando.

Según ha declarado Álvaro Pérez, su equipo se enfrenta a un conjunto bien armado atrás, como es el Toledo, con grandes individualidades y "con un gran delantero, Borja, al que ya conozco de la temporada pasada".

Las estadísticas juegan a favor de los visitantes. Ambos conjuntos se han enfrentado en cinco ocasiones en el Salto del Caballo, todas ellas en la división de plata. En sus cinco visitas a Toledo, el Hércules ha vencido en dos ocasiones (93-94 y 98-99), ha empatado en otras dos (95-96 y 97-98) y tan sólo cayó derrotado en la temporada 94-95, por un claro resultado de 3-1.

El conjunto alicantino afronta el choque ante el Toledo de manera similar a como lo hiciera el conjunto de Martín Prado en Getafe, puesto que éste es su primer enfrentamiento ante uno de los candidatos al ascenso.

## EL TOLEDO, A DESQUITARSE

Mientras, el conjunto toledano tratará de recuperarse del varapalo sufrido la pasada semana en el Alfonso Pérez de Getafe, partido en el que los hombres de Santiago Martín Prado encajaron su primera derrota de la temporada. De este modo, el partido ante el Hércules será una buena oportunidad para ver en qué medida ha afectado a los hombres de "Pradito" la derrota de Getafe y comprobar su capacidad de reacción.

Carlos Guerrero, centrocampista toledano, no pone reparos a la hora de afirmar que el partido de esta tarde es de "vital importancia, por cuanto debe servirnos para lavar la imagen del otro día ante el Getafe". Sobre las críticas recibidas a lo largo de la semana, Carlos Guerrero señaló que "los primeros

## EL PARTIDO

HORA  
18:00

ESTADIO  
Salto del Caballo

ARBITRO  
Peregrín Pérez

### CD TOLEDO

ENTRENADOR Santiago Martín Prado

2ª DIV. B	J	G	E	P	GFGC	Pt
2. Toledo	6	5	0	1	14	15
5. Hércules	6	3	2	1	6	11

### BANQUILLO

Villarreal  
Martín  
Ismael  
Dani Hernández  
Requena

### LA ESTRELLA



Villarreal entra por primera vez en una convocatoria tras salir de un lesión



### HÉRCULES C.F.

ENTRENADOR Álvaro Pérez

### BANQUILLO

Alfaro  
David Dorta  
Toño  
Darino  
Rodríguez

### LA ESTRELLA



El mediocampista alicantino está rindiendo a un altísimo nivel en este inicio de temporada



## APUNTES

### REACCIÓN

Una de las incógnitas del partido será ver cómo reacciona el Toledo tras su primera derrota

### HÉRCULES

Los alicantinos, quintos en la tabla, vienen a Toledo con la intención de llevarse los 3 puntos

### ESTADÍSTICA

El Hércules sólo ha salido derrotado una vez del Salto del Caballo, tras cinco visitas

en decir que no jugamos bien somos nosotros y eso es importante".

Sin embargo, Carlos Guerrero se muestra seguro de las posibilidades de su equipo y asegura que el Toledo "va a recuperar el liderato tras esta jornada".

El veterano centrocampista apuntó que "la derrota de Getafe nos puede venir bien, porque

de los errores siempre se aprende". "Quizá" -continuó Guerrero- "las cinco victorias consecutivas hayan tapado los errores que hemos tenido en estos encuentros".

Carlos Guerrero también vaticinó que si el conjunto toledano no consigue vencer al Hércules "la gente puede empezar a decir que no damos la talla ante rivales de cierta envergadu-

ra". Sin embargo, el jugador verdiblanco apuntó que las derrotas de este inicio de temporada no tienen tanta importancia, puesto que "en los comienzos es tan importante el juego desarrollado como los resultados. Los puntos adquirirán más importancia conforme avance la temporada y nos aproximemos a las citas decisivas de cara a meterte en la liguilla" concluyó.

## EL ATAQUE DEL TOLEDO - HÉRCULES

### MANUEL ALFARO

Delantero  
30 años  
P.J.: 4  
Goles: 0



### El buque insignia del conjunto alicantino

Manuel Alfaro representa el pasado más glorioso del conjunto alicantino, cuando el Hércules militaba en la máxima categoría del fútbol español. El veterano jugador ha vuelto a la que fue su casa durante años, para tratar de devolver al Hércules y a la afición del Rico Pérez a 1ª división

### PEPE PARRADO

Delantero  
30 años  
P.J.: 6  
Goles: 1



### El fichaje estrella para este año

Pepe Parrado es el fichaje estrella del conjunto del Rico Pérez para esta temporada. Con el ex-jugador getafense en el ataque alicantino, el bloque de Álvaro Pérez ganan en mordiente y calidad en los metros finales y aumenta su efectividad de cara a la meta contraria

### SÉRVULO MUÑOZ

Delantero  
22 años  
P.J.: 8  
Goles: 3



### Extremo rápido en estado de gracia

Sérvulo Muñoz Muñoz, canterano del Toledo, ha iniciado de forma espectacular la temporada. El toledano está consiguiendo unos números espectaculares a las órdenes de Santiago Martín Prado, con el que ha disputado todos los partidos de la temporada formando como titular

### BORJA GARCÍA

Delantero  
25 años  
P.J.: 8  
Goles: 4



### Delantero luchador y con olfato de gol

Borja ha sido uno de los fichajes del Club Deportivo Toledo para esta temporada. El delantero ha comenzado la temporada con buen pie. De sus cualidades destacan, sin duda, su entrega a lo largo de los noventa minutos, que permite "fijar" a las defensas contrarias y su olfato de gol

## RIVAL MITOLÓGICO

### Manzanas de oro para Hércules

En la mitología griega podemos ver caminos iniciáticos llenos de símbolos que dan una enseñanza más allá de la simple aventura del héroe. Así, la Odisea es el camino iniciático emprendido por Ulysses (Odiseus). Especial importancia tiene la vida del héroe Hércules. Hércules era hijo de Zeus y Alcmena. Hera, la esposa de Zeus se propuso destruir a Hércules. Para ello, envió dos serpientes mortales hasta la cuna del niño, pero éste las ahogó fácilmente. Cuando Hércules fue ya mayor, se puso a meditar sobre la vida que le convendría llevar. Entonces se le aparecieron dos mujeres (la encrucijada de Hércules): una de aspecto noble llamada Virtud, y otra llena de encantos llamada Libertinaje. Al decantarse por la Virtud, empezó de hecho su Camino hacia la Luz. Lo primero que hizo fue limpiar Grecia de leones, jabalíes y otros monstruos. Los trabajos que desempeñó Hércules son un símbolo de las dificultades del Camino hacia el Conocimiento. En un punto concreto de su Camino, tuvo que realizar 12 trabajos. Cabe destacar de entre sus trabajos: La Hidra de Lerna o Las Manzanas de Oro del Jardín de las Hespérides. En este último Hércules debía recoger de un árbol guardado por un dragón, tres manzanas de oro. El Salto del Caballo espera al Hércules con tres puntos en juego...también de oro.

**FÚTBOL SALA • DIVISIÓN DE PLATA - OLÍAS DEL REY 6 - MELILLA 1**

# Olías del Rey golea y convence ante Melilla

El equipo toledano remontó en el segundo tiempo el inquietante 0-1 inicial

**RUBÉN-MARTÍN**  
Toledo

Partido más complicado de lo que el marcador final refleja. Olías del Rey terminó goleando por 6-1 a un conjunto, el Melilla, que puso en muchos aprietos, sobre todo en la primera mitad, al conjunto toledano.

El partido comenzó troyado por parte de los dos equipos. Parecía como si ninguna consiguiera sentirse cómoda con su posición en el campo. Pasado el minuto 10 los equipos fueron mejorando su juego y llegaron las ocasiones. Fue Melilla quien primero acertó a convertir un de las pocas acercamientos de que dispuso. Con el 0-1 se llegó al descanso.

**DESCANSO, LA CLAVE**

El paso por las duchas pareció "refrescar las ideas" de los toledanos. Olías se hizo dueño y señor del partido. Dos goles tempranos sirvieron para tumbár definitivamente al correoso equipo Melillense. Tras estos dos mazazos, los visitantes se vinieron abajo y Olías desplegó su mejor juego, consiguiendo cuatro goles más.

Al finalizar el encuentro, el presidente toledano, Antonio Pedraza, se mostró satisfecho "del buen juego, la garra, la entrega y la lucha que ha ofrecido mi equipo". Pedraza manifestó también su satisfacción por el "rápido acoplamiento que están mostrando los jugadores de Olías".

Los toledanos no se ponen límites, tras conseguir dos victorias en tres partidos y hay quien ya piensa que los play-off no están tan lejos como se pensaba a principio de temporada.



El conjunto de Olías del Rey se encarama a la parte alta de la clasificación

D. Pérez

**TIROS LIBRES**

ENTREGA	SUEÑO	RESULTADO ENGAÑOSO
Antonio Pedraza resaltó la entrega de sus jugadores a lo largo de todo el partido frente al	Los play-off no son ya la cota inalcanzable que se pensaba cuando comenzó la temporada, hace sólo	El partido fue mucho más complicado de lo que el marcador final refleja. Los visitantes se pusieron

Bargas se dejó empatar un encuentro que tenía ganado

**R-M.**  
Toledo

A muy poco les supo el empate a cinco a los jugadores cosechado ante el Gestesa Guadalajara. Y es que, después de llegar a ir ganando por 2-5, el conjunto dirigido por Ramón Mena se dejó empatar en el último minuto un partido que tuvieron ganado durante gran parte del tiempo.

El partido comenzó bien para los toledanos, con rachas de buen juego y mucha entrega. La intensidad defensiva y su mayor acierto de cara a portería les valió para irse con ventaja al vestuario (1-2).

El segundo tiempo comenzó con el equipo local volcado sobre la portería del Bargas, en busca del gol que devolviera las tablas al marcador. Sin embargo, fue Bargas quien dispuso de las mejores ocasiones y quien las materializó.

Un parcial de 3-1 puso a Bargas con tres goles de ventaja en el marcador, renta que no supo administrar el conjunto toledano. Gestesa Guadalajara comenzó a mover el balón con criterio y a crear ocasiones, consiguiendo de esta forma dos goles que situaban un inquietante 4-5 en el marcador.

Con este 4-5 se llegaron ambos conjuntos a los minutos finales. Gestesa hizo un intento desesperado por conseguir el gol que le diera un punto, aun a pesar de dejar huecos en defensa. Pero Bargas no supo aprovechar estos huecos, estuvo muy desacertado a la hora de sentenciar el partido y al final terminó pagando su ineficacia.

**FÚTBOL SALA - DIVISIÓN DE PLATA - OCAÑA UNIARTE 0- GAVÁ 6**

# Ocaña sufre su primera derrota de la temporada

**ISRAEL ESCRIBANO**  
Ocaña

El Ocaña Uniarte cayó derrotado por el Airtel Gava y su nulo acierto goleador. Y tanto; 6 tantos del conjunto catalán por ninguno del ascendido. Un resultado negativo tenía que llegar de un modo u otro, decían los más allegados al banquillo local. Y así fue. Además, merecido. El cuadro ocañense no se reencontró con la efectividad de los dos partidos anteriores y puso las cosas más fáciles al rival.

Desde el primer segundo el

Ocaña no dio buena sensación. Airtel Gavá adelantó mucho sus líneas y eso, unido al poco arte local de trenzar jugadas, desbarató cualquier peligro para su portería. Con el viento del partido a favor, Gavá no desaprovechó la ventaja que su presión y el Ocaña le habían cedido. Y se sucedieron tres goles, uno tras otro, sin llegar al minuto 10 del encuentro.

Y ya se sabe que quien perdona mucho lo termina pagando. El afán del Ocaña por marcar siguió hasta el descanso y al-

go más. Sobre todo, hasta donde llegaron las fuerzas de Cholo, el alma del conjunto. Se acumulaban faltas y más uno contra uno, pero la cercada puerta rival no se estrenaba. Magán, Óscar o Toñín tenían ayer la pólvora mojada.

Y, como consecuencia, Gavá anotaba y anotaba sin agotarse en exceso. De nada servía el sobreesfuerzo de Cholo -estuvo presente casi los 40 minutos completos- ni tampoco la buena actuación del guardameta Gustavo. El set en blanco, fruto de la inoperancia atacante del Ocaña.



Ocaña cosecha su primera derrota de la temporada

D. Pérez

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

## FÚTBOL • SEGUNDA DIVISION B - TALAVERA CF

# Asalto al feudo del líder

El entrenador apuesta por imponer ritmo en el juego para superar al Real Madrid B

GEMMA GONZALEZ  
Talavera

El Talavera se desplazará hasta la Ciudad Deportiva donde se enfrentará al mediodía de hoy al Real Madrid B, conjunto que lidera la clasificación del Grupo III de Segunda B. La plantilla blanquiazul llega a este encuentro "con buen estado de ánimo y con buena predisposición", indicó el entrenador en declaraciones a este diario. A su vez, Angel Bernabé cree que "vamos a afrontar el partido con muchas garantías" y en él "buscamos las debilidades del rival, que entendemos, posiblemente no estén en su juego, sino en su estado de ánimo".

El triunfo hoy ante el líder "sería muy importante para nuestras aspiraciones", según el técnico blanquiazul, puesto que supondría "seguir sumando y seguir ganando anímicamente los jugadores", además, para Bernabé cualquier victoria es importante, aunque si ésta es contra el primer clasificado "sea quien sea, siempre es más importante". De ahí que añada "qué duda cabe que una victoria en Madrid apuntalaría muchas cosas en el equipo".

### ONCE INICIAL

Hasta la Ciudad Deportiva del Madrid se desplazarán todos los integrantes de la plantilla del Talavera, puesto que "es un desplazamiento corto" y una visita a la casa madridista siempre es ilusionante para cualquier jugador. Respecto al once inicial que Bernabé alineará esta mañana frente al Madrid B será el formado por Duro, bajo los palos; en defensa Carmona, Carlos Flores, Astrain, Tornero y Polo que ocupará el puesto por banda izquierda del lesionado Morilla; en el centro del campo Casañ, Roberto Jiménez,

EL PARTIDO	HORA	ESTADIO	ARBITRO
	12:00	Ciudad Deportiva	Sobrino Rodríguez (Gallego)

TALAVERA	GRUPO III	J	G	E	P	GFGC	Pt	REAL MADRID B
ENTRENADOR: Angel Bernabé	7. Talavera	6	3	1	2	5	10	ENTRENADOR: López Caro
	1. R. Madrid B	6	5	1	0	12	16	

BANQUILLO	LA ESTRELLA	LA ESTRELLA
Alberto Carlos Victor Joan Rafa De los Ríos	<b>R. HERNÁNDEZ</b>  El jugador blanquiazul vuelve al once titular tras dos partidos de sanción.	<b>MIÑAMBRES</b>  Miñambres vuelve al filial tras jugar con el primer equipo en el partido de Copa del Rey.

AL DETALLE		
<b>ONCE INICIAL</b> El once inicial que Bernabé alineará frente al Madrid B estará formado por Duro; Carmona, Carlos Flores, Astrain, Tornero, Polo; Casañ, R. Hernández, R. Jiménez, Pedro y Toni.	<b>EL RIVAL</b> El Talavera se mide hoy al Real Madrid B, primer clasificado dentro del Grupo III, del que Bernabé dice que es un "conjunto completo, agresivo en ataque y que juega en equipo".	<b>DESPLAZAMIENTO</b> La plantilla blanquiazul viajará al completo hasta la Ciudad Deportiva del Madrid, puesto que según el técnico talaverano se trata de un "desplazamiento corto".

Pedro y Roberto Hernández que vuelve al equipo después de haber cumplido ya los dos partidos de sanción y Toni como hombre más adelantado.

Una vez más Bernabé utilizará el sistema 5-4-1 que tan buenos resultados está dando hasta el momento. En este sentido, el técnico talaverano ha indicado que "no-

sotros tenemos una estructura de juego que no vamos a variar y creemos que con este tipo de rivales sabemos hacer bien las cosas".

Asimismo, considera que "si el equipo es capaz de imponer el ritmo del juego, creo que vamos a poner muchas dificultades al Madrid". Precisamente, Bernabé hizo referencia al rival del que dijo "es

un conjunto completo, bien formado, agresivo en ataque y que juega en equipo, aunque destaca más su banda derecha". Para el técnico blanquiazul el equipo de López Caro es además "un típico filial" que busca más el juego de conjunto "pero que cuenta con destellos de individualidad que van despuntando".

## FUTBOL



UD Talavera VIADERO

### La Unión cambia a un sistema más ofensivo para ganar al Torrijos

G.G.  
Talavera

La Unión se medirá a partir de las cinco de esta tarde al Torrijos en su séptima cita del Campeonato de Liga, donde los hombres que en estos momentos entrena el director deportivo Javier Rodríguez llevan cinco semanas consecutivas sin conocer la victoria.

Para este encuentro Rodríguez considera que los jugadores "están muy mentalizados y esperando por fin arrancar los tres puntos de la victoria". Para ello el entrenador en funciones ha apostado por un sistema "claramente ofensivo", ya que jugará con un 3-4-3, en el que introducirá dos medias puntas y un punta. Además la Unión intentará esta tarde en el Municipal El Prado "las salidas por las bandas". Las bajas unionistas son las de Gago, Cuquí y Servando por lesión y Roberto que está sancionado, según ha manifestado Rodríguez, quien a su vez ha intentado durante toda la semana "mantener a la plantilla al margen" de todos los problemas del club.

## FUTBOL SALA • PRIMERA NACIONAL A - "AZULEJOS RAMOS" TALAVERA FS

# El Talavera FS cae goleado ante el Guadalajara en un partido raro (9-3)

G. GONZALEZ  
Talavera

El Talavera FS cosechó ayer su segunda derrota en el Campeonato de Liga al caer goleado en la cancha del Guadalajara B en "un partido raro y extraño", según indicó en declaraciones a este diario el técnico Quique Hernando. Nada más comenzar el encuentro el conjunto alcarreño marcó el primer tanto sin dar oportunidad a los visitantes de tocar el balón.

A pesar de ese marcador en contra desde los primeros instantes, los hombres de Quique Hernando supieron reaccionar y colocarse con una ventaja de dos goles para después "comenzar a irse

del partido", según el técnico. En la primera mitad los talaveranos controlaron bien el balón, aunque por extrañas circunstancias "nos hemos descentrado nosotros mismos", aseguró Hernando. De esta forma se llegó al descanso con un resultado en contra de 5-3.

En el segundo tiempo el Talavera fue a la contra pero el Guadalajara encontró en el contragolpe su mejor oportunidad para superar al equipo visitante que no tuvo suerte de cara al gol.

En este sentido, Hernando destacó que en ese segundo periodo "hemos tenido cuatro o cinco ocasiones claras de gol" que no se materializaron, a pesar de "nues-

tro afán por acortar distancias".

Las faltas tontas y el arbitraje son, a juicio del técnico talaverano, los motivos principales para que ese marcador final haya reflejado "un resultado tan abultado". Aunque Quique Hernando no quiere achacar toda la responsabilidad a los árbitros, sí considera que se produjeron un cúmulo de circunstancias que propiciaron la derrota talaverana. En este sentido destaca que "con el 1-3 a favor se produjeron faltas que para unos son tarjetas amarillas y para otros no ha habido nada". Tras este partido el técnico espera "salir del bache", puesto que "esta no es la línea de juego del equipo".



El Talavera FS sufrió ayer la segunda derrota de la temporada VIADERO

■ **CONSUEGRA** EN RELACIÓN AL PROYECTO DE RENOVACIÓN DEL PAVIMENTO DEL CASCO HISTÓRICO PARA 2001

# IU pide que concluyan el plan de 2000 antes de iniciar el nuevo

La agrupación municipal se abstuvo a un proyecto que asciende más de 35 millones

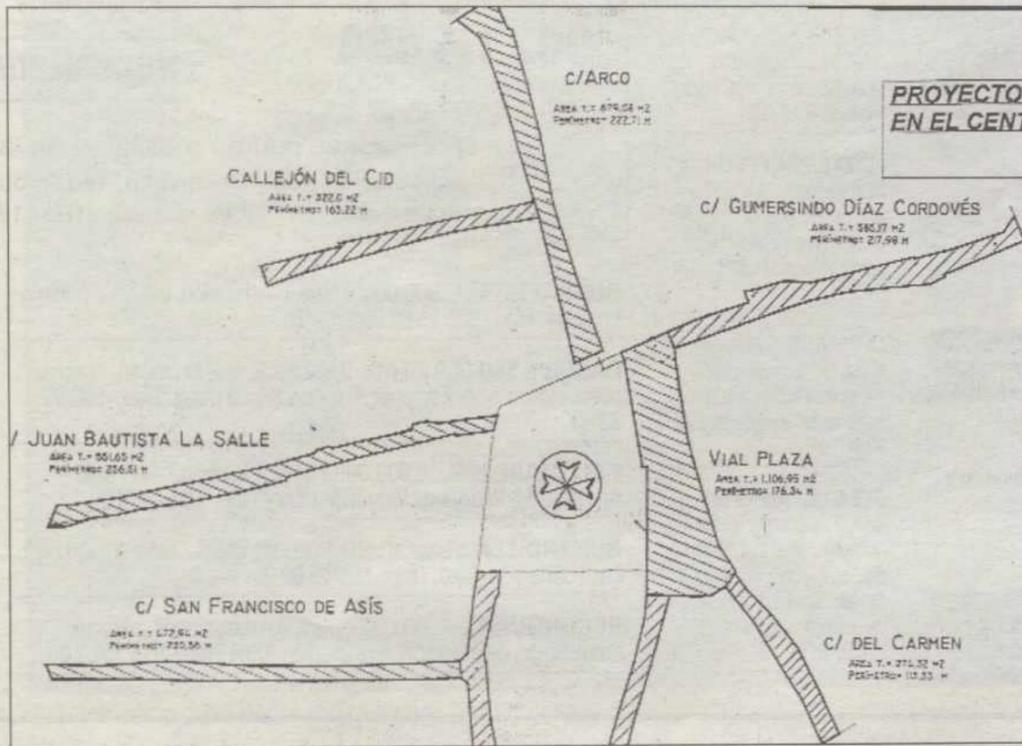
LA TRIBUNA  
Toledo

El proyecto de renovación con adoquín del Casco Histórico de Consuegra, que cuenta con un presupuesto superior a los 35 millones de pesetas, y que lo está llevando a cabo la Diputación Provincial de Toledo, contempla un total de diez calles -Arco, Gumersindo Díaz Cordovés, Del Carmen, Hospital, Plus Ultra, Del Cristo, San Francisco de Asís, Juan Bautista La Salle, y el Vial Plaza, así como el Callejón del Cid- "que son las que precisamente ha solicitado la Corporación Municipal presidida por Gumersindo Quijorna", apunta IU.

Esta formación política no es que se oponga a que se lleve a cabo esta obra de reparación del pavimento, pero piensan que no todas las calles que se describen en el proyecto necesitan de este tipo de pavimento. "Consideramos que es una obra que puede la presentación y vistosidad de las calles, pero para su ejecución se deben priorizar las más necesarias", dice la Agrupación Municipal de IU en Consuegra.

Asimismo, añaden que de "nada sirve tener los suelos bonitos, si las fachadas están llenas de cables". La propuesta de IU fue la de aprovechar la obra para instalar los cables eléctricos de forma subterránea. En pavimentación, dicen, que todavía los planes de 2000 se están ejecutando. La calle Molino, que cuenta con un presupuesto de 19 millones de pesetas está paralizada porque ha perdido su trazado inicial, por falta de entendimiento entre el primer edil de Consuegra y los propietarios.

En su día, Izquierda Unida ya advirtió que esa calle estaba pen-



Piano que detalla la distribución de las calles de Consuegra

Archivo

## AL DETALLE

DESGLOSE PRESUPUESTARIO	CALLES	CALLE MOLINO
De los 35 millones, 4.800.000 irán a la calle Arco, 2.100.000 al Callejón del Cid, 3.500.000 a Juan Bautista, 3.236.333 a San Francisco de Asís, 3.600.000 a la calle Cristo, y cerca de tres millones a la calle Hospital	Calle Arco, Gumersindo Díaz Cordovés, Del Carmen, Hospital, Plus Ultra, Del Cristo, San Francisco de Asís, Juan Bautista La Salle, y el Vial Plaza, así como el Callejón del Cid	La calle Molino, que cuenta con un presupuesto de 19 millones de pesetas está paralizada porque ha perdido su trazado inicial, por falta de entendimiento entre el alcalde de Consuegra y los dueños

diente de consolidar y que dentro del plan de 2000 tenían incluidas calles como Vertedera Baja, Pizarro, Gibraltar Español y Abanico, perfectamente consolidadas y quedaron pendientes de pa-

vimentar en año pasado, sin causa justificada.

La abstención a este proyecto de renovación del pavimento en el centro de Consuegra por parte de IU se debe principalmente a

que quedan todavía calles por asfaltar del anterior plan de pavimentación y concluyen diciendo que "si no pretendían asfaltarlas, porque llegaron a presupuestarlas".

## BREVES

CHT

El embalse de Navalcán sube un 12% su capacidad

Según informó La Comisaría de Aguas de la Confederación Hidrográfica (CHT) el embalse de Navalcán aumenta en un doce por ciento su capacidad de agua embalsada con respecto a la semana anterior, ya que de los 26 que tenía, cuenta con 30 hectómetros cúbicos. El embalse de Castrejón y Azután son dos de los que han incrementado su capacidad, aunque no es tan significativa como la de Navalcán, ya que aumenta un 2 y 1 por ciento, respectivamente. El resto de los embalses de la provincia de Toledo -El Castro, Cazalegas, Finisterre, Guajaraz, La Portiña, El Rosarito y el Torcón- mantienen el nivel de agua embalsada.

## TOTANÉS

Alonso visitará el lunes "Industrias Cárnicas Tello"

El próximo lunes día 15, el Consejero de Agricultura, Alejandro Alonso, junto con el director de Alimentación de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y Rafael Pérez Agua, visitarán la fábrica de Industrias Cárnicas, Tello S.A., ubicada en el término municipal de Totanés. La visita comenzará a las diez de la mañana en el matadero eurocentro de Carnes en la localidad de La Puebla de Montalbán. Posteriormente se acercarán hasta la fábrica de Totanés y a las 13:30 horas habrá un almuerzo en el comedor de la fábrica del municipio toledano.

■ **HORMIGOS** LA DUEÑA ES HERMANA DEL ALCALDE

# La residencia ampliará sus dependencias en diez plazas más

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

El alcalde de la localidad toledana de Hormigos, Basilio Solórzano, manifestó que, después de las críticas que habían vertido contra él por haber "sustentado" autorizado la construcción de una residencia de ancianos, cuya propietaria es su hermana, sobre suelo rústico, el Centro de Mayores no es que esté asentada ya sobre terrenos urbanos, sino que goza de las respectivas licencias de obras y ac-

tividad. "Pero no sólo eso", añadió Basilio Solórzano, "sino que también tiene licencia de obras para ampliar sus dependencias".

De las catorce plazas con las que cuenta el Centro de Mayores, que se gestiona de manera privada, ahora se ampliará a diez plazas más. El motivo principal de estas obras se debe a que "cada vez existe más demanda entre la población mayor de 65 años que quieren ingresar en estos centros", concluyó el alcalde de Hormigos.

■ **IZQUIERDA UNIDA** TENDRÁ LUGAR EL PRÓXIMO DÍA 27 DE OCTUBRE

# Celebrará su Congreso Político para analizar la actualidad de la provincia

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

El Consejo Político Provincial de Izquierda Unida, que tendrá lugar el próximo día 27 del presente mes, analizará la actualidad de la provincia de Toledo.

Según confirmó el coordinador provincial de IU, Juan Ramón Crespo, "en primer lugar analizarán el apoyo que se ha dado, tras la creación de un plataforma por la paz y contra el terrorismo y la guerra". Además debatirán el tema de las autopistas de peaje, que aunque no están en contra de la infraestructura, sí lo están del pa-

## TELEFONÍA MÓVIL

IU debatirá el tema de las antenas de telefonía móvil, "aunque no sabemos cuántas hay en la provincia"

go de una tarifa por usarla, ya que consideran que es un medio que se realizará para una élite.

Asimismo, volverán a incluir entre los puntos a tratar las antenas de telefonía móvil. Juan Ramón

Crespo apuntó, preguntado por el número de antenas de telefonía móvil en la provincia de Toledo, que "pidieron información, a finales de junio, a la delegación del Gobierno en Castilla-La Mancha para que les dieran información al respecto, y todavía no les han contestado".

Sobre este asunto, el pasado jueves, los vecinos de la Asociación Al-Sagra, se manifestaron en Illescas junto a las APAS para solicitar la retirada de las antenas. Además de Illescas, existen varias en Borox, Miguel Esteban o Los Yébenes.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001

**BOLSA DE TRABAJO**

**REFUGIADOS  
Afganos**

**Necesitan ayuda urgente**

Banco Central Hispano: 0049 - 0001 - 51 - 2710070009  
Banco Santander: 0049 - 6127 - 12 - 2810216509  
Banesto: 0030 - 1001 - 39 - 0851300273  
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria: 0182 - 5906 - 89 - 0010001000  
La Caixa: 2100 - 3317 - 13 - 2200095391



neros, Electricistas...  
Próxima convocatoria.  
Infórmate 925 22 31 51

**AUXILIAR** Geriatría-Ge-  
rontología. Prepárate pa-  
ra trabajar con personas  
de 3ª Edad. Infórmate  
925 22 31 51

**HAZTE Técnico** en  
Medio Ambiente o Moni-  
tor de Turismo Rural.  
Nueva profesión con  
gran futuro laboral. Infór-  
mate 925 22 31 51

**HAZTE PROFESOR** de  
Autoescuela. Sueldo su-  
perior a 200.000  
ptas./mes. Profesión sin  
paro. Infórmate 925 22 31  
51

**CORREOS** precisa per-  
sonal para clasificación y  
reparto. Próxima convo-  
catoria. Infórmate 925 22  
31 51

**¿TE GUSTAN** los anima-  
les? Prepárate y trabaja  
como Auxiliar Veterinaria  
en Zoológicos, Guar-  
derías Caninas, tiendas  
de animales. Infórmate  
925 22 31 51

**EMPRESA DEDICADA A LA CONFECCIÓN  
DE PRENDA EXTERIOR DE SEÑORA**

*Precisa talleres industriales de calidad  
Media-alta.*

**Interesados llamar para concertar visita  
Tfno.- 926 25 34 09**

**CELADORES DEL IN-  
SALUD.**

Unico requisito Certifica-  
do Escolar. Próxima con-  
vocatoria. Infórmate

925 22 31 51

**INSALUD.** Cocina, La-  
vandería, Almacén, Fon-  
taneros, Albañiles, Jardí-

**BOLSA DE SERVICIOS**

**AYUDA DE EMERGENCIA a EL SALVADOR**



**PAZ y DESARROLLO**

**902 114 494**

(Coordinación de la Campaña)

Tras el terremoto de  
El Salvador debemos reconstruir  
2.500 viviendas en  
Usulután y La Unión

**Necesitamos tu ayuda**

Las aportaciones podrán realizarse en la siguiente cuenta:

**Asociación Paz y Desarrollo, Terremoto El Salvador**  
Entidad: La Caixa N° de cuenta: 2100 / 1887 / 72 / 0200028800

**BUENAVISTA** 18.900.000! 3 Hab. calefacción, exterior mínima  
entrada. Tfno.- 925 25 62 95

**CASCO 9.500.000 PTAS.** 2 Habitaciones, luminoso, buen ac-  
ceso, reformado. Estrenar. Facilidades de pago. Tfno.- 926 22  
38 50

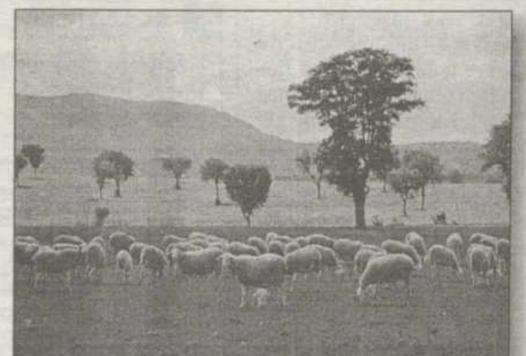
**PALOMAREJOS.** 8.900.000!! 3 Habi. exterior. Terraza.  
Amueblado. Proponga forma de pago. Tfno.- 925 22 38 50

**BUHARDILLA** Vistas al valle. Parquet, calefacción. 10.500.000.  
Facilidades de pago. Tfno.- 925 25 62 95

**RECONQUISTA** 11.600.000. ptas. 3 habitaciones, exterior,  
amueblado, calefacción, financiación 100% Tfno.- 925 25 62 95

**AYUDA URGENTE  
PARA KOSOVO**

BCH sucursal 1, cuenta 7000  
BBV suc 2370 c/c 011000



Consumiendo productos de nuestra tierra  
ayudamos a nuestras empresas e invertimos en nuestro futuro.

Es un mensaje de

**La Tribuna**

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

■ **CADENAS** LOS TELEVIDENTES HISPANOS REPRESENTAN EL 14 POR CIENTO DE LA AUDIENCIA TOTAL DE EEUU

## La NBC apuesta por lo latino

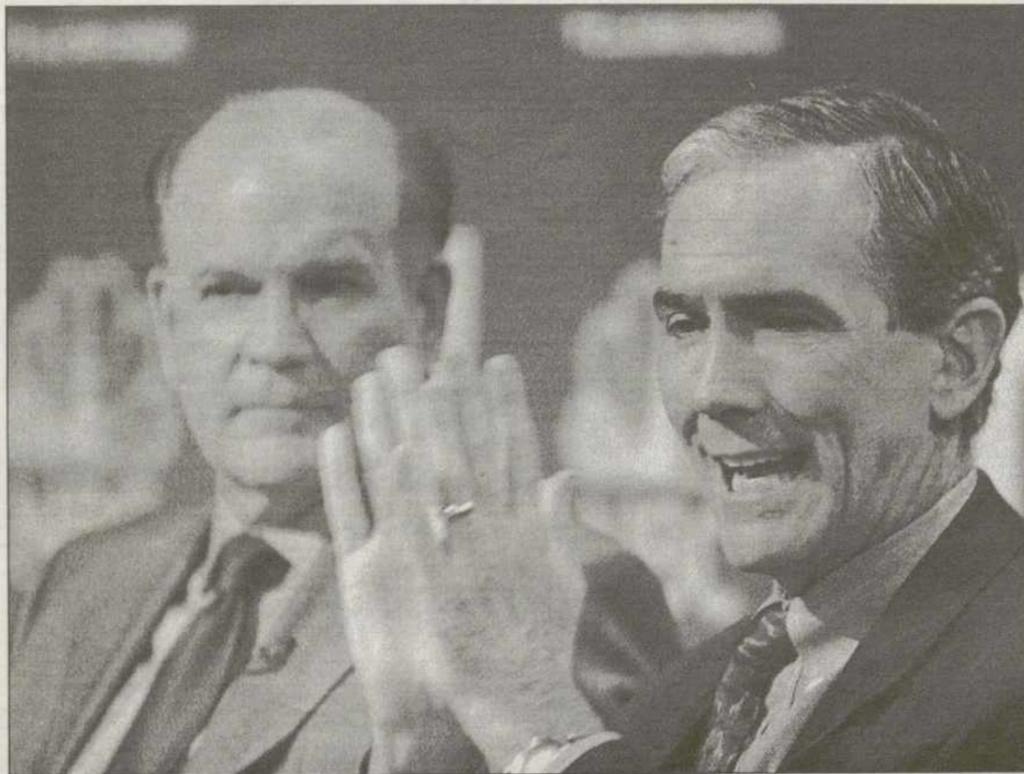
La cadena líder estadounidense paga 2.600 millones de dólares por Telemundo

CARLOS ROJAS  
Miami (EEUU)

La adquisición de la cadena de televisión Telemundo por parte de NBC por la sorprendente cantidad de 2.680 millones de dólares es una apuesta por el potencial del mercado hispano que podría extenderse a otras empresas de comunicación. Arturo Villar, editor de la publicación *Hispanic Market Weekly*, ha señalado que se trata de "un toque de atención a todas las empresas de un país que reitera que los hispanos constituyen un segmento que no se ha explotado extensamente y el anuncio de una bonanza para los medios hispanos".

Para Aida Levitán, directora de Publicis, una de las principales agencias de asesoría en publicidad para el mercado hispano, "es un reconocimiento que afectará a todo el mundo corporativo de una cultura que no ha renunciado a su idioma y a la que los grandes medios estadounidenses habían olvidado o no sabían cómo satisfacer". Los hispanos en Estados Unidos son 35 millones de personas, el 12,5 por ciento de la población, y constituyen la minoría más grande del país y la de más rápido crecimiento. Y mientras esta comunidad hispana representa el 14 por ciento de los televidentes en este país, las cadenas de televisión en español sólo se llevan menos del tres por ciento de los gastos en publicidad.

Los latinos de Estados Unidos tienen, además, un potencial de compra de más de 493.000 millones de dólares lo que explicaría el aparente sobrepeso que la National Broadcasting Company pagó por Telemundo: 1.980 millones de dólares en efectivo y acciones de General Electric -la matriz de NBC- y reconoció una deuda de 700 millones de dólares. Los ejecutivos de NBC, la principal cadena de televisión de EEUU, confían en la rentabilidad de la inversión que han realizado y han dicho que esperan conseguir en el año fiscal del 2003, el primero en que estén a cargo, ven-



Jim McNamara, presidente de Telemundo, a la derecha.

tas por 600 millones de dólares y ganancias netas de 200 millones de dólares. La transacción, la mayor adquisición en la historia de un medio en idioma extranjero, tendrá también consecuencias positivas para todos los medios hispanos. "Se trata de la teoría del dominó, pero al revés, esta vez las fichas se levantan. Eso sucederá con todos los medios hispanos en Estados Unidos ya que ahora las otras grandes empresas del sector querrán asociarse con ellos o comprarlos", agregó Villar. Levitán, por su parte, dijo que "en tiempos de recesión lo primero que se cortaban eran los anuncios para el mercado hispano, pero hoy es todo al revés, los avisos se reducen en los medios estadounidenses y aumentan

en los latinos". Entre las consecuencias inmediatas, se cuenta el alza de las acciones de la otra cadena hispana, Univisión, la de mayor audiencia, que han subido en los últimos días más de 13 por ciento en medio de conjeturas sobre su compra. Telemundo, quien en los últimos meses tuvo ciertos éxitos, como la exhibición de la telenovela colombiana *Betty la Fea*, podrá usar ahora los recursos de tecnología, programación, periodísticos y promocionales de NBC. Donde más se beneficiará Telemundo será en la calidad de sus informativos, ya que NBC les suministrará videos informativos y hasta helicópteros para transmisiones inmediatas en mercados importantes como Los Ángeles y Nueva York.

### CIFRAS

35 MILLONES

Los hispanos en EEUU son 35 millones, el 12,5 por ciento de la población, y constituyen la minoría más grande del país.

NBC posee cinco estaciones de televisión en los 10 principales mercados hispanos. Telemundo tiene dos estaciones de cable y nueve estaciones en Estados Unidos además de la principal de Puerto Rico.

### OFERTAS DE COMPRA

Las armas de Univisión son los programas más vistos por los hispanos en Estados Unidos. Su estrategia de programación le ha permitido encabezar las encuestas de audiencia hispana, 80 por ciento según sus propios datos. A principios del 2001 Viacom, la tercera compañía de comunicaciones más grande del mundo, hizo una oferta para la compra de Univisión, que fue rechazada.

Algunos analistas dijeron al diario *New York Times* que la compra de Telemundo presionará a Viacom por ese camino y que una nueva oferta era posible.

### TELE 5

14 aventureros continúan su lucha en 'Supervivientes'

SIP  
Madrid

Hoy, a las 21.30 horas, Telecinco emitirá una nueva entrega de *Supervivientes*, el concurso de aventuras grabado íntegramente en exteriores donde 14 personas, tras la expulsión de dos participantes, permanecen aún en la lucha por sobrevivir en dos islas de las Seychelles para alzarse con 20 millones de pesetas.

En la edición de hoy el presentador Paco Lobatón recibirá a un nuevo eliminado. Después de haberse visto obligados a expulsar a Mayte y a Coco en el primer y segundo Consejo de la Isla, respectivamente, los integrantes del Equipo Norte (Amagoia, Esther, Ricardo, Francesca, Freddy y Egoitz) no están atravesando su mejor momento en Seychelles.

A los graves problemas de entendimiento entre Francesca y Ricardo, quienes desde el primer día han sido protagonistas de innumerables discusiones, hasta el punto de no dirigirse siquiera la palabra, se unen los síntomas de hambre, cansancio y falta de sus seres queridos.

Estas cuestiones, sumadas al registro al que la organización de *Supervivientes* se vio obligado a hacer para confirmar las sospechas de que en North Island se escondían tabaco y cerillas, han minado la mente de Egoitz, quien cada día se muestra más distante y apartado del resto de sus compañeros.

### EQUIPO SUR

Por otro lado, y a pesar de mantener a sus ocho integrantes (Beatriz, Adriana, Rosi, María, Domingo, Amate, Kaky y Andrés), en el Equipo Sur las cosas tampoco están tranquilas. El grupo de Silhouette se ha empezado a fraccionar y las discusiones entre el sexo masculino y femenino son cada vez más frecuentes. El grupo se ha empezado a fraccionar y las discusiones entre el chicos y chicas son cada vez más frecuentes.

El *Juego de la Recompensa* esta semana tiene preparado a los participantes una prueba que consiste en recuperar un cofre que se encuentra varado en las profundidades del Océano Índico, llevarlo a la orilla y sacar de su interior un mapa pirata. El equipo que logre hacerlo con mayor velocidad será el ganador. Para el grupo que pierda este juego el castigo será difícil de digerir, ya que el equipo ganador tendrá derecho a practicar el abordaje en el campamento de la isla vecina con el fin de apropiarse de cuatro objetos personales de los contrincantes.

## BREVES

### DOCUMENTALES

Nuevos capítulos de 'Indico', en La 2

Con *Indico III* Luis Goytisolo completa y culmina la serie divulgativa *Indico*, desarrollada en 21 capítulos durante el último decenio para TVE. Los espectadores podrán disfrutar hoy en La 2 (21.35 horas) de estas entregas nuevas. Algunos capítulos se refieren a lugares en los que no fue posible rodar (Sudáfrica, Etiopía y Mozambique) por diversos motivos.

### AUDIENCIAS

'Policías' logra un 23% de 'share'

El capítulo *¿Por qué se pudre lentamente mi alma?* de la serie *Policías*, que se emitió Antena 3, fue el tercer espacio más visto del día con 3.209.000 espectadores y un 23 por ciento de cuota de pantalla. Al mismo tiempo, el bloque de sobremesa de esta cadena se consolida con la serie *Yo soy Betty, la fea* (21,1 por ciento) y *Sabor a ti* (25,4 por ciento).



Secuencia de 'Policías' ANTENA 3

### 'ESPEJO PÚBLICO'

Analiza la seguridad aérea

*Espejo público*, espacio de Antena 3 (19.45 horas) que presenta y dirige Roberto Arce, continúa analizando todos los detalles de la guerra. Los reporteros han realizado un viaje en avión desde Madrid a París para comprobar el cumplimiento y la efectividad de las medidas de seguridad impuestas en los aeropuertos y aviones tras los atentados de Estados Unidos.

DOMINGO  
14 de octubre de 2001



**BUTACA TV ● LAS PELÍCULAS DE HOY**

● MALA ★ REGULAR ★★ INTERESANTE ★★★ BUENA ★★★★ MUY BUENA ★★★★★ OBRA MAESTRA

**JUNTOS PERO NO REVUELTOS**

ANTENA 3/15.55/COMEDIA ★★

2000. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 90 minutos. Director: Sharon Von Wiersheim. Intérpretes: Nastassja Kinski, Timothy Dalton. Una mujer que trabaja en investigación científica decide disfrutar junto a sus dos hijos de las mejores vacaciones posibles.

■ Recientísima comedia televisiva, con una pareja de actores que no se prodigan mucho en el medio. Divertida.

**SPACE JAM**

TVE 1/15.55/FANTÁSTICA ★★

1996. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 90 minutos. Director: Joe Pytka. Intérpretes: Michael Jordan, Wayne Knight, Theresa Randle. Los Nerdlocks son unos pequeños extraterrestres que pretenden secuestrar a todos los dibujos animados de la Tierra para confinarlos en un parque de atracciones de su planeta. Bugs Bunny desafía a los invasores a un partido de baloncesto.

■ Uno de los mejores deportistas de todos los tiempos con míticos personajes de los dibujos animados, en una película que no llegó a triunfar.

**APRENDIENDO A VIVIR**

TELE 5/16.45/COMEDIA ★★

1994. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 95 minutos. Director: James L. Brooks. Intérpretes: Nick Nolte, Whittni Wright, Albert Brooks. Desde que se trasladó a Hollywood, nada le ha ido bien al actor Matt Hobbs. Ama su profesión pero no el no encontrar trabajo.

■ El director y productor James L. Brooks (*Mejor... imposible*) se estrenó en el fracaso de las taquillas con esta comedia, en la que lo único destacable es el siempre correcto Nick Nolte.

**UN PADRE PARA CHARLIE**

ANTENA 3/17.45/DRAMA ★★

1994. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 89 minutos. Director: Jeff Bleckner. Intérpretes: Louis Gossett Jr., Joseph Mazello.

En 1930, durante la Gran Depresión, un niño es abandonado por su padre en un pequeño pueblo del sur de Estados Unidos.

■ Enrañable historia de amistad entre un huérfano y un hombre de color en los difíciles tiempos de la depresión americana.

**LAS MINAS DEL REY SALOMÓN**

TVE 1/17.50/AVENTURAS ★★★

1950. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 98 minutos. Director: C. Bennet y Andrew Marton. Intérpretes: Deborah Kerr, Stewart Granger.

Allan Quatermain, famoso cazador de África, emprende un safari con el fin de conseguir dinero para la educación de su hijo, que está en Gran Bretaña. Al mismo tiempo, los hermanos Curtis deciden penetrar en la zona más inhóspita del continente.

■ Legendario filme de aventuras que cuenta con secuelas e imitaciones, aunque ninguna ha logrado su encanto.

**EL CLUB DE LAS PRIMERAS...**

TM/21.50/INTRIGA ★★

1996. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 98 minutos. Director: Hugh Wilson. Intérpretes: Diane Keaton, Maggie Smith, Goldie Hawn, Sarah Jessica Parker, Bette Milder.

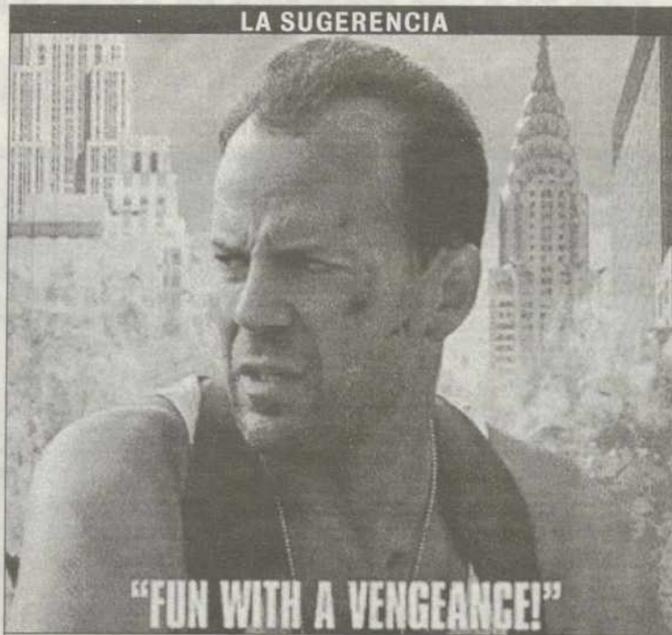
Reunidas tras la muerte de una amiga de colegio, tres mujeres divorciadas y vapuleadas por sus maridos, deciden formar un club para vengarse de ellos y del abandono del que han sido objeto.

■ Una comedia muy divertida en la que el gran elenco de actrices sabe bordarla. Unas intérpretes que dominan un género en el que ya han demostrado su valía.

**TODOS DICEN I LOVE YOU**

TM/00.10/COMEDIA ★★★

1996. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 96 minutos. V.O.S. Director: Woody Allen. Intérpretes: Woody Allen, Sally Field, Julia Roberts. La historia de la acomodada familia de un abogado liberal llamado Bob, que incluye esposa, hijas, abuelo, criada almena, hijastra y ex marido de su esposa.



**Nueva York vuelve a arder**

**JUNGLA DE CRISTAL III. LA VENGANZA**

TVE 1/21.55/ACCIÓN ★★

1995. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 123 minutos. Director: John McTiernan. Intérpretes: Bruce Willis, Jeremy Irons.

McClane, policía de Nueva York, tiene un especial olfato para el peligro, que nunca elude. Esta vez, parece que la situación no está bajo su control: un extraño personaje llamado Simón, movido por la venganza, involucra a McCain en un juego mortal.

■ De nuevo explosiones en Nueva York, gracias a la estridente tercera parte de la ruidosa serie. En esta ocasión cuenta como malo malote con Jeremy Irons. En cuanto a Bruce Willis, en su línea. Un tipo duro pero con mucha gracia que hace que una película no sea solamente de acción.

**TODAS LAS PELÍCULAS**

Natty Gann	15.30 ● TM
Juntos pero no revueltos	15.55 ● Antena 3
Space Jam	15.55 ● Tve 1
Aprendiendo a vivir	16.45 ● Tele 5
Un padre para Charlie	17.45 ● Antena 3
Las minas del rey Salomón	17.50 ● Tve 1
El club de las primeras esposas	21.50 ● TM
Jungla de cristal III. La venganza	21.55 ● Tve 1
Todos dicen I love you	00.10 ● TM
Código de silencio	00.35 ● Tve 1
Soy un prófugo	02.30 ● La 2
Un hombre inocente	02.30 ● Tele 5
Las estrellas	04.15 ● La 2
La muchacha del trapecio rojo	05.40 ● Antena 3

POR SONIA IGLESIAS PLAZA

■ Comedia al puro estilo Woody Allen. Qué más se puede decir.

**CÓDIGO DE SILENCIO**

TVE 1/00.35/POLICÍACA ★

1985. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 101 minutos. Director: Andy Davis. Intérpretes: Chuck Norris, Henry Silva, Bert Remsen. Dos agentes de la policía, Doc y Spider, acuden a los bajos fondos de la ciudad de Chicago, haciéndose pasar por drogadictos.

■ Típica película de Chuck Norris, llena de tópicos.

**SOY UN PRÓFUGO**

LA 2/02.30/COMEDIA ★

1946. Nacionalidad: México. B/N. 90 minutos. Director: Miguel María Delgado. Intérpretes: Mario Moreno 'Cantinflas', Chino Herrera, Emilia Guíu.

Dos porteros del banco de una pequeña ciudad encuentran la puerta abierta y al guardia inconsciente, al llegar a su trabajo.

■ Sólo para fans de Cantinflas.

**UN HOMBRE INOCENTE**

TELE 5/02.30/DRAMA ★★

1989. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 110 minutos. Director: Peter Yates. Intérpretes: Tom Selleck, F. Murray Abraham, Laila Robins. A consecuencia de un error, un hombre es condenado a seis años de cárcel. El tiempo que pasa en prisión no impide que reclame justicia.

■ Una discreta producción de corte demasiado televisivo pero que consigue entretener por el reparto.

**LAS ESTRELLAS**

LA 2/04.15/COMEDIA ★

1960. Nacionalidad: España. B/N. 77 minutos. Director: Miguel Lluch. Intérpretes: Tony Leblanc, Antoni Garisa, María del Sol.

El dueño de una barbería sueña con que sus dos hijos lleguen a ser estrellas: el chico como torero y la chica como cantante. Esta obsesión suya le hace ser víctima propicia para todo tipo de timadores.

■ Se puede ver.

**REFUGIADOS Afganos**

**Necesitan ayuda urgente**

Banco Central Hispano: 0049 - 0001 - 51 - 2710070009

Banco Santander: 0049 - 6127 - 12 - 2810216509

Banesto: 0030 - 1001 - 39 - 0851300273

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria: 0182 - 5906 - 89 - 0010001000

La Caixa: 2100 - 3317 - 13 - 2200095391

Información: 902 218 218  
www.eacnur.org



ASOCIACIÓN  
**ESPAÑA**  
comv  
**ACNUR**

**1 TVE 1**

06.00 Canal 24 horas  
06.45 **Motociclismo**  
Campeonato del mundo de velocidad  
08.00 Canal 24 horas  
09.00 **TPH Club**  
Incluye las series infantiles Flipper y Lopaka, El pájaro loco, La hora Warner, Tom y Jerry, Batman del futuro,...

**15.00 Telediarío 1**



Repaso de las noticias más importantes que han acontecido en la jornada con un interés informativo, de la mano de José Ribagorda.

15.45 **El tiempo**  
15.55 **Sesión de tarde**  
"Space Jam"  
17.50 **Cine de oro**  
"Las minas del rey Salomón"  
20.00 **Especial informativo**  
21.00 **Telediarío 2**  
Presenta José Ribagorda y Sergio Saucha  
21.45 **El tiempo**  
21.55 **La película de la semana**  
"Jungla de cristal III. La venganza"  
00.35 **Especial cine**  
"Código de silencio"  
02.35 **La red**  
"La muerte de un ángel"  
03.15 Canal 24 horas

**2 LA 2**

05.30 **Motociclismo**  
Campeonato del mundo de velocidad  
07.00 **El tercer planeta**  
07.25 **Automovilismo**  
Campeonato del mundo de Fórmula 1  
09.30 **Tiempo de creer**  
"Alicia Gordon Gulick"

**09.45 Elefantes...**



En Laos, los elefantes tienen un valor incalculable porque se adaptan a todo tipo de terreno y son utilizados para cortar y acarrear troncos.

10.00 **Últimas preguntas**  
"Jóvenes de Acción Católica"  
10.30 **El día del Señor**  
11.30 **Estadio 2**  
-11.50 Ciclismo. Cto. del mundo  
-Motociclismo  
-17.30 Automovilismo. Fórmula 1  
-Fútbol sala  
-Zona basquet  
-Tenis femenino  
-Tenis Bona Sport  
-Squash. Cto. de España  
-Vela. Trofeo Infanta Cristina  
20.00 **Bricomanía**  
"Solera de hormigón"  
20.25 **Línea 900**  
"Mujeres gitanas: el reto de Celia"  
21.05 **Los últimos indígenas**  
21.40 **Indico**  
"La puerta de la India"  
22.45 **Estudio estadio**  
00.30 **Negro sobre blanco**  
"Boadella. Los bufidos de un bufón"  
01.30 **Redes**  
02.30 **Cine club**  
"Soy un prófugo"  
04.15 **Cine**  
"Las estrellas"

**ANTENA 3**

07.10 **Sonrisas y lágrimas**

**07.35 Club Megatrix**



Incluye las series Las gemelas de Sweet Valley, Bola de dragón, Master Ranger, Super sumos, Tres amigos y Jerry y Bola de dragón.

12.30 **Desesperado Club Social**  
Con Victor, Kira, Marta y Christian. Incluye las series "Futurama", "Malcolm in the middle" y "Los Simpson"

15.00 **Noticias 1**  
Con Pedro Piqueras y Oscar Castellanos  
15.55 **Multicine**  
"Juntos pero no revueltos"  
17.45 **Cine**  
"Un padre para Charlie"  
19.45 **Espejo público**  
Dirige y presenta Roberto Arce.  
-La seguridad aérea  
-El entrenamiento de los comandos españoles  
21.00 **Noticias 2**  
Con Pedro Piqueras y Oscar Castellanos  
21.40 **Los Simpson**  
22.05 **Un chupete para ella**  
"El cerco"  
23.45 **Videos, videos**  
Con Paz Padilla  
01.00 **Shout Park**  
Serie  
01.25 **Campeonato GT**  
01.50 **Web te ve**  
02.35 **Televenta**  
05.40 **Cine**  
"La muchacha del trapecio rojo"

**5 TELE 5**

06.45 **Melrose Place**  
"Los muertos no callan"  
"Cenizas con las cenizas"  
07.30 **Sensación de vivir**  
"Preparada o no"  
"Juego ilegal"

**09.00 Monstruonoticias**



Serie de dibujos animados en la que unos divertidos animalillos narran su especial visión de la vida con una gran cantidad de humor.

09.15 **Pokémon**  
"Juego sucio"  
09.45 **Club Disney**  
12.15 **Pokémon**  
"Sorpresa en el bosque"  
12.45 **L.A. Heat**  
"Las palabras no pueden hacerme daño"  
13.30 **Walker**  
"La escalera de Jacob"  
14.30 **Informativos Telecinco**  
15.30 **Caiga quien caiga**  
16.45 **Cine fin de semana**  
"Aprendiendo a vivir"  
18.45 **Embrujadas**  
"P3 H2O"  
20.30 **Informativos Telecinco**  
Con Fernando Olmeda y Angeles Blanco  
21.30 **Supervivientes**  
Con Paco Lobatón  
23.30 **La noche de Fuentes... y Cía**  
01.15 **Nosolomúsica**  
02.00 **Cómo se rodó...**  
02.30 **Madrugada de cine**  
"Un hombre inocente"  
04.15 **Infocomercial**  
05.00 **El frontón**  
Programa deportivo

**C+ CANAL +**

07.55 **Fútbol mundial**  
Multidifusión  
08.20 **Pim, pam, plus**  
Los cazafantasmas, El guerrero Samurai, Grandullón y Robotín

09.30 **Cine**  
"El retorno del Jedi"

11.45 **Previo fútbol**  
Segunda División  
12.00 **Fútbol español**  
Segunda División  
14.00 **La semana digital**  
14.25 **CNN+ Noticias**  
14.30 **La semana del guñol**  
Multidifusión  
15.00 **Zap... zap... zapin**  
15.30 **Cine**  
"Las ilusiones de un mentiroso"  
17.28 **Cine**  
"Tres reyes"  
19.25 **Previo fútbol**  
Primera División  
20.00 **Fútbol español**  
Primera División

**22.00 Frasier**



Telecomedia americana que conjuga el gran sentido del humor de sus protagonistas con numerosos enredos laborales y personales.

22.22 **El club de la comedia**  
Programa de monólogos  
23.08 **Noche de series en Canal+**  
"El abogado"  
23.52 **El tercer tiempo**  
Un repaso a la jornada deportiva

**CANAL SUR**

06.45 **Carta de presentación**  
07.00 **Clásica**

**07.30 La banda**



Programa infantil que incluye las series Héroe fantástico, Animal Crackers, Ojos de gato, Moto Ratones en Marte y Calimero.

10.30 **Testigos hoy**  
Programa religioso  
11.00 **Telesigno**  
11.30 **Índice 2000**  
Información económica y social  
12.00 **Documental**  
13.25 **Andalucía sin fronteras**  
Programa sobre la inmigración  
13.55 **El toreo**  
14.30 **Canal Sur Noticias**  
Informativo general, con atención a las noticias de Andalucía  
15.00 **Tierra y mar**  
15.35 **Cine**  
"Río Conchos"  
17.45 **Cine**  
"Las panteras se comen a los ricos"  
17.20 **Gol a gol**  
Repaso a la jornada liguera, con Miguel Angel Cortés

21.00 **Canal Sur Noticias**  
21.45 **Escalera de color**  
Nuevo programa que presenta Irma Soriano  
01.40 **Noche para soñar**  
Programa con contenidos y consulta telefónica relacionados con el tarot  
03.10 **Televenta**  
03.40 **Testigos hoy**  
04.10 **Despedida y cierre**

**CANAL 2-A**

08.00 **Canal Andalucía Turismo**  
Canal temático sobre turismo andaluz: paisajes, costumbres, tradiciones,...

10.00 **La noche se mueve**  
Concierto de Sur S. A. y Silvio

11.00 **La estación**  
Programa musical para gente joven  
12.00 **Previo baloncesto**  
12.30 **Baloncesto**  
Liga ACB Granada-Pamesa  
14.25 **Deporte aventura**  
15.00 **National Geographic**  
Serie documental sobre flora, fauna y grupos humanos

**16.30 Fútbol**



Canal 2 Andalucía retransmite cada tarde de domingo un partido correspondiente a la Liga de Segunda división B. Hoy, Almería-Cádiz.

19.00 **De punta a cabo juvenil**  
Concurso sobre las rutas viajeras de Andalucía  
20.30 **Coleccionistas**  
21.30 **Siete días**  
Resumen informativo de la semana  
22.00 **Gol a gol**  
Resumen de la jornada liguera  
00.00 **Cine**  
"Asesinatos en serie"  
01.40 **La estación**  
02.40 **Canal Andalucía Turismo**

**TELEMADRID**

07.45 **Cyberclub**  
Looney Tunes, Las travesuras de los Picapiedra, Daniel el travieso, La vida moderna de Rocko

09.30 **Telenoticias sin fronteras**  
Informativo dirigido a inmigrantes residentes en Madrid  
10.15 **En acción**  
11.00 **Documental**  
"Buscadores de tesoros"  
11.55 **Stargate**  
"Pesadilla"  
"La tokra I"  
13.25 **El y ella**

**14.00 Telenoticias**



Informativo general que presta especial atención a las noticias de la Comunidad de Madrid. Los deportes corren a cargo de Juanma Cueto.

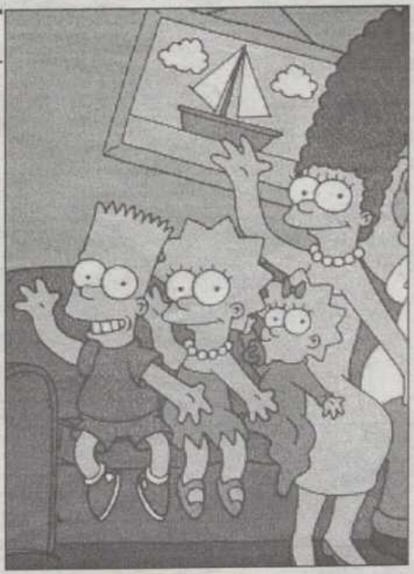
15.30 **Cine: una de aventuras**  
"Natty Gann"  
17.40 **Cine de otoño**  
"El taxi de los conflictos"  
19.30 **Fútbol es fútbol**  
Repaso a la jornada liguera, con Javier Reyero  
21.50 **El megahit**  
"El club de las primeras esposas"  
00.10 **Cine: una comedia**  
"Todos dicen I love you"  
01.50 **Cine: sala de madrugada**  
"Quiero la cabeza de Alfredo García"  
03.35 **Documental**  
"Pesadillas de la naturaleza"  
04.00 **Programación de LaOtra**  
Incluye información cultural de la CAM

**▼ 'Los Simpson'**

ANTENA 3/21.40

**Homer ejerce de papá modelo en el tercer capítulo de esta etapa**

Antena 3 emite esta noche el tercer capítulo de la duodécima temporada de *Los Simpson*, la serie animada del creador Matt Groening satiriza la sociedad americana de clase media. En *Papá payaso loco*, Krusty descubre que tiene una hija llamada Sophie, fruto de una noche de pasión en plena Guerra del Golfo. A pesar de que éste reniega de su hija, la joven tratará por todos los medios que su padre le reconozca como tal. Homer tendrá que ejercer de padre modelo ante el payaso Krusty.



Parte de la familia Simpson ANTENA 3

**SATÉLITE**

**CANAL SATÉLITE**

07.00 **Cinemanía**  
"Mi nombre es Joe"  
07.50 **Disney Channel**  
"Aladdin"  
08.30 **Sportmanía**  
"Béisbol: MLB"  
09.30 **Cinemanía Azul**  
"La extraña pareja, otra vez"  
10.10 **Estilo**  
"Moda: Amaya Arzuaga, una española en Londres"  
11.00 **Cinemanía**  
"Tango y Cash"  
11.30 **Viajar**  
"La odisea del 'Fleur de Lampaul': Isla de Pascua"  
12.10 **Estilo**  
"Hollywood en persona: Depeche Mode"  
13.00 **Estilo**  
"Historias de Hollywood: Lenny Bruce"  
13.35 **Fox**  
"Nanny: El kibbutz"  
14.02 **Canal + Azul**  
"Cine: Dos torpes en apuros"  
14.55 **Sportmanía**  
"Fútbol: Liga italiana"  
15.00 **40TV**  
"Rock-Ola"  
16.00 **Cinemanía**  
"Culpable de inocencia"  
17.00 **Documanía**  
"Los secretos del clima"  
17.45 **Sportmanía**  
"Previa ACB"  
18.00 **Fox**  
"Murder One"

**VÍA DIGITAL**

08.00 **Hallmark**  
"Hasta que el asesinato nos separe (Iª parte)"  
09.50 **Gran Vía 2**  
"Todos los hombres son mortales"  
10.30 **Canal Clásico**  
"Flamenco mix"  
11.00 **Eurosport**  
"Motociclismo: Campeonato del Mundo"  
12.00 **Hallmark**  
"La historia de Graham Bell"  
12.30 **Megatrix**  
"Duckula"  
13.00 **Showtime Extreme**  
"A la caza del lobo rojo"  
13.30 **Canal Cocina**  
"Descubra la pasta"  
14.19 **Cultura**  
"Alejandría: La séptima maravilla del mundo"  
15.00 **Showtime Extreme**  
"Tú asesina, que nosotras limpiamos la sangre"  
15.30 **Gran Vía**  
"8 segundos"  
16.30 **Gran Vía 2**  
"En brazos de mi asesino"  
16.30 **Natura**  
"Planeta bajo presión"  
16.40 **Canal Nostalgia**  
"Vivir cada día: El mito y la tribu"  
16.55 **Megatrix**  
"Animales"

## Cabañeros organiza una feria de mujeres empresarias del mundo rural

LA TRIBUNA  
Toledo

La Mancomunidad de Cabañeros y el Centro de la Mujer (CIEMS) organizarán los próximos días 27 y 28 de octubre en el municipio ciudadrealeño de Alcobá de los Montes la primera feria de mujeres empresarias del mundo rural.

Según explicó ayer la coordinadora del CIEMS de Cabañeros, Pilar Oviedo, esta feria pretende ser un punto de encuentro donde las mujeres que han desarrollado su actividad empresarial en el mundo rural puedan dar a conocer y promocionar sus actividades.

Pilar Oviedo destacó que esta feria acogerá una treintena de locales expositivos donde las mujeres empresarias podrán exponer y vender sus productos o iniciativas empresariales.

La coordinadora del CIEMS resaltó la participación en este evento de mujeres procedentes de otras provincias de la comunidad autónoma, que darán a conocer su experiencia dentro del desarrollo rural surgido en torno a los programas de ayudas comunitarias Leader y Proder.

Oviedo informó también de que paralelamente a la celebración de esta feria se van a organizar diversas charlas coloquios que tratarán temas relacionados con el desarrollo rural en la región, donde un grupo de mujeres "revela sus experiencias y la realidad del desarrollo rural en Castilla La Mancha".

"El objetivo es que estos proyectos empresariales puedan servir de ejemplo y camino a seguir para todas aquellas mujeres que asistirán a la feria, subrayó la coordinadora del CIEMS.

## Alrededor de 17 millones para la red de abastecimiento de seis pueblos de Guadalajara

LA TRIBUNA  
Guadalajara

La Consejería de Obras Públicas ha suscrito varios convenios por un valor superior a los diecisiete millones de pesetas para acometer obras hidráulicas en seis municipios de la provincia de Guadalajara. Según informó la Junta de Comunidades, los municipios beneficiarios son Albeniego, Cantalojas, Zaorejas, Utande, Cendejas de Padrastró y Cendejas de En Medio. En todos los casos, la aportación de la Consejería supone una financiación de 95% de la obra, es decir, de la práctica totalidad de la misma.

La Consejería aportará cerca de tres millones de pesetas para renovar las redes de abastecimiento y saneamiento de la localidad de Albeniego, unas obras que afectarán básicamente a la calle principal, siendo la que más averías presenta.

## LA IMAGEN DEL DÍA



### Aznar y Fox en la finca "Quintos de Mora"

El presidente del Gobierno, José María Aznar recibió ayer a Fox en la finca Quintos de Mora. Donde dieron un paseo acompañados de sus respectivas esposas. El presidente de México, Vicente Fox, llegó ayer al aeropuerto de Barajas, y posteriormente se trasladará a la finca toledana donde será recibido por el presidente del Gobierno, José María Aznar. Fox llegó a España en una visita de Estado en la que reafirmará su compromiso de extraditar a los terroristas de

ETA que se encuentren en su país, y aprovechará también para impulsar una mayor cooperación política y comercial entre ambos países. Tanto en su encuentro de ayer, de carácter privado, como en la reunión oficial que mantendrán mañana en el Palacio de La Moncloa, Aznar y Fox abordarán las relaciones bilaterales entre ambos países y, en particular, la colaboración de México en la lucha contra la banda terrorista ETA.

## DESDE LA FUNDACIÓN ORTEGA Y GASSET

# "No sé como puede asistir tanta gente a presenciar la muerte de un toro"

SARAH CHILDRESS  
Toledo

Horror. Era lo único que me mantenía sentada. Miraba con el estómago apretado mientras que dos caballos arrastraban un toro muerto, dejando una senda de sangre. Me perdí el inicio de mi primera corrida de toros, y con esta imagen delante de mis ojos, no estaba segura que pudiera ver más. Pero allí estaba, en Olías del Rey. Pagué, bastante, para ver los toros, el evento tal vez más famoso de España, y yo iba a verlo. Aunque, sin embargo, estaba segura de que iba a detestarlo.

En este momento, tuve razón, tuve que aplaudir mientras un animal se estaba de manera tan violenta parecía salvaje. Luego, salió al ruedo otro toro. Iba corriendo como un loco sobre la arena, chocando con las paredes de madera. El torero entró en el ruedo, y el toro se paró. Ambos, toro y torero, se miraron con calma. Parecían entenderse entre los dos, que a la vez era

extraño y mágico.

Empezó. El torero, a diferencia de los otros, no trató de forzar al toro de pasar sin paciencia. En vez de esto, él se quedó quieto sin miedo, solamente usando un capirotazo de la capa. El toro pasaba con gracia. Juntos, se movían como una pareja en un baile.

Mirando sus movimientos y la belleza de los colores, se me perdió el sentimiento de horror. No hice caso de la sangre mojada que manchaba las manos del torero y fluía de la espalda del toro, y jadeaba con cólera y dolor. O tal vez, sí hice caso de todo esto, pero no me molestaban. Ahora, no era horrible, sino hermoso. Al fin, el torero pasó por el toro y tiró su capa y espada a la arena. Se cayó a sus rodillas unos pasos delante del toro, y arrojó las brazos detrás sin miedo.

El toro quedó sin movimiento, mirando al torero a los ojos. Cuando al toro le llegó la hora de morir, lo apuñaló con su espada y el toro cayó.



Se murió con resignación con la capa roja frente a sus ojos. Sentí una catarsis intensa, y me di cuenta de que estaba aplaudiendo, no paralizada de horror.

De hecho, casi me gustó. Cada vez menos entiendo porque asisten tanta gente a esta celebración, sin embargo, no puedo decir exactamente que tenga ganas de asistir a otra.

## PIGOTAZOS

▼ Los Reyes volvieron a visitar ayer Toledo, esta vez para asistir a la boda de Inés de Borbón-Dos Sicilias

▼ No vinieron solos, vinieron acompañados de su hijo, el Príncipe de Asturias y de sus dos hijas, las infantas Elena y Cristina

▼ También se pudo ver a los respectivos esposos de las infantas, aunque no vinieron los niños, con las ganas que teníamos de verles

▼ Toledo se llenó de cámaras fotográficas, de cámaras de televisión... Fue todo un espectáculo

▼ Y la novia venía guapísima, como manda la ocasión

▼ Después se fueron a cenar al Adolfo, seguro que lo pasaron bien porque hubo barra libre hasta altas horas de la madrugada

▼ El escenario del enlace fue la Iglesia de Santa Leocadia, y todo quedó perfecto. Que sean felices los novios y que los Reyes sigan viniendo